

# المصايد المرتجعة في المصايد البحرية العالمية

تحديث



صور الغلاف:

"الماء" ل جيوسبي اركيمبولدو (١٥٢٧-١٥٩٣). بترخيص من متحف كنسيستورشيس، فيينا

# المصايد المرتجعة في المصايد البحرية العالمية

تحديث

تأليف

كيرن كاليهر

استشاري

دائرة تكنولوجيا الصيد

إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

بمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

الأوصاف المستخدمة في هذه المواد الإعلامية وطريقة عرضها لا تعبر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة فيما يتعلق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو فيما يتعلق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتخومها. ولا تعبر الإشارة إلى شركات محددة أو منتجات بعض المصنعين، سواء كانت مرخصة أم لا، عن دعم أو توصية من جانب منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو تفضيلها على مثيلاتها مما لم يرد ذكره.

تمثل وجهات النظر الواردة في هذه المواد الإعلامية الرؤية الشخصية للمؤلف (المؤلفين)، ولا تعكس بأي حال وجهات نظر منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

ISBN 978-92-5-605289-6

جميع حقوق الطبع محفوظة. ويجوز استنساخ ونشر المواد الإعلامية للأغراض التعليمية، أو غير ذلك من الأغراض غير التجارية، دون أي ترخيص مكتوب من جانب صاحب حقوق الطبع، بشرط التنويه بصورة كاملة بالمصدر. ويحظر استنساخ هذه المواد الإعلامية لأغراض إعادة البيع، أو غير ذلك من الأغراض التجارية، دون ترخيص مكتوب من صاحب حقوق الطبع. وتقدم طلبات الحصول على هذا الترخيص إلى:

Chief  
Electronic Publishing Policy and Support Branch  
Communication Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

أو بواسطة البريد الإلكتروني:

copyright@fao.org

## إعداد هذه الوثيقة

تم إعداد هذه الدراسة كجزء من البرنامج الدوري لشعبة الصناعات السمكية بمنظمة الاغذية والزراعة ٣.٣.٢. لإستكشاف وإستغلال المصايد السمكية. تشكل المصادر المستخدمة في تجميع البيانات الكمية جزءا من قاعدة بيانات المصيد المرتجع وهي متوفرة في القرص المدمج المرافق. كما تم توفير قائمة بالمراجع المستخدمة في هذه الوثيقة، والمصادر الموجودة في قاعدة بيانات المصيد المرتجع ومصادر المعلومات الأخرى.

## ملخص

توفر هذه الدراسة تحديثًا لكميات المصايد المرتجعة في المصايد البحرية العالمية طبقًا لنظام المصيد بالمصيد. تم تقدير المعدل الموزون للمصيد المرتجع عند ٨٪ (النسبة من محصول الصيد المرمي). وبناءً على هذا المعدل للمصيد المرتجع، فإن المتوسط السنوي للمصايد المرتجعة خلال الفترة من ١٩٩٢-٢٠٠١ قد تم تقديره بحوالي ٧,٣ مليون طن. وبسبب الطريقة المختلفة المستخدمة في التقدير الحالي، فإنه لا يمكن مقارنته بشكل مباشر مع التقديرات السابقة التي كانت ٢٧ مليون و ٢٠ مليون طن.

تمثل مصايد الجرف للأربيان والأسماك الزعنافية القاعية أكثر من ٥٠٪ من التقدير الكلي للمصايد المرتجعة في حين أنها تمثل تقريبًا ٢٢٪ من الإنزال الكلي المسجل في هذه الدراسة. ان مصايد الجرف للأربيان الاستوائي لديها أعلى معدل للمصيد المرتجع وتمثل أكثر من ٢٧٪ من التقدير الإجمالي للمصايد المرتجعة. وتمثل مصايد الجرف للأسماك الزعنافية القاعية حوالي ٣٦٪ من التقدير العالمي للمصايد المرتجعة. ومعظم مصايد الصيد بالتحويط، خيط الصيد اليدوي، الجيعة (أسلاك تحتوي على عناقيد من الصنارات)، الأقفاص والسلال لديها معدلات اقل للمصيد المرتجع. وغالبا ما يكون لدى المصايد ذات النطاق الصغير معدلات اقل للمصيد المرتجع مقارنة بالمصايد التجارية. وتمثل المصايد ذات النطاق الصغير أكثر من ١١٪ من الإنزال في قاعدة بيانات المصيد المرتجع ولديها معدل موزون للمصيد المرتجع بحوالي ٣,٧٪.

وهناك دلائل معروضة تبين النقص الملحوظ في كميات المصايد المرتجعة خلال السنوات الأخيرة. والاسباب الرئيسية لذلك هي الخفض في المصيد الجانبي الغير المرغوب فيه والاستغلال المتزايد للكميات المصطادة. ان الانخفاض في المصيد الجانبي هو بشكل كبير نتيجة لاستخدام معدات صيد أكثر انتقائية، وضع قوانين للمصيد الجانبي والمصايد المرتجعة، وحدث تحسين في تنفيذ الإجراءات التنظيمية. ان زيادة الاحتفاظ بالمصيد الجانبي لاستخدامه في غذاء البشر او الأعلاف الحيوانية هو نتيجة للتحسن في تقنيات التصنيع والتوسع في الفرص التسويقية للأسماك ذات القيمة المنخفضة.

وقد تمت مناقشة عددا من جوانب السياسات. وهذه تتضمن نظام «عدم إلقاء الأسماك في البحر» في ادارة المصايد السمكية؛ الحاجة الى الموازنة بين محاولات تخفيض المصيد الجانبي واستغلال المصيد الجانبي؛ والاهتمام المتزايد بالصيد العرضي للتدييات البحرية، الطيور والزواحف. ان هذه الدراسة تتبنى تطوير طرق أكثر قوة في تقدير كميات المصايد المرتجعة، السماح بالمصايد المرتجعة في خطط ادارة المصايد، تطوير خطط ادارة المصيد الجانبي وتشجيع الممارسات الافضل في تخفيض المصيد الجانبي ومعالجة المصيد العرضي. ويمكن الوصول الى تقديرات عالمية أكثر دقة للمصايد المرتجعة من خلال المزيد من الدراسات على المستويات الوطنية والإقليمية.

### كالهر، ك

المصيد المرتجع في المصايد البحرية العالمية. تحديث.

سلسلة دراسات مصايد الاسماك. رقم ٤٧٠. روما، منظمة الأغذية والزراعة. ٢٠٠٩. ١٣٧ صفحة.

يتضمن قرص مدمج.

# بيان المحتويات

|      |   |
|------|---|
| iii  | إعداد هذه الوثيقة                                     |
| iv   | ملخص  |
| viii | شكر وتقدير  |
| ix   | الاختصارات  |
| xiii | تمهيد   |
| xv   | ملخص تنفيذي   |
| ١    | ١. المقدمة  |
| ٣    | ٢. الطريقة  |
| ٣    | ١.٢ ملخص الطريقة                                      |
| ٥    | ٢.٢ التعريفات والمصطلحات الاخرى المستخدمة             |
| ٨    | ٣.٢ قاعدة بيانات المصيد المرتجع                       |
| ١٠   | ٤.٢ الافتراضات والقضايا ذات العلاقة بهذه الطريقة      |
| ١٧   | ٣. النتائج  |
| ١٧   | ١.٣ نظرة عامة على النتائج                             |
| ٢٤   | ٢.٣ المصايد المرتجعة في مناطق وبلدان مختارة           |
| ٣٧   | ٣.٣ المصايد المرتجعة في مصايد مختارة                  |
| ٥٧   | ٤. القضايا  |
| ٥٧   | ١.٤ ماهي «مشكلة المصيد المرتجع»؟                      |
| ٥٧   | ٢.٤ قضايا السياسات                                    |
| ٦٣   | ٣.٤ قضايا ادارة المصايد السمكية                       |
| ٦٩   | ٤.٤ الإطارات التنظيمية للمصيد الجانبي والمصيد المرتجع |
| ٧٣   | ٥.٤ القضايا البيولوجية والبيئية                       |
| ٧٤   | ٦.٤ القضايا الفنية والاقتصادية                        |
| ٨١   | ٥. الخاتمة  |
| ٨١   | ١.٥ نطاق الدراسة                                      |
| ٨١   | ٢.٥ النتائج الرئيسية                                  |
| ٨٢   | ٣.٥ القضايا والاتجاهات المستقبلية                     |
| ٨٥   | الملاحق   |
| ٨٥   | أ. النتائج: الجداول الاضافية                          |
| ١٠٣  | ب. تطور التقديرات العالمية للمصيد المرتجع             |
| ١٠٩  | ت. الطريقة  |
| ١٢١  | ث. ملخص اسباب المصايد المرتجعة                        |
| ١٢٥  | المراجع   |

## الجداول

- ١٤ . ١. مثال عام للثغرات في عملية الفحص-الجمع وقضايا التفاوت الزمني
- ١٨ . ٢. تقدير الكمية السنوية العالمية من المصايد المرتجعة (طن)
- ١٩ . ٣. ملخص المصايد المرتجعة حسب الانواع الرئيسية للمصايد (طن)
- ٢١ . ٤. ملخص المصايد المرتجعة المسجلة حسب المنطقة الإحصائية للفاو (طن)
- ١٩ . ٥. المصايد ومناطق الصيد ذات المعدلات المنخفضة او المعدومة للمصيد المرتجع
- ١٩ . ٦. تقسيم معدلات المصيد المرتجع حسب النسبة من الكمية الإجمالية للمصايد المرتجعة
- ٣٩ . ٧. التوزيع التكراري لمعدلات المصايد المرتجعة في مصايد الجرف للاربيان
- ٤٠ . ٨. معدلات المصيد المرتجع والمصايد المرتجعة في مصايد الجرف للاربيان
- ٤٤ . ٩. معدلات المصيد المرتجع والمصايد المرتجعة في مصايد الجرف لغير الاربيان
- ٤٨ . ١٠. المصايد المرتجعة ومعدلات المصيد المرتجع في المصايد السمكية للتونة والأنواع الكثيرة الترحال
- ٤٩ . ١١. المصايد المرتجعة ومعدلات المصيد المرتجع في المصايد السمكية التجارية لأسماك السطح الصغيرة
- ٤٩ . ١٢. المصايد التجارية الأخرى لأسماك السطح الصغيرة
- ١٣ . ١٣. متوسط المعدلات الموزونة للمصيد المرتجع للمصايد السمكية باستخدام إجراءات ادارة مختلفة ذات علاقة بالمصيد المرتجع
- ٥٦ . ١٤. ملخص تقدير المصيد المرتجع مع حدود الثقة
- ٨٥ . ١٥. مصايد الجرف للاربيان ذات أعلى المصايد المرتجعة (طن)
- ٨٦ . ١٦. مصايد الجرف لغير الاربيان ذات أعلى المصايد المرتجعة (طن) ومعدلات المصيد المرتجع
- ٨٧ . ١٧. مصايد مختارة للجرف بالقوائم ذات المصايد المرتجعة العالية (طن)
- ٨٧ . ١٨. مصايد جرف وسط الماء (سطحية) ذات أعلى المصايد المرتجعة (طن)
- ٨٧ . ١٩. مصايد جرف مختارة مع مصايد مرتجعة عالية (طن)
- ٨٨ . ٢٠. معدلات المصيد المرتجع والمصايد المرتجعة في المصايد السمكية الأخرى
- ٨٨ . ٢١. معدلات المصيد المرتجع والمصايد المرتجعة في مصايد الشباك الخيشومية
- ٨٩ . ٢٢. نسبة المصايد المرتجعة لاسماك النازلي حسب فئة السنة في مصايد جرف النازلي الأرجنتينية
- ٩٠ . ٢٣. المصايد المرتجعة التحليلية حسب الانظمة البيئية البحرية الكبيرة (LME)
- ٩٢ . ٢٤. الانزال، المصايد المرتجعة (طن) والمعدل الموزون للمصيد المرتجع حسب الدولة او المنطقة (المنطقة الاقتصادية الخالصة، وليس دولة العلم)
- ٩٥ . ٢٥. الانواع السمكية المرتجعة الشائعة في مصايد سمكية مختلفة (تحليل)
- ٩٦ . ٢٦. المصيد العرضي للطيور البحرية، السلاحف والثدييات البحرية في مصايد سمكية مختارة
- ٩٨ . ٢٧. أمثلة على خفض المصيد المرتجع في مصايد سمكية مختارة
- ٩٨ . ٢٨. تقديرات محصول الصيد الكلية والمصايد المرتجعة لاسماك البلوق والاسماك القاعية الغير مستهدفة في المصايد المباشرة لاسماك البلوق في جزر الوتين في بحر بيرنج خلال الفترة من ١٩٩٧-٢٠٠٠ (طن)
- ٩٩ . ٢٩. متوسط معدل الصيد العرضي لاسماك الهلبوت، سرطان البحر والسلمون في المصايد المباشرة لاسماك البلوق في جزر الوتين في بحر بيرنج خلال الفترة من ١٩٩٧-٢٠٠٠ (طن)
- ٩٩ . ٣٠. المصروفة الحسابية للمصايد المرتجعة كما اقترحت المشاورة الفنية
- ١٠٥ . ٣١. تطور تقديرات المصيد المرتجع (طن)، ١٩٩٤-٢٠٠٤
- ١٠٦ . ٣٢. الاشتقاق المحتمل لتقدير المصايد المرتجعة (طن) والمشار اليه في وثيقة حالة الموارد السمكية وتربية الاحياء المائية (١٩٩٨ SOFIA)
- ١٠٧ . ٣٣. وصف لحقول قاعدة بيانات المصيد المرتجع
- ١١٨ . ٣٤. عدد التسجيلات حسب الدولة او المنطقة
- ١١٩ . ٣٥. الادلة المساعدة للمعدلات المنخفضة او المعدومة للمصيد المرتجع في مصايد سمكية محددة
- ١٢٠ . ٣٦. تصنيف اسباب المصايد المرتجعة
- ١٢٢ .

## الصناديق

- ٥٨ .١ محاولات مختارة متعددة الجوانب
- ٦٩ .٢ المبادئ الاستراتيجية في سياسة الصيد الجانبي الاسترالية
- ٧٠ .٣ الولايات المتحدة الأمريكية - إدارة الصيد الجانبي الوطني
- ٧١ .٤ الاتحاد الأوروبي - في خطة عمل المجتمع لخفض المصيد المرتجعة للأسماك
- ٧٢ .٥ الاطار العام لخطة ادارة الصيد الجانبي/المصيد المرتجع
- ٧٦ .٦ حجم عين الشبكة واقل حجم للانزال
- ١٠١ .٧ جمعية حصاد اسماك السلمون البيضاء للمحيط الهادي
- ١٠٤ .٨ تعليقات محددة على تقييم الفيرسون
- ١٠٥ .٩ تقديرات الصيد المرتجع في SOFIA ١٩٩٦ و SOFIA ١٩٩٨
- ١١١ .١٠ صعوبات أخذ العينات التي يواجهها المراقبين
- ١١٢ .١١ إجراءات المراقب في مصايد الاربيان في شمال كندا

## الأشكال

- ٢٠ .١ المصيد المرتجعة المسجلة حسب المنطقة الإحصائية للفاو
- ٨٩ .٢ نسبة المصيد المرتجعة حسب فئة السنة في مصايد النازلي الارجنطينية (١٩٩٠-١٩٩٧)
- ٩١ .٣ المصيد المرتجعة المسجلة حسب النظام البيئي البحري الكبير
- ١١٠ .٤ عرض شكلي لمفاهيم الصيد (منظمة الاغذية والزراعة)
- ١٢١ .٥ تطور الصيد الجانبي
- ١٢٣ .٦ رسم سببي للمصيد المرتجعة
- ١٢٤ .٧ اطار اتخاذ القرارات للمصيد المرتجع

## شكر وتقدير

يود المؤلفون ان يشكروا موظفي إدارة مصايد الاسماك بمنظمة الاغذية والزراعة على مساعدتهم ونصائحهم الثمينة، وبالتحديد، الخبراء، والاستشاريين وعامة موظفي قسم الصناعات السمكية بمنظمة الاغذية والزراعة، والذين من دونهم لم يكن لهذه الوثيقة أن ترى النور.

كما يدين المؤلف بالفضل للعديد من الاشخاص من هيئات المصايد الوطنية، الاستشاريين والزملاء الذين قاموا بتوفير التقارير، المراجع «الرمادية»، الاحصاءات السمكية وآراء الخبراء. ان التعاون والاضافات من ضباط الاتصال الاقليميين لمنظمة الاغذية والزراعة والموظفين الميدانيين، ومن مدراء وموظفي العديد من هيئات المصايد الاقليمية جميعها مشكورة بامتنان. ان الملاحظات الدقيقة لـل. الفيرسون، ف. شوبين، ج. كوتر، س. جارسيا، ج. بوب و أ. سميث لاتقدر بثمن، على الرغم من ان مساعدتهم الكريمة لاتعني بالضرورة انهم موافقون على التحليلات والآراء الواردة في هذه الوثيقة.

كما ان المساعدة من قبل س. فينيما مشكورة فيما يخص امريكا الجنوبية والتحضير الببليوجرافي، في حين ان عمل ف. تيوتشسر قد وفر المصادر العامة للمعلومات. أعطى سي. ستامتوبولس نصائح حول التحليل الاحصائي و قام في. كالهر بتحضير الخرائط.

## الاختصارات

|   |          |
|---|----------|
| اتفاقية المحافظة على الحيتان في بحر البلطيق ، البحر الابيض المتوسط ومنطقة أعالي البحار في الاطلسي | ACCOBAMS |
| اللجنة الاستشارية لادارة الثروة السمكية هيئة ادارة المصايد السمكية الاسترالية                     | ACFMAFMA |
| اتفاقية المحافظة على الحيتان الصغيرة في بحر البلطيق وبحر الشمال                                   | ASCOBANS |
| برنامج خليج البنغال - منظمة حكومية دولية  | BOBP-IGO |
| آليات للحد من المحصول العرضي  | BRD      |
| جزر الالوتين في بحر بيرينج  | BSAI     |
| اتفاقية التنوع البيولوجي  | CBD      |
| هيئة صيانة الموارد البحرية الحية في القطب الجنوبي   | CCAMLR   |
| مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد  | CCRF     |
| الهيئة الدولية لصيانة التونة زرقاء الزعانف  | CCSBT    |
| لجنة مصايد أسماك شرق وسط الأطلسي (غرب افريقيا)  | CECAF    |
| السياسة المُشتركة للصيد (الاتحاد الاوروبي)  | CFP      |
| اتفاقية بشأن التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من مجموعات الحيوان والنبات البرية       | CITES    |
| اتفاقية حماية الانواع الحيوانية البرية المهاجرة (اتفاقية بون)                                     | CMS      |
| لجنة مصايد الاسماك  | COFI     |
| محصول الصيد لكل وحدة جهد  | CPUE     |
| مركز دكار لبحوث علوم المحيطات - Thiaroye  | CRODT    |
| وزارة التنمية الدولية (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية)                        | DFID     |
| قسم المصايد والمحيطات   | DFO      |
| وفد رصد مصائد الأسماك والمراقبة في عرض البحر  | DSPCM    |
| المفوضية الأوروبية  | EC       |
| تقييم الآثار البيئية  | EIA      |
| المنطقة الاقتصادية الخالصة  | EEZ      |
| قانون الأنواع المهددة بالانقراض (الولايات المتحدة الامريكية)                                      | ESA      |
| شرق الاطلسي الاستوائي   | ETP      |
| الاتحاد الاوروبي  | EU       |
| منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو)  | FAO      |
| قانون حماية وادارة المصايد السمكية (قانون ماجنيسون-ستيفنس)  | FCMA     |
| النظام العالمي للمعلومات عن مصايد الأسماك (منظمة الاغذية والزراعة)                                | FIGIS    |
| معلومات وخدمات الاسماك  | FIS      |
| مجلس ادارة الموارد السمكية (الولايات المتحدة الامريكية)   | FMC      |
| خطة ادارة الموارد السمكية   | FMP      |
| مرفق البيئة العالمية  | GEF      |
| خليج الاسكا   | GOA      |
| الطن الكلي المسجل   | GRT      |
| الانواع كثيرة الارتحال  | HMS      |

|  |         |
|--|---------|
| هيئة التونة الاستوائية فى البلدان الأمريكية                | IATTC   |
| الهيئة الدولية لمصايد أسماك بحر البلطيق                    | IBSFC   |
| الهيئة الدولية لصيانة التونة فى الأطلسى                    | ICCAT   |
| المجلس الدولى لاستكشاف البحار                              | ICES    |
| اجتماع المجلس - المجلس الدولي لاستكشاف البحار              | ICES CM |
| مجموعة العمل- المجلس الدولي لاستكشاف البحار                | ICES WG |
| القانون الدولي لحماية الدلفين                              | IDCA    |
| معهد تنمية مصايد الأسماك الحرفية (موزامبيق)                | IDPPE   |
| مركز بحوث التنمية الدولية                                  | IDRC    |
| معهد البحوث الفرنسى لاستكشاف البحار                        | IFREMER |
| المعهد الدولي لاقتصاديات وتجارة الاسماك                    | IIFFET  |
| معهد البيرو للبحار   | IMARPE  |
| الهيئة الدولية لمصايد شمال المحيط الهادى                   | INPFC   |
| هيئة مصايد أسماك التونة فى المحيط الهندى                   | IOTC    |
| الهيئة الدولية لسمك الهلبوت فى المحيط الهادى               | IPHC    |
| خطة العمل الدولية (منظمة الاغذية والزراعة)                 | IPOA    |
| التصنيف الاحصائى الدولى الموحد لمعدات صيد الأسماك          | ISSCFG  |
| الحصة الفردية القابلة للتحويل                              | ITQ     |
| الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة                                | IUCN    |
| الصيد الغير قانوني، دون إبلاغ ودون تنظيم                   | IUU     |
| الهيئة الدولية لشؤون صيد الحيتان                           | IWC     |
| بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض                      | LIFDC   |
| النظام البيئي البحري الكبير                                | LME     |
| قانون البحار   | LOS     |
| جمعية حماية البيئة البحرية                                 | MCS     |
| أدنى حجم للإنزال   | MLS     |
| قانون حماية الثدييات البحرية (الولايات المتحدة الامريكية)  | MMPA    |
| الحد الأدنى لحجم عين الشبكة                                | MMS     |
| المناطق البحرية المحمية                                    | MPA(s)  |
| هيئة تطوير صادرات المنتجات البحرية (الهند)                 | MPEDA   |
| قانون ماجنيسون-ستيفنس (الولايات المتحدة الامريكية)         | MSA     |
| منظمة مصايد أسماك شمال غرب الأطلسى                         | NAFO    |
| هيئة مصايد أسماك شمال شرق الأطلسى                          | NEAFC   |
| منظمة غير حكومية   | NGO     |
| خدمات المصايد البحرية الوطنية (الولايات المتحدة الامريكية) | NMFS    |
| مجلس ادارة مصايد شمال المحيط الهادى                        | NPFMC   |
| معهد الموارد الطبيعية                                      | NRI     |
| منظمة التعاون والتنمية فى الميدان الاقتصادي                | OECD    |
| مجلس ادارة الموارد السمكية فى المحيط الهادى                | PFMC    |
| جمعية حصاد اسماك السلمون البيضاء فى المحيط الهادى          | PWCC    |
| أجهزة المصايد الاقليمية                                    | RFB     |
| المنظمات الاقليمية لادارة المصايد السمكية                  | RFMO    |

|  |         |
|--|---------|
| مركز تنمية مصايد الأسماك في جنوب شرق آسيا                                      | SEAFDEC |
| مركز العلوم السمكية في جنوب شرق الولايات المتحدة الأمريكية                     | SEFSC   |
| مركز توقعات نهر الجنوب الشرقي (الولايات المتحدة الأمريكية)                     | SERFC   |
| قانون الثروة السمكية المستدامة (الولايات المتحدة الأمريكية)                    | SFA     |
| مجموعة الدراسة الخاصة بمعلومات المصيد المرتجع والمصيد الجانبي (ICES)           | SGDBI   |
| المجموعة الفرعية للموارد السمكية والبيئة                                       | SGFEN   |
| حالة الموارد السمكية وتربية الاحياء المائية في العالم (منظمة الاغذية والزراعة) | SOFIA   |
| هيئة جنوب المحيط الهادي  | SPC     |
| البرنامج الاقليمي للبيئة في جنوب المحيط الهادي                                 | SPREP   |
| هيئة بقاء الانواع  | SSC     |
| جهاز انقاذ الفقمة  | SSD     |
| اللجنة العلمية ، والفنية والاقتصادية للمصايد السمكية                           | STECF   |
| إجمالي كمية الصيد المسموح بها  | TAC     |
| آليات لاستبعاد السلاحف   | TED     |
| الأمم المتحدة  | UN      |
| مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية                                    | UNCED   |
| مؤتمر الأمم المتحدة لقانون البحار  | UNCLOS  |
| برنامج الأمم المتحدة للبيئة  | UNEP    |
| الجمعية العامة للأمم المتحدة   | UNGA    |
| اتفاقية التطبيق للامم المتحدة  | UNIA    |
| معهد البحوث الروسي الفيدرالي للمصايد السمكية وعلوم المحيطات                    | VNIRO   |
| منظمة التجارة العالمية   | WTO     |
| الصندوق العالمي لحماية الطبيعة   | WWF     |



## تمهيد

تم نشر وثيقة التقييم العالمي للمصيد الجانبي والمصايد المرتجعة (سلسلة دراسات مصايد الأسماك. رقم ٣٣٩) قبل عشر سنوات مع الأمل بتحفيز المزيد من التحقيقات حول هذه المشاكل الرئيسية. ومنذ نشرها، تم استخدامها بشكل واسع كمرجع من قبل علماء الأسماك حول العالم، منظمات الحماية والبيئة والأفراد في قطاع الصناعات السمكية. ومع ذلك، فإن هذه التقديرات لا تمثل حالياً أي انعكاس حقيقي للمستويات العالمية الحالية للمصيد المرتجع واستمرار الرجوع اليها يعتبر غير صحيح.

ان التقديرات المتوفرة في الدراسة السابقة ١٩٩٤ قد اعتمدت بشكل كبير على بيانات من اواخر الثمانينات (١٩٨٠) وقد تم التوضيح بأن هذه التقديرات ذات صفة مؤقتة. وفي عام ١٩٩٦، أوضحت مشاوره فنية لمنظمة الاغذية والزراعة عقدت في طوكيو بأنه يمكن ان يكون هناك تضخيم لتقديرات المصايد المرتجعة في بعض المناطق الإحصائية للفاو خلال الدراسة السابقة وان هناك دليل قوي على ان هناك انخفاض في المصايد المرتجعة في العديد من المصايد. وقد حاولت وثيقة منظمة الاغذية والزراعة (الفاو) ١٩٩٨ حالة الموارد السمكية وتربية الاحياء المائية تحديث تقدير المصيد المرتجع في دراسة عام ١٩٩٤ والتي كانت ٢٧ مليون طن وخرجت بتقدير جديد وهو ٢٠ مليون طن. كما قام كبير مؤلفي التقرير الفني بنشر عدة تحديثات، مشيراً الى العديد من العوامل المختلفة والتي يمكن ان تكون قد أدت الى الانخفاض في المستويات العالمية للمصيد المرتجع خلال اواخر التسعينات (١٩٩٠). وهذا التحديث الجديد للفاو حول المصايد المرتجعة العالمية بطريقة المصيد بالمصيد تدعم ايضا التأكيد بأن المصايد المرتجعة العالمية قد انخفضت بشكل كبير خلال السنوات الاخيرة.

ان الاسباب التي أدت الى هذا الانخفاض تتضمن: (i) الاستخدام الكبير لانواع المصيد الجانبي في آسيا وغيرها من المناطق للاستهلاك البشري وتربية الاحياء المائية؛ (ii) تطبيق لتقنيات وطرق صيد مختارة وأكثر انتقائية؛ (iii) انخفاض شدة الصيد لبعض الانواع التي لديها معدلات صيد جانبي عالية؛ (iv) اجراءات ادارة متنوعة وتمنع إلقاء الاسماك في بعض الدول، وتحديد حصص للمصيد الجانبي، وتطبيق حظر الموسم/المنطقة، وتأسيس محميات بحرية ومناطق يمنع فيها الصيد بالجرف؛ و (v) اتجاه أكثر تقدم للمسؤولين السمكيين، ومجموعات المستخدمين والمجتمع نحو الحاجة لمعالجة مشاكل المصيد المرجع.

وفعلياً، ومع بعض الاستثناءات، فإن المصايد المرتجعة في معظم المصايد في الصين وجنوب شرق آسيا تعتبر حالياً معدومة وانزال المصيد الجانبي قد ازداد بشكل واضح في العديد من الدول المتقدمة. دول الصيد الرئيسية مثل النرويج، آيسلندا وناميبيا تمنع إلقاء الأسماك واجهزة خفض المصيد الجانبي هي إلزامية في العديد من المصايد الاسترالية، الأوروبية و هيئة المصايد السمكية في شمال غرب المحيط الاطلسي (NAFO). وقد تمت إقامة الكثير من الأوراش الوطنية والاقليمية لمعالجة مشاكل المصيد الجانبي والمصيد المرتجع.

وعليه، فإنه من المقلق الإشارة الى ان العديد من العلماء يرجعون الى بيانات قديمة عمرها ١٥ سنة بهدف توثيق المستويات الحالية الممكنة للمصيد المرتجع. ويتم استخدام هذه البيانات بشكل دوري من قبل العديد من جماعات المحاماة لادانة حالة الموارد السمكية العالمية واستخدام مصطلحات مثل «الصيد القذر» ليس سوى محاولات للتقليل من الجهود الواضحة والاستثمارات للعديد من الصيادين المسؤولين، وتقنيات الصيد الموجهة والمسؤولين السمكيين للبحث عن حلول للمشاكل الطويلة الامد والمتعلقة بمصايد وطرق صيد محددة.

وعليه، فإننا نحث بصورة مستعجلة على ان التقديرات العالمية للمصيد المرتجع في عام ١٩٩٤ لا يمكن استخدامها بعد الآن لادانة حالة الموارد السمكية العالمية. وليس هناك حل «مقاس واحد يناسب الجميع». ان مشاكل المصيد الجانبي والمصيد المرتجع يجب ان تناقش بنظام المصيد بالمصيد ونحن نحث العلماء وكذلك جماعات المحاماة على التركيز على النجاحات خلال العقد الماضي عوضاً عن الاستمرار في الإشارة الى بيانات لم تعد صالحة للتطبيق في المصايد السمكية خلال هذا القرن.

د. ل. الفيرسون  
س.أ. مراوسكي  
جيه. جي. بوبي



## ملخص تنفيذي

تمثل المصايد المرتجعة نسبة واضحة من المصيد البحري العالمي وتعتبر بشكل عام مكونا للفضلات، او استخداما غير أفضل للموارد السمكية. وهناك عدد من قرارات الأمم المتحدة قد أثارت الاهتمام الى الحاجة لمراقبة وتخفيض المصايد المرتجعة والمصيد الجانبي غير المرغوب فيه، وذلك بهدف تقييم تأثير المصايد المرتجعة في الموارد البحرية وتشجيع التقنيات والطرق الأخرى لخفض المصايد المرتجعة. ان التقدير السابق لمنظمة الاغذية والزراعة<sup>1</sup> بشأن المصايد المرتجعة على المستوى العالمي (يشار اليه بعد ذلك «تقييم الفرسون»)، اعتمادا على بيانات قبل عام ١٩٩٤، يعتبر تقييم قديم.

الدراسة الحالية أعادت تقييم المصايد المرتجعة على المستوى العالمي باستخدام معلومات على مدى واسع من مصايد سمكية في مختلف القارات.

وتتمت الإشارة الى سياسات وقضايا فنية كما تم وضع بعض الاقتراحات للإجراءات المستقبلية. وتم شرح خارطة طريق للوصول الى تقديرات عالمية أكثر دقة بالإضافة الى المحاولات ذات الصلة.

### الطريقة

يعتمد تقييم الفرسون على استخدام قاعدة بيانات منظمة الاغذية والزراعة Fishstat لمحصول الصيد الوطني. وتوفر قاعدة البيانات معلومات عن محصول الصيد (وعمليا، الوزن الحي المساوي للإنزال) حسب الدولة، ومنطقة منظمة الاغذية والزراعة والأنواع (او مجموعات الأنواع). ان تقييم الفرسون يقوم بشكل أساسي على الإنزال حسب النوع. ومع ذلك، فلا يوجد هناك سبب رئيسي لماذا كميات المصيد المرتجع يجب ان تكون ذات علاقة بإنزال الأنواع المستهدفة.

ان الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة تعتمد على افتراض ان المصايد المرتجعة تعتمد الإنزال حسب المصيد، عوضا عن الإنزال حسب النوع المحدد. ويعرف المصيد حسب المنطقة، معدة الصيد والنوع المستهدف.

تم تجميع قائمة او جرد بالمصايد السمكية العالمية في قاعدة بيانات المصيد المرتجع. كل تسجيل في قاعدة البيانات يحتوي على بيانات كمية حول: (i) الإنزال الكلي للمصيد؛ و (ii) اما الكمية الإجمالية للمصايد المرتجعة او نسبة المصايد المرتجعة من كمية المصيد. ان الكمية الإجمالية للمصايد المرتجعة للمصيد السمكي هي بشكل عام تم استقراؤها من نتائج الدراسات على عينة من أنشطة الصيد.

ان مصادر المعلومات حول الإنزال والمصايد المرتجعة قد تم توفيرها على اعتبار المصيد، وعليه فان التقدير يمكن بسهولة تصحيحه، تحديثه، او تغييره، كلما توفرت بيانات جديدة او دقيقة أكثر على المستوى الوطني، الاقليمي، او على مستوى منظمة الاغذية والزراعة.

المصايد المرتجعة (او المصيد المرتجع) قد تم تعريفها (FAO, ١٩٩٦b) بكونها «الجزء من المصيد الذي يعاد الى البحر» لاي سبب. ويتضمن هذا فضلات ما بعد الحصاد او الأسماك المرتجعة من صيد الهواة. وتتضمن قاعدة البيانات معلومات حول الكميات المرتجعة من السلاحف، الطيور البحرية والثدييات البحرية، ولكن مثل هذا الصيد العرضي هو هدف ثانوي لهذه الدراسة. ولاتعطي هذه الدراسة بيانات كمية عن الوفيات غير الموثوقة التي تسببها عمليات الصيد او الكميات التي تبقى بعد الرمي.

ان المعلومات المتوفرة في قاعدة البيانات قد تم تجميعها من ثلاثة مصادر رئيسية: (i) من المراجع العلمية ومن معلومات المصايد الوطنية المنشورة؛ (ii) من التقارير والادبيات «الرمادية» المتوفرة بمنظمة الاغذية والزراعة او المتوفرة للعامة بشبكة الانترنت؛ و (iii) من خلال الاتصال بالخبراء في هيئات المصايد الوطنية، المعاهد البحثية او هيئات المصايد الإقليمية، والكثير منهم قد وفر تقارير تفصيلية و قواعد بيانات.

<sup>1</sup> Alvenson et al., ١٩٩٤. ويشار إلى هذه الوثيقة فيما بعد «بتقييم الفرسون».

- وتتضمن قاعدة البيانات أربعة مجموعات من الحقول:
- تلك التي تحدد منطقة الصيد، والتي تتضمن الإشارة الى رمز منطقة الصيد للفاو والدولة او المنطقة الاقتصادية الخالصة (EEZ) التي يتم تسجيل كمية المصيد منها؛
  - تلك التي تصف او تشكل المصيد، والتي تضم الإشارة الى معدة الصيد والنوع المستهدف؛
  - تلك التي تحدد كمية الإنزال حسب المصيد وكمية او نسبة المصيد المرتجعة - تم ذكر مصادر المعلومات الكمية؛
  - الحقول الوصفية الأخرى، والتي تعطي أسباب المصيد المرتجع، وإجراءات الإدارة المطبقة ذات الصلة، وحالة استغلال المصايد والمعلومات الأخرى ذات الصلة بالتحليل.
- ان نظام المصيد بالمصيد يشتمل على العديد من الصعوبات في تجميع البيانات:
- المدى الانحرافي لعمل تجميع قائمة المصايد السمكية العالمية وتحديد كمية الانزال لكل منها؛
  - غياب او عدم الوصول لمعلومات المصايد المرتجعة للعديد من المصايد؛
  - النقص في إحصاءات الصيد الوطنية المنشورة حسب نظام المصيد بالمصيد؛
  - فشل الكثير من الإصدارات في التفريق بين المصايد المرتجعة والمصيد الجانبي؛ و
  - التركيز الضيق لبعض الدراسات حول المصايد المرتجعة للانواع المستهدفة او التجارية فقط.
- ولتسريع تقديرات المصيد المرتجع، فقد تم عمل افتراضات محددة، كما تم استخدام معلومات المصايد التي تم تجميعها سابقا، وبالتحديد:
- في غياب المعلومات المعاكسة، فانه يتم تقدير معدل المصيد المرتجع بالنسبة للصيد الحرفي عند ١ في المائة او اقل من كمية المصيد؛
  - في غياب المعلومات المعاكسة، فانه يتم تقدير معدل المصيد المرتجع بالنسبة «لمصايد العلف السمكي» عند ١ في المائة او اقل من ١ في المائة من كمية المصيد؛
  - مع بعض الاستثناءات، فان مصايد جنوب شرق آسيا لديها معدل مصيد مرتجع ١ في المائة من كمية المصيد؛
  - بالنسبة لاسماك التونة والأنواع الأخرى كثيرة الترحال (HMS) والمصايد الأخرى التي يتم تجميع المعلومات الإحصائية الخاصة بها عن طريق أجهزة المصايد الإقليمية (FRBs) فانه يتم تجميعها بشكل عام حسب المحيط؛ و
  - المصايد، التي تم اعتبارها في رأي الكاتب بشكل فعلي مشابهة فيما يخص اعماق الصيد، والانواع المستهدفة، ومناطق الصيد، والاساس الاقتصادي-الاجتماعي وأسلوب الإدارة، قد تم اعتبارها متساوية في معدل المصيد المرتجع.

## النتائج

تم تجميع أكثر من ٢٠٠٠ سجل للمصايد منها ٢٧٥ ١ تحتوي على معلومات كمية اما بخصوص الانزال او المصايد المرتجعة. ومن هذه السجلات، هناك ٧٨٨ سجلا تعتبر مكتملة البيانات، ونعني بذلك انها تحتوي على معلومات كمية عن الانزال والمصايد المرتجعة للمصيد السمكي. ومن الدول التي لديها مثل هذه السجلات المكتملة النرويج، ايسلندا، البلدان الجزرية الصغيرة في جنوب المحيط الهادي، تايلاند، ماليزيا وفيتنام. وفي حالة دول جنوب شرق آسيا، فان هذا الاكتمال يعتمد على الافتراض من قبل هيئات المصايد الوطنية بخصوص المعدلات المنخفضة للمصيد المرتجع، عوضا عن اعتماده على المعلومات التجريبية بخصوص كميات المصيد المرتجع. وهناك ٦٢ سجل يشير بشكل حصري الى عدد من الحيوانات البحرية التي تم اصطيادها بشكل عرضي (الثدييات البحرية، الطيور البحرية والسلاحف).

وبناء على المجموعة الكاملة للسجلات، فان مجموع ما تم تسجيله من المصايد المرتجعة هو ٦,٨ مليون طن مقارنة بالانزال الكلي الذي هو ٧٨,٤ مليون طن. المعدل الموزون العالمي للمصيد المرتجع هو ٨ في المائة.

وبتطبيق المعدل الموزون العالمي للمصيد المرتجع الذي تم تقديره في هذه الدراسة (٨ في المائة) على متوسط عشر سنوات من المصيد الاسمي المسجل في قاعدة بيانات منظمة الاغذية والزراعة Fishstat<sup>٢</sup>، فان الكميات الاستقرائية للمصايد المرتجعة هي ٧,٣ مليون طن. ومطلوب بعض التحفظ عند الاستقراء من المصيد الكلي العالمي، وذلك بسبب ان بعض الدول الرئيسية المنتجة للأسماك ليست ممثلة بشكل كافي في قاعدة البيانات. وهذه تتضمن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية كوريا (لا توجد بيانات عن المصايد المرتجعة)، الاتحاد الروسي، نيوزيلندا والفلبين. الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي (EU) والهند قد تمت تغطيتها بشكل جزئي. وهناك عدد من الدول الصغيرة المنتجة للأسماك لم يتم درجها.

وتمثل مصايد الجرف للاربيان والأسماك الزعنفية القاعية أكثر من ٥٠٪ من الكميات الكلية المقدرة للمصايد المرتجعة في حين انها تمثل تقريبا ٢٢ في المائة من الإنزال الكلي المسجل. ان مصايد جرف الاربيان الاستوائى لديها أعلى معدل للمصيد المرتجع وتمثل وحدها أكثر من ٢٧ في المائة من التقدير الكلي للمصيد المرتجع. وبشكل عام فان المصايد ذات النطاق الصغير لديها معدلات منخفضة من المصيد المرتجع مقارنة بالمصايد التجارية. ومعظم مصايد الصيد بالتحويط، خيط الصيد اليدوي، الجيغة (أسلاك تحتوي على عناقيد من الصنارات)، الأقفاص والسلال لديها معدلات اقل للمصيد المرتجع. ومن الناحية الجغرافية فان أعلى المصايد المرتجعة توجد في مناطق شمال شرق المحيط الاطلسي و شمال غرب المحيط الهادي، واللذان يمثلان ٤٠٪ من المصايد المرتجعة (مناطق منظمة الاغذية والزراعة ٢٧ و ٦١ بالتوالي).

وعلى المستوى العالمي فلم يكن من الممكن تجميع بيانات طويلة الأمد بالنسبة للمصايد المرتجعة وذلك للسماح بتأسيس تقييم عملي للاتجاهات العالمية في المصايد المرتجعة. ومع ذلك، فان هناك اتجاهين ظاهريين. هناك انخفاض في المصيد الجانبي والمصايد المرتجعة في العديد من المصايد، وبالتحديد تلك الموجودة في الدول المتقدمة. وهناك تزايد في استغلال المصيد الجانبي وبالتالي انخفاض في المصايد المرتجعة في العديد من المصايد، وبالتحديد في الدول النامية. وقد تم توفير العديد من بيانات المصيد المرتجع طويلة الأمد لمصايد سمكية مختارة لدعم هذه النتائج. ان الانخفاض في جهد الصيد والتغيير في الأنواع المستهدفة في بعض مصايد الجرف الرئيسية قد نتج عنه ايضا انخفاض في المصايد المرتجعة. ان التغيير في أساليب التنظيم، وما تطلبه من معدات صيد أكثر اختيارية ومنع او التقليل من المصايد المرتجعة، قد أدى أيضا الى خفض المصيد المرتجع. ان تقييم الفرسون والذي تم نشره في عام ١٩٩٤، قد قدر المصايد المرتجعة بحوالي ٢٧ مليون طن (المدى بين ١٧,٩ و ٣٩,٥ مليون طن). وقد اقترح تقييم لاحق للفاو (١٩٩٨) تقدير منخفض عند ٢٠ مليون طن ودراسة إضافية لالفيرسون في عام ١٩٩٨ أشارت الى ان تقييم ١٩٩٤ قد بالغ في التقدير. وبسبب الاختلاف في الطريقة، فان التقييم المتوفر في هذا التقرير لا يمكن مقارنته بشكل مباشر بتقييم الفيرسون وبالتالي فانه لا يمكن معرفة الى أي مدى يمثل هذا التقدير انخفاضا في المصايد المرتجعة.

تم توفير ملفات الجداول لقاعدة بيانات المصيد المرتجع وقائمة المصادر في القرص المدمج المرافق. ان ملفات الجداول قد تم تدعيمها بالعديد من ملفات الدول والمصايد بالإضافة الى الملفات الناتجة من قواعد البيانات والتي وفرتها أجهزة المصايد الإقليمية او تم اشتقاقها من إحصاءات الصيد الوطنية. هذه الملفات والمصادر، والتي تتضمن نسخا الكترونية من المراجع قد تمت أرشفتها داخل منظمة الاغذية والزراعة، وتم تقسيمها حسب القارات، الدول او أجهزة المصايد الإقليمية. تم تجميع ببليوجرافيا قابلة للبحث باستخدام برامج كمبيوتر خاصة بذلك.

## متطلبات السياسات

ان مشكلة «المصيد المرتجع» تتضمن العديد من القضايا او المشاكل الفرعية:

- المشكلة الاخلاقية للقيادة الرشيدة للموارد البحرية؛
- تصميم نظام للإدارة يحد من او يمنع رمي الأسماك وفي نفس الوقت يضمن تحقيق الأهداف الاجتماعية، والاقتصادية والبيولوجية المتعددة.

<sup>٢</sup> Fishstat Plus (version ٢,٣) ٢٤ يوليو ٢٠٠٣ قيمة المصيد الاسمي مستثنى منه الحيوانات والنباتات البحرية.

- المشكلة العملية لتطبيق القوانين المصممة لمنع او المصايد المرتجعة، وبالتحديد ان هذا الرمي يقع في البحر حيث التطبيق أكثر صعوبة.
- المشاكل الفنية لانتقائية المعدات واستغلال الانواع ذات الطلب السوقي الضعيف من خلال نقل او اضافة القيمة؛ و
- المشاكل الاقتصادية التي تتسبب بها الجهود لخفض المصيد الجانبي، زيادة إنزال المصيد الجانبي او زيادة استغلال المصيد الجانبي.

### القضايا الاخلاقية

ان القوانين الدولية، وتتضمن قوانين الامم المتحدة (UN) إعلان كيوتو ومدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (CCRF) قد أوضحت الحاجة الى تخفيض او التقليل من المصايد المرتجعة. وهذه القوانين تعكس الفكرة، الموجودة في العديد من الاعتقادات الدينية والدينيوية العالمية، بأن فضلات الموارد الطبيعية هي من الأخطاء الأخلاقية.

وهناك العديد من الدول التي أسست لسياسات سمكية وأنظمة إدارة اعتمادا على مبدأ «عدم إلقاء الأسماك في البحر». ان سياسة «عدم إلقاء الاسماك في البحر» تتضمن مثال تحولي في طرق ادارة المصايد السمكية. فهي تنقل تركيز إجراءات الإدارة من الإنزال الى المصيد ومن إنتاج الأسماك الى موت الأسماك. وفي تشابه مع الإجراءات الاحترازية، باعتبار «عدم إلقاء الأسماك في البحر» هي العادة، فان أي رمي للأسماك عندها يتطلب توضيحا كافيا.

### القضايا ذات العلاقة بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد

هناك طريقتين رئيسيتين للإشارة الى «مشكلة المصيد المرتجع»:

- تخفيض المصيد الجانبي
  - زيادة استغلال المصيد الجانبي
- هاتين الاستراتيجيتين للحصاد يمكن ان تكونا مكملتين لبعضهما وفي أي مصيد سمكي فانه من المطلوب وجود توازن بين تخفيض المصيد الجانبي وبين استغلاله. ان المبادئ البيولوجية والاجتماعية التي يعتمد عليها مثل هذا التوازن تحتاج الى المزيد من التحليل وتطوير إطارات اتخاذ القرارات. ان المزيد من التفسير «لطريقة النظام البيئي» فيما يخص الموازنة بين تشجيع تخفيض المصيد الجانبي وتشجيع استغلال المصيد الجانبي قد يكون ذا قيمة. وبالتحديد، فان التوازن بين طرق الصيد الأكثر انتقائية التي تستهدف مستوى غذائي واحد (او نوع) فقط، وطرق الصيد الأقل انتقائية التي من المحتمل ان تؤثر على مستويات غذائية عديدة (او مجموعات انواع)، قد يحتاج الى اهتمام أكثر وذلك للسماح بأفضل مشورة علمية بتوفيرها.
- الطريقة الثالثة هي تحسين بقاء المصايد المرتجعة والحيوانات المعادة الى البحر. وهذا من الاهمية بمكان وبالتحديد ما يخص مجموعات الانواع مثل الثدييات البحرية، والسلاحف، والشارخة وسرطان البحر.
- ان عمليات الصيد الرشيدة (فيما يخص المصايد المرتجعة والمصيد الجانبي) يمكن ان تعتمد على المبادئ التالية:

- بذل الجهود لتجنب المصيد غير المرغوب فيه - وبالتحديد، صيد الأنواع المهددة بالخطر والمصيد غير المرغوب فيه والمصايد المرتجعة التي قد تؤدي الى تخفيض التنوع البيولوجي او تؤثر على وظيفة النظام البيئي او التكامل؛
- في حالة عدم التمكن من تجنب صيد الأنواع، الأحجام او الأجناس الغير مرغوبة، لابد من القيام بجهود لايجاد استخدامات مناسبة لهذه الحيوانات، و/أو اذا كان هناك نسبة معقولة للبقاء، فلا بد من القيام من جهود لإعادة المصيد غير المرغوب فيه الى البحر.
- القيام بالإجراءات لزيادة نسبة البقاء للمصيد غير المرغوب فيه والذي يتم إعادته الى البحر.
- الاحتفاظ بسجلات المصايد المرتجعة، اذا كانت هناك حاجة اليها لأغراض الإدارة.

ان المصيد العرضي والرمي اللاحق للأنواع المؤثرة، المحمية او المعرضة للانقراض، مثل السلاحف، الثدييات البحرية والطيور البحرية، من المحتمل ان يكون له تأثير متزايد على أنشطة الصيد وتجارة منتجات الأسماك. ان عدم وجود آلية متعادلة ومعترف بها دوليا لتجميع المعلومات حول المصيد العرضي للعديد من هذه الأنواع ولحفص وتشجيع الممارسات الأفضل في إجراءات المعالجة قد يعوق المناقشة المنطقية وتطوير الحلول.

## المتطلبات التقنية

ان معلومات المصايد المرتجعة لديها مستوى عالي ومتأصل من التنوع مما يتطلب معه مستويات عالية لتجميع عينات من المصيد المرتجع وذلك لتوفير تقديرات دقيقة. ان تقارير المراقبين على السفن تعتبر ضرورية للتقديرات الدقيقة للمصايد المرتجعة. ان العلاقة بين معدلات المصيد المرتجع وبين المتغيرات الأخرى (مثال الإنزال، مدة الرحلة، طول فترة جرف الشبكة، أسعار السوق) تتجه الى الضعف. وكنتيجة، فان رفع او استقرار تقديرات المصيد المرتجع المشتقة من العينات الى مستوى الأسطول او المصيد يتضمن درجة كبيرة من الخطأ. ان درجة الدقة تعتمد على تصميم بروتوكول مناسب لتجميع العينات.

وتؤدي المصايد المرتجعة الى موت ملحوظ في المصايد السمكية. ولأسباب عديدة، فان تقديرات المصيد المرتجع لا يتم تضمينها في تقييم المخزون، كمية الصيد الكلية المسموح بها (TAC) او ادارة الحصص. وبشكل عام، فان «عدة أدوات الحساب» للأسماك المرتجعة تعتبر ناقصة.

وبشكل عام فان إحصاءات الصيد الوطنية يتم تجميعها، تصنيفها وعرضها على أساس النوع بالنوع او على اساس مجموعات الأنواع. وهناك عدة مميزات في تجميع إحصاءات الصيد الوطنية على أساس المصيد بالمصيد. وبالتحديد، فان هذا قد يركز الاهتمام على تعريف وحدات الإدارة المترابطة، ربط الاتجاهات في الإنزال الى إجراءات الإدارة حسب المصيد والاسراع في إدخال تقديرات المصيد المرتجع اذا تطلب الأمر.

ان قاعدة بيانات المصيد المرتجع تتضمن معلومات حول إجراءات إدارة المصايد والمتعلقة بالمصايد المرتجعة والمصيد الجانبي. وتتضمن هذه الإجراءات الالتزامات القانونية (مثل اقل طول للإنزال، الحصص ومنع النقل)، الحوافز الاقتصادية والتحسينات الفنية (مثل اجهزة تخفيض المصيد الجانبي (BRD)). هناك عدد من المصايد لديها خطط خاصة بالمصيد الجانبي او تحتاج الى تقييم للتأثيرات البيئية التي تشير بالتحديد الى قضايا المصيد الجانبي و المصيد المرتجع.

## الاتجاهات المستقبلية

يمكن دراسة تطوير إرشادات حول الممارسات الأفضل مع الأخذ في الاعتبار الآتي:

- جمع عينات للمصيد المرتجع، على سبيل المثال من المراقبين، السجلات، تقديرات الصيادين؛
  - رفع تقديرات المصيد المرتجع الى مستوى الأسطول او المصيد السمكي؛
  - استخدام تقديرات المصيد المرتجع في تقييمات المخزون؛
  - استخدام تقديرات المصيد المرتجع في إجمالي كمية الصيد المسموح بها (TACs) والحصص؛
  - تطوير خطط ادارة المصيد الجانبي؛ و
  - ادخال وتطبيق تقنيات وممارسات خفض المصيد الجانبي ومعالجة الصيد العرضي.
- ويمكن الاخذ في الاعتبار كذلك سلسلة من الدراسات كتكميل لهذه الدراسة، وبالتحديد، تجميع:
- المعلومات حول التفاعل بين أنشطة الصيد والأنواع السمكية المؤثرة على مستويات المصايد السمكية، المحيط والعالمية، مع التركيز على إجراءات المعالجة الفعالة؛
  - المعلومات حول حالات الموت غير المرئية التي تسببها أنشطة الصيد؛
  - المعلومات الإضافية حول بقاء المصايد المرتجعة.

ويمكن اعتبار هذه الدراسة كمادة متطورة عوضا عن اعتبارها تقرير إحصائي. وبشكل مثالي، فان هذه الدراسة تحتاج الى مرحلة «لامركزية» على المستوى الوطني او الإقليمي وذلك للأسباب التالية: (i) تصحيح او تحديث

المعلومات في قاعدة بيانات المصيد المرتجع؛ (ii) إعطاء أساس «ملكية» اوسع لمعلومات المصيد المرتجع، من خلال الحوار والاستشارات مع إدارات المصايد الوطنية وهيئات المصايد الإقليمية؛ و (iii) تجميع بيانات المصيد المرتجع من الدول والمصايد التي تكون فيها المعلومات ناقصة.

ان السجلات العالمية للإنزال حسب المصيد بالمصيد تشكل العمود الفقري لقاعدة بيانات المصيد المرتجع. وهذه المجموعة من السجلات ذات فائدة كبيرة للاستخدام في العديد من التحليلات، وبالتحديد، اذا كانت حقول مثل «حالة استغلال الموارد السمكية» هي كاملة. والجهود قائمة لإدخال قاعدة البيانات في النظام العالمي للمعلومات السمكية بمنظمة الاغذية والزراعة (FIGIS) لتكون الأساس لتجميع قائمة الجرد العالمية للمصايد بالإضافة الى المجموعة الفرعية لقاعدة بيانات المصيد المرتجع. ان السجلات في قاعدة البيانات قد تتحيز نحو المصايد المرتجعة، وذلك بسبب ان العديد من هذه السجلات مشتقة من «مراجع المصايد المرتجعة».

# ١. المقدمة

« انه من الصعب تقدير كمية الأسماك الصغيرة التي يتم تدميرها وذلك بما انه من المستحيل تقدير الكميات التي يتم جرفها من على ظهر المركب، مبيتة او محففة».  
(هولت، ١٨٩٥)

إن المصايد المرتجعة هي ذاك الجزء من المصيد الكلي الذي يلقي او يرمى من على ظهر السفينة الى البحر. وبشكل عام فان المصايد المرتجعة تعتبر كميات ضائعة من الموارد السمكية وهي مضادة للصيد الرشيد<sup>١</sup>. ومع ذلك، ومع انها من الناحية الفنية تعتبر من مصيد مرتجع، فان إعادة الشارخة المحملة بالبيض الى البحر هي بشكل واضح عملية مساعدة للصيد الرشيد.

## لماذا الحاجة الى تحديث الكميات العالمية للأسماك المرتجعة؟

ان منظمة الاغذية والزراعة مطلوب منها تقديم تقرير دوري الى الجمعية العامة للأمم المتحدة (UNGA) حول مدى التقدم بخصوص قرارات الامم المتحدة المتعلقة بالمصايد السمكية. وعددا من هذه القرارات (انظر الفصل ١٠.٢.٤) تشير الى مراقبة المصيد الجانبي والأسماك المرتجعة، وتتضمن مواد حول المصيد الجانبي والأسماك المرتجعة في القوانين الدولية الخاصة بالمصايد السمكية، و مراجعة تأثيرات المصيد الجانبي والأسماك المرتجعة على الاستخدام المستدام للموارد البحرية الحية.

ويساعد هذا التحديث في تحديد كميات الاسماك المرتجعة في الانواع المختلفة من العمليات السمكية وفي المناطق المختلفة وتوفر مؤشر على مدى التقدم المحرز في تخفيض الأسماك المرمية والفاقد في المصايد السمكية العالمية. وهذه الاتجاهات مهمة لتصميم المبادرات الوطنية و المتعددة الجوانب لتشجيع عمليات الصيد الرشيد واستغلال المصيد. ان تقدير كميات الأسماك المرتجعة يساعد ايضا في التعريف بالقضايا العملية فيما يتعلق بتفسير، تطبيق ومراقبة مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (CCRF).

## التقدير السابق

في عام ١٩٩٤ قامت منظمة الاغذية والزراعة بنشر التقدير العالمي للمصايد المرتجعة في المصايد البحرية (Alverson et al.)<sup>١</sup> والتي تشير الى ان ٢٧ مليون طن، او ما نسبته تقريبا ٢٧ في المائة من كمية المصيد العالمي، ترمى سنويا. ان التقدير الأولي هو انجاز كبير، مع التسليم بدرجة المقدار للتقدير العالمي للمصايد المرتجعة وتوضيح الصعوبة في تقدير المصيد المرتجع العالمي، كما هو واضح من النطاق الواسع للتقدير (١٧,٩ - ٣٩,٥ مليون طن). وبالتحديد، فقد ساعد تقييم الفيرون على تخفيض المصايد المرتجعة العالمية بتركيز الاهتمام على المقدار المحتمل «لمشكلة المصيد المرتجع».

إن تقدير عام ١٩٩٤ قد اعتمد على بيانات من الثمانينات الى بداية التسعينات ولا يستطيع بدقة عكس التغييرات التي حدثت في المصايد السمكية العالمية. ومع ذلك، فان هذا التقدير لا يزال يستشهد به في المساعدة في سياسات واجراءات محددة. كما ان تقييم الفيرون عرضة للنقد فيما يتعلق بطريقة التقدير، وتتضمن الافتراضات التي اعتمد عليها هذا التقييم والتغطية الجغرافية المحدودة للمعلومات المتوفرة الخاصة بالمصيد المرتجع.

<sup>١</sup> قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ١١٨/٤٩ (UNGA, ١٩٩٤). هناك العديد من الاشارات للاسماك المرمية في مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (CCRF).

<sup>٢</sup> Alverson et al., ١٩٩٤ (يشار اليه فيما بعد «بتقييم الفيرون») في حين ان المؤلف الرئيسي قد قام بمراجعة لاحقة للتقدير، فان تقدير عام ١٩٩٤ هو ما يشار اليه بشكل متكرر في المراجع. وهناك تقدير سابق ايضا قام به Saila (١٩٨٣).

## الدراسة الحالية

إن أهداف الدراسة الحالية هي تطوير طريقة محسنة وأكثر قوة وشفافية لتقدير المصايد المرتجعة على المستوى العالمي، واستخدام هذه الطريقة لاعادة تقدير المصايد المرتجعة في المصايد البحرية الطبيعية العالمية. إن الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة تختلف جوهريا عن الطريقة المستخدمة في تقييم الفيرسون، والتي اعتمدت على نسب المصيد المرتجع/محصول الصيد والمحددة بالنوع او مجموعة الأنواع. ومن ثم تم استخدام هذه النسب في احصائيات منظمة الاغذية والزراعة للمصيد الإسمي Fishstat للفترة من ١٩٨٨-١٩٩٠ وذلك لإشتقاق التقدير العالمي.

وفي المقابل، فإن الدراسة الحالية قد جمعت قائمة جرد للمصايد العالمية وكميات المصيد التابعة لها. وقد تم الحصول على معلومات عن المصايد المرتجعة او نسبتها من محصول الصيد وذلك من خلال دراسات المصيد المرتجع. بما ان دراسات المصيد المرتجع ليست متوفرة لجميع المصايد، فان نسبة المصيد المرتجع من محصول الصيد في بعض الحالات قد تم افتراضها اعتمادا على معلومات من مصايد مشابهة. إن الكمية الإجمالية للمصايد المرتجعة للمصيد السمكي قد تم حسابها عن طريق رفع (استقراء) نتائج دراسات المصيد المرتجع الى الإنتاج الكلي المسجل للمصيد السمكي، كما هو مستخلص من احصائيات الصيد الوطنية والمصادر الأخرى.

إن نظام المصيد بالمصيد يوفر الفرصة للتصحيح والتحديث الدوري لتقديرات المصيد المرتجع على المستوى الوطني او الإقليمي وذلك بالتشاور مع أجهزة المصايد الوطنية ومنظمات المصايد الإقليمية. وفي حين أنه من غير المحتمل عمل تقدير مؤكد للمصايد المرتجعة على المستوى الدولي، فإن إعادة التقدير يمكن النظر اليها كمساهمة في العملية الجارية لمنظمة الاغذية والزراعة<sup>٣</sup> للتركيز على مدى المصايد المرتجعة، والاتجاهات في المصايد المرتجعة وفي قضايا الإدارة السمكية والممارسات ذات الصلة بالمصايد المرتجعة.

<sup>٣</sup> أنظر الفصل ١.٢.٤ من قرارات الامم المتحدة.

## ٢. الطريقة

### ١.٢ ملخص الطريقة

تم تلخيص الطريقة في هذا القسم الفرعي. و بسبب وجود اختلافات مهمة بين الدول فيما يتعلق بتفسير المصطلحات الرئيسية، فان التعاريف قد تمت مناقشتها أكثر في القسم ٢.٢. كما أن المراجع قد وضعت في الملحق ت، حيث تم عرض تفاصيل تركيب الملف لقاعدة بيانات المصيد المرتجع و العرض التخطيطي لمفاهيم المصيد.

#### ١.١.٢ التعريفات الرئيسية

إن المفاهيم الرئيسية والتعاريف قد تم تلخيصها في الأسفل.  
إن تعريف المصيد المرتجع المستخدم في هذه الدراسة قد تم اقتباسه من سلسلة تقارير مصايد الأسماك، منظمة الاغذية والزراعة رقم ٥٤٧ (FAO, ١٩٩٦b).

المصايد المرتجعة، او المصيد المرمي هو ذاك الجزء من المواد العضوية الكلية للعضو الحيواني في المصيد، والذي يتم القاؤه، او رميه في البحر لاي سبب من الاسباب. وهو لا يتضمن المواد النباتية ومخلفات مابعد الحصاد مثل الاحشاء الداخلية. وقد تكون المصايد المرتجعة ميتة او حية.

ان الرمي يعتبر عمل إرادي بحاجة الى قرار من الصياد لرفض او رمي الاسماك. وتتضمن المصايد المرتجعة السمك المنزلق، ونعني به السمك المصطاد في الشباك ولاحقا تم إلقاؤه في البحر من دون جلبه الى ظهر السفينة. ولا تتضمن المصايد المرتجعة المرجان الميت او الاصداف الخالية. ان السمك المعاد من قبل الصيادين الهواة لم يتم اعتباره من المصيد المرتجع لأغراض هذه الدراسة.

المصيد الجانبي: هو المصيد الكلي للحيوانات غير المستهدفة. ولا تعتبر المصايد المرتجعة جزءا من المصيد الجانبي بما ان الانواع المستهدفة غالبا ما يتم إلقاؤها.

معدل المصيد المرتجع: هو الجزء (النسبة) من المصيد الكلي الذي يتم رميه.

محصول الصيد: ويستخدم للإشارة الى «محصول الصيد الكلي» كما هو موضح في العرض التخطيطي لمفاهيم محصول الصيد بمنظمة الاغذية والزراعة (انظر الملحق ت، الشكل ٣، والقسم ٤.٢.٢). محصول الصيد يتضمن جميع المواد البيولوجية الحية التي تصاد او تحتفظ بها معدات الصيد، وتتضمن المرجان، قنديل البحر، الغالليات، الاسفنج، والكائنات الاخرى غير التجارية، اذا تم جلبها الى ظهر السفينة أولا. ولم يتم اعتبار المواد النباتية جزءا من المصيد لأغراض هذه الدراسة.

الإنزال: يشير الى الجزء من المصيد الكلي الذي يتم احضاره الى الشاطئ أو يتم نقله من السفينة. ان معلومات الانزال المتوفرة في قاعدة بيانات المصيد المرتجع قد تم اشتقاقها من مصادر مختلفة. ولمجموعة معينة من «إحصائيات المصيد» فإنه قد يكون من الصعوبة تحديد ما إذا كانت القيم هي وزن الإنزال أو الوزن الحي المساوي للإنزال (= المصيد الإسمي كما هو مستخدم في Fishstat).

المصيد السمكي: يستخدم كوحدة رئيسية للحساب في قاعدة بيانات المصيد المرتجع. والمصيد يعرف كتركيب لمنطقة الصيد زائد معدات الصيد زائد النوع المستهدف.

## ٢.١.٢ مصادر المعلومات

المعلومات عن المصايد المترجعة ومايصاحبه من محصول الصيد والإنزال للمصيد قد تم تجميعها من تشكيلة واسعة من المصادر. وهذه تتضمن الاوراق المنشورة في المجلات العلمية، والمنشورات الرسمية لإدارات المصايد الوطنية، والمراجع «الرمادية» او غير المنشورة، وتقارير مجموعات العمل العلمية، وقواعد بيانات محصول الصيد والمصيد المترجع والمراسلة والتواصل مع خبراء المصايد الوطنيين والدوليين. وقد تم تجميع أكثر من ٣٠٠٠ مرجع في قاعدة بيانات الببليوغرافي القابلة للبحث والتي تم أرشفتها في منظمة الاغذية والزراعة.

## ٣.١.٢ قاعدة بيانات المصيد المترجع

تم تجميع سجلات لأكثر من ٢٠٠٠ مصيد سمكي في قاعدة بيانات المصيد المترجع. وكل سجل يمثل مصيدا سمكيا واحدا. وكل سجل يعرف المصيد فيما يخص موقعه، معدة الصيد المستخدمة والنوع المستهدف. الحقول الكمية الرئيسية توفر الإنزال بالطن والمصايد المترجعة لكل مصيد. تشير حقول الإسناد إلى مصدر المعلومات للإنزال والمصيد المترجع والسنة التي تشير إليها. ويشير حقل «معدل المصيد المترجع» إلى النسبة من محصول الصيد التي ترمى (وعمليا المصايد المترجعة كنسبة من المصايد المترجعة زائد الانزال). الحقول الأخرى تسجل المعلومات النوعية الإضافية، مثل تركيب الأنواع في المصايد المترجعة وسبب الرمي. ان تركيب قاعدة البيانات معروض في الملحق ت.٤.

## ٤.١.٢ الرفع والافتراضات الرئيسية

إن نسبة المصايد المترجعة في محصول الصيد قد تم الحصول عليها من دراسات المصيد المترجعة. وهذه الدراسات قد اعتمدت بشكل عام على جمع العينات من السفن، ورحلات الصيد أو أنشطة الصيد في المصيد السمكي. وهذه النسبة أو معدل المصيد المترجع قد تم تطبيقها على الإنزال الكلي للمصيد السمكي وذلك لرفع او استقراء كميات المصايد المترجعة الى مستوى المصيد السمكي. وقد تم افتراض علاقة خطية بين المصايد المترجعة والانزال (أنظر القسم ١.٤.٢ للمزيد من التوضيح لهذه الافتراضات). وفي بعض الحالات، وبشكل ملحوظ في المصايد صغيرة النطاق والمصايد الحرفية، فان نسبة المصايد المترجعة من محصول الصيد قد تم افتراضها اعتمادا على المعلومات من المصايد المشابهة.

## ٥.١.٢ التحقق

ان المعلومات قد تم التدقيق فيها باستخدام مصادر معلومات متعددة لبعض السجلات، كما تم التدقيق أكثر في الارقام الشاذة الظاهرة (مثال المعدلات المنخفضة أو العالية بشكل استثنائي للمصيد المترجع)، وذلك عن طريق الاتصال المباشر مع مؤلفي المنشورات حول المصايد المترجعة، وعن طريق المقارنة مع المخرجات من Fishstat والسجلات. وبالنسبة للدول المختارة فان المعلومات قد تم تدقيقها عن طريق طلب التحقق من مكونات سجلات قاعدة بيانات المصيد المترجعة من أجهزة المصايد الوطنية أو المعاهد البحثية.

## ٦.١.٢ الفروقات بين التقديرات الحالية والسابقة

إن الفرق الوحيد بين الطريقة الحالية وتقدير عام ١٩٩٤ هي في استخدام طريقة المصيد بالمصيد، بالمقارنة مع طريقة النوع او مجموعة الانواع المستخدمة في عام ١٩٩٤. إن المعلومات التي اعتمد عليها التقدير الحالي لديها مدى جغرافي اوسع وهي أكثر تمثيلا للمصايد السمكية العالمية. ان تطور تقديرات المصيد المترجع مفصل أكثر في الملحق ب.

## ٢.٢ التعريفات والمصطلحات الأخرى

### ١.٢.٢ التعريفات الأخرى للمصايد المرتجعة والمصيد الجانبي

إن مصطلح «المصيد المرتجع» لديه تعريفات مختلفة تماما في نطاق السلطات المختلفة، مما أدى الى الالتباس الواضح بين «المصيد المرتجع» و«المصيد الجانبي». وهذا الالتباس انتشر بين المراجع مما أدى الى صعوبة واضحة في مسار هذه الدراسة.

ان ورشة نوردك (مجلس وزراء نوردك، ٢٠٠٣) قد عرف «المصيد المرتجع» كالتالي:  
 «الجزء من محصول الصيد الذي يتم أخذه الى ظهر السفينة، او يتم احضاره الى السطح بواسطة السفينة والذي يتم لاحقا القاؤه في البحر، ميتا او مجفقا، او قريب من الموت».

ويتضمن التعريف «محصول الصيد المنزلق» كمصيد مرتجع وهو أساسيا شبيهه بالتعريف أعلاه وهو مستخدم في هذه الدراسة.

وفي المقابل، فإن قانون ماجنيسون-ستيفنس الأمريكي، القسم ٣ (٢)، (١٩٩٦) قد عرف المصيد الجانبي كالتالي:

«الاسماك التي تم حصادها في المصيد السمكي، ولكنها لم تبع او احتفظ بها للاستخدام الشخصي، وتتضمن المصيد المرتجع الاقتصادي والمصيد المرتجع التنظيمي. وهذا التعريف لا يتضمن الاسماك الملقاه حية في محصول صيد الهواة او برنامج ادارة تعزيز المخزون».

وهذا بشكل فعال يعني ان المصيد الجانبي هو مساوي للمصايد المرتجعة في ظل هذا القانون. وهذا القانون قد تمت إعادة تفسيره (NMFS, ١٩٩٨) في الولايات المتحدة الأمريكية ضمن إطار الخطط الخاصة بإدارة المصايد السمكية والمنشورات، وعلى سبيل المثال:

«المصيد الجانبي: المصيد المرتجع لأي مورد بحري حي بالإضافة الى الصيد العرضي المحتفظ به وحالات الموت غير الملاحظة بسبب الاصطدام المباشر مع معدات الصيد».

هيئة التونة الاستوائية في البلدان الأمريكية (IATTC) تشير الى «المصايد المرتجعة» كأنواع التونة المهمة تجاريا فقط (ونعني بها التونة ذات الزعانف الصفراء، التونة ذات العيون الكبيرة، التونة ذات الزعانف الزرقاء، وسمك التون الأبيض) التي تلتقى ميتة في البحر، في حين ان «المصيد الجانبي» يعتبر الأسماك والحيوانات الأخرى غير التونة المهمة تجاريا التي تلتقى في البحر.

ورقة حديثة للمجموعة الأوروبية (European Commission, ٢٠٠٢a) عرفت المصايد المرتجعة بأنها الأنواع التجارية التي يحتفظ بها في معدات الصيد التي تجلب الى ظهر السفينة ويتم القاؤها في البحر، وبشكل فعال تهمل الأنواع غير التجارية.

### التعريفات الأخرى للمصيد الجانبي

في سياسة المصيد الجانبي الاسترالية فان مصطلح «المصيد الجانبي» يشير الى محصول الصيد غير المستهدف ويتضمن المنتجات الثانوية، الأسماك المرتجعة والكميات التي لاتصل الى ظهر السفينة ولكنها تتأثر عن طريق التفاعل مع معدات الصيد.

ويعرف المصيد الجانبي أحيانا بأنه «المصيد المرتجع بالإضافة الى المصيد العرضي» حيث يعتبر المصيد العرضي هو إبقاء للأنواع الغير مستهدفة. ولكن، وفي حالة إلقاء الأنواع المستهدفة (صغار) فان هذا قد يشكل بعض اللبس، حيث ان الأنواع المستهدفة لا تعتبر في الغالب «مصيد جانبي».

هناك ثلاثة تعريفات أخرى قد تم استخدامها في هذه الدراسة لوصف المصايد المرتجعة او ممارسات المصايد المرتجعة:

- المصايد المرتجعة التنظيمية. المصيد الذي يحتم القانون رميه، (من قانون الثروة السمكية المستدامة [SFA]، الولايات المتحدة الأمريكية).

<sup>٤</sup> تتعلق بالمصطلحات المستخدمة للتعريف بالمصيد الجانبي او المصيد المرتجع عندما وجهت في ورشة المصيد الجانبي في الولايات المتحدة الأمريكية في عام ١٩٩٢. ولاحقا تم تحديث التعريف عن طريق (Alverson et al. ١٩٩٤). ايضا انظر McCaughan, ١٩٩٢.

- المصايد المترجعة الاجتهادية. المصيد الذي يتم رميه بسبب الأنواع، الحجم، الجنس او الجودة غير المرغوبة، او لغيرها من الأسباب غير التنظيمية (NMFS, ١٩٩٨).
- التدرج العالي. إلقاء الأنواع غير التجارية ذات القيمة المنخفضة، وذلك لتعظيم قيمة الحصص. المصايد المترجعة التدرجية هي جزء من «المصايد المترجعة الاختيارية» وهي شائعة في المصايد التي تدار من خلال حصص السفن الفردية.

### ٢.٢.٢ معدلات المصيد المترجع

ان مصطلح «معدل المصيد المترجع» المستخدم في هذا التقرير يشير الى المعدل الموزون للمصيد المترجع. ان المعدل الموزون للمصيد المترجع مشتق من مجموعة السجلات الكاملة لنوع المصيد وهو مجموع المترجع كنسبة من مجموع الانزال زائد مجموع المترجع.

$$\text{المعدل الموزون للمصيد المترجع} = \frac{\text{مجموع المصايد المترجعة (طن) x 100}}{\text{مجموع المصايد المترجعة + مجموع الانزال (طن)}}$$

إن مصطلح «متوسط معدل المصيد المترجع» هو متوسط المعدلات الفردية للمصيد المترجع لمجموعة من المصايد السمكية. وقد تم توفير متوسط معدلات المصيد المترجع مع الانحراف المعياري الخاص بها وذلك لمجموعة من انواع المصايد الرئيسية.

### ٣.٢.٢ المصيد السمكي و «*métier*»

ان الفرضية الرئيسية التي اعتمد عليها اعادة التقدير هي ان المصايد المترجعة هي خاصة بالمصيد السمكي. ويستخدم المصيد كوحدة رئيسية للحساب لقاعدة بيانات المصيد المترجع. ويعرف المصيد السمكي كتكوين من مساحة او منطقة الصيد زائد/عدد الصيد زائد/النوع المستهدف. إن مصطلح «المصيد السمكي» يعتبر مساوي للمصطلح الفرنسي «*métier*»<sup>٥</sup>.

هناك العديد من التحليلات يمكن استخدامها لمعرفة المصايد السمكية (Pelletier and Ferraris, ٢٠٠٠; Rochet et al., ١٩٩٤; Laurec, Biseau and Charuau, ١٩٩١). وبسبب نقص مثل هذه التحليلات التجريبية للعديد من الدول والمناطق، فان المصايد السمكية الموجودة في قاعدة بيانات المصيد المترجع قد تم تعريفها على أساس وصف قطاع الصيد اذني أعدته إدارات المصايد الوطنية، وعلى سبيل المثال في الخطط الوطنية لإدارة او تطوير المصايد السمكية، في إحصاءات الصيد الوطنية، او تقارير البحوث. بشكل أساسي، فان معظم المصايد السمكية الموجودة في قاعدة بيانات المصيد المترجع قد تم تعريفها عن طريق الأجهزة الوطنية المسؤولة عن مصايد الأسماك.

وعلى الرغم من الحقيقة بان المصيد السمكي هو تركيز أساسي للإدارة السمكية، فان العديد من الإدارات السمكية لاتقوم بالضرورة بتجميع بيانات الصيد او الإنزال حسب المصيد السمكي. وعليه، فان أعدادا جوهرية من مدخلات قاعدة البيانات تشير الى المصايد السمكية العامة او المخلوطة، وعلى سبيل المثال «المصايد السمكية الساحلية الصغيرة، والمصايد المتعددة المعدات، والمصايد المتعددة الأنواع».

### المصايد التجارية

إن المصايد التجارية هي مصايد ذات نطاق كبير تستخدم سفن صيد ممكنة كبيرة كتفريق عن المصايد الصغيرة النطاق والحرفية. ويجب ملاحظة انه في الاتحاد الأوروبي فان مصطلح «المصايد التجارية» قد يستخدم للإشارة الى مصايد الأسماك الصغيرة التي يتم اصطيادها لصنع الأعلاف السمكية.

<sup>٥</sup> وللمناقشة حول التعريفات المختلفة والطرق لتعريف المصايد انظر ICES, ٢٠٠٣، ان مجموعة العمل في ICES اقترحت تعريف أضيف للمصطلح «*métier*»: «قسم فرعي متماثل للمصيد السمكي حسب نوع السفينة (مثل حجم السفينة)». كما ان ICES ايضا تستخدم مصطلح «وحدات المصيد السمكي» وقد ميزت مثل هذه الوحدات فيما يخص اعماق الصيد.

### المصايد ذات النطاق الصغير

هذا المصطلح العام يستخدم في هذه الدراسة لوصف مجموعة من المصايد الكثيرة التنوع. والتعريف هو بشكل اساسي خاص بالدولة، ونعني بذلك ان الدولة هي التي تعتبر ان المصيد السمكي هو «صغير النطاق». ان مصطلحات «المصايد الحرفية» و «المصايد الصغيرة النطاق» تعتبر متساوية لاغراض هذه الدراسة وهي تحتضن التقسيمات الاخرى (مثل المعيشي، التقليدي، المحلي) كما تستخدم في إحصاءات الصيد الوطنية، او في المصطلحات السمكية لدول مختلفة. ومن المعترف به ان مصطلح «صغير النطاق» يشير الى «النطاق» عوضا عن طبيعة عمليات الصيد نفسها، وعلى سبيل المثال الطبيعة العائلية للمصايد الحرفية.

### ٤.٢.٢ التعريفات المستخدمة

#### الإنزال

قيم الانزال في قاعدة بيانات المصيد المرتجع قد تم تسجيلها كما هي موجودة في مصدر المرجع باستثناء بعض الحالات النادرة مثل عند تسجيل مصيد الارببان والشارخة كوزن الذيل. وفي مثل هذه الحالات فان الانزال المسجل يتم تحويله الى الوزن الحي المساوي.

انه ليس من الواضح دائما ما اذا كانت كتلة الإنزال او المصيد التي تسجل في إحصاءات الصيد الوطنية او المصادر الأخرى المستخدمة هو «المصيد الإجمالي»، «الإنزال» او «المصيد الاسمي» حسب تعريفات منظمة الاغذية والزراعة (انظر الملحق ت، الشكل ٣، الذي يعطي توضيحا تخطيطيا شاملا لمفاهيم الصيد المختلفة). وتوفر Fishstat البيانات الاحصائية للمصيد حسب «المصيد الاسمي» حسب النوع والدولة. ان المصيد الاسمي هو الوزن الحي المساوي للانزال.

لم يتم عمل اية محاولة لضبط المصيد او الانزال الاضافي من أنشطة الصيد غير القانوني او غير المسجل، او لعدم الدقة المحتملة في بيانات الاحصاءات السمكية الوطنية حيث لا تتوفر معلومات كافية على المستوى الدولي. والسبب الرئيسي لذلك هو غياب هياكل موحدة للتقارير الخاصة بالمصيد على المستويات العالمية، الاقليمية او الوطنية وعدم القدرة على حل الخلاف مع التقارير الرسمية للمصيد السمكي الوطني.

#### المصيد العرضي

يشير هذا المصطلح الى صيد نوع، حجم او جنس محدد، او تجمع لنوع يتم مشاهدته اولا في المصيد السمكي، مثل الارببان في مصايد الارببان او الأمهات الناضجة في مصايد مياض الاسماك. ان تعريف المصيد المستهدف داخل المصيد السمكي ليس ثابتا، كما هو في المصايد المتعددة الأنواع، وخليط الأنواع المستهدفة والمصطادة قد يتغير مع الزمن.

#### المصيد المنزلق

يطبق هذا المصطلح على المصيد (غالبا مصايد التحويط) الذي يعاد إلقاؤه في البحر من دون اخذه الى سطح السفينة. المصيد المنزلق يعتبر من المصايد المرتجعة. ويصعب تقدير كميات الاسماك المنزلة.

#### الأسماك غير المرغوبة

يستخدم هذا المصطلح بشكل عام للإشارة الى الأسماك غير الاقتصادية او ذات القيمة المنخفضة، والتي تصطاد غالبا في مصايد الجرف. وغالبا ما ترمى هذه الاسماك غير المرغوبة الا اذا تم تجميعها في البحر، او تم إنزالها للاستخدام كغذاء في تربية الاحياء المائية او في صناعة الأعلاف السمكية.

#### الفتات او الحطام

يستخدم هذا المصطلح في المعنى المحصور للإشارة الى المواد غير العضوية التي تصطاد خلال عمليات الصيد. ومثال عليها الصخور، الرمل، الطين والعبوات البلاستيكية. المواد العضوية مثل الأصداف الميتة، المرجان الميت والمواد النباتية (الأعشاب البحرية) تعتبر ايضا من الفتات او الحطام.

## الأنواع المهددة بالانقراض و الأنواع الأخاذة

الأنواع المهددة بالانقراض<sup>٦</sup> هي تلك الأنواع المهددة بالانقراض المحلي او العالمي. الأنواع الأخاذة<sup>٧</sup> يشار إليها في بعض الأحيان «بالأنواع الأيقونة» هي تلك الأنواع التي يكون لديها قيمة دائمة وفعليا أكثر من القيمة السوقية وذلك لأسباب متعلقة بالعادات والتقاليد أو أسباب دينية (مثل الدلافين، الفقمه، البطرس).

## ٣.٢ قاعدة بيانات الأسماك المرمية

### ١.٣.٢ تركيب قاعدة بيانات المصيد المترجع

تم تجميع قائمة جرد بالمصايد السمكية العالمية<sup>٨</sup> كما تم القيام بالبحث عن المعلومات الكمية حول الإنزال والمصيد المترجع من كل مصيد سمكي. تم تخزين المعلومات على شكل جداول رئيسية مع جداول داعمة كثيرة. ان الجدول الرئيسي يشار اليه بانه «قاعدة بيانات المصيد المترجع» ويحتوي على ٣٣ حقل. تفاصيل تركيب الحقل موجودة في الملحق ت.٤، الجدول ٣.٣. ويمكن تقسيم الحقول الى ستة اقسام.

- **المنطقة.** حقول تحتوي على بيانات عن المنطقة، وتتضمن رمز المنطقة الاحصائية لمنظمة الاغذية والزراعة، المناطق الاحصائية للمصايد السمكية الوطنية او الاقليمية.
- **المصيد/السمكي.** حقول تصف المصيد، وتتضمن اسم المصيد، نوع المعدات ونوع الكائن المستهدف.
- **الإنزال.** حقول تتضمن معلومات عن انزال المصيد وتتضمن كمية الانزال بالطن، وسنة المصدر و مصدر المعلومة.
- **المصايد المترجعة - الكمي.** حقول تتضمن معلومات عن كميات المصايد المترجعة في المصيد السمكي: الكميات بالطن؛ الأساس لتقدير المصايد المترجعة (مثل تقارير الرقابة، المسوحات البحثية)؛ الإشارة الى مصدر المعلومة؛ و السنة او الفترة التي تشير اليها بيانات المصيد المترجع.
- **المصايد المترجعة - وصفي.** حقول تتضمن معلومات عن أسباب إلقاء الأسماك، الاجراءات او السياسات المتعلقة بالمصيد المترجع والمعلومات حول حالة استغلال المصيد السمكي.
- **الأعلام.** تستخدم الحقول اما للتفريق بين السجلات المحددة (مثل تلك التي تشير الى المصيد العرضي للثدييات البحرية، او للمصايد صغيرة النطاق).

ان الجداول المساعدة استخدمت لتحويل المعلومات المتوفرة في مواد المصدر حول الإنزال والمصيد المترجع الى الأشكال والوحدات المطلوبة في قاعدة بيانات المصيد المترجع. وعلى سبيل المثال، هناك بعض الدراسات التي عرضت المصيد المترجع على شكل أعداد الأسماك من مختلف الأحجام، وهذا يتطلب تحويل من أعداد للأسماك الملقاة الى وزن الأسماك الملقاه. ان شكل ومحتويات الجداول المساعدة تختلف تبعا لمواد المصدر المختلفة.

<sup>٦</sup> اتفاقية التجارة الدولية في الأنواع الحيوانية والنباتية المهددة بالانقراض (CITES) لاتعرف مصطلح «الأنواع المهددة بالانقراض». الاتحاد العالمي للمحافظة على البيئة (IUCN) تستخدم أيضا تعاريف مثل «المهددة بالخطر» و «الحساسة» في تصنيف الأنواع المهددة بالانقراض.

<sup>٧</sup> ان مصطلح «المصيد الأخاذ» تم استخدامه عن طريق (Hall ١٩٩٦)

<sup>٨</sup> لا يوجد جرد شامل او قائمة تم تجميعها سابقا للمصايد السمكية العالمية. ويتم تطوير جرد عالمي بشكل متزايد للمصايد السمكية في النظام العالمي للمعلومات عن مصايد الأسماك لمنظمة الاغذية والزراعة (FIGIS, <http://www.fao.org/fi/figis>).

### ٢.٣.٢ السجلات في قاعدة بيانات المصيد المرتجع

هناك أكثر من ٢٠٠٠ سجل في قاعدة بيانات المصيد المرتجع منها ١٢٧٥ تحتوي على معلومات كمية حول الإنزال أو المصيد المرتجع. أما السجلات الباقية فتوفر قائمة للمصايد السمكية التي لم تسجل لها معلومات كمية.

ومن ١٢٧٥ سجل، هناك ٧٨٨ مكتملة من حيث الكمية، ونعني بذلك انها تحتوي معلومات كمية حول الإنزال والمصيد المرتجع للمصيد المحدد، ١٢٧٤ سجل تحتوي على معلومات حول محصول الصيد، في حين ان ٨٣٩ تحتوي على معلومات حول كميات المصيد المرتجع. بعض السجلات تعتبر «مكررة»، ونعني بذلك وجود أكثر من سجل لنفس المصيد، أما لفترات زمنية مختلفة، أو توفر معلومات من مصادر أو مؤلفين مختلفين. هناك ٦٢ سجل تشير بشكل حصري الى اعداد الحيوانات البحرية التي تصطاد بشكل عرضي (الثدييات البحرية، الطيور البحرية، السلاحف). وباستثناء السجلات المكررة وسجلات المصيد العرضي، ٩٥٦ سجل تضم معلومات عن محصول الصيد، في حين ان ٧٥٥ سجل تضم معلومات عن المصيد المرتجع. بعض السجلات تستخدم لأغراض التلخيص والفحص.

### ٣.٣.٢ إطار قاعدة بيانات المصيد المرتجع

ان التركيز الأساسي لهذه الدراسة هو للمصايد الطبيعية البحرية التجارية والمعيشي للأسماك الزعنافية والقشريات. كما تم تضمين سجلات للمصيد العرضي للثدييات البحرية، السلاحف، الطيور البحرية والأنواع المحمية وذلك بسبب التأثير المتزايد لصيد هذه الأنواع على أنشطة الصيد. جميع هذه المصايد العرضية تعتبر من المصيد المرتجع.

ولا تتضمن الدراسة مصايد المياه العذبة ومصايد الهواة. ان أهمية محصول الصيد والمصيد المرتجع في بعض مصايد الهواة معترف بها، ولكن هناك عدد قليل من الدول<sup>٩</sup> التي تحافظ على سجلات كافية. ان أنواع الكائنات في المياه العذبة، الأنواع التي تهاجر بين المياه العذبة والمياه المالحة، الزواحف، البرمائيات والنباتات المائية قد تم استثنائها من قيم Fishstat والقيم الأخرى المستخدمة.

ان مخلفات مابعد الحصاد مثل الأحشاء الداخلية، الخياشيم، الأحشاء، الإطارات والمخلفات من تصنيع السوريمي لم تعتبر من المصيد المرتجع. ان مصايد مبيض الأسماك (مثل الرنجة، سمك موسى الصخري في الولايات المتحدة) قد يكون لديها مخلفات كثيرة من الذكور، والتي لاتعتبر من المصيد المرتجع بما ان معظم الفصل يكون على الشاطئ.

### زعانف القرش

نظريا، لا يمكن اعتبار ممارسة قطع زعانف القرش مختلفة عن عمليات نزع الأحشاء الداخلية و عمل الشرائح. وعندها يمكن اعتبار جسم سمك القرش «كأحشاء داخلية» أو مخلفات لعمليات التصنيع وليس كمصيد مرتجع. ومع ذلك، وفي هذه الدراسة، فان القرش منزوع الزعانف يعتبر من المصيد المرتجع وذلك بسبب ان معظم الجزء الصالح للاكل يرمى وايضا بسبب الادانة الواسعة<sup>١١</sup> والقوانين<sup>١١</sup> حول ما يعتبر ممارسة مدمرة.

لم يتم وضع حصة لكميات الأسماك التي تقتل من خلال التفاعل مع معدة الصيد والتي لاتنتهي في المصيد. وحالات الموت غير المرئية هذه قد تنتج عن تأثير معدة الجرف في قاع البحر، الهروب أو السقوط من الشباك، صيد الاشباح عن طريق الشباك المفقودة والمعدات الشبيهة عديمة الكفاءة (وعلى سبيل المثال هناك حالات موت عالية للأسكالب متعلقة بالحفر للأسكالب).

<sup>٩</sup> انظر Alverson, ١٩٩٨، أظهر ٢٢ سجل قد أعطت معدلات مجتمعة للمصيد المرتجع في مصايد الهواة في الاطلسي في الولايات المتحدة الأمريكية بنسبة ٦٠٪ (شمال شرق) و ٥٢٪ (جنوب شرق).

<sup>١١</sup> انظر خطة العمل الدولية لاسماك القرش، الفقرة ٢٢.

<sup>١١</sup> على سبيل المثال، أنظر NOAA, ٢٠٠٢ و EC, ٢٠٠٣.

ويتمتع كل من الصيادين والمراقبين الى التركيز على الانواع التجارية والانواع المعروفة. وهناك ميل لتجميع الغالليات، الاسفنج، شووكيات الجلد، السرطان الناسك، الديدان والمرجان مع قناديل البحر<sup>١٢</sup> واعتبار هذه الكتلة كفتات (حطام)، عوضا عن اعتبارها كمواد عضوية. وهذه الانواع غير التجارية تهمل بشكل متكرر ولا تسجل كمصيد مترجع خلال الدراسات. وهذه الكتلة تتجه لإلغائها من تقديرات المصيد المترجع. والعديد من هذه الحيوانات يسبب مشاكل عملية في القياسات لهذه الكتلة (مثل قناديل البحر) ولكنها قد تشكل جزء مهم من الوزن الكلي المحصود عن طريق الجرافات (Prena et al., ١٩٩٩). وتحتوي المراجع على تقديرات قليلة نسبيا للمصيد المترجع للفقاريات والمصيد المترجع للأنواع الغير العادية مثل افعى البحر. وبسبب النقص في المعلومات فان التقديرات لم تعمل حصة لمثل هذا المصيد المترجع غير الملاحظ وغير المسجل.

### ٤.٣.٢ المراجع و مصادر الارشيف الببليوجرافي

لتسريع وفحص قاعدة بيانات المصيد المترجع فان كل سجل في قاعدة بيانات المصيد المترجع يضم حقلين للمصادر: (i) مصدر معلومات محصول الصيد او الانزال؛ و (ii) مصدر معدل المصيد المترجع او تقدير وزن المصيد المترجع. هذه المصادر وتلك المستخدمة في محتوى التقرير قد تم تجميعها على شكل قاعدة بيانات المراجع باستخدام برامج الأرشفة التجارية. وهناك نسخ الكترونية للعديد من هذه المراجع قد تم تنظيمها على أساس المحتوى، الدولة والعديد من التقسيمات العامة في الارشيف الالكتروني المحتفظ به في إدارة مصايد الأسماك بمنظمة الاغذية والزراعة، دائرة تكنولوجيا الصيد (FIIT).

## ٤.٢ الافتراضات والقضايا ذات العلاقة بهذه الطريقة

### ١.٤.٢ الافتراضات والتجميعات

هناك افتراضات محددة وتجميعات تعتبر ضرورية لتحضير تقديرات المصيد المترجع.

### العلاقة بين الانزال الكلي والمصايد المترجعة

تم افتراض انه لمصيد معين خلال فترة معينة، هناك علاقة خطية بين الإنزال والمصيد المترجع على المستوى التجميعي. وبعبارة أخرى، فان معدل المصيد المترجع لعينة قد تم تطبيقه على الإنزال الكلي للمصيد السمكي وذلك لاشتقاق كميات الأسماك المترجعة. وهذه العلاقة لاتحمل بالضرورة الصحة على مستوى الرحلات الفردية للسفينة او عمليات الصيد<sup>١٣</sup>، او فيما يخص انزال النوع المستهدف. وأكثر من ذلك، فان الطبيعة الخطية لهذه العلاقة هي عرضة للتساؤلات (Trenkel and Rochet, ٢٠٠١). ولمزيد من المناقشة انظر الفصل ٣.٤.٢ في «الرفع».

### العينة الممثلة

ان معدلات المصيد السمكي لمصيد سمكي معين تعتمد غالبا على عينات من المصايد المترجعة لسفن محددة. ان عينات معدلات المصيد المترجع من المفترض انها تمثل جميع المصيد السمكي وذلك لاغراض رفع (الاستقراء) المصيد المترجع الى مستوى الاسطول او المصيد السمكي. وفي حين ان هذا الافتراض يعتبر مهما لتقدير كميات المصايد المترجعة لمصيد معين، الا انه عرضة للكثير من النقد (انظر الملحق ت، القسم ٦.٢ للمزيد من المناقشة حول عينات المصيد المترجع). وبما ان كمية الانزال التي تم على اساسها عمل تقديرات المصيد المترجع (العينة) تمثل ٩٤٪ من متوسط العشر سنوات للمصيد الاسمي في Fishstat، فانه قد تم افتراض ان المعدل الموزون للمصيد المترجع هو معدل مصيد مترجع الذي يمثل محصول الصيد البحري العالمي.

<sup>١٢</sup> تصل نسبة قناديل البحر في المصيد الى ٣٠٪ في مصايد الجرف للريبيان في جنوب الاطلسي في الولايات المتحدة الامريكية (Lassen, SEFSC Website).

<sup>١٣</sup> لمزيد من التوضيح انظر ٢٠٠٢. Trenkel, Péronnet and Reeves ١٩٩٠; Reeves ١٩٩٧; Trujillo and Pereda, ١٩٩٧.

### الدول والمصايد السمكية ذات المعدلات المنخفضة أو المهملة للمصيد المرتجع

اعتمادا على آراء خبراء من داخل الدولة، فإن المصايد في العديد من الدول لديها معدل مصيد مرتجع  $> 1\%$  (انظر الملحق ت. ٥، الجدول ٣٥). وهذه الدول تتضمن البلدان الجزرية الصغيرة في المحيط الهادي، البلدان الجزرية الصغيرة في البحر الكاريبي والعديد من دول جنوب وجنوب شرق آسيا. هناك بعض الاستثناءات الواضحة للمجموعة الاخيرة، وعلى سبيل المثال مصيد الربيان في بحر ارفورا (اندونيسيا) وبعض المصايد الصينية ومصايد الجرف الفلبينية. وفي غياب المعلومات المعاكسة، فإن المصايد في المجموعات التالية قد تم افتراضها ايضا بمعدلات القاء تتراوح ما بين  $< 1\%$  الى  $5\%$ : (i) المصايد الحرفية والمعيشية، وبالتحديد تلك المعتمدة على موارد الشعاب المرجانية وانواع اسماك السطح الصغيرة وتلك القائمة على التجميع باليد او عن طريق الغواصين؛ (ii) المصايد السمكية لاغراض العلف السمكي؛ و (iii) المصايد التي تستخدم الجرافات المصانع حيث لا يتم تطبيق قوانين الحجم الاقل.

### المصايد القابلة للمقارنة

تعتبر المصايد متشابهة عند افتراض ان لديها معدلات صيد مرتجع قابلة للمقارنة، ونعني بذلك ان معدل المصيد المرتجع المعروف من مصيد سمكي واحد يطبق على مصيد سمكي يعتبر مشابه. وكل افتراض هو بشكل أساسي ذو حكم شخصي حالة بحالة من قبل المؤلف اعتمادا على المعلومات الشخصية عن المصيد، بالتنسيق مع خبراء المصيد تحت التساؤلات، او بالتشابه الظاهري القريب بين المصايد حسب المنطقة، معدات الصيد، النوع المستهدف، السوق والقوانين كما استنتجت من المراجع الخاصة بهذه المصايد. الامثلة تتضمن مصايد الشعاب المرجانية الحرفية، مصايد الخيط والصنارة للتونة لمحيط معين، ومجموعة مصايد الأسماك القاعية لبحر سيلتك<sup>١٤</sup>.

### المصايد العامة

في غياب معلومات تفصيلية اكثر، فإن محصول الصيد للأسماك/الإنزال يتم تجميعها في مصايد عامة، وعلى سبيل المثال «مصايد الساحل الجنوبي الحرفية متعددة الأنواع والمعدات» او «جميع مصايد الجرف التجارية». ومن المعروف ان مثل هذه المجموعات قد تضم مصايد سمكية متعددة كثيرة مع معدلات مختلفة للمصيد المرتجع. ومع مساعدة الخبراء المحليين، فإن المعدلات المستقبلية للمصيد المرتجع قد تصل الى مستويات أكبر من التفريق والدقة.

### مصايد التونة والانواع كثيرة الترحال (HMS)

ان مصايد التونة، مصايد الأنواع كثيرة الترحال والأنواع الأخرى كثيرة التشتت والتي يتم تجميع بياناتها الإحصائية عن طريق المنظمات ذات الصلة (مثل الهيئة الدولية لحماية أسماك التونة في المحيط الاطلسي (ICCAT)، هيئة مصايد أسماك التونة في المحيط الهندي (IOTC)، هيئة التونة الاستوائية في البلدان الأمريكية (IATTC)، مجموعة المحيط الهادي (SPC) و هيئة صيانة الموارد البحرية الحية في القطب الجنوبي (CCAMLR) يتم بشكل عام تجميعها حسب المحيط او منطقة الصيد الرئيسية عوضا عن علم الدولة (مثال على ذلك مصايد التحويط لاسماك التونة في الغرب الاوسط للمحيط الهادي). ان المعلومات الإحصائية المجمع بواسطة هيئات المصايد الاقليمية تم استخدامها كأساس لحسابات المصيد المرتجع. وهذا يعني ان السفن من دول علم مختلفة يمكن تجميعها في مصيد سمكي واحد وسجل واحد في قاعدة بيانات المصيد المرتجع. ولتجنب العد المكرر لمثل هذه المصايد، فانه يتم فصل محصول الصيد للتونة والانواع كثيرة الترحال كلما كان ممكنا من محصول الصيد المسجل عن طريق الدولة في قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

<sup>١٤</sup> مثال على طريقة مشابهة بشكل اساسي تطبيق على مستوى محسن من التفاصيل موجودة في Melnychuck et al., ٢٠٠١.

## ٢.٤.٢ توافر وجودة المعلومات

ان السجل الكامل في قاعدة بيانات المصيد المرتجع يحتاج الى قطعتين من المعلومات: (i) محصول الصيد او الانزال الكلي حسب المصيد؛ و (ii) اما معدل المصيد المرتجع او الكمية الاجمالية للمصيد المرتجع حسب ذلك المصيد.

### غياب معلومات المصيد المرتجع

هناك غياب عام للمعلومات الكمية حول المصيد المرتجع او معدلات المصيد المرتجع وهناك عدد قليل من الدول التي تقوم بتقييم شامل للمصيد المرتجع. وبشكل أساسي، فان العديد من الصعوبات المذكورة التي وجدها الفيرسون في تحضيره لتقييم عام ١٩٩٤ ماتزال موجودة.

### معلومات محصول الصيد/الانزال للمصيد السمكي

على مستوى الدولة، فان البيانات الاحصائية المجمعرة حول محصول الصيد السمكي تنشر بشكل عام حسب النوع، الاسطول، المنطقة، ولكن بشكل نادر حسب المصيد السمكي. عدد قليل من قوائم المصايد موجود في المراجع المنشورة، وقل بكثير المعلومات الكمية المرافقة حول محصول الصيد او الانزال. وعلى الرغم من ذلك، فان مثل هذه المعلومات تكون غالبا متوفرة في التقارير الداخلية غير المنشورة لادارات المصايد الوطنية. وفي العديد من نطاق السلطات، فان المصيد السمكي يتجه لان يكون لديه تعريف مائع وغير مصنف. وهذا جزئيا بسبب استخدام معدات صيد مختلفة وكثيرة، استهداف انواع عديدة في رحلة صيد واحدة او بواسطة سفينة محددة، وبسبب تغير المصيد مع الوقت. وكنتيجة فانه من الصعب اسناد محصول الصيد لمصيد معين.

وعلى المستوى الدولي، فان احصاءات المصيد الاسمي لمنظمة الاغذية والزراعة (Fishstat) متوفرة حسب المنطقة والنوع (او مجموعات الانواع)، ولكن ليس حسب الاسطول، معدات الصيد او المصيد السمكي. ان قاعدة بيانات منظمة الاغذية والزراعة حول سفن الصيد تضم معلومات حول أعداد السفن بالسطح وبدون السطح حسب فئة الحجم ونوع السفينة (وعلى سبيل المثال الجرافات، سفن الصيد بالخيوط الطويلة). ان قاعدة بيانات Fishstat (المصيد الاسمي) وقاعدة بيانات السفن المنفصلة عن بعضها البعض. وعليه، معلومات محصول الصيد في Fishstat لايمكن حاليا ربطها بنوع السفينة او المصيد.

### جودة اطار بيانات المصيد المرتجع

ان الدراسات حول المصايد المرتجعة نادرا ما تشير الى محصول الصيد الكلي للمصيد المدروس. حتى في المنشورات المعترف بها عالميا، فان مصطلحي «المصيد الجانبي» و «المصيد المرتجع» يستخدمان في وقت معين بطريقة ظاهريا متساوية او قابلة للتغيير، وغالبا ما ترفض البيانات غير القابلة للاستخدام من دون توضيحات من الكتاب. وفي العديد من المصادر المشار اليها فانه ليس واضحا ما اذا كانت قيم محصول الصيد تشير الى الانزال، محصول الصيد الكلي او المصيد الاسمي.

العديد من الدراسات حول موضوع المصيد المرتجع لديها تركيز ضيق على المصيد المرتجع لعدد قليل من الانواع التجارية المستهدفة، والتي قد تسجل بالأرقام، من دون الضرورة بتحويل اعداد الاسماك المرتجعة الى وزن. ان الدراسات غالبا ما تهمل الأنواع السمكية الزعنافية غير الاقتصادية ووزن مهم للمصيد المرتجع للافقاريات مثل الغالليات، المرجان، الجوفمعيويات (قناديل البحر)، الإسفنج، شوقيات الجلد، والأنواع الأخرى الشائعة من اللافقاريات.

ان المعلومات في المراجع المنشورة هي بشكل عام غير كاملة. وعلى سبيل المثال، فان متوسط وزن زعانف اسماك القرش والوزن الكلي للزعانف المنزلة قد يتم توفيره<sup>١٥</sup>، ولكن لم يتم توفير متوسط وزن اسماك القرش، ولا حتى الوزن المقدر لاسماك القرش كنسبة من محصول الصيد الكلي. ويتم غالبا توفير أعداد الأسماك، ولكن ليس هناك معنى من تحويل الأرقام الى وزن. ان غياب التوصيف للاسطول او الصعوبة في التعريف الواضح

<sup>١٥</sup> Xiao-jie and Zhan-ying, ١٩٩٩ في هذه الحالة فان الغرض كان هو تحديد الأرقام، عوضا عن وزن اسماك القرش.

للاسطول الذي تنتمي اليه معلومات المصيد المرتجع ، يؤدي الى ايجاد مشاكل جوهرية في التعريف بمحصول الصيد/الانزال المطابق حسب المصيد في الاحصاءات السمكية للدولة او هيئات المصايد الاقليمية ، و في الرفع اللاحق للمصايد المرتجعة الملاحظة الى الاسطول او مستوى المصيد السمكي.

### السلسلة الزمنية

مثاليا ، فان التحليل في اتجاهات ممارسات المصيد المرتجع يجب ان تعتمد على سلاسل زمنية كافية. السلاسل الزمنية المختارة معروضة في الملحق أ.٦ في دعم لخاتمة هذا التقرير. ومع ذلك ، فان هناك غياب عام للسلاسل الزمنية الممثلة عالميا فيما يخص المصيد المرتجع. ان السلاسل الزمنية الموجودة هي غالبا قصيرة بما ان برامج المراقبين او دراسات المصيد المرتجع غالبا ما يتم تمويلها كبرامج قصيرة المدى نسبيا عوضا عن كونها جزءا تكاملي في عملية تجميع البيانات السمكية القياسية. ان تفسير السلاسل الزمنية معقد أكثر بالحاجة الى المعلومات التكميلية (وعلى سبيل المثال التغيير في القوانين ، الظروف التسويقية ، محصول الصيد لوحدة الجهد او حجم فئة السنة) التي يحتاج اليها لتحديد أسباب التغيرات في معدلات المصيد المرتجع او في المستويات الكاملة للمصيد المرتجع.

### ٣.٤.٢ التنوع ، جمع العينات والرفع

بعض القضايا المثارة أعلاه هي جزئيا بسبب الصفات المتأصلة لمعلومات المصيد المرتجع ، ونعني بها: (i) المستوى العالي من التغيير في المصيد المرتجع ؛ و (ii) عدم القدرة على ربط المصيد المرتجع مع المتغيرات الأخرى.

### التغيير

يعكس المصيد المرتجع استجابة الصيادين للاوضاع المتغيرة للمصيد السمكي. ان كميات المصيد المرتجع تعتمد على القرار الفردي للصياد حول اين و كيف يصيد ، على نتيجة نشاط الصيد و على تصرف وطريقة الدفع للطاقم. ان المصيد المرتجع سوف يتجه الى التغيير<sup>١٦</sup> فيما يخص تركيب محصول الصيد ، والفصول ، ومناطق الصيد ، وتجهيزات معدات الصيد ، واسعار السوق ، وميناء الانزال ، ومدة رحلة الصيد ، وتشريعات الحصص ، وتشريعات اقل طول للانزال و العديد من العوامل الأخرى. التغيير خلال السنة قد يكون متصلا بوجود فئات سنوية قوية من اسماك صغيرة قليلة التسويق. ان الجهود الخاصة بربط المتغيرات الخاصة بالمصيد المرتجع كالكمية ، التركيب والتغير الزماني والمكاني يمثل هذه المتغيرات لديها نتائج ضعيفة او مختلطة. يمكن وصف سلوك وتصرفات الصيادين فيما يخص المصيد المرتجع (انظر الملحق ث) بشكل فعال عن طريق نظرية اللعبة عوضا عن العلاقة الثابتة مع المتغيرات الفردية او المتعددة. وبالرغم من التغيرات الكبيرة المتأصلة في الإجراءات الفردية للمصيد المرتجع (وعلى سبيل المثال حسب السفينة ، الرحلة ، الجرف والوقت) ، فان تجميع كميات المصيد المرتجع يتجه لتوفير تقديرات ادق نسبيا للمصيد المرتجع.

### جمع العينات

هناك حاجة لبرامج تسجيل المصيد المرتجع او تجميع شامل للعينات وذلك للحصول على تقديرات دقيقة للمصيد المرتجع. ومثل هذه البرامج يمكن عملها عن طريق المراقبين على ظهر السفينة ، من خلال اللقاءات مع الصيادين او من خلال المقارنة مع الإنزال ذي الصورة الواضحة بالنسبة لمحصول الصيد الكلي. ان برامج المراقبين أظهرت بطريقة متماسكة انها توفر نتائج أكثر دقة ، على الرغم من ان هذا لايعني بالضرورة انه صحيح اذا كان إلقاء الأسماك غير شرعي. ومع ذلك ، فان برامج المراقبين قد تكون مكلفة وقد لا تكون مناسبة لجميع أنواع أو أحجام السفن. ان المشاكل التي تواجه تصميم واستخدام برامج جمع العينات في المصيد المرتجع مشروحة أكثر في الملحق ت.٢.

<sup>١٦</sup> ان التغيرات داخل المصيد قد تكون أكبر من تلك التي بين المصايد السمكية (Rochet, Péronnet and Trenkel, ٢٠٠٢).

## الرفع

ان رفع او استقراء تقديرات المصيد المرتجع التي يتم الحصول عليها من جمع العينات الى مستوى المصيد السمكي هو مجموعة أخرى من المشاكل. وهناك خيارين أساسيين وهما: الرفع كدالة للجهد او الرفع كدالة لمحصول الصيد الكلي المسجل للمصيد السمكي. ان المعلومات الخاصة بالجهد متوفرة بشكل نادر وبيانات محصول الصيد غالباً ماتعني الانزال المسجل. ان رفع تقديرات المصيد المرتجع كدالة لبيانات الانزال للنوع المستهدف الفردي قد ينتج عنه خطأ جوهري (Matsuoka, ١٩٩٧) بما ان المصيد المرتجع سوف يتجه الى ان تكون لديه علاقة ضعيفه مع انزال النوع الفردي عوضا عن الانزال الكلي. ان انزال النوع المستهدف من المحتمل ان يكون كدالة لتوزيع وتوافر النوع المستهدف وقد لا يكون لديه علاقة (van Beek, ١٩٩٨) مع التوزيع الزمني والمكاني ومدى احجام الانواع الملقاة. وتستخدم ايضا نماذج معقدة للرفع، على سبيل المثال تتضمن بيانات عن تركيب محصول الصيد، اقل احجام للانزال، فئات السنوات، الفصول واسعار الاسواق. ان رفع تقديرات المصيد المرتجع مشروحة أكثر في الملحق ت.٣.

وفي هذه الدراسة، فان الكميات الإجمالية للمصايد المرتجعة قد استخدمت اذا كانت متوافرة كما هي في المرجع المقتبسة منه، ونعني بذلك في حالة قيام المؤلف بالاستقراء من عينات الأسطول الى المصيد الكلي. وفي هذه الحالات، فان العينات قد تم رفعها بشكل عام حسب الانزال، وبشكل أقل حسب جهد الصيد. وفي الحالات التي تم فيها تطبيق طريقتي الرفع، فانه تم استخدام متوسط تقدير المصيد المرتجع، باستثناء ما أشار اليه الكاتب من تفضيل. وعند عدم توافر الكميات المستقرة للمصيد المرتجع، فان المصيد المرتجع قد تم رفعه بشكل متناسب خطياً<sup>١٧</sup> مع الانزال، بما انه يشكل عامل الرفع المتوافر فقط.

## ٤.٤.٢ التحليل

يواجه تحليل وتفسير قاعدة بيانات المصيد المرتجع العديد من الصعوبات والتي قد تنتج عنها مصادر متفاوتة ومهمة من الاخطاء.

## التفاوت الزمني

تم عمل كل جهد ممكن لاستخدام بيانات الانزال والمصيد المرتجع خلال الفترة من ١٩٩٤ الى ٢٠٠٣. ولاي سجل معين في قاعدة البيانات فان البيانات التي تم على اساسها تقدير المصيد المرتجع وبيانات الانزال لذلك المصيد السمكي قد تشير الى سنوات مختلفة. ان كميات الانزال وكميات المصيد المرتجع من سنوات مختلفة قد تم تجميعها لتوفير الاجمالي العالمي الخاص بها.

## تغيرات عملية الفحص-الجمع الوطنية

ان مجموع محصول الصيد للمصايد السمكية حيث تتوافر البيانات هو اقل كثيرا من محصول الصيد الوطني المسجل. ان نقل معدل المصيد المرتجع الى توازن محصول الصيد هو صعب و لم يتم المحاولة فيه (انظر ايضا حدود الثقة في الصفحة ١٥).

الجدول ١

مثال عام للتغيرات في عملية الفحص-الجمع وقضايا التفاوت الزمني

| الدولة س   | المصايد المرتجعة | محصول الصيد/ الإنزال | معدل المصيد المرتجع (%) |
|--|------------------|----------------------|-------------------------|
| المصيد ١ - بيانات ٢٠٠٠                             | ١٠٠              | ١٠                   | ١٠                      |
| المصيد ٢ - بيانات ١٩٩٨                             | ٢٠٠              | ٥٠                   | ٢٥                      |
| المصيد ٣ - بيانات ٢٠٠١                             | ٣٠٠              | ١٥٠                  | ٥٠                      |
| الاجمالي الفرعي للمصايد السمكية ٣-١ (سنوات مختلطة) | ٦٠٠              | ٢١٠                  | ٢٦                      |
| الاجمالي الوطني في بيانات Fishstat                 | ١٠٠٠             | لم يتم تقديره        | لم يتم تقديره           |
| التوازن  | ٤٠٠              | لم يتم تقديره        | لم يتم تقديره           |

<sup>١٧</sup> Trenkel and Rochet, ٢٠٠١. يرفض المؤلفون العلاقة الخطية بين محصول الصيد والمصيد المرتجع لمصايد بحر سيلتك الفرنسي.

### انواع مصبات الانهار والمياه العذبة

تم استثناء انواع المياه العذبة من كميات بيانات Fishstat للفاو المستخدمة في هذه الدراسة. ان محصول الصيد لانواع المياه العذبة المصطادة في المياه البحرية او في مصبات الانهار لا يمكن تمييزه حاليا في العديد من احصاءات الصيد وقد تساهم بشكل هام في محصول الصيد والمصيد المرتجع في الدول ذات الاراضي الرطبة الساحلية الكبيرة ومصبات الانهار (وعلى سبيل المثال بنغلاديش والبرازيل).

### الدول التي تصيد في اعالي البحار

في قاعدة بيانات المصيد المرتجع، فان محصول الصيد للامم التي تصيد في اعالي البحار يتم بشكل عام الحاقه للدول الساحلية التي تتم فيها عمليات الصيد. وبشكل بديل، فان محصول الصيد في اعالي البحار يتم الحاقه بدولة العلم. وتعتمد عملية اللاحاق هذه على المعلومات المتوفرة فيما يخص المصيد السمكي او الأسطول. وعلى سبيل المثال، فيما يخص الدولة الساحلية التي تصدر تراخيص صيد لأساطيل أعالي البحار، الاسم المعطى للمصيد يحدد طبيعة مصيد اعالي البحار، وعلى سبيل المثال الدولة: السنغال؛ اسم المصيد: جرف ريبان الأعماق للاتحاد الاوروبي.

### العد المزدوج

العد المزدوج قد ينتج عن تضمين العديد من السجلات التي لها علاقة بنفس المصيد. وهذا يحدث عندما تقوم العديد من الدراسات المختلفة بتحديد كمية المصيد المرتجع في مصيد معين، من المحتمل باستخدام طرق مختلفة، او لفترات زمنية مختلفة. وبشكل عام، فان احداث القيم او القيم التي يحكم عليها بشكل فردي بأنها أكثر القيم صحة هي التي يتم اختيارها. تم القيام بكل الجهود الممكنة لتجنب العد المزدوج في حساب المصايد المرتجعة الكلية والعالمية والانزال الكلي المصاحب له باستخدام سجل فردي لكل مصيد. السجلات التي يظهر فيها عد مزدوج يتم وضع علامة عليها في قاعدة البيانات. جميع السجلات التي تتضمن معدل المصيد المرتجع (مثل السلاسل الزمنية) تم استخدامها لتحديد متوسط معدلات المصايد المرتجعة لمصايد مختلفة.

### الانحياز في قاعدة البيانات

ان نتائج البحث في المراجع او البحث في الانترنت باستخدام مصطلح مثل «المصيد المرتجع» سوف يتجه الى ايجاد معلومات أكثر حول المصايد التي يعتبر فيها المصيد المرتجع مهما عن المصايد التي لايعتبر فيها المصيد المرتجع مشكلة. وعليه، فان السجلات والمصايد التي تضمها قاعدة بيانات المصيد المرتجع قد تنحاز لصالح المصايد ذات المصيد المرتجع العالي. ان إدراج سجلات المصايد الحرفية ذات المعدل المنخفض المفروض للمصيد المرتجع واستخدام طريقة المصيد بالمصيد قد توازن هذا الانحراف الهام. تم تضمين عدد كبير من المصايد الصغيرة نسبيا، في حين ان بيانات قاعدة المعلومات لبعض المصايد الرئيسية هي غير كاملة. كما ان قاعدة البيانات تنحرف ايضا لصالح المصايد التي لديها الوثائق باللغة الإنجليزية، الفرنسية، البرتغالية والأسبانية وذلك بما ان معظم البحث في المراجع قد تم عمله باستخدام هذه اللغات. المعلومات من الانترنت والمصادر «الرمادية» التي تنشر باللغات الأخرى، وبالتحديد باللغة العربية، الروسية، اليابانية، الكورية والصينية، لم يتم الوصول اليها بشكل شامل. وليس من الممكن تحديد كمية هذا الانحراف الهام.

### حدود الثقة

بعض المصادر للسجلات الفردية توفر حدود الثقة لمعدلات المصيد المرتجع او الكميات المرمية. ومع ذلك، فان حدود الثقة لهذه السجلات الفردية لا يمكن جمعها او تجميعها عبر السجلات. وبما ان مجموع الانزال في قاعدة بيانات المصيد المرتجع يساوي ٩٤ في المائة من متوسط العشر سنوات للمصيد الاسمي في Fishstat، فان هذه «العينة» تمثل جزءا مهما من التجمعات السمكية في المصايد العالمية. وعليه، فان قياسات اخطاء جمع العينات للمتوسط الموزون تنتج في الحدود الكبرى والصغرى الصغيرة. ان

مدى القيم للتقدير العالمي قد تم توفيرها (انظر الملحق أ.١). وهذا المدى لا يعكس التغيير الداخلي للسجلات الفردية.

تم توفير الدلائل على مستوى التغيير في تقديرات المصيد المرتجع وذلك لأنواع الرئيسية من المصيد (على سبيل المثال جرف الاربيان، جرف الأسماك الزعنفية) كانهرافات معيارية من متوسط معدل المصيد المرتجع لكل واحد من مجموعات المصايد (الملحق أ.٢).

ويتطلب وجود حدود ثقة ضيقة لتقييم المخزون في بعض السلطات القضائية، وعلى سبيل المثال الاتحاد الأوروبي. ان تغطية المراقب التي يتطلب ان تصل الى حدود ثقة مشابهة للمصيد المرتجع قد تتحمل تكاليف كبيرة.

### بقاء المصيد المرتجع

لا تتعرض هذه الدراسة لبقاء المصيد المرتجع، والذي قد تمت دراسته في العديد من المصايد. ومن بين العوامل التي تؤثر على البقاء هي عمق الصيد، فترة الجرف، وقت الانتعاش للحبال والشباك، وفيزيولوجية النوع الملقى. وبالمقارنة مع الاسماك التي تهرب من الجرف، فان تلك الانواع التي تهرب من الاقفاص تتجه للحصول على معدلات بقاء عالية كما يفعل إلقاء الشارخة الحية وسرطان البحر.

### تأثير المصيد المرتجع

دراسة مشابهة لمنظمة الاغذية والزراعة (Poseidon Aquatic Resource Management Ltd, ٢٠٠٣) قد فحصت جوانب التأثيرات الاقتصادية والبيئية للمصيد المرتجع. وهذه التأثيرات من الصعب تمييزها وعزلها عن تأثيرات أنشطة المصيد الجانبي والصيد. ان القضايا البيئية والاقتصادية قد تم مناقشتها باختصار في القسم ٥.٤ و ٣.٦.٤ على التوالي.

### التفسير

ان التقدير العالمي للمصيد المرتجع والمتوفر في قسم النتائج قد يساء تفسيره، بغض النظر عن كيفية الاعلان بعناية عن طريق التحذير. وكما هو مشار اليه سابقا، فان السجلات في قاعدة البيانات قد تنحرف لصالح التقديرات العالية للمصيد المرتجع. تظل قاعدة البيانات غير كاملة والمعلومات حول المصيد المرتجع في العديد من الدول المهمة في انتاج الاسماك لم يتم تجميعها حتى الآن، او انها مجمعة جزئيا فقط. وتتضمن هذه الدول جمهورية كوريا الديمقراطية، وجمهورية كوريا، والاتحاد الروسي. ان حذف بعض المصايد المهمة يمكن في حد ذاته ان يكون مصدرا للانحراف. ان الافتراضات فيما يخص معدلات المصيد المرتجع المطبقة على مصايد محددة سوف تحتاج الى توضيح إضافي. ان تقديرات المصيد المرتجع قد تكون حساسة من الناحية السياسية والتقديرات غير الدقيقة قد تؤدي الى صعوبات سياسية وغيرها<sup>١٨</sup>. وعليه، فان هذه النتائج يجب ان تعامل بحذر مطلوب ويتم تفسيرها في الاطار المناسب.

### ٥.٤.٢ التحديث المستقبلي لتقدير المصيد المرتجع

ان ممارسات المصيد المرتجع قد تتغير بسرعة نتيجة التغييرات في مخازين الأسماك، أو في القوانين، أو في الاسواق، أو في أي من العوامل التي تؤثر في تصرفات الصيادين. وعليه، فان التقديرات يجب ان تعاد على فترات وذلك بهدف مراقبة الاتجاهات في ممارسات المصيد الجانبي و تطبيق الاجزاء ذات الصلة من مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد. وتخطط منظمة الاغذية والزراعة لتحديث تقديرات المصيد المرتجع بشكل دوري من المصادر الوطنية ومن خلال أجهزة المصايد الإقليمية. ان تركيب الدولة بالدولة لقاعدة بيانات المصيد المرتجع والصادر المتعلقة بكل سجل تساعد على التحديث، او التصحيح، او التبديل او الإضافة للسجلات عن طريق الخبراء المختصين من كل منطقة إحصائية لمنظمة الاغذية والزراعة.

<sup>١٨</sup> على سبيل المثال، مجلس حماية مصايد المحيط الاطلسي (PFMC) في الولايات المتحدة الامريكية قد تم الضغط عليه لاعادة تقييم افتراضات معدلات المصيد الجانبي والمصيد المرتجع في ظل حكم القاضي الفيدرالي في مجلس حماية الموارد الطبيعية، ٢٠٠١.

## ٣. النتائج

### ١.٣ نظرة عامة على النتائج

#### ١.١.٣ المصايد المرتجعة المقدرة

اعتمادا على مجموعة السجلات الكاملة في قاعدة بيانات المصيد المرتجع، فان مجموع المصيد المرتجع المسجل هو ٦,٨ مليون طن وذلك لانزال كلي مسجل عند ٧٨,٤ مليون طن (الجدول ٢). ان المعدل الموزون العالمي للمصيد المرتجع هو ٨ في المائة.

#### الكميات العالمية من المصيد المرتجع

بتطبيق متوسط المعدل الموزون للمصيد المرتجع (٨ في المائة) على متوسط عشر سنوات من المصيد الاسمي العالمي المسجل في منظمة الاغذية والزراعة Fishstat<sup>١٩</sup> سوف يعطي تقديرا كليا للمصيد المرتجع عند ٧,٣ مليون طن (الجدول ٢). وعند إضافة الكمية المستقراء من المصيد المرتجع العالمي الى المصيد الاسمي، فان محصول الصيد البحري العالمي (=المصيد الكلي) هو تقريبا ٩١ مليون طن، ويستثنى منه الكميات غير المعروفة المحصودة بطريقة غير قانونية و/او الصيد غير المسجل.

#### المقارنة مع التقديرات السابقة

بسبب اختلاف طرق الحساب، فان التقدير ٧,٣ مليون طن المتوفر في هذه الدراسة لا يمكن مقارنته بشكل مباشر مع تقدير المصيد المرتجع العالمي لعام ١٩٩٤ وهو ٢٧ مليون طن. ومع ذلك فان التقدير الحالي اقل من ٥٠ في المائة من النهاية الصغرى لمدى عام ١٩٩٤ (١٧,٩ مليون طن). وحتى في حالة السماح ببعض الزيادة في التقدير في تقييم الفيرسون وبعض الاستصغار للتقدير في التقييم الحالي، فان التقدير الحالي يقترح بشدة خفض في المصيد المرتجع ومعدلات المصيد المرتجع على المستوى العالمي. ان تطور تقديرات عالمية مختلفة للمصيد المرتجع تمت مناقشته تفصيلا في الملحق ب. ان تقدير عام ١٩٩٤ اعتمد على بيانات من الفترة من عام ١٩٨٠ الى ١٩٩٢، في حين انه ومع بعض الاستثناءات، فان الدراسة الحالية قد استخدمت بيانات من الفترة المتراوحة بين ١٩٩٢ و ٢٠٠٣.

#### الانخفاض في المصيد المرتجع العالمي

لا تتوفر سلاسل زمنية على المستوى العالمي وذلك لتوفير دليل تجريبي شامل على الانخفاض. ومع ذلك، فهناك دليل يجبر على وجود انخفاض كبير في المصيد المرتجع اعتمادا على فحص الاتجاهات في العديد من المصايد الرئيسية. ملخص للاعتبارات التي أدت الى مثل هذه النتيجة موجود في الاقسام ٢.١.٣ و ٣.١.٣. الجداول الاضافية (انظر الملحق أ.٦، الجدول ٢٧) توفر معلومات داعمة حول تخفيض المصيد الجانبي في مصايد مختارة، والعديد منها تساهم بشكل رئيسي في المصيد المرتجع الكلي العالمي. ويعزى هذا الانخفاض الى عاملين رئيسيين وهما:

- الانخفاض في المصيد الجانبي بسبب استخدام معدات صيد أكثر انتقائية، ادخال قوانين المصيد الجانبي والمصيد المرتجع، تحسين تطبيق الاجراءات التنظيمية وانخفاض الجهد في بعض مصايد الجرف الرئيسية؛ و
- زيادة الاحتفاظ بالمصيد الجانبي للاستغلال المباشر كنتيجة لتحسن التقنيات والتوسع في الفرص التسويقية، او لتحويله الى علف سمكي، علف او منتجات شبيهة، والتغيرات في الانواع المستهدفة لتضم انواع كانت تلقى سابقا.

<sup>١٩</sup> Fishstat Plus (version ٢.٣) of ٢٤ July ٢٠٠٣. تستثنى قيم المصيد الاسمي الحيوانات البحرية والنباتات.

## الجدول ٢ تقدير الكميات السنوية العالمية من المصايد المرتجعة (طن)

|            |  |
|------------|--|
| ٧٨ ٤٤٨ ٣٩٩ | مجموع الانزال الذي يتوفر على معلومات حول المصيد المرتجع <sup>١</sup>       |
| ٨٣ ٨٠٥ ٣٥٥ | متوسط المصيد الاسمي لمنظمة الاغذية والزراعة للفترة ١٩٩٢-٢٠٠١ (من Fishstat) |
| ٪٨٠٠       | المعدل الموزون للمصيد المرتجع  |
| ٦ ٨٢٤ ١٨٦  | المصايد المرتجعة الكلية المقدرة (من قاعدة بيانات المصيد المرتجع)           |
| ٧ ٢٩٠ ١٧٠  | المصيد المرتجع السنوي العالمي المستقراً للفترة ١٩٩٢-٢٠٠١                   |

<sup>١</sup> مساوي ٪٩٤ من متوسط عشر سنوات (١٩٩٢-٢٠٠١) للمصيد الاسمي في Fishstat

### المصايد المرتجعة حسب منطقة منظمة الاغذية والزراعة

الشكل ١ والجدول ٤ (الصفحة ٢٠-٢١) يمثلان مجموع المصايد المرتجعة المسجلة حسب المنطقة الاحصائية لمنظمة الاغذية والزراعة. ويتضمن هذا الجدول عموداً مشتقاً من منظمة الاغذية والزراعة Fishstat ويظهر متوسط المصيد الاسمي المسجل لعشر سنوات (١٩٩٢-٢٠٠١) (ويستثنى منه النباتات المائية، الحيوانات البحرية والثدييات البحرية) لكل منطقة احصائية لمنظمة الاغذية والزراعة. وتمثل مناطق شمال شرق الاطلسي (المنطقة ٢٧) وشمال غرب الهادي (المنطقة ٦١) مجتمعة مانسبته ٤٠ في المائة من المصيد المرتجع المقدر، وهذا منسوب الى المصيد المرتجع العالي في العديد من مصايد الاتحاد الأوروبي وفي بعض المصايد اليابانية. وهناك تفاصيل للمصايد المرتجعة وممارسات اللقاء حسب منطقة منظمة الاغذية والزراعة وحسب المصيد معروضة في الأقسام اللاحقة ومدعومة بالجدول الإضافية في الملحق أ.

هناك بعض الاختلافات الظاهرة بين بيانات المصيد الاسمي في Fishstat وانزال الدول الكلي، كما هو مشتق من الإحصاءات الوطنية والمصادر الأخرى خلال هذه الدراسة. ومع ذلك، فإنه ليس مقبولاً مقارنة مجموعتي البيانات بشكل مباشر، بما ان الانزال المسجل في قاعدة بيانات المصيد المرتجع هو عينة تعكس التوافر في بيانات المصيد المرتجع. ان الفروقات بين مجموعتي البيانات هو ايضا نتيجة الفترات الزمنية المختلفة المستخدمة، المصادر المختلفة للبيانات ومجموع السنوات المختلفة في حالة قاعدة بيانات المصيد المرتجع. ان التفسير للمنطقة بالمنطقة متوفر في القسم ٢.٣.

### المصيد المرتجع حسب الدولة

ان المصايد المرتجعة ومعدلات المصايد المرتجعة موجودة على شكل جدول في الملحق أ.٤، جدول ٢٤. تم إبراز المصيد المرتجع في بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض (LIFDCs)، مع وجهة النظر حول تحديد وجهة الجهود المستقبلية حول خفض المصيد المرتجع.

### المصيد المرتجع حسب المصيد

توفر الجداول ٣، ٥ و ٦ صورة عامة عن المصايد المرتجعة حسب الانواع الرئيسية للمصايد السمكية. وتمثل مصايد الاربيان ومصايد الجرف للاسماك الزعنفية القاعية مانسبته أكثر من ٥٠ في المائة من التقدير الكلي للمصيد المرتجع، في حين انها تمثل تقريبا ٢٢ في المائة من الانزال الكلي. ان مصايد الجرف للاربيان الاستوائي لديها أعلى معدل للمصيد المرتجع وتمثل وحدها أكثر من ٢٧ في المائة من التقدير الكلي للمصيد المرتجع. وتمثل المصايد السمكية ذات النطاق الصغير على الاقل ٨,٥ مليون طن<sup>٢٠</sup> (١١٪) من الانزال في قاعدة بيانات المصيد المرتجع وبشكل كلي فان لديها معدل مقدر للمصيد المرتجع بحوالي ٣,٧ في المائة. ان المصيد المرتجع حسب المصيد السمكي تمت مناقشته بالتفصيل في القسم ٣.٣. ان المصايد السمكية ذات المصيد المرتجع ومعدلات اللقاء العالمية موجودة على شكل جداول في الملحق أ.

<sup>٢٠</sup> هناك صعوبات جديرة بالاعتبار في التفريق بالنسبة لمحصول الصيد بين المصايد الصغيرة النطاق والمصايد التجارية. ان النسبة المشار إليها أكثر من (١١٪) لاتحدد الجزء من محصول المصيد العالمي والمحصول في المصايد الصغيرة النطاق.

الجدول ٣  
ملخص المصايد المرجعة حسب الأنواع الرئيسية للمصايد (طن)

| المصيد   | الإنزال    | المصيد <sup>١</sup> المرتجع (%) | متوسط المعدل الموزون للمصيد المرتجع (%) | مدى معدلات المصيد المرتجة (%) |
|--|------------|---------------------------------|---|-------------------------------|
| جرف الأربيان   | ١ ١٢٦ ٢٦٧  | ١ ٨٦٥ ٠٦٤                       | ٦٢.٣                                    | ٩٦-٠                          |
| جرف الأسماك الزعنفية القاعية                           | ١٦ ٠٥٠ ٩٧٨ | ١ ٧٠٤ ١٠٧                       | ٩.٦                                     | ٨٣-٠.٥                        |
| الخيوط الطويلة للتونة والأنواع كثيرة الترحال           | ١ ٤٠٣ ٥٩١  | ٥٦٠ ٤٨١                         | ٢٨.٥                                    | ٤٠-٠                          |
| جرف وسط الماء (سطحية)                                  | ٤ ١٣٣ ٢٠٣  | ١٤٧ ١٢٦                         | ٣.٤                                     | ٥٦-٠                          |
| التحويط للتونة   | ٢ ٦٧٣ ٣٧٨  | ١٤٤ ١٥٢                         | ٥.١                                     | ١٠-٠.٤                        |
| متعددة المعدات و متعددة الأنواع                        | ٦ ٠٢٣ ١٤٦  | ٨٥ ٤٣٦                          | ١.٤                                     | لا يوجد                       |
| الأقفاص/السلال المتحركة                                | ٢٤٠ ٥٥١    | ٧٢ ٤٧٢                          | ٢٣.٢                                    | ٦١-٠                          |
| الحفر  | ١٦٥ ٦٦٠    | ٦٥ ٣٧٣                          | ٢٨.٣                                    | ٦٠-٩                          |
| التحويط للأسماك السطحية الصغيرة                        | ٣ ٨٨٢ ٨٨٥  | ٤٨ ٨٥٢                          | ١.٢                                     | ٢٧-٠                          |
| الخيوط الطويلة للأسماك القاعية                         | ٥٨١ ٥٦٠    | ٤٧ ٢٥٧                          | ٧.٥                                     | ٥٧-٠.٥                        |
| الشباك الخيشومية (السطح/القاع/شبكة مثلثة) <sup>٢</sup> | ٣ ٣٥٠ ٢٩٩  | ٢٩ ٠٠٤                          | ٠.٥                                     | ٦٦-٠                          |
| خيوط اليد  | ١٥٥ ٢١١    | ٣ ١٤٩                           | ٢.٠                                     | ٧-٠                           |
| الخيوط والصنارة للتونة                                 | ٨١٨ ٥٠٥    | ٣ ١٢١                           | ٠.٤                                     | ١-٠                           |
| التجميع باليد  | ١ ١٣٤ ٤٣٢  | ١ ٦٧١                           | ٠.١                                     | ١-٠                           |
| الجيفة للصبيدج   | ٩٦٠ ٤٣٢    | ١ ٦٠١                           | ٠.١                                     | ١-٠                           |

<sup>١</sup> ان مجموع المصيد المرتجع المعروض في هذا الجدول هو اقل من التقدير العالمي، بما ان عدد السجلات في قادة بيانات المصيد المرتجع لم يكن من الممكن الحاقها بمصايد معينة.  
<sup>٢</sup> تقديرات منخفضة في بعض المصايد (مثل الشباك الخيشومية) هي جزئيا بسبب إدخال محصول الصيد الصيني المرتفع والذي له معدلات منخفضة او معدومة من المصيد المرتجع.  
/مصدر: قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

الجدول ٥  
المصايد ومناطق الصيد ذات المعدلات المنخفضة او المعدومة للمصيد المرتجع

|   |
|---|
| مصايد الشباك  |
| جرف وسط الماء للأسماك السطحية الصغيرة   |
| مصايد التحويط الساحلي (الدول النامية)   |
| التحويط للأسماك السطحية الصغيرة   |
| <i>Saury stick-held dipnet</i> (اليابان)  |
| مصايد الخيوط  |
| مصايد خيوط اليد   |
| السحب للأسماك السطحية الكبيرة   |
| الخيوط والصنارة للتونة  |
| مصايد الغيجة للصبيدج  |
| مصايد الأقفاص وغيرها  |
| مصايد الأقفاص الثابتة للأسماك   |
| مصايد السلال (باستثناء الامهات الحاملات للبيض/سرطان البحر والشارخة ذات الاحجام الاقل) |
| مصايد الغواصين والتجميع   |
| مصايد ذات النطاق الصغير والحرفية بشكل عام   |
| المناطق   |
| مصايد جنوب شرق وشرق آسيا بشكل عام   |
| مصايد الجزر الساحلية في جنوب الهادي   |
| مصايد الجزر الساحلية في البحر الكاريبي  |
| المصايد في الدول التي ليس لديها سياسة «عدم الإلقاء»                                   |

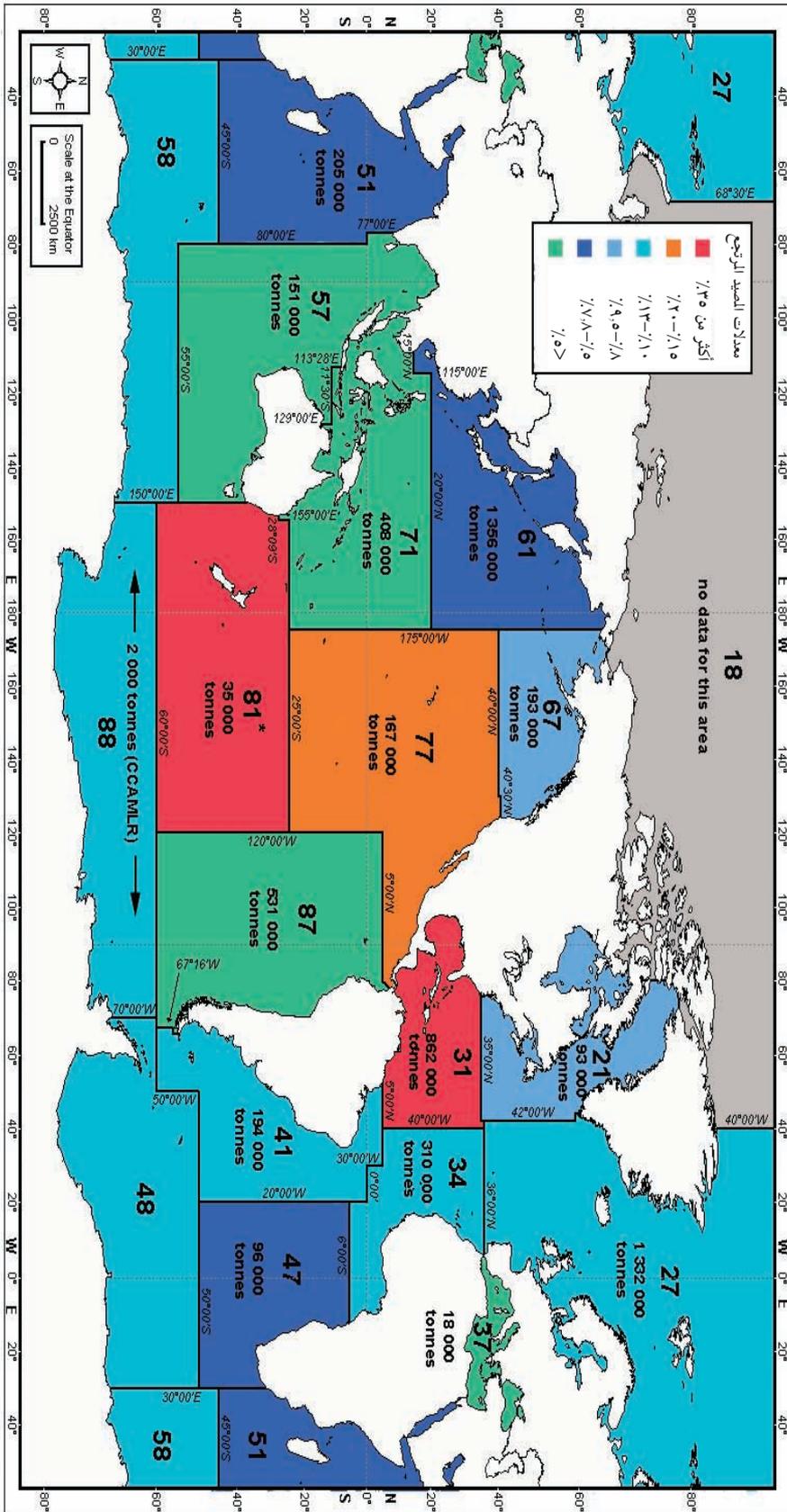
الجدول ٦  
تقسيم معدلات المصيد المرتجع حسب النسبة من الكمية الإجمالية للمصايد المرتجة

| النسبة التجميعية للمصيد المرتجع الاجمالية | %٢٠        | %٤٠        | %٦٠        | %٨٠        | %١٠٠       |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|
| نسبة السجلات                              | %٧٢        | %٨         | %٦         | %٧         | %٧         |
| مدى معدلات المصيد المرتجع                 | %١٣.٨-٠    | %٢٧.١-١٤   | %٤٠-٢٧.٣   | %٦١.٣-٤١.٢ | %٩٦-٦١.٦   |
| المصيد المرتجع التجميعي (طن)              | ١ ٣٦٤ ٢٥١  | ٢ ٥٦٩ ٠٦١  | ٤ ٠١٦ ٩٥٤  | ٥ ٤٥٢ ٢٢٧  | ٦ ٨٢٤ ١٨٦  |
| الإنزال التجميعي (طن)                     | ٦٥ ٨٦٣ ٦٢٦ | ٧٣ ٥٢٧ ٨٣٧ | ٧٣ ٧٧٣ ٩٥٥ | ٧٨ ٠٦٢ ٢٢٤ | ٧٨ ٤٣٢ ٢٩٩ |

ملاحظة: ان هذا التقسيم مشتق من تصنيف السجلات حسب (i) معدل المصيد المرتجع كمتوسط رئيسي؛ و (ii) حسب كمية الانزال كتصنيف ثانوي.  
/مصدر: قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

الشكل ١

المصايد المرتجعة المسجلة حسب المناطق الإحصائية لمنظمة الأغذية والزراعة  
 ملاحظة: ان معدل المصيد المرتجع المالي في المنطقة ٨١ هو نتيجة التضارب في البيانات (انظر مناقشة المناطق)



الجدول ٤  
مخصص المصيد المرجعة المسجلة حسب المنطقة الإحصائية لمنظمة الأغذية والزراعة (الفاو) (طن)

| التغطية<br>الدلالية (%) | Fishtat – الفاو – البيانات     |  | معدل المصيد<br>المرتجع (%) | الاتزال نو<br>العلاقة <sup>١</sup> | المصيد المرتجعة | المنطقة الإحصائية<br>الفاو          | المنطقة الإحصائية للفاو/<br>المجموعات الأخرى/البيد     |
|-------------------------|--------------------------------|--|----------------------------|------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|--|
|                         | مصدر البيانات: الفاو – Fishtat | مصدر البيانات: المناطق الإحصائية للفاو |                            |                                    |                 |                                     |  |
| ٤٣                      | لا يوجد                        | ١٨                                     | –                          | ٠                                  | ٠               | ١٨                                  | بحر القطب الشمالي                                      |
| ٨٣                      | ٢١ ٣٣٧ ٩٢                      | ٢١                                     | ٩,٣                        | ٩٠٩ ١٤٢                            | ٩٢ ٩٢٦          | ٢١                                  | شمال غرب الأطلسي                                       |
| ٨١                      | ١٠ ٧٩٩ ٧٨٥                     | ٢١                                     | ١٣,٠                       | ٨ ٩٢١ ٠١٣                          | ١ ٣٣٢ ٢١٢       | ٢٧                                  | شمال شرق الأطلسي                                       |
| ٨٤                      | ١ ٦٨٧ ٣٣٦                      | ٣١                                     | ٣٧,٧                       | ١ ٣٧٢ ٤٨٠                          | ٨٣١ ٨٠٨         | ٣١                                  | الاطلسي، الشرق الأوسط                                  |
| ٢٤                      | ٣ ١١٨ ٠٣٨                      | ٣٤                                     | ١٠,٥                       | ٢ ٢٣١ ٦٦٠                          | ٣٠٩ ٧١٨         | ٣٤                                  | الاطلسي، الشرق الأوسط                                  |
| ٢٤                      | ١ ٤٤٩ ٩٥٥                      | ٣٧                                     | ٤,٩                        | ٣٥٢ ٢٢٨                            | ١٧ ٩٥٤          | ٣٧                                  | البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود                     |
| ٢١                      | ٢ ٣٠١ ٩٥٣                      | ٤١                                     | ١٢,٠                       | ١ ٤١٣ ٦٨٢                          | ١٩٣ ٦٦٨         | ٤١                                  | جنوب غرب الأطلسي                                       |
| ١٠٤                     | ١ ٥٢٠ ١٠٣                      | ٤٧                                     | ٥,٦                        | ١ ٢٦٢ ٦٩٢                          | ٤٥ ٨٩٦          | ٤٧                                  | جنوب شرق الأطلسي                                       |
| ٩٧                      | ٣٠ ٣٢٢ ٤٢٥                     | ٥١                                     | ٦,٥                        | ٢ ٩٣١ ١٧٤                          | ٢٥٥ ٤٢٨         | ٥١                                  | جنوب شرق المحيط الهندي                                 |
| ١٠٧                     | ٣ ٩٣٨ ٢٧٧                      | ٥٧                                     | ٣,٥                        | ٤ ٢٠٥ ٨١٠                          | ١٥١ ١٩٠         | ٥٧                                  | شرق المحيط الهندي                                      |
| ١٠٧                     | ٢١ ٨٩٦ ١٩٤                     | ٦١                                     | ٥,٨                        | ٢٢ ٥٢٣ ٢٠٤                         | ١ ٣٥٥ ٨٢٢       | ٦١                                  | شمال غرب الهادي  |
| ٧٢                      | ٢ ٨٩٨ ٥١٨                      | ٦٧                                     | ٨,٥                        | ٢ ٠٧٨ ٣٦٧                          | ١٩٢ ٨٢٩         | ٦٧                                  | شمال شرق الهادي  |
| ١٣١                     | ٧ ١٣٦ ٠١٧                      | ٦١                                     | ٤,٢                        | ٩ ٣٦٦ ٨١٦                          | ٤٠٧ ٨٢٦         | ٧١                                  | الهادي، الشرق الأوسط                                   |
| ٦٣                      | ١ ١٠٧ ٤٢٩                      | ٧٧                                     | ١٩,٣                       | ٧٠٠ ٦٢٣                            | ١٦٧ ٣٥١         | ٧٧                                  | جنوب غرب الهادي  |
| ٥                       | ٧٤٨ ٠٩٣                        | ٨١                                     | ٣,٥                        | ٣٨ ٧٦٠                             | ٣٥ ٤٧٥          | ٨١                                  | الهادي، الشرق الأوسط                                   |
| ١٠٠                     | ١٤ ٦٤٨ ٩٠٦                     | ٨٧                                     | ٣,٥                        | ١٤ ٦٥٥ ٩٩٧                         | ٥٣٠ ٥٨٢         | ٨٧                                  | جنوب شرق الهادي  |
| –                       | –                              | –                                      | ٦٨,٥                       | ١٢ ٥٥٧                             | ٢٧ ٣٣٥          | ٧٧                                  | منطقة متعددة (أمريكا الوسطى)                           |
| –                       | –                              | –                                      | ٣٤,٣                       | ٧٨٧ ٩٣٧                            | ١٥٠ ١٦١         | ٧٧                                  | منطقة متعددة   |
| –                       | –                              | –                                      | ١٣,٨                       | ١٣ ٣٦٢                             | ٢ ١٣٨           | ٧٧                                  | منطقة متعددة   |
| ٩٤                      | ٧٨ ٤٤٠ ٧٢٣                     | –                                      | ٧,٧                        | ٧٣ ٢٠٤ ٩٣٩                         | ٦ ١٠٢ ٣٩٩       | –                                   | المجموع من دون القارة القطبية الجنوبية المجمعة والبقية |
| ١٢٠                     | ٦٨٤ ٠٨٠                        | ٤٨ ٠٤٧ ٠٤١ ٠٣٧ ٠٣٤ ٠٣١ ٠٢٧ ٠٢١         | ١٦,٠                       | ٨٣٣ ٩٦٢                            | ١٥٦ ٩٣٠         | (٢١٠,٢٧٠,٣١٠,٤١٠,٤٧٠,٤٧٠,٤٨٠) IOCAT | البقية، الاستعمري، اسماك الخرمسان                      |
| ١١٦                     | ١ ٢١٤ ٦٦٩                      | ٥٧ ٠٥١                                 | ٩,٠                        | ١ ٤٠٩ ٥٨٩                          | ١٣٩ ٤٦٥         | (٥١,٥٧) IOTC                        | الأطلسي والبحر الأبيض المتوسط                          |
| –                       | ٤٠١ ٧٥٣                        | ٧٧                                     | ٧,٧                        | ٦٧٢ ٩٦٨                            | ٥٦ ٥٠٨          | (٦٧٠,٧٧,٨٧) IATTC                   | المحيط الهندي  |
| –                       | ١ ٩١٦ ٦٥٣                      | ٨١ ٠٧١                                 | ٧,٨                        | ١ ٩١٨ ٧٠٦                          | ١٢٢ ٠٦٨         | (٧١٠,٨١) SPC                        | الهادي، جنوب غرب و الشرق الأوسط                        |
| –                       | ١ ٠١٣ ٣٣٧                      | ٨٧ ٠٢٧ ٠٦١                             | ٩,٦                        | ٤ ٨٢٦ ٢٢٥                          | ٥١٤ ٩٧٢         | –                                   | الهادي، شمال شرق، شمال غرب، جنوب شرق                   |
| ٩٢                      | ٥ ٢٣٠ ٤٩٢                      | –                                      | –                          | –                                  | –               | –                                   | مجموع التوتية  |
| ٠                       | ١٢٤ ٨٤٦                        | ٤٨                                     | –                          | لا يوجد                            | لا يوجد         | –                                   | القارة القطبية المجمعة الجنوبية                        |
| ٠                       | ٨ ٨٨٣                          | ٥٨                                     | –                          | لا يوجد                            | لا يوجد         | –                                   | الأطلسي، القارة القطبية الجنوبية                       |
| ٠                       | ٤١١                            | ٨٨                                     | –                          | لا يوجد                            | لا يوجد         | –                                   | المحيط الهندي، القارة القطبية الجنوبية                 |
| ١١                      | ١٣٤ ١٤٠                        | –                                      | ١٢,٧                       | ١٤ ٣٣٦                             | ٢ ٠٧٩           | (٨٨ ٠٥٨ ٠٤٨) CCAMLR                 | الهادي، القارة القطبية الجنوبية                        |
| –                       | –                              | –                                      | ٩٢,٣                       | ١٧ ٢٣٥                             | ٢٠٦ ٨١٥         | العالمي                             | المجموع الفرعي العالمية (مستثنى من)                    |
| ٩٤                      | ٧٨ ٨٠٥ ٣٣٥                     | جميع مناطق الفاو                       | ٨,٠                        | ٧٨ ٤٤٨ ٣٩٩                         | ٦ ٨٢٤ ١٨٦       | –                                   | المجموع العالمية                                       |

١. محصول الصيد/الاتزال كما هو مسجل في الزراعة من الإحصاءات الوطنية والمصادر الأخرى (انظر قسم التورق).

٢. "مجموع القطبية الألبية" يعني "إيران الغربية كمنطقة من متوسط الصيد الاسمي Fishtat (٢٠١١-٢٠١٦)؛ وتم توفيره كإشارة للقطبية النسبية حسب الزراعة. ان ٩٤٪ من الاتزال العالمي قد تم حسابه في هذه الزراعة، ولكنها مجرد تخمين ان جزءا كبيرا من المصيد العالمية قد تم أخذه في الاعتبار، والمعتمد بشكل اساسي من هذا العمود للتلال على القطبية الضمنية نسبيا في مناطق إحصائية محددة لمنظمة الزراعة (مثل مناطق ٨١ و ٣١).

٣. ليس صحيحا مقارنة مجموعتي البيانات بشكل مباشر، ان التورق الكبير بين قيم قائمة بيانات الصيد المرتجع وقم منطقة الاغذية والزراعة Fishtat والفاو في المنطقة ٧١ يرجع بشكل كبير الى فئتين (٢٦ مليون طن التورق بين المتوسط التاريخي وحصول الصيد المسجل حديثا). مع ملاحظة ان Fishtat خصمت أكثر من ١٠٪ من المصيد.

٤. الاسمي الصيغي الى المنطقة ٢١ وخصمت ٧٠٠٪ من المصيد الاسمي الفيتاني الى المنطقة ٧١.

٥. ان المصيد العالمي للصيد المرتجع في المنطقة ٨١ هو تطابق البيانات نتيجة التقليل لسببا لسجلات قائمة البيانات لهذه المنطقة.

٦. ان الزراعة لم تكن قارة على قمل محصول الصيد المسجل لبعض الدول حسب المنطقة الاحصائية للمنطقة الاغذية والزراعة. وهذا المحصول تم تسجيله كمنطقة متعددة.

٧. مجموع المناطق، وليس متوسط القيم العالمية حسب المنطقة. الكميات تستثني النباتات والحيوانات المائية والاسماك التي تتغير عن اسماك المياه العذبة.

٨. المصدر: قائمة بيانات الصيد المرتجع و Fishtat plus version ٢٠٢٣ (٢٠٢٦).

وتقريباً فإن ٥٠ في المائة من المصيد المرتجع قد تم تسجيله عن طريق ٨٠ في المائة من السجلات مع أقل المعدلات للمصيد المرتجع (الجدول ٦). وعكسياً، فإنه إذا تم أخذ السجلات كوكيل عن المصايد السمكية، فإن ٢٠ في المائة من المصايد تمثل ٥٠ في المائة من المصيد المرتجع. إن الانزال (التجميعي) الكلي للمصايد السمكية التي لديها معدلات اسماك مرتجعة أقل من ١ و ٥ في المائة هي ٤٠,٩ مليون طن و ٥٧,٦ مليون طن بالتوالي.

وبسبب النقص في المعلومات حول حالة المصيد الفردي (مثل تحت الاستغلال/استغلال زائد)، فلم يكن من الممكن فحص معدلات الاسماك المرتجعة بالنسبة الى مستوى الاستغلال. ان استخدام مصطلح «استغلال زائد» يشير غالباً الى مخزون سمكي مستهدف، عوضاً عن اشارته الى المصيد السمكي، والذي قد يستهدف عدداً من الانواع.

### ٢.١.٣ تخفيض المصيد الجانبي

العديد من المصايد الرئيسية والكثير من المصايد الصغيرة، والتي كانت سابقاً تساهم بشكل كبير في الانتاج العالمي من المصيد الجانبي، قد قامت بإدخال معدات صيد أكثر انتقائية، خفضت جهد الصيد او طبقت اجراءات اخرى خفضت من المصيد الجانبي غير المرغوب فيه. ومن أمثلة المصايد الرئيسية التي تم فيها تخفيض المصيد الجانبي بشكل كبير:

- مصايد اسماك القاع في شمال غرب المحيط الهادي في الولايات المتحدة الامريكية، وبالتحديد تلك المصايد الواقعة تحت ادارة مجلس ادارة مصايد شمال المحيط الهادي (NPFMC). تم استخدام تشكيلة متنوعة من الاجراءات تضم إغلاق المنطقة او الموسم، حصة المصيد الجانبي والحصة الاجمالية المسموح بها (TACs)، و الاجراءات الاقتصادية (انظر الملحق أ.١.٦)؛
- مصايد جرف الاربيان في خليج المكسيك والمحيط الاطلسي في الولايات المتحدة الامريكية حيث يعتبر استخدام آليات إستبعاد السلاحف (TEDs) إلزامي في مناطق محددة؛
- مصايد جرف أسماك النازلي وغيرها من مصايد الجرف في الأرجنتين والتي تعمل في المناطق التي يصاد فيها صغار اسماك النازلي؛
- العديد من المصايد الكندية ومصايد منظمة مصايد أسماك شمال غرب الأطلسي (NAFO) كنتيجة للعديد من إجراءات الإدارة، التغييرات في الانواع المستهدفة وخفض جهد الجرف؛
- مصايد جرف الاربيان في بحر ارفورا حيث تم ادخال أجهزة خفض المصيد الجانبي (BRD) (على الرغم من ان تقارير تطبيق قوانين استخدام هذه الاجهزة تشير الى وجود مشاكل)؛
- مصايد الأربيان الشمالي في خليج كارينتيريا ومصايد الجرف الأسترالية الأخرى؛
- مصايد الشارخة الحقيقية *Nephrops* في الإتحاد الأوروبي حيث يعتبر استخدام ألواح الشباك المربعة إلزامي.
- مصايد الاسماك المفلحة في الإتحاد الأوروبي حيث تم تخفيض أدنى حجم للإنزال (MLS) لبعض الأنواع؛ و

• المصايد في الدول ذات سياسة «عدم إلقاء الأسماك في البحر» (مثل النرويج وآيسلندا). هناك العديد من العوامل التي ساهمت في تخفيض المصيد الجانبي. إن قرارات الأمم المتحدة حول المصيد الجانبي والمصيد المرتجع (انظر القسم ١.٢.٤) والترويج لمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (CCRF) قد زاد من الوعي العام والدولي حول أن المصيد المرتجع غير مقبول أخلاقياً كفضلات. إن الإهتمام العلمي بحالات الموت غير المحسوبة لصغار الاسماك، واهتمام<sup>٢١</sup> الصيادين بتأثيرات ممارسات الصيد غير المستدام على الموارد السمكية الشحيحة قد نتج عنه مدى واسع من محاولات تخفيض المصيد الجانبي والمصيد المرتجع. إن العوامل الاقتصادية مثل تكاليف فصل محصول الصيد، النقص في الطاقم، الجهود للامتثال مع متطلبات التوسيم البيئي وادخال نظام الحصص على أنواع المصيد الجانبي قد ساهمت جميعها في تخفيض المصيد

<sup>٢١</sup> على سبيل المثال، انظر Wray, ١٩٩٥. تساهم الصناعة السمكية بشكل هام في هذه المحاولة.

الجانبى غير المرغوب فيه. إن التحسينات في الإدارة السمكية بشكل عام، التغييرات في القوانين السمكية وتحسين تطبيق القوانين قد ساهمت جميعها في لعب دور مهم في تخفيض المصيد الجانبى. وفي العديد من الدول، فإن اهتمام الحكومة والقطاع الخاص قد ساعد في تكوين سياسات مشتركة لتخفيض المصيد الجانبى وتطبيق إجراءات متفق عليها بشكل ثنائى. إن الجهود الوطنية لتخفيض المصيد الجانبى والمصيد المرتجع قد كملتها مساهمات مهمة من قبل المنظمات غير الحكومية (NGOs) والأجهزة الإعلامية في رفع الوعي العام والاهتمام بالفاقد من المصايد السمكية. ان التغييرات في الانواع المستهدفة و انخفاض مستوى جهد الجرافات في العديد من المصايد المهمة قد لعب ايضا دورا في تخفيض المصيد الجانبى.

ومع ذلك، فهناك مصايد قد ساهمت في زيادة المصيد المرتجع، وبشكل واضح مصايد الأعماق الآخذة في التوسع والمصايد السمكية حيث القيود الصارمة في الحصص فيها ينتج عنه تقسيم عالي للأسماك. ان الصيد الجائر في بعض المصايد يساهم ايضا في زيادة المصيد المرتجع، وبالتحديد حيث الزيادة في الجزء الخاص بالنوع المستهدف تتألف من صغار الاسماك تحت أقل حجم للإنزال (MLS). وبالرغم من ذلك، فإن الصيد الجائر قد يساهم تخفيض المصيد المرتجع عند انخفاض جهد الصيد او محصول الصيد، أو عند ارتفاع أسعار الأسماك التي كانت ترمى سابقا. تقترح الأدلة القصصية على انه بالرغم من أن ادخال ألواح الشباك المربعة والإجراءات الأخرى لخفض المصيد المرتجع في الإتحاد الأوروبي، إلا أن التطبيق الصارم لتخفيض الحصص المتصاعد ينتج عنه مصيد مرتجع أكبر في بعض المصايد.

### ٣.١.٣ زيادة الإحتفاظ واستغلال المصيد الجانبى

العديد من انواع الأسماك التي كانت تعتبر سابقا من المصيد الجانبى هي الآن من ضمن الأنواع المستهدفة. وليس من الواضح الى أي مدى الزيادة في المصيد البحرى العالمى قد ينتج عنها زيادة الإنزال للأنواع التي كانت ترمى سابقا. إن النقص في السلاسل الزمنية يعوق التقييم العملي على المستوى العالمى، ولكن الدليل يوحى بأن هناك إستغلال متزايد للمصيد الجانبى في العديد من المصايد، وبالتحديد في:

- مصايد جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا، التي (مع بعض الاستثناءات) لديها معدلات مصيد مرتجع ضعيفة جدا او معدومة. إن الإستغلال المتزايد يرجع جزئيا الى الطلب المتزايد لأغذية تربية احياء المائية والإختراعات في تطوير المنتجات؛
  - مصايد الجرف الصناعية الإفريقية، والتي تسوق كميات متزايدة من الاسماك الزعنفية القاعية التي كانت ترمى سابقا، وبالتحديد في الاسواق الحضرية الإفريقية<sup>٢٢</sup>؛ و
  - التوسع في التصنيع في عرض البحر عن طريق السفن المصانع التي تنتج السوريمي<sup>٢٣</sup> والمنتجات ذات الصلة. ومع ذلك، فإن هذه الممارسات قد تسبب زيادة في رمي الاحشاء الداخلية ومخلفات التصنيع، والتي لاتعتبر من المصايد المرتجعة.
- وهناك العديد من الأسباب لزيادة استغلال المصيد الجانبى والتي يمكن الإشارة إليها:
- زيادة أعداد السكان والدخل أدت الى طلب أكبر وارتفاع اسعار منتجات الأسماك، وبالتحديد في الدول النامية؛
  - إستخدام المصيد الجانبى المنخفض القيمة في أغذية تربية الأحياء المائية والحيوانات، وبالتحديد في جنوب وجنوب شرق آسيا؛
  - تطوير ونقل التقنيات لإستخدام الأسماك الصغيرة الحجم من مختلف الأنواع لانتاج منتجات القيمة المضافة، مثل السوريمي؛
  - تطوير الأسواق الاستهلاكية للأنواع غير المعروفة أو التي كانت تعتبر سابقا من المصيد المرتجع، مثل قرش الأعماق، وإنخفاض توافر وإرتفاع سعر الأنواع المفضلة؛
  - إنخفاض الحصص او محصول صيد الأنواع المستهدفة (واحتمال بسبب الصيد الجائر)، والذي يجمد المساحة لزيادة الإحتفاظ بالانواع التي ليس لديها حصص او المصيد الجانبى المنخفض القيمة؛

<sup>٢٢</sup> على سبيل المثال، تصدر السنغال حاليا اسماك قاعية أكثر الى افريقيا مقارنة باوروبا.

<sup>٢٣</sup> على سبيل المثال، الأرجنتين، تشيلي، شمال شرق وشمال غرب المحيط الهادى.

- رحلات صيد أقصر لتحسين جودة الأسماك، ولكنها قد تسبب أيضا سعة تخزينية «إضافية» والتي يمكن إستخدامها للمصيد الجانبي؛
- زيادة تجميع المصيد الجانبي في البحر، وبالتحديد في مصايد جرف الأريبان الاستوائي في افريقيا وفي أمريكا الوسطى وأمريكا الجنوبية؛
- التغييرات في انظمة الادارة التي تشجع، تسرع او حتى تلزم انزال او التجميع في البحر للمصيد الجانبي؛
- التغييرات الأخرى في التشريعات، مثل التخفيض في أدنى حجم للإنزال (MLS) لضمان التوافق مع أحجام عين شبكة الجرف و القدرة على نقل المستهدف او حصص المصيد الجانبي بين السفن او الصيادين؛ و
- الحوافز الإقتصادية لتعظيم العوائد من محصول الصيد.

نظريا، فإن خفض المصيد المترجع يجب ان ينعكس في المعلومات الاحصائية حول الاتجاهات في تركيب الانزال<sup>٢٤</sup>. ومع ذلك، وبسبب التقلبات الطبيعية في تركيب محصول الصيد، فان تجميع بيانات محصول الصيد على مستوى النوع (ونعني بذلك جزء كبير من محصول الصيد يسجل بشكل «لايتضمن في أي مكان آخر»)، الاتجاهات في الاحتفاظ في انواع المصيد المترجع سابقا لايمكن استكشافه بسهولة على المستوى الدولي عن طريق تحليل تركيب الانواع في قاعدة بيانات Fishstat. ان تحليل المصيد بالمصيد قد يوفر دلائل اوضح على مثل هذه الاتجاهات.

المزيد من الجهود لتشجيع استغلال المصيد الجانبي<sup>٢٥</sup> من المحتمل ان يخفض من المصيد المترجع أكثر في الدول ذات الدخل المنخفض والعجز الغذائي (LIFDCs)، وبالتحديد في افريقيا، امريكا الوسطى وفي المصايد على طول الشاطئ الشمالي والشرقي في امريكا اللاتينية. الأقسام اللاحقة معروضة كتوضيح للإتجاهات العامة ولكنها تخفي التنوع الواسع في ممارسات المصيد المترجع، أسباب إعادة إلقاء الأسماك والتغيرات المستمرة في الاهتمامات السمكية.

### ٢.٣ المصايد المترجعة في مناطق وبلدان مختارة

يعطي هذا القسم تعليقات مختصرة حول المصيد الجانبي في مناطق ودول مختارة. ان هذا التجميع ليس له بالتحديد علاقة بالمناطق الاحصائية لمنظمة الاغذية والزراعة وذلك بما ان المياه البحرية لبعض الدول قد تمتد لأكثر من منطقة احصائية. وتتركز التعليقات على المصايد العامة، المواضيع ذات الاهتمام والاتجاهات. تمت الاشارة فقط الى بعض المراجع.

#### ١.٢.٣ شمال شرق المحيط الأطلسي (المنطقة ٢٧)

يمكن تمييز مجموعتين من الدول في المنطقة ٢٧. النرويج، آيسلندا وجزر فايرو تطبق سياسة «عدم إلقاء الأسماك في البحر»؛ جميع الدول الأخرى تسمح بالمصيد الجانبي، في حين أنها تشجع إنتقائية الصيد والاستغلال المتزايد لمحصول الصيد. إن سياسة «عدم إلقاء الأسماك في البحر» مشروحة بشكل أكثر في القسم ١.٣.٤.

#### المياه الشمالية

إن النرويج لديها معدل موزون للمصيد المترجع بنسبة ٣,٩٪، او حوالي ١٠٠ ٠٠٠ طن من المصيد المترجع من إنزال سمكي يقدر بحوالي ٢,٥ مليون طن (Valdemarsson and Nakken, ٢٠٠٢). إن المصايد في المناطق البعيدة للمجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES) لديها معدلات اقل من المصيد المترجع، وجزئيا بسبب تأثير السياسة النرويجية التي تمارسها من خلال اتفاقيات الصيد الدولية وبسبب التنوع القليل نسبيا في

<sup>٢٤</sup> اذا تم افتراض ان المصيد المترجع من المحتمل أكثر ان يتألف من الكائنات في المستويات الغذائية السفلى، فان الدليل على ان «الصيد اسفل الشبكة الغذائية المائية» يمكن اعتباره مثبتا.

<sup>٢٥</sup> للتحليل فيما يخص استغلال المصيد الجانبي والمصيد المترجع انظر Clucas, ١٩٩٧.

تركيب المصيد. ان الجزء الكبير لاسماك السطح الصغيرة من المصيد الكلي والقدرة التصنيعية العالية للعلف السمكي في النرويج، الدنمارك و ايسلندا تساهم ايضا في المعدل التجمياعي المنخفض للمصيد المرتجع.

### بحر البلطيق

ان العدد القليل نسبيا للانواع التجارية في بحر البلطيق (القد، الرنجة، الاسبرط، السلمون) ووجود قطاع تصنيع سمكي متطور جدا يساهمان معا لضمان المستوى الضعيف نسبيا للمصيد المرتجع في بحر البلطيق. تم تسجيل<sup>٢٦</sup> معدل المصيد المرتجع في مصايد جرف اسماك القد عند ٧ في المائة، في حين ان معدل ٥ في المائة في مصايد السلمون ومصايد الشباك الخيشومية للقد هو بشكل اساسي نتيجة الاضرار التي تلحقها الفقمة بالمصيد. أكبر المصايد (حسب الكمية) هي مصايد «العلف السمكي» للرنجة والاسبرط والتي لديها مصيد مرتجع قليل او مهمل. وتم تقدير المعدل التجمياعي للمصيد المرتجع لبحر البلطيق عند ١,٤ في المائة (ICES, ٢٠٠٠a).

### بحر الشمال

ان مصايد الاسماك السطحية والانواع المستهدفة لانتاج العلف السمكي تمثل مجتمعة أكثر من ٧٠ في المائة من انزال بحر الشمال. وهذه المصايد لديها معدل منخفض للمصيد المرتجع. وبالرغم من ذلك، فان المصيد المرتجع السنوي لبحر الشمال قد تم تقديره بين ٥٠٠ ٠٠٠ طن (يتكون من ١٢٠ ٠٠٠ طن من الاسماك الكاملة، ٢٠٠ ٠٠٠ طن من الاسماك المفلطحة و ١٨٠ ٠٠٠ طن من اللافقاريات القاعية) و ٨٨٠ ٠٠٠ طن (Camphuysen et al., ١٩٩٥; Tasker et al., ٢٠٠٠). ومنذ عام ١٩٨١ هناك اتجاه في معدل المصيد المرتجع للازدياد (European Commission, ٢٠٠٢)، وهذا جزئيا بسبب الصيد الجائر ومحصول الصيد العالي لصغار الاسماك، على الرغم من ان الانخفاض الجديد في محصول الصيد وجهد الصيد يعني ان الكمية الاجمالية للمصيد المرتجع قد تكون انخفضت في السنوات الاخيرة. ان التذبذب السنوي العالي في كمية المصايد المرتجعة في بحرالشمال لها علاقة قريبة بكمية الفئات السنوية لاسماك الغبر، الغادس الأسمر او الحدوق والقد.

تمثل مصايد الجرف بالدعامات الهولندية والبلجيكية ومصايد الجرف للشارخة الحقيقية *Nephrops* و *الكرانجون* جزء مهم من المصايد المرتجعة. قد تم التقدير ان مصايد الجرف بالدعامات الهولندية والتي تستهدف سمك موسى في بحرالشمال لديها مصيد مرتجع بمقدار ٢٧٠ ٠٠٠ طن من الأسماك، اللافقاريات والحتات سنويا<sup>٢٧</sup>. ويمثل المصيد المرتجع لمصايد الحدوق في بحر الشمال مانسبته ٢٠-٥٠٪ من محصول الصيد الكلي لهذا النوع (١٠٠ ٠٠٠-٥٠٠ ٠٠٠ طن/السنة). وتقدر الكمية السنوية للمصيد المرتجع لمصايد سمك السلمون الابيض بحوالي ٥٠ في المائة. ان مصايد الجرف بالدعامات لاسماك المفلطحة لديها معدلات مصيد مرتجع بحوالي ٧٠ في المائة في حين ان مصايد الجرف بالدعامات للاربيان (الكرانجون) والشارخة الحقيقية لديها معدلات مرتفعة عالية عند ٨٣ في المائة. ان خفض اقل حجم للانزال لسمك موسى في بحر الشمال قد نتج عنه الاحتفاظ بالكميات المتزايدة من صغار سمك موسى في السنوات الاخيرة. ان غلق بعض المناطق الساحلية امام الجرف (في ICES IVb,c) والاستخدام الاجباري للدعامات الشبكية المربعة في مصايد جرف الشارخة الحقيقية قد ساهم بشكل كبير في تخفيض المصيد المرتجع لصغار سمك الهوشع وسمك الغبر والحدوق بالتوالي.

### مصايد الاتحاد الاوروبي في المحيط الاطلسي

هناك تنوع كبير في الانواع السمكية في المياه الواقعة تحت سلطة الاتحاد الاوروبي أكثر من المياه الأوروبية الاكثر شمالا. من العوامل الرئيسية التي تساهم في المعدلات التجمياعية العالية للمصيد المرتجع في المصايد

<sup>٢٦</sup> انظر Clauca, ١٩٩٧ للتحليل الخاص باستغلال المصيد الجانبي والمصيد المرتجع.

<sup>٢٧</sup> van Beek, ١٩٩٨ البيانات من الفترة ١٩٧٦ الى ١٩٩٠، ولكنها دعمت بادلة من بيانات اضافية حديثة.

الأوروبية في المحيط الأطلسي هي شيوخ معدات جرف الاسماك القاعية والمصيد المترجع العالي لمصايد الجرف الهامة للاربيان، الشارخة الحقيقية، والاسماك المفلطحة. اقل حجم للانزال وقوانين الحصص، ظروف السوق الضعيفة للاسماك صغيرة الحجم والجزء المتناقص للأسماك كبيرة الحجم في بعض المصايد جميعها تساهم في المصايد المترجعة التنظيمية والتقسيم العالي في مياه الاتحاد الأوروبي. إن غياب التعريف لوحدة المصايد القابلة للإدارة والمدى الجغرافي الواسع للعديد من المخازن الهامة عبر مياه العديد من الدول الأعضاء تعتبر ضد تطوير خطط ادارة للمصيد الجانبي والمصيد المترجع.

من النادر تقدير المصايد المترجعة بشكل نظامي ودوري في معظم مصايد الاتحاد الأوروبي وبما ان القوانين السمكية في المفوضية الأوروبية<sup>٢٨</sup> لا تتطلب تسجيلا الزاميا للمصيد المترجع، فان معظم الدراسات تعتمد على تغطية محدودة<sup>٢٩</sup> للمراقبين البحريين. العديد من دراسات المفوضية الأوروبية حول المصيد المترجع قد حاولت التركيز على الانواع التجارية المستهدفة. ومع ذلك، وبشكل عام فان تقديرات المصيد المترجع لا يتم تضمينها في تقييم المخزون<sup>٣٠</sup>. وهذا نتيجة العديد من العوامل<sup>٣١</sup>، وتتضمن تغطية المراجع بين ذات المستوى المنخفض، والتي لاتفي بمتطلبات بروتوكول جمع العينات المهم احصائيا، والمخاوف من ان ادخال بيانات المصيد المترجع ذات الجودة المنخفضة سوف يصرف النظر ببساطة عن بيانات محصول الصيد الاكثر جودة والبيانات الاخرى المستخدمة في تقييم المخزون.

تم تحديد معدلات المصيد المترجع العالية في مدى واسع من مصايد الاتحاد الأوروبي، وتتضمن مصايد الاعماق: الشارخة الحقيقية *Nephrops* ومصايد جرف الاربيان في المياه العميقة (٧٠ في المائة)؛ مصايد جرف الجاريف للاسماك الزعنافية القاعية والتي تستهدف اسماك النازلي، الاسبور، والانواع الاخرى (٦٢ في المائة)؛ مصايد الحفر لمحار البطلينوس الإرندي (٦٠ في المائة)؛ ومصايد جرف اسماك نازلي البسكاي في الخليج الفرنسي (٥٦ في المائة). ان مصايد جرف الشارخة الحقيقية *Nephrops* لديها مستوى عالي وثابت من المصيد المترجع. هناك كميات كبيرة من البيانات الاضافية للمصيد المترجع متوفرة في العديد من دراسات المفوضية الأوروبية<sup>٣٢</sup> وكنتيجة لعمل المجموعة التابعة للمجلس الدولي لاستكشاف البحار (ICES) والخاصة بدراسة معلومات المصيد المترجع والمصيد الجانبي (SGDBI)، والتي نسقت، جمعت و حللت بيانات المصيد المترجع للعديد من مصايد الإتحاد الأوروبي<sup>٣٣</sup>. وبسبب ان معظم هذه المعلومات يشير حصريا الى المصيد المترجع للانواع المستهدفة، عوضا عن المصيد المترجع الكلي، فان هناك حاجة الى معلومات تكميلية قبل إضافتها الى قاعدة بيانات المصيد المترجع. لايجاد قائمة بيانات المصيد المترجع المرتبة حسب الدولة، منطقة ICES، و الانواع الرئيسية. هناك حاجة الى معلومات إضافية لعمل التقديرات حسب المصيد-بالمصيد. البيانات التي تشير الى الانواع غير المستهدفة لم يتم تجميعها في العديد من الدراسات.

<sup>٢٨</sup> قانون المفوضية الأوروبية ١٦٣٩/٢٠٠١ يحدد تجميع بيانات المصيد المترجع كل ثلاث سنوات لبعض المخازن، والتي قد لاتفيد في تقييم المخزون. اذا تم استخدام بيانات المصيد المترجع كمؤشرات لامداد صغار الاسماك، فان تقدير مستوى المصيد المترجع يجب ان يكون سنويا.

<sup>٢٩</sup> ان برنامج المراقبين في المفوضية الأوروبية القائم على القانون ١٦٣٩/٢٠٠١ لعام ٢٠٠٢ خطط لوجود ٣٤ مراقب فقط، ويتضمن مشاركة آيسلندا في البرنامج (ICES, ٢٠٠٢).

<sup>٣٠</sup> في حين ان عدم تضمين بيانات المصيد المترجع في تقييم المخزون لا يؤثر على هذا التقييم، فان تضمينه يمكن ان يؤثر على تقديرات إمداد صغار الاسماك وعلى مشورة الادارة. والعديد من عمليات تقييم المخزون لمصايد الولايات المتحدة الأمريكية تتضمن تقديرات المصيد المترجع. ان تقييمات IBSFC/ICES تتضمن تقديرات المخزون كما هو موجود في تقييم المخزون لحدوق بحر الشمال وسمك النازلي الشمالي. وقد استنتج Breen and Cook (٢٠٠٢) ان عدم تضمين بيانات المصيد المترجع سوف يؤدي الى انحراف مهم في جميع جوانب تقييم المخزون.

<sup>٣١</sup> «ان المستويات الحالية لجهد جمع العينات المطبقة في المصايد السمكية الأوروبية لاتوفر بيانات كافية عن المصيد المترجع لتقييم المخازن كما هو معمول حاليا» (ICES, ٢٠٠٢).

<sup>٣٢</sup> انظر ICES, ٢٠٠٠b للقائمة الخاصة بدراسات المصيد المترجع في منطقة ICES. بعض الدراسات تشير موضوع الجوانب الاقتصادية للمصايد المترجعة.

<sup>٣٣</sup> تتوفر تقارير SGDBI في الموقع الالكتروني للمجلس الدولي لاستكشاف البحار (www.ices.dk). انظر ICES, ٢٠٠٢.

## المياه الغربية

ان زيادة الضغط على المخازين في المنطقة المعروفة «بالمياه الغربية» (غرب ايرلندا واسكتلندا) عن طريق الاساطيل الايرلندية، الفرنسية، الاسبانية و المملكة المتحدة قد أدى الى انخفاض متوسط احجام بعض الانواع مع الزيادة التابعة في المصايد المرتجعة. في عام ١٩٩٩، المصايد المرتجعة للابيض (بمقدار ٢٥ ٠٠٠ طن، بالتحديد من مصايد *Nephrops*) مثلت ٦٠ في المائة من وزن محصول الصيد وأكثر من ٨٠ في المائة من محصول الصيد بالاعداد. وتقريبا ٣٠ في المائة من محصول صيد النازلي الايرلندي (ICES Areas VI and VII) يتم رميه، جزئيا بسبب الاضرار التي يحققها الجرف بالاسماك وحوالي ٢٥ في المائة من المصايد المرتجعة هي من الاحجام التسويقية. كميات كبيرة من الاسماك السطحية (طراكيرس واسماك الغبر الزرقاء) يتم رميها عن طريق الجرافات القاعية الاسبانية بسبب الطلب السوقي الضعيف وقيود الحصص. ان قيود الحصص تؤثر بشكل متزايد على التقسيم العالي وقرارات المصيد المرتجع الاخرى في كل من المصايد القاعية والسطحية، وبالتحديد عندما يكون تركيب محصول الصيد مختلفا بشكل ثابت عن خليط الحصة المتوفرة للصيادين، وفي بعض الحالات كنتيجة للضعف في انظمة تجارة الحصص.

ان مصايد الجرف في المياه العميقة في الساحل الغربي لايرلندا (Rockall Trough, Hatton Bank) التي تستهدف رمانية الصخور او الجرايندر ذو الانف المدورة، اللنج الازرق، رأس طيني برتقالي لديها مصايد مرتجعة عالية من اسماك القرش و رمانية. وتتراوح معدلات المصيد المرتجع بين ٣١ و ٩٠ في المائة اعتمادا على الاسطول (تشارك اساطيل فرنسا، ايرلندا، اسبانيا)، النوع المستهدف ومدى العمق. ان مصايد جرف المحاربات الساحلية للاسكالوب والرايزور سجلت معدلات مصيد مرتجع ٢٥ و ٦٠ في المائة بالتوالي، في حين ان مصايد الشارخة الحقيقية في بحر ايرلندا لديها معدلات عالية للمصيد المرتجع مشابهة لتلك الموجودة في مصايد بحر الشمال.

## مصايد بحر سيلتيك والمصايد الفرنسية في المحيط الاطلسي

تقريبا ٣٣ في المائة من محصول الصيد لاسطول الجرافات الفرنسية العاملة في بحر سيلتك تم إلقاؤه في البحر (Rochet, Péronnet and Trenkel, ٢٠٠٢)، ما مجموعه ٣٠ ٠٠٠ طن (بيانات عام ١٩٩٧). تم تقدير المصيد المرتجع الكلي من اسطول الصيد الفرنسي في المناطق VII و VIII من مناطق ICES (Melnychuk et al., ٢٠٠١) تقريبا ١٥٠ ٠٠٠ طن او مانسبته ١٨.٧ في المائة من محصول الصيد الكلي المقدر بأكثر من ٨٢٠ ٠٠٠ طن (يتضمن المصايد المرتجعة).

## مصايد آيبيرين

مصايد الباك المتعددة الانواع الاسبانية تقوم برمي ٤٥ في المائة من محصول الصيد (Lart et al., ٢٠٠٢b) في حين ان مصايد الشباك الخيشومية الاسبانية، الخيوط الطويلة لاسماك النازلي ومصايد التحويط لاسماك السطح الصغيرة لديها معدلات مصيد مرتجع في المدى بين ١٣-١٥ في المائة. ان مصايد جرف الجاريف<sup>٤</sup> تقوم برمي أكثر من ٣٥ ٠٠٠ طن، في حين ان مصايد التحويط والتدوير بالشباك تقوم برمي تقريبا ٤٠ ٠٠٠ طن. وبالتحديد فان المعدلات العالية للمصيد المرتجع قد تم تسجيلها من مصايد الجرف بالدعامات في نهر تاجوس والتي تستهدف سمك موسى والاربيان (٩٠ في المائة) ومصايد الجاريف للاربيان والشارخة الحقيقية (*Nephrops*) (٤٣-٧٠ في المائة).

## ٢.٢.٣ البحر الابيض المتوسط والبحر الاسود (المنطقة ٣٧)

ان معظم البيانات حول المصيد المرتجع للبحر الابيض المتوسط هي نتيجة للعديد من دراسات المفوضية الأوروبية والتي ركزت على مصايد الجرف في الاعماق (تستهدف اساسا الاربيان) ومصايد الشباك الخيشومية

<sup>٤</sup> أنظر تقارير DISCALG و مشاريع DISCARD I على سبيل المثال ٠٠٨٧/٩٧ DISCALG - *Análise das rejeições da pesca* sul de Portugal

لأسماك السطح، والتي لديها مصيد عرضي من الثدييات البحرية والسلاحف. ان قاعدة بيانات المصيد المرتجع تمثل فقط ٢٤ في المائة من المصيد الاسمي الاجمالي للبحر الابيض المتوسط و البحر الاسود والمقدر بحوالي ١,٥ مليون طن، مما يعكس النقص في المعلومات حول المصايد المرتجعة في المنطقة ٣٧. وتقوم مصايد الجرف برمي ٢٠-٧٠ في المائة من محصول الصيد، ويعتمد هذا على العمق. ويقدر متوسط معدلات المصيد المرتجع لمصايد الجرف هذه بحوالي ٤٥-٥٠ في المائة ومعظم المصايد الحرفية تقوم برمي مانسبته أقل من ١٥ في المائة من محصول الصيد، على الرغم من توافر معلومات تجريبية قليلة. ان البحر الابيض المتوسط لديه مناطق جرف قليلة نسبيا، والتي تساهم بمستويات اقل نسبيا للمصايد المرتجعة وبمعدل موزون للمصيد المرتجع عند ٤,٩ في المائة وفي العديد من المصايد هناك مصايد مرتجعة معدومة، وعلى سبيل المثال، المصايد الحرفية ومصايد الجرف السورية وفي العديد من المصايد الحرفية في شمال افريقيا.

وفيما عدا تركيا، فإنه لا توجد معلومات عن المصيد المرتجع في دول البحر الاسود. ان مصايد التحويط للانشوفة لديها مصايد مرتجعة معدومة ومعظم الاسماك تستخدم في صناعة العلف السمكي. وتستهدف جرافات وسط الماء سمك الاسبرط المنزلق الانشوفة والانواع الاخرى (معدل مصيد مرتجع ٥,١ في المائة) ان مصايد الحفر للحلزون البحري لديها معدل مصيد مرتجع ١١,٥ في المائة في حين ان شبك التدوير الساحلية لديها معدل مصيد مرتجع ٧,٤ في المائة. وتم تسجيل معلومات قليلة عن المصيد المرتجع لدول شمال افريقيا في قاعدة بيانات المصيد المرتجع<sup>٣٥</sup>، على الرغم من ان حدوث مصايد مرتجعة مهمه في مصايد جرف الاريبان في خليج جابس.

بما انه لا يوجد أي نظام للحصص (باستثناء انواع ICCAT) في البحر الابيض المتوسط، فان التقسيم العالي لا يذكر. كما ان هناك سوق للأسماك صغيرة الحجم. ان كثرة اعداد اماكن الانزال وتباعدها في المساحة يجعل من الصعوبة تطبيق اقل حجم للانزال والاسماك الصغيرة الحجم غير القابلة للتسويق قد تستخدم للاستهلاك المباشر او كطعم لصيد الاسماك. ان اجراءات الادارة مثل تصميم مناطق يمنع بها الجرف (مثل بحر مرمره، مناطق الاعشاب البحرية، والمناطق ذات الاهمية بالنسبة للآثار) تساعد في تخفيض المصيد المرتجع في البحر الابيض المتوسط.

### ٣.٢.٣ أمريكا الشمالية - الأطلسي (مناطق ٢١، ٣١)

#### الولايات المتحدة الأمريكية

هناك ثلاثة جوانب لإدارة المصيد المرتجع والمصيد الجانبي قد تم توضيحها في الولايات المتحدة الأمريكية<sup>٣٦</sup>. (اول اثنين من هذه الجوانب مشروحة في الاقسام اللاحقة). وهذه الجوانب هي:

- التأثير المتزايد للمصيد العرضي للأنواع الأخاذة على الإدارة السمكية والتجارة؛
- التأثير الظاهر للمجتمع المدني فيما يخص قضايا المصيد الجانبي والمصيد العرضي؛ و
- أهمية خطط إدارة المصايد السمكية (FMPS).

#### خطط إدارة المصايد السمكية

معظم المصايد الفيدرالية تعمل وفق خطط ادارة المصايد السمكية. وهذه هي برامج ادارة ممولة وموافق عليها من قبل أصحاب الشأن من خلال المجالس الاقليمية لادارة المصايد السمكية. بما ان العديد من المصايد (متعددة الأنواع، الاسماك القاعية، المفلطح او الهلبوت، السلمون و سرطان البحر/القشريات الأخرى) كل واحدة تأخذ انواع كمصيد جانبي وتعتبر مستهدفة عن طريق المصايد الأخرى، فإن الاهتمامات الاقتصادية للعديد من أصحاب الشأن متقاطعة (Queirolo et al., ١٩٩٥). إن المجالس الإقليمية لإدارة المصايد (FMCs) والتي يدفع لها نظير إعداد خطط الادارة، توفر منتدى لمناقشة العديد من قضايا المصيد الجانبي والمصيد المرتجع في إطار الخطط.

<sup>٣٥</sup> لم يتم عمل أي بحث في المراجع العربية والاتصالات مع الهيئات السمكية ذات العلاقة لم تكن مثمرة.

<sup>٣٦</sup> حدث مؤخرا تقدم اضافي كبير في ادارة المصيد الجانبي في الولايات المتحدة الأمريكية في الوقت الذي يطبع فيه هذا التقرير. للتفاصيل انظر [www.nmfs.noaa.gov/bycatch.htm](http://www.nmfs.noaa.gov/bycatch.htm)

معظم المعلومات المتوفرة في قاعدة بيانات المصيد المرتجع كانت من المصادر الفيدرالية وتشير بشكل اساسي الى المصايد الفيدرالية. المصيد المرتجع في المصايد تحت سلطة الولاية لم توضح بشكل جيد. العديد من مصايد شمال أمريكا لديها معدل عالي من المصايد المرتجعة. المصادر الرئيسية للمصيد المرتجع تتضمن مصايد الجرف والحفر لخليج ماين وشمال شرق الولايات المتحدة الأمريكية. وهذه تتضمن مصايد جرف النازلي الفضي (معدل المصيد المرتجع ١,٧ في المائة) واسكالوب الاطلسي مع مصيد مرتجع مهم لاسماك ليمندة ذات الذيل الاصفر. وبالمقارنة مع مصايد جرف الاسماك المفلحة في المياه الاوروبية، فان المصايد لسماك الهوشع الامريكي و الفلاوندر الساحر لديها معدلات منخفضة نسبيا من المصيد المرتجع (٨,٧ و ١٨,٨ في المائة بالتوالي). وقد حدث انخفاض في المصايد المرتجعة كنتيجة لخفض جهد صيد الجرافات والتغيرات في الانواع المستهدفة.

وفي المياه الاكثر جنوبا في المحيط الاطلسي، تقوم مصايد الجرف للاربيان في جنوب الاطلسي برمي أكثر من ٧٠ ٠٠٠ طن (معدل المصيد المرتجع ٨٣,٣ في المائة) في حين ان مصايد اسماك الشعاب المرجانية في خليج المكسيك لديها معدل ٤٤ في المائة. المصيد المرتجع في مصايد محار البطلينوس لا يتم تسجيله في قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

مصايد جرف الاربيان في خليج المكسيك تظهر أعلى المصايد المرتجعة عن أي مصيد مفرد في قاعدة البيانات، حيث تقوم برمي ما مقداره ٨٠ ٠٠٠ طن من اسماك عائلة السيانيدا Sciaenidae، النهاش الاحمر، الفصيلة الصافية والعديد من الانواع الاخرى. وقد حدثت العديد من التغيرات التي خفضت من المصيد الجانبي في المصيد السمكي (NMFS/NOAA, ١٩٩٨). ويعتبر استخدام آليات استبعاد السلاحف إلزامي لسفن صيد الاعماق منذ عام ١٩٩٢ ولسفن الصيد الساحلي منذ عام ١٩٩٥. وتستخدم أجهزة خفض المصيد الجانبي منذ عام ١٩٩٨ وتم الزام استخدامها غرب ٨٣°٣٠' منذ عام ٢٠٠٣. وبسبب تأثير المصيد على السلاحف وصغار اسماك النهاش الاحمر، فقد تم القيام بالعديد من الدراسات الرئيسية. ان إطلاع المصادر المحلية يمكن ان يضيف دقة مهمة الى تقدير المصيد المرتجع والاتجاهات في هذا المصيد الهام.

### المكسيك

تقوم المصايد في خليج المكسيك برمي ما مقداره ١٩ ٠٠٠ طن من الاسماك المرتجعة (معدل المصيد المرتجع ٤٦,٢ في المائة) ومصايد الاربيان في الهادي ترمي تقريبا ١١٤ ٠٠٠ طن (معدل المصيد المرتجع ٧٦,٧ في المائة) (Bojorquez, ١٩٩٨).

### كندا<sup>٣٧</sup>

تحدث المصايد المرتجعة الرئيسية في مصايد الحفر للاسكالوب (٢٣ ٠٠٠ طن، ٢٠ في المائة معدل المصيد المرتجع)، جرف الاسماك القاعية (أكثر من ١١ ٠٠٠ طن) ومصايد الشارخة والاقفاص لسرطان البحر (أكثر من ٢٥ ٠٠٠ طن).

### ٤.٢.٣ أمريكا الشمالية - المحيط الهادي (مناطق ٦٧، ٧٧)

#### كندا

ان مصايد الجرف القاعية لاسماك النازلي في الهادي في كولومبيا البريطانية تقوم برمي اسماك مفلطح سن السهم، سمك الكلب، سمك الجرذ بمقدار ٩ ٠٠٠ طن (معدل المصيد المرتجع ٨,٩ في المائة). إن مصايد الجرف بالدعامات للاربيان لديها معدل مصيد مرتجع عالي نسبيا ( ٢٩,١ في المائة) مقارنة بمصايد الجرف بالفوائم للاربيان (٧,٨ في المائة). ولم يتم تسجيل المصيد المرتجع لمصايد اسماك الرنجة والسلمون في قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

<sup>٣٧</sup> المعلومات حول مصايد الاطلسي الكندية مشتقة بشكل كبير من الفترة قبل ١٩٩٦ (Duthie, ١٩٩٧b) وبشكل اقل من مصادر NAFO الاكثر حداثة. الدراسات الحديثة (R. Forrest, pers. comm). سوف توفر تقديرات أكثر دقة وحداثة.

### الولايات المتحدة الأمريكية

تنتج مصايد الجرف للأسماك القاعية المتعددة الأنواع في الولايات الباسفيكية (واشنطن، أوريغون، كاليفورنيا) مصايد مترجعة رئيسية بأكثر من ١٣٠ ٠٠٠ طن مع معدل مصيد مرتجع ٤٤ في المائة (Northwest Fisheries Science Center, ٢٠٠٣). وتقوم المصايد الساحلية للاربيان برمي ٢٠ ٠٠٠ طن تقريبا ولديها معدل مصيد مرتجع مشابه. ان مصايد الشباك الخيشومية الكاليفورنية لديها مصايد عرضية مهمة للحلزونات، عجول البحر والفقعات، والحيتان. والغالبية العظمى من الدلافين التي تصطاد في مصايد التحويط للتونة يتم إعادتها الى البحر حية.

ان مصايد الولايات المتحدة في شمال غرب الولايات المتحدة الأمريكية (آلاسكا) والتي كانت تساهم سابقا بجزء كبير من المصيد المترجع العالمي، قد واجهت انخفاضا كبيرا في المصيد المترجع. ان المصيد المترجعة لمصايد اسماك القاع المشتركة لجزر ألوتين في بحر بيرنج/خليج آلاسكا (BSAI/GOA) قد انخفض من ٣٠٧ ٠٠٠ طن (١٤ في المائة) في عام ١٩٩٥<sup>٣٨</sup> الى اقل من ١٤٠ ٠٠٠ طن<sup>٣٩</sup> (٧.٣ في المائة)<sup>٤٠</sup> في عام ٢٠٠٢. والعديد من الاسماك التي كانت ترمى سابقا هي الآن مواد خام لصناعة السوريمي. وفي منتصف التسعينات شكلت مخلفات الاحشاء الداخلية ٦٠ في المائة من محصول الصيد الكلي ممثلة دفعة كبيرة للطاقة وتحول في النظام البيئي. في عام ١٩٩٥، قامت مصايد الاقفاص لسرطان البحر برمي أكثر من ٤٠ ٠٠٠ طن (٤٤.١ في المائة)<sup>٤١</sup> وهذا المصيد المترجع معظمه تنظيمي، كرد فعل لحصص الانواع، اقل حجم والتشريعات الاخرى. وكما هو مذكور سابق، فان العديد من المصايد الغير فيدرالية في الولايات المتحدة الأمريكية (ونعني بذلك تلك الواقعة تحت سلطة الولاية) هي غير مذكورة في قاعدة بيانات المصيد المترجع (او في مصفوفة المصيد الجانبي للولايات المتحدة الأمريكية) والمصايد المهمة لاسكالوب، السلمون والرنجة في المنطقة ٦٧ تساهم بمصايد مترجعة اضافية غير مسجلة في قاعدة بيانات المصيد المترجع.

وفي هذه المصايد في شمال غرب الهادي، فان الاجراءات التحسينية كالحد من المصيد الجانبي، غلق المناطق ومنع المصيد الجانبي للانواع قد ساعدت في الحد من المصيد المترجع والطاقة الكلية للاسطول، وانخفض جهد الصيد بالجرف. ومع ذلك، فان بعض هذه الإجراءات قد خلقت ايضا العوائق امام حصاد الكميات الكلية من محصول الصيد المسموح به للاسماك القاعية، كما تسببت في خلافات حول التخصيص بين الحاصدين للانواع التي تؤخذ كمصيد جانبي في مصايد الاسماك القاعية. وكنتيجة لذلك، فان هناك حاجة الى معلومات شاملة حول المصيد الجانبي والمصيد المترجع ذلك لاعداد خطط الادارة لهذه المصايد، التي تعني ان هذه المصايد بحاجة الى مستوى أعلى من تغطية المراقبين (في بعض الحالات ١٠٠ في المائة). في BSAI/GOA يقوم المسؤولون عن المصايد باعداد سجلات كاملة عن المصيد الجانبي والمصيد المترجع. ويتم تحديث هذه السجلات اسبوعيا في الموقع الالكتروني لخدمات المصايد البحرية الوطنية في آسكا وذلك لضمان الشفافية ولمساعدة العاملين في التخطيط لانشطة الصيد. ويتم إغلاق المصايد عند الوصول الى الحدود العليا للمصيد الجانبي. ان ادارة المصيد الجانبي والمصيد المترجع في هذه المصايد الهامة مشروح أكثر في الملحق أ.١.٦.

### ٥.٢.٣ أمريكا الوسطى والجنوبية (مناطق ٣١، ٤١، ٧٧، ٨٧)

#### أمريكا الوسطى

ان مصايد الجرف للاربيان في أمريكا الوسطى بشكل عام لديها معدلات مرتفعة للمصيد المترجع. ويتم استخدام آليات استبعاد السلاحف في معظم مصايد الاربيان وذلك بهدف الامتثال لمتطلبات الاستيراد في

<sup>٣٨</sup> من مصفوفة المصيد الجانبي في الولايات المتحدة الأمريكية في ادارة المصيد الجانبي الوطني (NMGS/NOAA, ١٩٩٨).

<sup>٣٩</sup> NMFS/تقارير الانتاج الاسبوعية لمصايد آسكا والمراقبين الى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٢ تشير الى ان المصايد المترجعة لعام ٢٠٠٢ بلغت ١٣٨ ٠٠٠ طن (باستثناء اوزان المصيد المترجع للانواع المحمية).

<sup>٤٠</sup> معدل المصيد المترجع يشير الى ٢٠٠١ (Fish Information & Services, ٢٠٠٣). أعداد الانواع المحمية (سرطان البحر والسلمون) تم تحويلها الى اوزان باستخدام متوسط الاوزان التي تم الحصول عليها من خدمات المصايد البحرية الوطنية (NMFS) وذلك لاعطاء مصيد مرتجع كلي ١٤٨ ٠٠٠ طن في عام ٢٠٠١.

<sup>٤١</sup> بيانات عام ١٩٩٥ تم حسابها من احصائيات المصيد الجانبي في الولايات المتحدة الأمريكية (NMFS/NAA, ١٩٨٨).

الولايات المتحدة الأمريكية. إن محاولات الحكومة والقطاع الخاص لإستغلال المصيد الجانبي قد توصلت الى نتائج مختلطة ويمكن عمل تحليل مقارنة بينها للمساعدة في تحديد الاستراتيجيات الفعالة للاستغلال. ان المصايد الحرفية ومصايد الاقفاص لديها معدلات منخفضة الى معدومة للمصيد المرتجع.

### البحر الكاريبي

باستثناء كوبا فان مصايد جرف الاريبان (على سبيل المثال في هايتي وترينداد وتوباغو) جميعها لديها معدلات مرتفعة للمصيد المرتجع (٧٠-٩٠ في المائة في حالة ترينداد وتوباغو). وفي كوبا فان جميع محصول الصيد يتم إنزاله، اما للاستخدام البشري او للتحويل الى علف سمكي. ان المصايد للدول الجزرية الصغيرة يعتبر لديها صفر بالنسبة لمعدلات المصيد المرتجع.

### شمال شرق امريكا الجنوبية

يدعم رف غوايانا مصايد مهمة لجرف الاريبان، والتي لديها معدلات عالية من المصيد المرتجع، على الرغم من الاهتمام الطويل الامد بقضايا المصيد الجانبي (Allsopp, ١٩٨٢). ان اساطيل الصيد الحرفي والصيد التجاري بالجرافات للاريبان والتي تعمل من فنزويلا الى شمال البرازيل والتي تستهدف الاريبان البنيدي والروبيان (*Xiphopenaeus kroyeri*) لديها متوسط معدلات للمصيد المرتجع أكثر من ٧٠ في المائة. ان المصايد المرتجعة العالية يمكن ارجاعها جزئيا الى بعد المسافة بين منطقة الصيد والاسواق وايضا الى الطلب الضعيف على الانواع التي يتم إلقاؤها في البحر. وهذه المصايد لديها معدلات مجتمعة للمصيد المرتجع تقريبا ٢٢٠ ٠٠٠ طن.

### المنطقة ٤١ (البرازيل، الاوروغواي، الارجننتين و جزر فوكلاند [مالفيناس])

ان مصايد الجرف في وسط وجنوب البرازيل لديها معدلات مصيد مرتجع تتراوح ما بين ٢٢-٣٣ في المائة. ان مصايد الجرف الاوروغوانية لاسماك النازلي والنفيف لديها حتى معدلات اقل للمصيد المرتجع (٩-١٨ في المائة). ان مصايد الجرف لاسماك النازلي في الارجننتين تعتبر المساهم الرئيسي في المصيد المرتجع العالمي، فهي تقوم برمي تقريبا ١٥٠ ٠٠٠ طن (معدل المصيد المرتجع ٢٤ في المائة) في منتصف التسعينات ١٩٩٠ (Dato, Villarino and Ganete, ٢٠٠٠). ان مصايد الجرف بالدعامات للاريبان (معدل المصيد المرتجع ٥٠ في المائة) تقوم برمي كميات كبيرة من صغار اسماك النازلي، كما تعتبر مصايد الحفر للاسكالوب البانتغونيان وغيرها من مصايد المحار ان لديها مصايد مرتجعة عالية. وفي المقابل، فان مصايد (الجرف والجيفة) للصبديدج ومصايد اسماك السطح لاسماك الغبر الزرقاء الجنوبية لديها مصيد مرتجع منخفض.

### شيلي وبيرو

تحصد شيلي متوسط (١٩٩٢-٢٠٠١) خمسة ملايين طن من اسماك السطح الصغيرة، أكثر من ٣٣٠ ٠٠٠ طن من اسماك النازلي وغيرها من الاسماك الزعنفية القاعية وتقريبا ١٠٠ ٠٠٠ طن من اللافقاريات. ان مصايد اسماك السطح الصغيرة لديها معدل منخفض للمصيد المرتجع ويقدر بحوالي ٤٠ ٠٠٠ طن من المصايد المرتجعة في حين ان مصايد النازلي تقوم برمي مامقداره تقريبا ٤٢ ٠٠٠ طن من محصول صيد كلي مقداره ٣٠٠ ٠٠٠ طن (١٢,٥) معدل المصيد المرتجع في مصايد الجرف). وتظهر بيرو نفس الاتجاه بالنسبة للمصيد المرتجع، على الرغم من ان معدل المصيد المرتجع أعلى في مصايد اسماك السطح الصغيرة (متوسط المصيد الاسمي ٨ مليون طن، ١٩٩٢-٢٠٠١) وهي تقوم برمي ٢٦٠ ٠٠٠ طن من الأسماك. إن مصايد الجرف للاريبان (معدل المصيد المرتجع ٨١ في المائة) ومصايد اسماك النازلي لديها ايضا مصيد مرتجع مهم (٧٤ ٠٠٠ و ١٥ ٠٠٠ طن بالتوالي).

### ٦.٢.٣ افريقيا والبحر الاحمر (مناطق ٣٤، ٤٧، ٥١)

يعتبر ان للمصايد الحرفية مصيد مرتجع منخفض او معدوم مالم تتوفر معلومات بعكس ذلك. ان الفاقد الكبير لما بعد الحصاد والذي يحدث في المصايد الحرفية الافريقية لم يتم تضمينه في قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

ان التغطية عالية المستوى للمراقبين في اساطيل اعالي البحار المرخص لها وفي السفن التي تحمل العلم الوطني توفر كميات كبيرة من المعلومات حول المصيد المترجع والمصايد التجارية. عدد من الدول لديها تغطية مراقبين بنسبة ١٠٠ في المائة لاساطيل محددة وناميبيا تقوم بوضع مراقبين اثنين على سفن محددة. ان التركيز الرئيسي لهؤلاء المراقبين، والذين العديد منهم لديهم فقط تدريب علمي اولي، هو غالبا تحديد كمية وتركيب المصيد المترجع. ان المعلومات حول المصيد المترجع لا يتم دائما تجميعها، او لا يتم تجميعها بشكل نظامي. وحتى في حالة توافرها، فان هذه المعلومات لا يتم بالضرورة تجميعها وتحليلها. على الرغم من الجهود والتكاليف العالية المتعلقة ببرامج المراقبين، فان تقارير المراقبين لا يتم استغلالها بشكل كامل، جزئيا بسبب النقص في الموظفين والتمويل في المعاهد البحثية، او بسبب ان هذه التقارير يتم حفظها عن طريق الجهات الرقابية ولا يمكن الوصول اليها عن طريق الباحثين.

#### المنطقة ٣٤ (المغرب الى أنغولا)

معدلات المصيد المترجع تختلف بشكل كبير. ان مصايد الجرف للرأسقدميات في المغرب تقوم برمي حتى ٤٥ في المائة من محصول الصيد الكلي. ان معدل المصيد المترجع للاسطول الاجنبي لصيد ربيان الاعماق في موريتانيا هو أكثر من ٨٠ في المائة و ٦٣ في المائة لنفس المصيد في السنغال. ان الكمية المتزايدة من المصيد الجانبي للاسماك الزعنافية في مصايد الجرف الساحلية السنغالية يتم توجيهها الى الاسواق الحضرية في افريقيا، مما يخفض المصيد المترجع الى تقريبا ٣٤ في المائة. ان مصايد جرف الاربيان الصناعية في غينيا-بيساو تقوم برمي ٨٧ في المائة من محصول الصيد، في حين ان المعدل في غينيا المجاورة هو ٣٣ في المائة، مما يعكس الاهمية النسبية للقوة الشرائية المحلية وكفاءة التصنيع فيما يتعلق بالمصيد الجانبي. ان الجرافات في سيراليون ملزمة بانزال المصيد الجانبي للاستهلاك المحلي، الامر الذي يخفض المصيد المترجع. ان مصايد الجرف في غانا، نيجيريا والكاميرون لديها معدلات منخفضة للمصيد المترجع بما ان هناك تجميع واسع في البحر. وبسبب الطلب العالي على منتجات الاسماك والاعداد العالية للسكان الساحليين، فان المصيد المترجع في المصايد الحرفية لا يذكر.

#### المنطقة ٤٧ (أنغولا الى جنوب افريقيا)

ان مصايد الجرف للأسماك الزعنافية والاربيان في أنغولا معروف عنها مصيدها المترجع المهم. ان التشريعات المنتظرة سوف تتطلب إنزال جميع المصيد الجانبي. ناميبيا لديها سياسة «عدم إلقاء الاسماك في البحر» والتي تمنع رمي الأسماك التي يمكن تسويقها، ونعني بذلك أن رمي الأنواع التي لا يمكن تسويقها يمكن ان يسمح به. ان مصايد اسماك النازلي وأسماك القرش الناسك لديها معدلات مصيد مترجع بين ٥ إلى ١٥ في المائة. وتمنع جنوب افريقيا الالقاء في مصايد اسماك النازلي وسمك موسى ولديها نظام متطور لادارة المصيد الجانبي. ان حصص المصيد الجانبي في مصايد ماكريل الحصان قد نتج عنها مصيد جانبي لاسماك البلشارد والانشوفة بمقدار ٣٠ ٠٠٠ طن في الماضي كما ان مصايد اسماك النازلي لديها نفس الكمية من المصيد المترجع. ان مصايد الجرف في الساحل الجنوبي والتي تستهدف اسماك النازلي، سمك موسى والقرش الناسك لديها معدلات مصيد مترجع يتراوح ما بين ٤,١-١٩,٢ في المائة. ان اعلى معدل للمصيد المترجع (٧٠ في المائة) تم تسجيله من مصايد الجرف للأربيان في المياه الساحلية في كاو زولو ناتال.

#### المنطقة ٥١ (شرق افريقيا والبحر الاحمر)

ان مصايد جرف الاربيان التجارية في مدغشقر تقوم برمي أكثر من ٣٠ ٠٠٠ طن (٧٢ في المائة معدل المصيد مترجع). وتقريبا ٢٣ في المائة من المصيد الجانبي لمصايد جرف الاربيان الموزمبيقية يتم إنزاله مع أكثر من ٢٣ ٠٠٠ طن مصيد مترجع (٦٠ في المائة معدل مصيد مترجع). في جمهورية تنزانيا الاتحادية، فان الصيد يكون خلال ساعات النهار فقط في مصايد الاربيان. ان حظر القاء الاسماك يطبق بشكل ضعيف وحوالي ٧٨ في المائة من محصول الصيد يتم إلقاؤه في البحر. ونفس نظام ساعات النهار مطبق في كينيا. وهو معزز بإغلاق المناطق الساحلية ومعظم الأنواع التي يتم إلقاؤها سابقا هي الآن يتم تجميدها وإنزالها للاستهلاك البشري.

لاتوجد معلومات عن المصيد المرتجع في الصومال، على الرغم من ان صيد الجرافات بالقرب من الشاطئ معروف انها تؤثر في المرجان الصلب. ان المصيد المرتجع في المصايد الحرفية في شرق افريقيا لا يذكر. ان المصايد في كوموروس، موريشيوس وسيشل لديها مصيد مرتجع منخفض او معدوم.

ان المصيد المرتجع في معظم المصايد الحرفية في البحر الاحمر هو ايضا معدوم. وفي جيبيوتي، حتى الاسماك المتأثرة بشدة بسبب اسماك القرش يتم ارجاعها للبيع. ان المصيد المرتجع في مصايد الجرف قليل نسبيا وذلك بما ان الاسماك ذات القيمة المنخفضة (اسماك الحاسوم وأبراميس خيطية الزعنفة او الكوفر خيطي الزعانف) تجد اسواق جاهزة في مصر. ان اريتيريا التي لديها نسبة ١٠٠ في المائة تغطية المراقبين، تقوم بحساب العوائد على اساطيل الجرف الاجنبية على اساس قيمة محصول الصيد الكلي المقدر، سواء تم إلقاءه او لم يتم. تم التقدير ان مصايد الجرف المصرية للاسماك الزعنفية تقوم برمي ٢٠ في المائة من المحصول الكلي للصيد في المياه الاريترية.

### ٧.٢.٣ جنوب وجنوب شرق آسيا (مناطق ٥١، ٥٧، ٧١)

باستثناء مصايد جرف الاربينان، فان المصيد المرتجع منخفض في الجزء الشمالي من المنطقة ٥١ (اليمن وباكستان). المصايد التجميعة المرتجعة من مصايد الاربينان (المملكة العربية السعودية، الكويت، الجمهورية الاسلامية الايرانية، البحرين وباكستان) تشكل ما مجموعه تقريبا ١٠٠ ٠٠٠ طن.

الهيئات الوطنية<sup>٤٢</sup> والخبراء يشيرون الى ان المصيد المرتجع في العديد من الدول في جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا منخفض او معدوم. وهذه الدول تتضمن سيرلانكا، الهند، ميانمار، تايلاند، ماليزيا، كمبوديا وفيتنام. ورشة عمل حديثة<sup>٤٣</sup> حول المصيد المرتجع والمصيد الجانبي حددت ثلاث عوامل، والتي تميز بين المصايد في هذه المنطقة من معظم مصايد الدول الباردة:

- تسيطر عليها المصايد ذات النطاق الصغير والتي تدوم فيها معظم عمليات الصيد اقل من اسبوع؛
- الطبيعة متعددة الانواع للمصايد مع اعتماد الصيادين على انواع عديدة مختلفة؛ و
- المرونة المتأصلة للاسواق اعتمادا على عادة قديمة من استهلاك تنوع واسع من الاسماك ومنتجات الاسماك.

وقد اعتبرت الورشة ان المصيد المرتجع للعديد من الدول والمصايد في المنطقة هو منخفض جدا او معدوم واقترحت انه بدلا من محاولة الحصول على تقديرات دقيقة للمصيد المرتجع بتكلفة عالية، فانه يجب تركيز الجهود على الاجراءات التي تمنع صيد صغار الاسماك والانواع الضعيفة التسويق. وتتجه مصايد الجرف للسيطرة على البحار الضحلة في منطقة جنوب شرق آسيا. وفي العديد من المناطق، فان المصايد قد تم استغلالها بشكل مفرط وتقريبا معظم محصول الصيد يتم إنزاله واستخدامه. ان الجزء ذو القيمة المنخفضة من الانزال والذي يعتقد انه صالح للاستهلاك البشري يستخدم في الاسماك المجففة، السوريمي، كرات الاسماك، صلصلة الاسماك وفي مدى واسع من المنتجات التقليدية والحديثة. والباقي يستخدم كغذاء للحيوانات او الاسماك. ومع استثناءات واضحة، فان المصايد السمكية في المنطقة قد تم تحديد معدل المصيد المرتجع لها ١ في المائة.

### الهند

ان جرافات التجميد للاربينان والتي تعمل في الاعماق من فيسكابنتام في الشاطئ الشرقي للهند لديها مصيد مرتجع عالي نسبيا في بداية التسعينات ١٩٩٠. ومع ذلك، فان معظم هذا الاسطول قد اختفى والمصيد

<sup>٤٢</sup> اتصال شخصي مع الهيئات الرسمية للمصايد، ٢٠٠٣.

<sup>٤٣</sup> ورشة العمل الدولية حول تقدير المصيد المرتجع وإجراءات تخفيض المصيد الجانبي في المحيط الهندي وغرب المحيط الهادي، ساموت باكان، تايلاند، ٢٠٠٣. التسهيلات البيئية الدولية (GEF) / منظمة الأغذية والزراعة/مركز تطوير الثروة السمكية في جنوب شرق آسيا (SEAFDEC) (تقرير داخلي لمنظمة الأغذية والزراعة غير منشور). وقد تم عقد الورشة برعاية مشروع المصيد الجانبي للاربينان (FAO, ٢٠٠٣a) (GEF).

المرتجع الحالي منخفض او معدوم. ويعتبر المصيد المترجع معدوم في المصايد الحرفية ومنخفض جدا في المصايد الممكنة. والسبب في هذا الانخفاض في المصيد المترجع هو نفسه للعديد من الدول الاخرى في جنوب وجنوب شرق آسيا:

- الصيد المفرط، وبالتحديد في المياه الساحلية والشاطئية؛
- الطلب المرتفع نتيجة الزيادة في اعداد السكان، ارتفاع الدخل في المناطق الحضرية وتصدير الاسماك ذات الجودة الافضل؛
- الفقر الذي يؤدي الى استهلاك اسماك الغذاء المنخفضة القيمة؛
- تطوير المنتجات، وعلى سبيل المثال انتاج السوريمي<sup>٤٤</sup> وصلصلة الاسماك؛ و
- زيادة انتاج العلف السمكي واغذية الحيوانات والاسماك.

### بنغلاديش و ميانمار

إن معدلات المصايد المترجعة بمقدار ٨٠ في المائة قد أدى الى رمي أكثر من ٥٠ ٠٠٠ طن في مصايد الجرف للاربيان والاسماك الزعنافية في بنغلاديش في حين ان مصايد تجميع صغار الاربيان البنيدي باستخدام الشباك ترمي ٩٠ في المائة من محصول الصيد. ان مصايد الجرف في ميانمار تقوم برمي تقريبا ٢٠ ٠٠٠ طن. الكمية المتزايدة من الاسماك يتم تصديرها عبر الحدود من ميانمار لتغذية الطلب المتزايد في جنوب شرق الصين. ان اية تحركات نحو تكثيف استزراع الاربيان في ميانمار من المحتمل ان تؤدي الى تخفيض أكثر في المصيد المترجع.

### اندونيسيا

مع الاستثناء الواضح لمصايد جرف الاربيان في بحر ارفورا فان معظم مصايد جنوب شرق آسيا لديها معدل مصيد مرتجع بقيمة ١ في المائة. في حين ان القاء الاسماك يحدث من غير شك، فان الكميات قليلة جدا لدرجة انها تعتبر معدومة حسب معظم الخبراء في المنطقة. وتقوم مصايد جرف الاربيان في بحر ارفورا برمي أكثر من ٨٠ في المائة من محصول الصيد الكلي، بمعدل ٢٣٠ ٠٠٠ طن سنويا (اللجنة الوطنية لتخفيض تأثير جرف الاربيان الاستوائي في بحر ارفورا، ٢٠٠١). وبالرغم من ادخال اجهزة تخفيض المصيد الجانبي فان المصيد المترجع لا يزال عاليا؛ وهو نتيجة لضعف تطبيق التشريعات وغياب السوق المحلي للمصيد الجانبي، بما ان المصيد يحدث في مناطق بعيدة عن مراكز السكان الرئيسية. وتقريبا ٧٦ في المائة من المصيد الاسمي الاندونيسي ينتج من المنطقة ٧١.

### دول خليج تايلاند وفيتنام

ان المصايد السمكية في تايلاند، ماليزيا وكمبوديا لديها معدل مصيد مرتجع إعتباطي ١ في المائة، وهي مجتمعة تقوم برمي اقل من ٥٠ ٠٠٠ طن. وبشكل شبيه، فان المصايد في فيتنام لديها مصيد مرتجع معدوم. تقديرات (داخلية) حديثة لمحصول الصيد البحري هي أكبر بكثير من تلك التقديرات الموجودة في Fishstat. ويقوم Fishstat بإلحاق جميع محصول الصيد الفيتنامي الى المنطقة ٧١، على الرغم من أن حدود المنطقة ٧١/المنطقة ٦١ تقسم فيتنام.

### الفلبين وبحر الصين الجنوبي

إن مصايد الجرف الساحلية للاربيان والاسماك الزعنافية لديها معدلات عالية للمصيد المترجع. ان مصايد الجرف التجارية و «والصغيرة» في خلجان سوسوجون و سان ماجويل لديها معدلات مصيد مرتجع تتراوح ما بين ١٩ و ٨٥ في المائة. وفي حالة مصايد خليج سان ماجويل، فان ٩١ في المائة من المصيد المترجع

<sup>٤٤</sup> التحسينات في التقنية ساعدت على انتاج السوريمي من المصيد الجانبي للاربيان (IMPEDA هيئة التجارة الهندية)، اتصال شخصي.

هي قنديل البحر. ان مصايد الجرف في بروناي دار السلام تقوم برمي ٧٤ في المائة من محصول الصيد، مما يعكس القوة الشرائية العالية للسكان وغياب الاسواق للانواع منخفضة القيمة.

### ٨.٢.٣ شرق آسيا وشمال غرب الهادي (المنطقة ٦١)

#### الصين

ان المصيد المرتجع منخفض او معدوم في معظم المصايد الصينية<sup>٤٥</sup>. وبشكل اساسي ليس هناك اية انواع كمصيد جانبي بما ان جميع الانواع هي انواع مستهدفة. يحدث بعض الالتقاء للاسماك في مصايد الجرف التي تعمل في مناطق بعيدة عن ميناء الانزال، وعلى سبيل المثال الجرافات الصينية التي تعمل في بحر الصين الجنوبي. ومع ذلك، فان معدلات المصيد المرتجع تعتبر منخفضة نسبيا ولم يتم تحديد اية معلومات كمية خلال هذه الدراسة. ويتم تطبيق غلق المواسم وذلك لتخفيض صيد صغار الاسماك في مصايد محددة. ولم يتم الحصول على معلومات حول المصيد المرتجع في تايوان مقاطعة من الصين. وتشير بيانات Fishstat لمنظمة الاغذية والزراعة الى أن ٨٩ في المائة من المصيد الاسمي الصيني ينتج من المنطقة ٦١. ان المعدل المنخفض او المعدوم للمصيد المرتجع في المصايد الصينية التي تنتج حوالي ١٢ مليون طن، او اكثر من ١٤ في المائة المصيد الاسمي العالمي (متوسط ١٩٩٢-٢٠٠١)، تتجه الى سحب معدل المصيد المرتجع العالمي الى الاسفل.

#### اليابان

انزال يقدر بأكثر من ٦ مليون طن ويحدث مصيد مرتجع بأكثر من ٠.٩ مليون طن، ومتوسط معدل مصيد مرتجع ١٤.٢ في المائة. المصايد ذات المصيد المرتجع العالي تتضمن مجموعات متنوعة من الجرافات الساحلية الصغيرة، مصايد التحويط بالقوارب (تتضمن جوشي-آمي)، ومصايد الخيوط الطويلة للتونة. التقديرات التي تم إعدادها لورشة العمل في عام ١٩٩٦ (Matsuoka, ١٩٩٧) قد تم نقلها لقاعدة بيانات المصيد المرتجع من دون تغيير. وبالرغم من الاعتراف بحدوث بعض التغييرات في هذه المصايد منذ عمل هذه التقديرات، فان التغييرات في التقسيم المصيد بالمصيد لاحصاءات الصيد اليابانية تمنع التحول الى البيانات الاحداث لاحصاءات الصيد اليابانية<sup>٤٦</sup>.

لم يتم تحديد اية معلومات حول المصايد المرتجعة في جمهورية كوريا الديمقراطية وجمهورية كوريا. وبسبب العجز الغذائي الشديد في الدولة الاولى فان المصيد المرتجع يفترض ان يكون معدوما.

#### الشرق الاقصى الروسي

ان توصيف المصايد في الشرق الاقصى الروسي قد اعتمد على التجميع بين المصادر و بالتحديد المعلومات المتعلقة بتحديد واستخدام الحصص التي تم توفيرها عن طريق معهد البحوث الروسي الفيدرالي للمصايد السمكية وعلوم المحيطات (VNIRO) وتلك المسجلة في إصدارات التجارة الروسية<sup>٤٧</sup>. ان المعلومات حول المصايد المرتجعة في مصايد الشرق الاقصى الروسي قد أثبتت بالتحديد صعوبة الحصول عليها ولا توجد تقديرات في قاعدة بيانات المصيد المرتجع. ان (VNIRO)<sup>٤٨</sup> لم يقيم بتجميع بيانات المصيد المرتجع منذ تقسيم الاتحاد الروسي. وهناك تقارير بضعف تطبيق التشريعات الخاصة بالمصيد المرتجع. ان الجيل الجديد من الجرافات التصنيعية تستغل محصول الصيد بشكل كامل، ولكن مكائن صنع شرائح السمك على الجرافات الاصغر والاقدم في مصايد البلوق في الآسكا ليست مهيأة بشكل كامل لمعالجة اسماك بلوق الآسكا الاصغر

<sup>٤٥</sup> وزارة الزراعة، اتصال شخصي (نوفمبر ٢٠٠٣).

<sup>٤٦</sup> ان افضل المعلومات المتوفرة هي تلك الموجودة في سلسلة تقارير المصايد السمكية لمنظمة الاغذية والزراعة رقم ٥٤٧. ماتسوكا، اتصال شخصي، ٢٠٠٣.

<sup>٤٧</sup> انظر تقرير المصايد الروسية، ٢٠٠٣؛ ٢٠٠٢، Vaisman؛ والوثائق المتعلقة باتفاقية حماية وادارة موارد اسماك البلوق في بحر بيرنج الاوسط.

<sup>٤٨</sup> مدير VNIRO، اتصال شخصي (٢٠٠٣).

حجما ومن الممكن ان يكون الصيد المرتجع أكثر من ٤٥ في المائة في بعض أجزاء المصيد (Norinov, ٢٠٠٣). ان محصول الصيد لبلوق الآسكا قد انخفض بشكل كبير من أكثر من ٢ مليون طن في منتصف التسعينات الى اقل من واحد مليون طن في عام ٢٠٠٢. الأجزاء الأخرى المهمة من محصول الصيد تضم اسماك رنجة المحيط الهادي، المفلطح، اسماك قد المحيط الهادي، الصبيدج وسرطان البحر. المصيد المرتجع الحالي في مصايد الشرق الاقصى الروسي قد تكون مشابهة لتلك الموجودة في شرق بحر بيرنج في منتصف التسعينات، والتي قد تعني أنه تقريبا ٢٠٠ ٠٠٠ طن قد يتم إلقاؤها.

### ٩.٢.٣ الاوقيونيسيا و استراليا (مناطق ٥٧، ٧١، ٧٧، ٨١)

#### جزر المحيط الهادي

تعتبر مستويات المصيد المرتجع غير مهمة في هذه المنطقة. ان المصايد الحرفية، المعيشية والتجارية الساحلية في جزر جنوب المحيط الهادي قد تم رصد<sup>٤٩</sup> معدل مصيد مرتجع لها ٠,٥ في المائة. الانواع الملقاة تتضمن اسماك البقمة، سمك النيص، سمك «سجواتيرا»<sup>٥٠</sup> و افعى البحر. ان اسطول الخيط والصنارة قد يرمي كميات قليلة من اسماك الطعم، سمكة قوس قزح والانواع الشبيهة الغير تونة. ان مصايد جرف الاربيان في خليج بابوا (بابوا نيو غينيا) لديها مصايد مرتجعة كبيرة.

#### استراليا

يتم إدارة معظم مصايد الاعماق الكبيرة عن طريق الكومنولث الاسترالي، في حين أن معظم المصايد الساحلية تقع تحت سلطة الولايات او الاقاليم الاسترالية. ان وجود سياسة وبرامج متقدمة لإدارة المصيد الجانبي في الكومنولث يجعل من المصايد الاسترالية امرا مثيرا للاهتمام (هيئة ادارة المصايد الاسترالية، ٢٠٠٠). ان من اهداف هذه السياسة هي ضمان المحافظة على انواع ومخازين المصيد الجانبي وان المصايد المستدامة من الناحية البيئية من خلال خفض المصيد الجانبي، تحسين المحافظة على الانواع المهددة او المعرضة للخطر وتقليل التأثيرات السلبية للصيد على البيئة البحرية.

تم اكمال خطط عمل المصيد الجانبي<sup>٥١</sup> للمصايد التالية والتي يتم ادارتها عن طريق هيئة ادارة المصايد الأسترالية:

- مصايد التونة واسماك الخرمان الاسترالية
- مصايد الاسكالوب في المنطقة الوسطى
- مصايد الجرف في الجنوب شرقية
- مصايد القرش الجنوبية
- بمضيق باس
- مصايد الجرف في البايت الاسترالي
- مصايد شبة القطب الجنوبي (مصايد جزر
- ماكواير و مصايد جزيرة هيرد وجزر ماكدونالد)
- العظيم
- مصايد الاربيان الشمالي
- مصايد الجنوب شرقية لغير الجرف

وخطط العمل هذه مثيرة للاهتمام فيما يخص آليات استبعاد السلاحف وأجهزة تخفيض المصيد الجانبي وإجراءات المعالجة للطيور البحرية في مصايد الخيوط الطويلة وهي مشروحة أكثر في القسم ١.٤.٤. ان تقييم التأثيرات البيئية هو ايضا مطلوب في استراليا للمصايد التي يتم منها تصدير المنتجات. تقوم مصايد الاربيان الشمالي الثلاثة، الاربيان الشمالي (خليج كاربننتيريا)، مضيق تورس ومصايد الجرف في كوينزلاند برمي تقريبا ٨٠ ٠٠٠ طن. ان مصايد الجرف الجنوب شرقية التي تستهدف السمك الاحمر،

<sup>٤٩</sup> بناء على خبرة المؤلف؛ آدامز (SPA)، جيليت (Fiji) و رايت (برنامج البيئة الاقليمي لجنوب الهادي [SPREP])، اتصال شخصي.

<sup>٥٠</sup> ان الصيد في مناطق معروف عنها حدوث «السيجوتيرا» فيها هو غالبا اما ممنوع او يتجنب في المحيط الهادي، والبحر الكاريبي وأجزاء من المحيط الهندي.

<sup>٥١</sup> انظر [www.afma.gov.au](http://www.afma.gov.au)

سمك النمر عريض الرأس، سمك الراس الطيني البرتقالي و اسماك رمانية زرقاء تقوم برمي تقريبا ١٧ ٠٠٠ طن مع معدلات المصيد المرتجع ٤٥ و ١٠ في المائة لمصايد الشرق والغرب بالتوالي. ان مصايد الاربيان المحيطي في نيو ساوث ويلز (NSW) لديها معدل عالي من المصيد المرتجع (٨٨,٧ في المائة) وترمي تقريبا ١٦ ٠٠٠ طن من المصايد المرتجعة. وقد أظهرت التجارب ان استخدام أجهزة خفض المصيد الجانبي قد نتج عنه انخفاض بنسبة ٩٠ في المائة في المصيد المرتجع الغير مرغوب فيه في مصايد الاربيان في نيو ساوث ويلز وان اعمدة الشباك المربعة يمكن ان تكون انتقائية للأربيان الكبير (Broadhurst, ٢٠٠٣). وتعتبر اجهزة تخفيض المصيد الجانبي إلزامية في مصايد الاربيان الساحلية/مصبات الأنهار. ان التطبيق المتطور لخطط عمل المصيد الجانبي من المحتمل ان يخفض من المصيد المرتجع ومعدلات المصيد المرتجع المذكورة اعلاه. والعديد من المصايد الصغيرة لديها ايضا معدلات مرتفعة للمصيد المرتجع، وعلى سبيل المثال مصايد التحويط في نيو ساوث ويلز (٥٨ في المائة) ومصايد الهول المحيطي في نيو ساوث ويلز (٣٨ في المائة).

ان المصايد المرتجعة في مصايد نيوزيلندا لم يتم تسجيلها في قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

### ١٠.٢.٣ القطب الجنوبي و منطقة CCAMLR (مناطق ٤٨، ٥٨، ٨٨)

ان هيئة صيانة الموارد البحرية الحية في القطب الجنوبي (CCAMLR) تطبق الطريقة القائمة على النظام البيئي في ادارة المصايد التجارية والموارد البحرية الحية الاخرى. وفي حين ان هذه الطريقة تضع التزامات على الدول بتسجيل المصيد الجانبي، فان هذه السجلات لايمكن تحويلها بسهولة الى معدلات مصيد مرتجع حسب المصيد (CCAMLR, ٢٠٠٢a). التركيز الرئيسي لاعمال هذه الهيئة هو في معالجة المصيد العرضي والمراقبة القريبة لحالات موت الطيور والثدييات البحرية وذلك من خلال برامج المراقبين (انظر القسم ٣.٢.٤).

#### مصايد الكريل

يقوم العاملون في مجال الصيد بتجنب المناطق التي من المحتمل أن يكون فيها صيد الأسماك ملوث<sup>٥٢</sup> وتجمعات الكريل الكبيرة تتجه الى ان تكون أحادية (Sobrinho Yraola, Giráldez, ١٩٩٧; Nicol and Endo, ١٩٨٧). كما تقوم السفن بتجنب تجمعات البرقات (الغلايات السطحية). وتقوم CCAMLR بتجميع المعلومات حول المصيد المرتجع.

#### مصايد أسماك الأسنان *toothfish*

ان مصايد الخيوط الطويلة لاسماك الاسنان تشكل الغالبية الكبرى من ٢ ٠٠٠ طن من المصيد المرتجع (معدل المصيد المرتجع ٢٠ في المائة). ان المصايد التشغيلية التجريبية بالاقفاص لاسماك الاسنان تقوم برمي تقريبا ٦٠ في المائة من محصول الصيد. ويتشكل المصيد المرتجع غالبا من سرطان البحر (*P. spinosissima*). ومن المعروف ان المصيد المرتجع في مصايد الجرف منخفض في حين ان اجراءات المعالجة تأخذ دورها في تخفيض وفيات المصيد الجانبي من اسماك القوابع و *Macrourus sp.* واللذين يشكلان تقريبا ٢٠ في المائة من محصول الصيد بالخيوط الطويلة. وقد أظهر مسح لسفينة جرف المانية (Kock et al., ٢٠٠٢)<sup>٥٣</sup> حول جزيرة الفيل ان التغييرات في تجهيز السفينة ينتج عنه انخفاض بمقدار ستة أضعاف في المصيد الجانبي للقاعيات من دون التأثير على معدل الصيد للانواع التجارية.

### ٣.٣ المصايد المرتجعة في المصايد المختارة

ان المصايد السمكية قد تم تجميعها وتحليلها حسب معدة الصيد والنوع المستهدف. وهناك تنوع كبير جدا داخل المجموعة ويجب توخي الحذر الشديد عند تعميم معدلات المصيد المرتجع حسب المصيد. وعلى سبيل

<sup>٥٢</sup> الرحلات البحثية لسفينة الابحاث FV Niitake Maru وجدت مصيد جانبي سمكي في ٤١ من أصل ١٠٣ محصول صيد بالجرف. الانواع المسيطرة *Lepidonoththen larseni*, *Pleuragramma antarcticum* and *Champscephalus gunnari* وكانت هناك علاقة سلبية بين المصيد الجانبي لاسماك و محصول الصيد حسب وحدة الجهد للكريل (CPUE).

<sup>٥٣</sup> مأخوذ من CCAMLR, ٢٠٠٢a.

المثال، في بعض مصايد الأربيان الاستوائي، فإن استخدام أجهزة طرد السلاحف وأجهزة تخفيض المصيد الجانبي مطبق بشدة، في حين انه في مصايد أخرى فانه مسموح فقط خلال ساعات النهار، وفي العديد من المصايد التي تستهدف الأربيان فهي تستهدف الاسماك الزعنفية الأخرى او الرأسقدميات. ويظهر هذا التنوع من خلال عرض متوسط معدلات المصيد المرتجع والانحراف المعياري ذو الصلة وذلك للمجموعات الفرعية من سجلات قاعدة بيانات المصيد المرتجع، والتي يتوافر لها معدل المصيد المرتجع<sup>٤٥</sup>. ان المعدل الموزون (المسحوب) للمصيد المرتجع يعكس بشكل افضل الأهمية الكمية للمصيد المرتجع في مثل هذه المصايد على المستوى العالمي. وعليه فان متوسط ووزن معدلات المصيد المرتجع قد تم عرضها للعديد من المصايد.

### ١.٣.٣ مصايد جرف الأربيان

ان قاعدة بيانات المصيد المرتجع تشير الى ان مصايد الجرف للأربيان وبالتحديد مصايد الأربيان الاستوائي هي أكبر مصدر فردي للمصيد المرتجع، وتمثل ٢٧,٣ في المائة (١,٨٦ مليون طن) من المصيد المرتجع الكلي المقدر (انظر الجدول ٨). ان المعدل التجميعي او الموزون للمصيد المرتجع لجميع مصايد جرف الأربيان هو ٦٢,٣ في المائة<sup>٤٦</sup>. وهذه المصايد<sup>٤٦</sup> لديها معدلات مرتفعة بشكل ثابت للمصيد المرتجع مشتتة من العديد من العوامل.

- الأربيان غالبا اقل من ٢٠ في المائة من وزن الأسماك القاعية في العديد من مناطق صيد الأربيان.
- إن استخدام احجام صغيرة نسبيا لعيون الشبكة والمطلوبة لصيد الأربيان أدى بشكل حتمي الى كميات كبيرة من المصيد الجانبي.
- تم تصميم السفن للاحتفاظ بالأربيان ولديها قدرة محدودة على التبريد والتخزين للمصيد الجانبي.
- ان النقل بين السفن في البحر يتم رفضه عادة عن طريق اصحاب السفن او يمنع عن طريق الهيئات الرسمية بسبب المخاوف من السرقة، او النقل غير القانوني/غير المسجل.
- تكون مناطق صيد الأربيان في الغالب بعيدة عن اسواق المصيد الجانبي، مما يجعل الاحتفاظ به ونقله الى الاسواق أمرا غير مجدي اقتصاديا.
- غالبا ماتكون انواع المصيد الجانبي صغيرة الحجم وقيمتها المنخفضة نسبيا تجعل من الاحتفاظ بالمصيد الجانبي أمرا غير مجدي اقتصاديا.
- تطبيق التشريعات حول اقل انزال للمصيد الجانبي وتخفيض المصيد المرتجع قد يكون ناقصا.
- ان المتوسط السنوي العالمي للمصيد الاسمي للأربيان (١٩٩٢-٢٠٠١) هو ٢,٥ مليون طن (باستثناء *Nephrops* و «لانجوستين» الأخرى)، منه ١ مليون طن للأربيان البنيدي، ويتم حصاد الغالبية العظمى عن طريق الجرافات. ومع ذلك، فان الزيادة العالمية في المصيد الاسمي للأربيان خلال السنوات الاخيرة الى تقريبا ٣ مليون طن مما يعني ان كمية المصيد المرتجع قد زادت بنسبة ١٠-١٥ في المائة.

### مصايد الأربيان في المياه الساحلية الاستوائية

تمثل هذه المصايد<sup>٤٧</sup> مانسبته ٧٠ في المائة من المصيد المرتجع الكلي المقدر من مصايد جرف الأربيان. ومعظم هذه المصايد تستهدف الأربيان البنيدي. ولديها متوسط معدل مصيد مرتجع ٥٥,٨ في المائة، ولكن الانحراف المعياري ٠,٢٧ (انظر الجدول ٨) تشير الى مدى واسع نسبيا من معدلات المصيد المرتجع. ان المعدل الموزون للمصيد المرتجع ٦٧,٨ في المائة هو أعلى بشكل ثابت من المتوسط، مما يعكس المصيد المرتجع بمقدار ١,٦ مليون طن لانزال مقداره ٠,٧٨ مليون طن مسجل في قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

<sup>٤٥</sup> ان المعلومات ذات الصلة بمحصول الصيد والمصيد المرتجع لا تتوفر على جميع هذه السجلات.

<sup>٤٦</sup> هذا الحساب يستثني المصايد الصينية.

<sup>٤٧</sup> لمراجعة المصيد الجانبي للأربيان انظر Andrew and Pepperell, ١٩٩٢; FAO, ٢٠٠١a

<sup>٤٨</sup> ان متوسط المصيد الاسمي العالمي (١٩٩٢-٢٠٠١) للبنيدي هو ١,١ مليون طن (Fishstat plus, version ٢.٣). ومع ذلك، فان محصول صيد إضافي من انواع الأربيان الأخرى بمقدار ٠,٥ مليون طن قد تم تسجيله، وعلى الاقل بعضه هو من الأربيان البنيدي. ان محصول الصيد العالمي من الأربيان الاستوائي والمياه الباردة يتجه للزيادة في السنوات الاخيرة.

### الجدول ٧ التوزيع التكراري لمعدلات المصايد المرتجعة في مصايد الجرف للأربيان

| مدى معدلات المصيد المرتجع (%) | عدد السجلات: مصايد الأربيان التجارية | عدد السجلات: جميع مصايد الأربيان |
|-------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| > ٢٠                          | ٩                                    | ٢٠                               |
| ١٠-٢٠                         | ١٠                                   | ١٣                               |
| ٥-١٠                          | ٢٣                                   | ٢١                               |
| ٠-٥                           | ١٠                                   | ٢٨                               |
| < ٨٠                          | ١٠                                   | ١٥                               |
| اجمالي عدد السجلات            | ٥٨                                   | ٩٧                               |

ملاحظة: يتضمن خمسة سجلات لمصايد جرف الأربيان شبه التجارية. الأربيان الاستوائي يشير إلى الأربيان البنيدي. المصدر: قاعدة بيانات المصيد المرتجع

هناك ثلاث دول، الصين، الهند وتايلاند جميعها بمعدلات مصيد مرتجع منخفضة او معدومة، وتمثل نصف محصول الصيد للأربيان البنيدي. ومعظم مصايد الجرف للأربيان في جنوب وجنوب شرق آسيا لديها مصيد مرتجع غير مهم مع استثناء واضح لمصايد الأربيان في بحر ارفورا. وهذا المصيد، ومصايد الأربيان في خليج المكسيك، مصايد الولايات المتحدة الأمريكية في الاطلسي، الاكوادور والرف القاري في جويانا تمثل جزءا كبيرا من المصيد المرتجع من مصايد الأربيان الاستوائي (انظر الملحق أ.١٠٦، الجدول ١٥). العديد من مصايد الأربيان الصغيرة لديها معدلات مصيد مرتجع أكثر من ٨٠ في المائة. وهذه تتضمن مصايد الكويت، جويانا الفرنسية، بنما و سورينام. وهذه الدراسة تقترح مستوى أكثر انخفاضا من المصايد المرتجعة في مصايد الأربيان الاستوائية في الوقت الحاضر عن التقديرات السابقة (Teutscher, ١٩٩٩)، والتي هي واحدة من العوامل الرئيسية المساهمة في التقدير المنخفض العالمي للمصيد المرتجع.

خليط شامل من الأنواع يتم رميها، وتتضمن قناديل البحر، سمك الحاسوم، أبراميس خيطية الرعنفة الكوفر خيطي الزعانف وصغار العديد من أنواع السمك الابيض التجارية مثل سمك النعاب، أسماك الحمراء واسماك النهاش و الفصيلة الصافية، والتي قد تكون أنواع مستهدفة في مصايد أخرى.

#### مصايد الأربيان الحرفية

معظم سجلات مصايد الأربيان البنيدي الحرفية تشير إلى معدل مصيد مرتجع معدوم. ومع ذلك، فان هناك العديد من الاستثناءات، وبالتحديد عند استخدام الجرف، الشباك المدفوعة او معدات شبيهة، مثل المصايد الصغيرة في سان مجويل (معدل مصيد مرتجع ٢٥ في المائة)، الساحل الشمالي البرازيلي ومصايد الأربيان الحرفية في ترينداد وتوباغو. العديد من سفن جرف الأربيان الصغيرة ممكنة وبعضها يقوم بتجميد المنتج داخل السفينة. وقد أصبح من الصعوبة كثيرا التفريق بين سفن صيد الأربيان الصغيرة والتجارية.

#### الأربيان وربان المياه الباردة

تظهر مصايد جرف الأربيان في المياه الباردة تنوعا كبيرا مقارنة بالأربيان الاستوائي من حيث معدات الصيد، أعماق الصيد والقيعان. وبشكل تجميعي، فان هذه المصايد لديها معدل موزون للمصيد المرتجع ٣٩ في المائة وتساهم تقريبا بمقدار ٢٠٠ ٠٠٠ طن إلى التقدير العالمي للمصيد المرتجع (انظر الجدول ٨). اعلى مصيد مرتجع مسجل يحدث في مصايد بيرو (٧٤ ٠٠٠ طن مع معدل مصيد مرتجع ٨١ في المائة).

العديد من مصايد الأربيان في المياه العميقة تقع في منحدرات الرفوف القارية (١٠٠-٦٠٠ متر عمق) في المناطق الإستوائية والباردة. إن العديد من الجرافات أيضا في البحر الابيض المتوسط وشمال الاطلسي تستهدف *Nephrops*. ومعظم سجلات قاعدة البيانات هي من البحر الابيض المتوسط وشمال الاطلسي وتشير إلى مستوى عالي من المصيد المرتجع (٢٠-٩٤ في المائة). ان مصايد الأربيان في المياه العميقة تساهم بأكثر من ٧٠ ٠٠٠ طن في المصيد المرتجع العالمي. المصيد المرتجع الرئيسي يضم<sup>٥٨</sup> أسماك القرش الصغيرة (اسماك الكلب)، أسماك الطباق، النازلي وسمك الغبر الزرقاء.

<sup>٥٨</sup> تم استعراض ١٧٠ فصيلة في المصيد المرتجع لمصايد مضيق صقلية (Castriota, Campagnuola and Andaloro, ٢٠٠١).

### الجدول ٨ معدلات المصيد المرتجع والمصيد المترجمة في مصايد الحرف للاربيان

| معدل المصيد المرتجع (سجلات مع الانزال، المصيد المترجمة، معدل المصيد المرتجع) | معدل المصيد المرتجع لمجموعة السجلات <sup>١</sup> |                          | معدل المصيد المرتجع لجميع السجلات <sup>٢</sup> |                         | معدل المصيد المرتجع (٪) |
|--|--|--------------------------|--|-------------------------|-------------------------|
|  | معدل المصيد المرتجع (طن)                         | معدل المصيد المرتجع (طن) | معدل المصيد المرتجع (٪)                        | معدل المصيد المرتجع (٪) |                         |
| معدل المصيد المرتجع للمصيد الموزون <sup>٣</sup> (٪)                          | ٨  | ٧                        | ٤  | ٣                       | ١                       |
| ٦١.٥   | ١٢٣ ١٢٥  | ٧٧ ٠٦٠                   | ٤٤.٠   | ٠.٣٤                    | ٤٤.٠                    |
| ٢٧.٨   | ١ ٢٩٧  | ٤ ٤٠٣                    | ٤٣.٨   | ٠.٣٥                    | ٨٣.٣                    |
| ٤٢.٧   | ١٠ ٩٥٤   | ١٤ ٧٢٢                   | ٤٥.٢   | ٠.٠٩                    | ٦٧.٤                    |
| ٨٦.٣   | ٧٠ ٠٠٠   | ١١ ٠٨٦                   | ٧٠.٠   | ٣١.٠                    | ٣٩.٢                    |
| ٥.٤  | ١٣ ٥١٢   | ٢٣٥ ٩٦٦                  | ١١.٦   | ٠.١٣                    | ٥٦.٥                    |
| ٣٩.٠   | ٢١٩ ٧٨٧  | ٣٤٣ ٣٣٧                  | ٨١   | ٠.١٧                    | ٣١.٠                    |
| ٢٧.٨   | ١ ٢٤٥ ٧٧٧  | ٧٨٣ ٠٣٠                  | ٥٢   | ٠.٢٧                    | ٥٥.٨                    |
| ٢٢.٣   | ١ ٨٦٥ ٠٦٤  | ١ ١٢٦ ٢١٧                | ٧٧   | ٧٩                      | ٥٥.٨                    |

مصايد حرف الاربيان

العمود

ربيان المياه الباردة، متنوع (أريكبا الجنوبية، بحر الشمال)

كرانجون (بلجيكا)

ربيان المياه العميقة، متنوع<sup>٤</sup>

ربيان المياه العميقة، البحر الأبيض المتوسط

*Nephrops*

*Nephrops* وربيان المياه العميقة، البحر الأبيض المتوسط

*Nephrops* وربيان المياه العميقة، ليس البحر الأبيض المتوسط

بانداوس *Pandalus*

مجموع المياه الباردة والمياه العميقة

الاربيان الاستوائي<sup>٥</sup>

جميع مصايد حرف الاربيان

<sup>١</sup> السجلات التي استخدمت لتجميع هذا الجدول تستثني الصين بما ان محصول المصيد/الانزال المتعلق بحرف الاربيان المستهدف لم يكن من الممكن تعريفه بشكل واضح.

<sup>٢</sup> الانزال يتضمن ازال المصيد الجاني.

<sup>٣</sup> المعدل الموزون للمصيد المرتجع (العمود ٩) يعتبر الاكثر دقة والممثل على المستوى الدولي.

<sup>٤</sup> يتضمن مصايد الحرف لغبر البندري في المياه العميقة في المناطق الاستوائية، مثل *Aristaeidae* *Solenoceridae*.

<sup>٥</sup> معظمها بشكل حصري مصايد الاربيان.

المصدر: قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

تتركز مصايد البانديدا (*Pandalus, Heterocarpus sp.*) في شمال الاطلسي (كندا، النرويج، ايسلندا) وتساهم تقريبا بمقدار ١٣ ٠٠٠ طن من المصايد المرتجعة. ان الاستخدام الالزامي لمربعات نوردمور وغيرها من اجهزة خفض المصيد الجانبي في العديد من هذه المصايد أدى الى معدل منخفض نسبيا من المصيد المرتجع (معدل موزون للمصيد المرتجع ٥,٤ في المائة). وليس هناك اية سجلات في قاعدة بيانات المصيد المرتجع لمصايد شمال المحيط الهادي. ان المعدل الموزون للمصيد المرتجع لسجلات قاعدة بيانات المصيد المرتجع الخاصة بمصايد<sup>٩</sup> الشارخة الحقيقية *Nephrops* هو ٤٣ في المائة وذلك لكمية اجميالة للمصيد المرتجع تقدر بحوالي ١١ ٠٠٠ طن. في شمال الاطلسي (بحر الشمال والبحر الايرلندي)، يتكون المصيد المرتجع لمصايد الشارخة الحقيقية من اسماك الغبر الابيض، سمك الغأدس الأسمر او الحدوق، الراية الشعاعية والشارخة المكسورة/صغيرة الحجم والاسماك المفلطة. ان المصيد المرتجع العالي لصغار اسماك السلمون الابيض والحدوق قد شكل محور اهتمام مديري المصايد. ان الاستخدام الالزامي للدعامات الخشبية المربعة لهذه المصايد في مياه الاتحاد الاوروبي قد نتج عنه انخفاض مهم في المصيد المرتجع. التقدم المستمر في انتقائية المعدات للتحسن في الامتثال للقوانين من المحتمل ان يخفض أكثر من المصيد المرتجع. ان مصايد الجرف بالدعامات للكرانجون البلجيكية لديها معدل مصيد مرتجع ٨٣ في المائة. وليس هناك سجلات في قاعدة بيانات المصيد المرتجع والتي تشير الى المصايد للاربيان سيرجيسد المهم (٢١ في المائة من المصيد الاسمي العالمي) والتي لها توزيع في كل من المياه الاستوائية والباردة.

#### آليات استبعاد السلاحف (TEDs)

يظهر ان استخدام هذه الآليات لديه تأثير بسيط على مستوى المصيد المرتجع. ان مصايد الاربيان البنيدي والتي يعتبر استخدام هذه الاجهزة فيها الزامي تساهم بأكثر من ٧٠ ٠٠٠ طن من المصيد المرتجع مع معدل موزون للمصيد المرتجع ٧٥ في المائة (المدى ٧٩-٠ في المائة).

#### آليات الحد من المحصول العرضي (BRDs)

تستخدم هذه الآليات في مدى واسع من مصايد الاربيان مع انخفاض ملحوظ في المصيد المرتجع في مصايد *Pandalus* (٢٠-٢٩ في المائة مصيد مرتجع)، ومع تأثير قليل في المصايد الاخرى في المياه الباردة والتي تستهدف *Nephrops* والانواع الاخرى (٤٤-٥٠ في المائة) وحتى تأثير أقل في المصايد الاستوائية (٦٧-٨٩ في المائة مصيد مرتجع). ان التأثير المنخفض في بعض المصايد الاستوائية قد يكون بسبب التطبيق الضعيف للتشريعات الخاصة باستخدام هذه الآليات، وذلك بما ان النتائج التجريبية أظهرت بوضوح الانخفاض المهم في المصيد الجانبي غير المرغوب فيه. ان مصايد الاربيان التي يعتبر فيها استخدام أجهزة تخفيض المصيد الجانبي الزامي تساهم تقريبا بما مقداره ٠,٤ مليون طن من المصيد المرتجع (المعدل الموزون للمصيد المرتجع ٦٢,٨ في المائة). وعلى الرغم من ان قاعدة بيانات المصيد المرتجع تتضمن تفاصيل قليلة عن محصول الصيد والمصيد المرتجع في مصايد *Pandalus*، الا ان الاستخدام الاجباري والواسع<sup>٦</sup> لمربعات نوردمور والاجهزة الشبيهة من آليات الحد من المحصول العرضي قد خفض المصيد الجانبي الى أقل من ٥ في المائة في العديد من مصايد *Pandalus*. هناك حاجة الى اعمال اضافية لتفسير وتضمين معلومات إضافية، وبالتحديد من مناطق ICES و NAFO، من استراليا ومن خليج المكسيك.

هناك دليل واضح على الخفض في المصيد الجانبي من خلال استخدام أجهزة خفض المصيد الجانبي، وبالتحديد في مصايد الاربيان البنيدي في استراليا والولايات المتحدة الامريكية. ومع ذلك، فان استخدام

<sup>٩</sup> ان سفن صيد *Nephrops* قد تقوم بانزال كميات مهمة (اقل من ٥٠ في المائة من الانزال) لانواع المصيد المرتجع. بعض مصايد *Nephrops* في الاتحاد الاوروبي قد تكون غير مجدية اقتصاديا من دون الدخل من المصيد الجانبي، بطريقة ان تعريف الانواع المستهدفة قد يثير التساؤلات.

<sup>٦</sup> وعلى سبيل المثال في النرويج، مصايد الاربيان في سفالبارد، بحر بارنتس، غرينلاند و الكندية.

آليات الحد من المحصول العرضي ليس منتشرًا في الدول النامية<sup>٦١</sup>. إن خفض في المصيد المرتجع من المحتمل جدا إن ينتج من زيادة استغلال المصيد الجانبي، عوضا عن خفض في المصيد الجانبي. العديد من مصايد جرف الأريبيان في الدول النامية لديها هامش ربحي وأي تخفيض في محصول الصيد من خلال استخدام آليات الحد من المحصول العرضي قد ينتج عنه خسائر اقتصادية مهمة.

### الاتجاهات

هناك اختلافات كبيرة بين أسباب خفض المصيد المرتجع في مصايد الأريبيان الاستوائية والباردة. إن المصايد الاستوائية تقع في مياه الدول النامية مع طلب كبير على أسماك المصيد الجانبي ذات القيمة المنخفضة، أما للاستهلاك البشري أو كغذاء للحيوانات. ومن الناحية الاجتماعية والاقتصادية فإن الكتلة الحيوية الاجمالية التجارية المستخرجة قد تكون أكثر أهمية من الكتلة الحيوية للأريبيان، ونعني بذلك إن هدف الإدارة السمكية غير المعلن هو تعظيم محصول الصيد، دون اعتبار لتركيبة الأنواع.

وفي المقابل، فإن الكتلة الحيوية الاجمالية المحصودة في مصايد الأريبيان في المياه الباردة من المحتمل إن تنخفض كنتيجة لادخال الدعامات الشبكية المربعة، آليات الحد من المحصول العرضي والإجراءات الأخرى. إن الصيد الجائر للأسماك البيضاء والسعر العالي للأريبيان يشجع الصيادين على استهداف الأريبيان، في حين إن علاقات المفترس-الفريسة المعقدة بين القشريات والأسماك الزعنفية تزيد أكثر من تعقيد إدارة العديد من المصايد (مثل منطقة NAFO، بحر بارنتس وبحر الشمال).

### ٢.٣.٣ مصايد الجرف لغير الأريبيان

إن التحليل قد فرق بين عدد من مصايد الجرف لغير الأريبيان، والتي قد تم شرح كل واحدة منها بالتفصيل في الأسفل وتم تلخيصها في الجدول ٩. وهذه المصايد، التي تعمل في ٤٩ دولة، تتضمن:

- مصايد جرف الأسماك القاعية الزعنفية، والتي تستهدف بالأساس الأسماك الكاملة؛
- مصايد جرف الأسماك المفلطحة (على سبيل المثال سمك الهوشع، سمك موسى، سمك الترس أو الفلاوندر)، وتتضمن العديد من مصايد الجرف بالدعامات؛
- مصايد النازلي (سفن التبريد والتثليج مجتمعة)؛
- مصايد الجرف بالدعامات، وتتضمن تلك التي تستهدف الأسماك المفلطحة؛
- مصايد الجرف في المياه العميقة، وتتضمن تلك التي تستهدف أسماك ذات رأس طيني برتقالي والأسماك الرمانية؛
- مصايد الرأسقدميات التي تستهدف الصبيدج، الاخطبوط والحبار؛
- مصايد العلف السمكي؛
- مصايد جرف وسط الماء، والتي بعضها تحصد لأغراض العلف السمكي؛
- الجرافات المصانع، وتتضمن «مصنعة محصول الصيد» في GOA/BSAI؛ و
- مجموعة مصايد الجرف الهامة التي تسمى «الأنواع القاعية المتعددة» والتي تستهدف عددا من الطوائف وتتضمن الأسماك الزعنفية، الرأسقدميات والقشريات، ونعني بذلك إن هذه المصايد لا يمكن تضمينها في الحال في أي من المجموعات السابقة.

تفاصيل المصايد المرتجعة لهذه المصايد متوفرة بالأسفل و في الجداول الإضافية في الملحق أ، الجداول ١٦-١٩. وقد تم اعتبار هذه المصايد فيما يخص المعدات المستخدمة والأنواع المستهدفة.

إن مصايد الجرف التي لديها أعلى المصايد المرتجعة تتضمن مصايد الجرف بالدعامات في بحر الشمال؛ مصايد الجرف اليابانية الصغيرة؛ مصايد أسماك القاع في واشنطن/أوريجون/كاليفورنيا<sup>٦٢</sup>؛ ومصايد الجرف

<sup>٦١</sup> مشروع مهم بدعم من برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP/GEF)، «تخفيض تأثيرات مصايد جرف الأريبيان الاستوائي على الموارد البحرية الحية من خلال تطبيق التقنيات والممارسات الصديقة للبيئة» يشير إلى هذه القضية. وقد قامت كينيا مؤخرا بالزام استخدام أجهزة خفض المصيد الجانبي في مصايدها لجرف الأريبيان البنيدي.

<sup>٦٢</sup> في حين إن المصيد هو بشكل أساسي مصيد للجرف، إلا إن الاقفاص، الخيوط والمعدات الأخرى هي أيضا يتم استخدامها.

التجارية في المغرب والارجنتين. كما يحدث ايضا مصيد مرتجع كبير في جنوب افريقيا و انجولا. ان مصايد جرف وسط الماء للأسماك السطحية الصغيرة لديها اقل المعدلات للمصيد المرتجع وهي مشروحة أكثر في القسم ٤.٣.٣.

### الجرف القاعي بالقوائم

ان الجرف القاعي بالقوائم للأسماك الزعنفية هو واحد من أكثر معدات الصيد شيوعا. ان الانزال السمكي المخصص للاستهلاك البشري قد تم تقديره بين ١٣,٩ و ١٧,٩ مليون طن (Chopin, in press)، او بما نسبته ٢٠ في المائة من انتاج المصايد البحرية العالمية (باستثناء النباتات). هناك ١٩ مصايد للجرف في ١٣ دولة تنتج ٨٠ في المائة من الانزال العالمي المقدر للجرف القاعي.

ومن بين مصايد الاسماك الزعنفية الرئيسية التي تساهم في المصايد المرتجعة نجد مصايد اسماك النازلي في الارجنتين، مصايد الجرف للرأسقدميات والاسماك الزعنفية في المغرب، مصايد الجرف الفرنسية في خليج بسكاي وبحر سيلتك، والمصايد اليابانية لبلوق الآسكا. المصايد ذات المعدلات العالية للمصيد المرتجع تتضمن مصايد الاسماك الزعنفية البعيدة عن الساحل في بنجلاديش، مصايد جرف الجارف للأسماك الزعنفية (البرتغال)، العديد من المصايد اليونانية والاسبانية في البحر الابيض المتوسط، والعديد من مصايد الولايات المتحدة الأمريكية (GOA) مصايد الجرف القاعية لبلوق الآسكا، النازلي الفضي).

ان مصايد الجرف بالقوائم للانواع القاعية المتعددة المهمة (ونعني بذلك انها تستهدف الطوائف الاخرى بالاضافة الى الاسماك الزعنفية) تتضمن مصايد الجرف اليابانية الصغيرة، مصايد الجرف في الشاطئ الشرقي الهندي و مصايد الجرف في الصين، ميانمار وتايلاند والتي مجتمعة تساهم بأكثر من ٣٥٠ ٠٠٠ طن من المصيد المرتجع.

### مصايد الجرف بالدعامات والجرف المزوج

تظهر مصايد الجرف بالدعامات للأسماك الزعنفية في الاتحاد الاوروبي معدلات مصيد مرتجع تتراوح ما بين ١٤ الى ٦٩ في المائة. ان مصايد الجرف بالدعامات للأسماك الزعنفية تساهم بمقدار ٣٣٠ ٠٠٠ طن من المصيد المرتجع ولديها معدل موزون للمصيد المرتجع بمقدار ٦٨,٧ في المائة. وهذا المصيد المرتجع بشكل أساسي من مصايد سمك موسى وسمك سول في بحر الشمال. وتتراوح معدلات المصيد المرتجع في مصايد الجرف بالدعامات للاربيان من ٨ في المائة (كندا، *Pandalus*) الى ٨٣ في المائة (بلجيكا). مصايد الجرف المزوج (من اسبانيا، فيتنام، الصين والبرازيل) والتي يتوفر لها سجلات المصيد المرتجع تعتبر متنوعة بشكل كبير مما يجعل من الصعوبة بمكان وضعها في مجموعة. وتتراوح معدلات المصيد المرتجع من ١ الى ٤٥ في المائة.

### مصايد جرف الأسماك المفلطحة

ان مصايد جرف الاسماك المفلطحة لديها معدل عالي للمصيد المرتجع (المعدل الموزون ٥١,٣ في المائة) مقارنة بجميع مصايد الجرف الاخرى لغير الاربيان، وتساهم بما مقداره ٠,٤ مليون طن في الاجمالي العالمي. ان المصيد المرتجع في مصايد الاتحاد الاوروبي يتضمن القد، الحدوق، اسماك الغبر، الهوشع، سمك قدية سوداء، سمك لمندة او داب، سمك الكلب، الاربيان و *Nephrops*. كما يتم رمي كميات كبيرة من اللافقاريات (*Echinocardium*) نجمة البحر وسرطان البحر). سمك فلاوندر سن السهم او راقود مزيف هو جزء رئيسي من المصيد المرتجع في مصايد GOA/BSAI لسمك موسى الاصفر والاسماك المفلطحة الاخرى. ان الاسباب غير واضحة للمعدلات العالية للمصيد المرتجع في هذه المصايد، على الرغم من ان البيئات الساحلية الطينية والرملية للعديد من الاسماك المفلطحة قد تخدم كمناطق حضانة مهمة مع تركيزات لصغار الاسماك من الاحجام غير التجارية.

### الجرافات المصانع

تعتبر الجرافات المصانع هي تلك التي لديها مصنع للعلف السمكي داخل السفينة و/او تلك التي تنتج السوريمي. ان النقص في المعلومات حول المواصفات الفنية للسفن العاملة في مصيد معين يمنع التعريف

الجدول ٩  
معدلات المصيد المرتجع والمصيد المترجمة في مصايد الحرف لغير الأريبيان

| معدل المصيد المترجم والمصيد المترجمة لمجموعة السجلات الكاملة (سجلات مع الأوزان، المصيد المترجمة، معدل المصيد المترجم) |                     |                           |                   |             | معدل المصيد المترجم لمجموعة السجلات مع معدل |                   |             |                               |   |
|---|---------------------|---------------------------|-------------------|-------------|---|-------------------|-------------|-------------------------------|---|
| المعدل المصيد المترجم للمصيد المترجم <sup>١</sup> (%)   | المصيد المترجم (طن) | الأوزان <sup>٢</sup> (طن) | الانحراف المعياري | عدد السجلات | معدل المصيد المترجم (%)                     | الانحراف المعياري | عدد السجلات | متوسط معدل المصيد المترجم (%) | مصيد مرتجع                                      |
| [٧+٨]/٩   | ٨                   | ٧                         | ٦                 | ٥           | ٤   | ٣                 | ٢           | ١                             |   |
| ١٩,٦٠   | ٧٧٥ ٣٩٩             | ٣ ١٨٢ ٧١٥                 | ٠,١٦              | ٦٣          | ١٨,٦٠                                       | ٠,١٧              | ١٠٢         | ٢٠,٨٠                         |   |
| ٥٣,١  | ٤٠١ ٢٦٨             | ٣٥٥ ٠٤٨                   | ٠,٢١              | ١٩          | ٣٦,١٠                                       | ٠,٢٢              | ٢٤          | ٣٩,٣٠                         |   |
| غير متوفرة  | ٢٥٨ ٥٧٠             | ٩٠٠ ٦٢٨                   |                   | ٧           |   | غير متوفرة        | ٨           |                               |   |
| ٣,٥٠  | ١٥٢ ٩٥٩             | ٤ ١٦٥ ٨١٧                 | ٠,١٥              | ٣٤          | ١٠,٠٠                                       | ٠,١٣              | ٤٥          | ٨,٦٠                          |   |
| ١,١٠  | ١٣١ ٦٨٢             | ١٢ ١٤٩ ٣٢٨                | ٠,١٨              | ١٦          | ٦,٩٠  | ٠,٢١              | ١٩          | ١١,٣٠                         |   |
| ٣٩,٦٠   | ٣٧ ٢٧٦              | ٥٦ ٨٩٩                    | ٠,٣٧              | ٦           | ٣٢,٥٠                                       | ٠,٢٩              | ٩           | ٣٣,٨٠                         |   |
| ٢٢,٨٠   | ٣٤ ٦١٢              | ١١٧ ٤٠٤                   | ٠,١٦              | ٤           | ١٨,٥٠                                       | ٠,١٦              | ٦           | ٢٤,٨٠                         |   |
| ٠,٧٠  | ٩ ٢٩٦               | ١ ٢٤٤ ٣٠٠                 | ٠,٠١              | ٨           | ٠,٨٠  | ٠,٠١              | ٨           | ٠,٨٠                          |   |
| ٧,٥   | ١ ٨٠١ ٠٥٩           | ٢٢ ١٧٢ ١٢٩                | ٠,٣٠              | ١٥٧         | ١٦,٩  | ٠,٢١              | ٢٢١         | ١٩,١                          |   |
| ١٢,٥  | ١٤٤ ٤٢٣             | ١ ٠٠٨ ٢٠١                 | ٠,١٧              | ١٤          | ٢٠,٤  |                   |             |                               | جراقات اسماك النازلي (رائج وتجميد) <sup>٩</sup> |
| ٩,٦   | ٩٠ ٣٢٨              | ٨٤٥ ٨٦٣                   | ٠,١٩              | ١٦          | ٧٨,٨  |                   |             |                               | الجراقات المصانع                                |
| ٢٩,٧  | ٣٩٩ ٠٦٨             | ١٧ ٣٢٩٠                   | ٠,٣٥              | ٥           | ٢٤,٦  |                   |             |                               | الجراقات بالقوارن                               |

<sup>١</sup> تم تقسيم المصيد حسب النوع الرئيسي المستهدف. تفاصيل إضافية متوفرة في الملحق أ.

<sup>٢</sup> المعدل الموزون للمصيد المترجم يعتبر الأكثر دقة والمثل على المستوى الدولي.

<sup>٣</sup> الأسماك الزعنفية القاعية هي المصيد التي تستهدف بشكل أساسي الأسماك الدائرية للاستهلاك البشري.

<sup>٤</sup> مصايد الأسماك العظمية تتضمن مصايد الحرف بالدمار.

<sup>٥</sup> مصايد جرف وسط الماء تتضمن بعض المصيد التي يتم حصادها الملف السمكي والاستهلاك البشري وتتضمن جزء كبيراً من مصايد بلوق الأسكا.

<sup>٦</sup> الأنواع القاعية المتعددة تعني الأسماك الزعنفية والقشريات المستهدفة. السبب للمعدل المخفض للمصيد المترجم هو تضمين مصايد الحرف الصيفية وجنوب شرق آسيا في هذه المجموعة.

<sup>٧</sup> مصايد المياه العميقة تتضمن تلك التي تستهدف الرأس الطيني البرتقالي، *Coryphaenoides* و نوع *Molva*.

<sup>٨</sup> مصايد الملف السمكي هي تلك التي تستهدف بالتحديد أسماك المسح الصغيرة الملف السمكي.

<sup>٩</sup> أسماك النازلي، تم عرض قيم الجراقات المصانع الجراقات بالدمار بشكل منفصل. ان الأوزان والمصيد المترجم المسجل من هذه المصيد هو محسوب في المجموع الكلي في الخط السابق.

المصدر: قاعدة بيانات المصيد المترجم

الواضح للجرافات المصانع وبالامتداد مصيد الجرافات المصانع. وكنتيجة، فإن المعلومات حول المصيد المرتجع في هذه المصيد تبقى مبدئية. ان المصيد المرتجع ٩٠ ٠٠٠ طن لمعدل موزون للمصيد المرتجع مقداره ٩,٦ في المائة يعتمد بشكل كبير على سجلات سفن «مصنعي محصول الصيد» في مصيد GOA/BSAI للاسماك القاعية. من المعروف ان سفن السوريمي الارجنطينية التي تستهدف سمك الغبر الزرقاء الجنوبية والرمانية لديها مصيد مرتجع منخفض او معدوم. ومن المحتمل ان الكميات الكبيرة من الاسماك التي كانت حتى الآن ترمى يتم الان تصنيعها عن طريق هذه السفن وعليه فان هناك إلقاء متزايد للاحشاء الداخلية، اما على شكل سائل او صلب.

### مصايد جرف النازلي

تعتبر اسماك النازلي من الانواع الرئيسية المستهدفة في مصايد جرف الاسماك الزعنافية القاعية. ان مصايد الجرف في أكثر من ٢٥ دولة تقوم بحصاد الغالبية العظمى من الانزال العالمي لاسماك النازلي البالغ ١,٩ مليون طن (Meruciidae). وتسيطر الارجننتين على الانزال (أكثر من ٠,٥ مليون طن) تتبعها تشيلي/ البيرو (٠,٣٦ مليون طن)، مصايد ناميبيا/جنوب افريقيا والعديد من مصايد الولايات المتحدة. في قاعدة بيانات المصيد المرتجع، تمثل مصايد اسماك النازلي تقريبا ١٥٠ ٠٠٠ طن من المصيد المرتجع لانزال يقدر بحوالي واحد مليون طن ومعدل موزون للمصيد المرتجع ١٢,٥ في المائة. ويوجد لدى مصايد اسماك النازلي الارجنطينية بالتبريد والتجميد مجتمعة ٣٠ ٠٠٠ طن ومعدل موزون للمصيد المرتجع ١٣,٩ في المائة (المدى: ٩,٩ في المائة لجرافات التجميد الى ١٩,٨ في المائة لجرافات الثلج في الاعماق) وتتبعها تشيلي بأكثر من ٢٦ ٠٠٠ طن من المصيد المرتجع. ويتضمن المصيد المرتجع اسماك النازلي وطراكيرس او الماكريل الحصان الصغيرة (جميع المصيد)، لوز باطل للرأس و خرافيات (افريقيا)، راقود مزيف او الفلاوندر سن السهم، سمك الكلب وخرافيات (شمال الاطلسي). تعتبر تشريعات اقل الاحجام، الحصص وحصص المصيد الجانبي (شيلي) من اسباب المصيد الجانبي. وقد طبقت ناميبيا سياسة «عدم إلقاء الاسماك في البحر» على الرغم من انه قد يتم إلقاء الانواع غيرالتجارية.

### مصايد الجرف للأسماك القاعية للعلف السمكي

ان سجلات قاعدة البيانات هي بشكل حصري من مصايد بحر الشمال/كاتيجات/سكاجيراك للانقليس الرملي واسماك تاكود النرويجية. انزال يقدر بأكثر من واحد مليون طن لديه مصيد مرتجع أقل من ١٠ ٠٠٠ طن مع معدل موزون للمصيد المرتجع أقل من واحد بالمائة.

### مصايد الاسماك الزعنافية في البحر العميق (المياه العميقة)

يتم استخدام انواع عديدة من المعدات في هذه المصيد وتضم، شبك الجرف، الخيوط الطويلة والشباك الخيشومية وهناك قلق متزايد قد ظهر حول حالة هذه المصيد في المياه العميقة (FAO, ٢٠٠٣b). والعديد من المصيد تقع على المنحدرات القارية والمصطبات في اعالي البحار او في المرتفعات البحرية خارج سلطات الدول الساحلية. وباستثناء مصايد الخيوط المرمية الصغيرة، فان المصيد المرتجع يعتبر عالي في العديد من مصايد اعماق البحر.

ان السجلات في قاعدة بيانات المصيد المرتجع هي من مصايد شمال شرق الاطلسي (Gordon, ١٩٩٩) وشيلي وتعطي معدل موزون للمصيد المرتجع ٣٩,٦ في المائة (يمتد بين ٣١-٩٠ في المائة) ومصيد مرتجع كلي يقدر بحالي ٣٧ ٠٠٠ طن. وتستهدف هذه المصيد اسماك الرمانيات (Coryphaenoides)، سمك اللنج، سمك القرش سيكي والرأس الطيني البرتقالي. والمصيد المرتجع عالي بالتحديد في المصيد الفرنسية للرمانية الصخور او جريندار ذو الانف الدائرية. والأسماك العظمية في المصيد المرتجع تتضمن الرمانية، الذيل السوطي، سمك الارنب وسمك الاوربوس. كما يتضمن المصيد المرتجع العديد من chondrichthyans (القرش مثل سمك الكلب منقار العصفور [Deania]، وطواط البحر و عائلة الاسماك الخرافية)، والتي بعض منها يشكل جزء من المصيد المحتفظ به او المصيد المستهدف (مثل سمك القرش سيكي في مصايد

منحدر هاتون/روكال تروف). وهناك دليل على ان البقاء ضعيف من المصيد المرتجع لهذه المصايد (Conference Steering Committee, ٢٠٠٣).

ولا تتضمن قاعدة بيانات المصيد المرتجع سجلات للمصايد الاخرى المهمة من مصايد اعماق البحر، مثل تلك الموجودة في ناميبيا ونيوزيلاند والمصايد الاستكشافية مثل مصايد سرطان البحر في الاعماق (منطقة هاواي) والشارخة (البرازيل). ان مصايد سمك الاسنان في باتاغونيا تمت مناقشتها في القسم ١٠.٢.٣.

### مصايد جرف وسط الماء (السطحية) للأسماك القاعية

تسيطر مصايد البلوق في الآسكا بشكل كامل على هذه المجموعة مع محصول صيد أكثر من ١,٢ مليون طن. ومعدل المصيد المرتجع هنا أقل من ١ في المائة ويتكون المصيد المرتجع بشكل كامل من اسماك البلوق الصغيرة الحجم او المتضررة (انظر الملحق أ.١٠.٦.١ لمزيد من التفاصيل). وفي المقابل، فان مصايد جرف وسط الماء الاخرى<sup>٦٣</sup> لديها معدل مصيد مرتجع يتراوح بين ١ في المائة للأسماك الحمراء الاطلسية في كندا الى ٤ في المائة لاسماك النازلي في فرنسا. ويتضمن المصيد المرتجع في هذه المصايد طراكيس او ماكريل الحصان، طراكيس، السردين او البلشارد والكوفر الأسود.

### مصايد جرف وسط الماء (السطحية) للأسماك السطحية الصغيرة

ان الانزال المسجل والمقدر بأكثر من اثنين مليون طن لديه مصيد مرتجع أقل من ١٠٠٠٠٠ طن ومعدل المصيد المرتجع ٤,٢ في المائة. ان المصايد الرئيسية في ايسلندا (اسماك الغبر الزرقاء، سمك الغادس الصغير او كابلين)، النزويج (اسماك الغبر الزرقاء، سمك الكابلين)، وناميبيا (ماكريل الحصان) جميعها لديها معدلات مصيد مرتجع أقل من اثنين في المائة، كما هو الحال لمصايد اسماك الغبر الزرقاء الجنوبية (الارجنتين وجزر فوكلاند [مالفيناس]). ان المصايد في المياه الاكثر جنوبا في المنطقة ٢٧ تظهر بان لديها خليط أكبر من الانواع ومصايد مرتجعة أعلى. تم تقدير مصيد مرتجع بحوالي ٣٥ ٠٠٠ طن في مصايد الماكريل وماكريل الحصان في هولندا وايرلندا (المنطقة ٢٧) مع معدلات مصيد مرتجع عند مستوى ١١ في المائة. جزء كبير من محصول الصيد الهولندي والايرلندي يتم أخذه من غرب افريقيا حيث معدلات المصيد المرتجع تتراوح ما بين ٢-٦ في المائة. ان جرافات وسط الماء الروسية (الاتحاد السوفيتي السابق) العاملة في شمال الاطلسي لديها بشكل عام مصايد مرتجعة معدومة بما ان المصايد المرتجعة يتم تحويلها الى علف سمكي على ظهر السفينة. تم تسجيل أعلى المعدلات للمصيد المرتجع حتى ٣٨ في المائة من مصايد الجرف السطحية الفرنسية في خليج بسكاي.

وتتضمن انواع المصيد المرتجع ماكريل الحصان (الدول الأوروبية)، السردين، البلشارد، الماكريل والاسبرط. الدولفين (١,٤ دولفين/١٠٠ ساعة سحب في مصايد التونة في فرنسا وايرلندا) وسمك الشمس يتم صيدها عرضيا. الاسماك الصغيرة الحجم للانواع المستهدفة يمكن ان ترمى كنتيجة للتقسيم العالي في المصايد الأوروبية المدارة بالحصص او بسبب ان معدات التصنيع لاتستطيع معالجة الاسماك الصغيرة الحجم.

### جرف الرأسقدميات

تتراوح معدلات المصايد المرتجعة في مصايد جرف الرأسقدميات من ٣ في المائة في مصايد الانواع السطحية (Loligo, Illex) في جزر فوكلاند (مالفينس) الى ٤٥ في المائة في مصايد الاخطبوط (المغرب، موريتانيا، اليابان). ان مصايد الجرف المباشر للخباز في جويانا لديها معدل مصيد مرتجع يقدر ب ٢٤ في المائة. وتنتج هذه المصايد تقريبا ٣٥ ٠٠٠ طن من المصايد المرتجعة ولديها معدل موزون للمصيد المرتجع ٢٢,٨ في المائة.

<sup>٦٣</sup> لاحظ ان جرافات القاع قد تصيد في العمود المائي كاملا في بعض المناطق، مثل الاجزاء الضحلة من البلطيق.

### ٣.٣.٣ مصايد التونة والأنواع الكثيرة الترحال

ان المصايد المترجعة لمصايد التونة والأنواع كثيرة الترحال يتم تقييمها حسب المحيط وذلك بما ان المعلومات حول محصول الصيد وانشطة الصيد يتم تجميعها عن طريق خمس منظمات اقليمية لادارة المصايد (RFMOs) وأجهزة المصايد الاقليمية (RFBs)<sup>٦٤</sup> حسب معدة الصيد والدولة. ان قواعد بيانات محصول الصيد التي تديرها المنظمات الاقليمية لادارة المصايد (RFMOs) تضم بشكل عام معلومات حول محصول الصيد حسب الدولة والمعدات، ولكنها لا تقوم بالضرورة بتوزيع محصول الصيد حسب المصيد. وفي حين انه في بعض الحالات يمكن ان يتم استنتاج محصول الصيد لمصيد سمكي معين (مثل مصايد الخيط والصنارة المالديفية)، فانه في العديد من الحالات لا يكون واضحا ما اذا كان محصول صيد التونة المسجل قد نتج عن مصايد التونة المستهدفة او هو مصيد جانبي لمصيد آخر (مثل الشباك الخيشومية في المحيط الهندي).

وقد تم القيام بكل جهد ممكن لتجنب العد المزدوج<sup>٦٥</sup> لمحصول صيد التونة المسجل ايضا كجزء من الاحصائيات السمكية الوطنية. وقد تم القيام بدراستين شاملتين نسبيا حول المصايد المترجعة في منطقة هيئة جنوب الهادي (SPC). وفي حالة مصايد الانواع كثيرة الترحال في المحيط الاطلسي فانه قد تم تحديد معلومات كمية قليلة حول المصايد المترجعة. ويلخص الجدول ١٠ المصايد المترجعة ومعدلات المصايد المترجعة. محصول الصيد في مصايد السحب والشباك الخيشومية لا يمكن حاليا فصلها عن محصول الصيد للانواع السطحية الكبيرة الاخرى.

#### الخيوط الطويلة

هناك فروقات مهمة بين اساطيل الخيوط الطويلة في أعالي البحار التي تستهدف انواع مختلفة، حتى تلك الاساطيل التي تحمل نفس العلم. سفن الخيوط الطويلة الاصغر حجما سوف تتجه لان يكون لديها رحلات أقصر وتحتفظ بأعداد أكثر من أسماك القرش والانواع الاخرى غير المستهدفة. السفن الأكبر حجما (معظمها آسيوية) من المحتمل ان تقوم برمي كميات أكبر من المصيد المترجع (Nishida and Shiba, ٢٠٠٢). معدلات المصيد المترجع للسفن الأكبر حجما تتراوح ما بين ٣٠-٤٠ في المائة. ويتم تطبيق معدل مصيد مرتجع ٤٠ في المائة في منطقة SPC وذلك عند غياب المعلومات الاخرى ومعدل ١٥ في المائة يتم تطبيقه في سفن الخيوط الطويلة الاصغر حجما والمستخدمه على النطاق المحلي. وتتضمن الانواع الرئيسية في المصيد المترجع *Prionace glauca* (القرش الازرق)، والذي من المحتمل ان يكون اكثر الانواع الشائعة التي ترمى، *Carcharinus sp.* وانواع القرش الاخرى، والاسماك المتضررة، وطائر القطرس، والنورس والطيور البحرية الأخرى. لا يتم تسجيل انزال اسماك القرش، تونة الفرقات، تونة شرقية او الكواكوا، أسقمري منقط للمحيط الهادي و أسقمري مخطط للمحيط الهادي و الهندي في قاعدة بيانات IOTC ومن المفترض ان سفن الخيوط الطويلة التجارية تقوم برمي معظم هذه الانواع. ان معدلات المصايد المترجعة في مصايد الخيوط الطويلة لاسماك ابوسيف تتراوح ما بين عشرة في المائة (كندا وسيشل) الى ١٩ في المائة سواحل الاطلسي في الولايات المتحدة الامريكية. الاسماك التي تسقط من الصنارة لاتعتبر من المصيد المترجع.

#### التحويط

تتراوح معدلات المصيد المترجع بين ١,٥ في المائة في سفن التحويط المكسيكية الصغيرة (GRT < ٤٠٠) الى ٦,٩ في المائة في منطقة IATTC. معدلات المصيد المترجع الاخرى الاطلسي، ٤,١ في المائة؛ المحيط الهندي، ٥ في المائة؛ منطقة SPC، ٥,٩ في المائة. المصيد المترجع الكلي المسجل يصل

<sup>٦٤</sup> هيئة حماية التونة ذات الزعانف الزرقاء الجنوبية (CCSBT)، IOTC، ICCAT، IATTC و SPC.

<sup>٦٥</sup> لم يكن ممكنا فصل محصول صيد التونة عن محاصيل الصيد الحرفية الاخرى في بعض الدول. وكنتيجة، وفي حالة تطبيق معدل المصيد المترجع على محصول الصيد/المصيد والذي يوصف على انه «المصيد الوطني الحرفي متعدد الانواع/ متعددة المعدات»، فانه عندها من الممكن حدوث بعض العد المزدوج. لا يوجد هناك عد مزدوج فيما يخص محاصيل صيد التونة من المصايد الصغيرة النطاق للبلدان الجزرية في جنوب المحيط الهادي.

الجدول ١٠  
المصيد المرتجع ومعدل الصيد المرتجع في المصايد السمكية للتونة والأنواع الكثيرة الترحال

| المصيد                          | الخيوط الطويلة | التحويط   | الخيوط والصنارة | جرف وسط الماء | الاقفاص |
|---------------------------------|----------------|-----------|-----------------|---------------|---------|
| عدد السجلات                     | ٣٧             | ١٢        | ١١              | ٤             | ٢       |
| متوسط معدل الصيد المرتجع        | %٢٢.٠          | %٤.٨٥     | %٠.١            | -             | -       |
| الانحراف المعياري               | ٠.١٦           | %٠.٠٢     | ٠.٠٠٣           | -             | -       |
| الكمية الاجمالي للسجلات         | ١٤٠٣ ٥٩١       | ٢ ٦٧٣ ٣٧٨ | ٨١٨ ٥٠٥         | ٦٠ ٠٥٠        | ٤ ٦٩٣   |
| اجمالي المصايد المرتجعة للسجلات | ٥٦٠ ٤٨١        | ١٤٤ ١٥٢   | ٣ ١٢١           | ٢٦ ٥٣٢        | ٠       |
| المعدل الموزون للمصيد المرتجع   | %٢٢.٠          | %٥.١      | %٠.٤            | %٣٠.٠         | <%١     |

//المصدر: قاعدة بيانات المصيد المرتجع

تقريباً الى ١٤٥ ٠٠٠ طن. ويتضمن هذا المصيد المرتجع الانواع المستهدفة ذات الاحجام الصغيرة، التونة غير التجارية، القرش، سمكة قوس قزح او نيزكة سلمونية، سمك الدولفين، اسماك العنزيات، اسماك الخرمان وسرغوفات بحرية. كما يتم رمي كميات كبيرة من قناديل البحر في مصايد التونة ذات الزعانف الزرقاء والتونة البونيتو في المياه التركية. ويتم مناقشة المصيد العرضي في القسم ٣.٢.٤.

### مصايد الخيط والصنارة

هذه المصايد هي بشكل أساسي مصيدين - واحد لاسماك الطعم (غالبا الانشوفة) والمصيد الرئيسي غالبا ما يتجه الى سمك التونة الوثابة والتونة ذات الزعانف الصفراء. وتقع المصايد الرئيسية للخيط والصنارة في غرب الهادي، المالديف، اليابان، غرب افريقيا والبرازيل. ويقدر المصيد المرتجع تقريبا بـ ٣ ٠٠٠ طن ويعطي معدل موزون للمصيد المرتجع ٠.٤ في المائة لمحصول صيد أكثر من ٠.٨ مليون طن. ولم يتم تقييم المصيد المرتجع في مصايد اسماك الطعم.

### الاقفاص

يتم استخدام الاقفاص الكبيرة ذات المراسي للتونة في شواطئ الاطلسي المغربية وكندا ودول البحر الابيض المتوسط وتضم ايطاليا، الجماهيرية العربية الليبية وتونس. ان اقفاص التونة هي انتقائية نسبيا ولديها معدل منخفض او معدوم لمعدل المصيد المرتجع، وهذا جزئيا بسبب الفتحات الكبيرة لعيون الشباك المستخدمة في هذه الاقفاص. ان مصايد الاسماك الكندية ملزمة بإعادة إلقاء التونة ذات الزعانف الزرقاء حية من الاقفاص المرخصة لصيد اسماك الرنجة وأسقمري. وقد تعلق الحيتان احيانا في حبال التثبيت للاقفاص.

### مصايد التونة الاخرى

يتم اعتبار ان مصايد السحب، خيوط اليد، والشباك الخيشومية الساحلية لديها معدل مصيد مرتجع منخفض او معدوم. ان الشباك الخيشومية للتونة ترمى بشكل مكثف في شبه القارة الهندية حيث المصايد المرتجعة معدومة (مثل مصايد الشباك الخيشومية في الاعماق في سيرلانكا). ان السجلات المتوفرة لمصايد الرماح (سمك ابوسيف في نونا سكوتيا) تشير الى صفر بالنسبة للمصايد المرتجعة.

### اسماك القرش

حذرت دراسة لمصايد الاسماك الغضروفية من الاستقراء المبالغ فيه لمعدلات محصول الصيد من مصيد واحد الى آخر وذلك بسبب التنوع الواسع في توزيع الاسماك الغضروفية (Bonfil, ١٩٩٤). ومن الممكن ان اوزان اسماك القرش المرمية والانواع الاخرى يمكن اشتقاقها من بيانات مراقبين الخيوط الطويلة<sup>٦٦</sup> المتوفرة ويمكن عمل تقدير أكثر دقة للمصيد المرتجع على مستوى هيئات المصايد الاقليمية. وفي غياب البيانات

<sup>٦٦</sup> انظر Walsh, Kleiber and McCracken, ٢٠٠٢; Cramer, ١٩٩٩ التي تقارن بين تقارير كتاب السجلات والمراقبين في اسطول الخيوط الطويلة في هاواي قد يساعد ايضا في توفير تقديرات أكثر دقة لمحصول صيد القرش/المصايد المرتجعة العالمية حسب أساطيل الصيد.

### الجدول ١١ المصايد المرتجعة ومعدلات المصيد المرتجع في المصايد السمكية التجارية لأسماك السطح الصغيرة

| المصيد                          | جرف وسط الماء/السطحي | التحويط/التدوير |
|---------------------------------|----------------------|-----------------|
| عدد السجلات                     | ١٩                   | ٥٢              |
| متوسط معدل المصيد المرتجع       | %٥,٧                 | %٢,٠            |
| الانحراف المعياري               | ٠,٧                  | ٠,٣             |
| الكمية الاجمالي للسجلات         | ٢ ٧٦٣ ٠٤٠            | ٢١ ٦٦٤ ٣٣٨      |
| اجمالي المصايد المرتجعة للسجلات | ١٠١ ٢٨٥              | ٣٥١ ١١١         |
| المعدل الموزون للمصيد المرتجع   | %٣,٥                 | %١,٦            |

ملاحظة: التجارية وشبه التجارية فقط. وتعني بالتجاري ذات النطاق الصناعي. والصناعي لايعني الصيد لصنع العلف السمكي.  
المصدر: قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

### الجدول ١٢ المصايد التجارية الأخرى لأسماك السطح الصغيرة

| نوع المعدات                                     | مدى معدلات المصيد المرتجع |
|---|---------------------------|
| التحويط الدنماركي والتحويطات الاخرى غير المحددة | معدوم-٧%                  |
| معدات الجرف (غير محددة)                         | معدوم-٤,٧%                |
| السحب   | معدوم-٧,٤%                |
| الكمية الاجمالي للسجلات                         | معدوم                     |

الشاملة الحديثة لمحصول صيد القرش كنسبة من محصول الصيد الكلي للخيوط الطويلة، فان التقديرات القديمة<sup>٦٧</sup> قد تم استخدامها لتحديد معدل المصيد المرتجع للخيوط الطويلة في المحيط الهندي بمقدار ٢١,٧ في المائة من المحصول الاجمالي للمصيد. وقد تم افتراض ان الاسماك التي تتعرض للاقتراض يتم رميها (Nishida and Shiba, ٢٠٠٢).

وعلى المستوى العالمي، وعلى افتراض انه يتم رمي اجسام جميع اسماك القرش التي يتم ازالة زعانفها<sup>٦٨</sup>، فان أكثر من ٢٠٠ ٠٠٠ طن من القرش يتم رميها سنويا كنتيجة لعملية ازالة الزعانف (معدل المصيد المرتجع ٩٦ في المائة). ان المصيد المرتجع لاسماك القرش في مصايد اعالي البحار وحدها قد تم تقديرها لتكون ٢٠٤ ٠٠٠ طن سنويا (Bonfil, ١٩٩٤).

### ٤.٣.٣ مصايد اسماك السطح الصغيرة

ان مصايد الاسماك السطحية الصغيرة غالبا ما يكون لديها معدلات منخفضة من المصيد المرتجع بسبب ان التجمعات السمكية تتجه لان تتكون من نوع واحد فقط والاسماك تتجه لان تكون صغيرة الحجم. وتعطي الجداول ١١ و١٢ تفاصيل حسب نوع المعدات، اعتمادا على المعلومات في قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

#### التحويط

تصيد شبك التحويط وغيرها من الشباك السينية الغالبية العظمى من الاسماك السطحية العالمية. وهذه المصايد السينية تساهم بأكثر من ٣٥٠ ٠٠٠ طن في المصيد المرتجع العالمي المقدر ولديها معدل موزون للمصيد المرتجع ١,٦ في المائة. وتعتبر مصايد التحويط في البيرو، النرويج، شيلي وايسلندا المساهم الرئيسي في المصيد المرتجع. وبسبب كمية محصول الصيد، وحتى مع المعدل المنخفض للمصيد المرتجع ٢,٥ في المائة فان مصايد الانشوفة البيروفية تقوم برمي تقريبا ٢٥٠ ٠٠٠ طن. والعديد من مصايد التحويط

<sup>٦٧</sup> اعتمادا على Bonfil, ١٩٩٤.

<sup>٦٨</sup> يقدر اجمالي التجارة الدولية في زعانف القرش تقريبا ٥ ٠٠٠ طن (الكميات المسجلة حسب احصاءات السلع لمنظمة الاغذية والزراعة (Fishstat)). ان الكميات الحقيقية تعتبر قريبة من ٩ ٠٠٠ طن (باستثناء اعادة التصدير). وتمثل الزعانف تقريبا ٢,٥ في المائة من الوزن الحي للقرش (٥ في المائة لوزن الجسم منزوع الزعانف). معلومات التجارة ومعلومات محصول الزعانف من هيئة حماية الانواع (SSC) التابعة للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة (IUCN)، فريق عمل اخصائيين القرش. ويتم اشتقاق محصول الزعانف من دراسات الولايات المتحدة الامريكية حول *Prionace glauca*.

للاسماك السطحية الصغيرة يعتبر لديها صفر معدل مصيد مرتجع ، وتضم الولايات المتحدة الأمريكية ، انشوفة البحر الاسود والانشوفة الماليزية والفيتنامية. ومن ضمن المصايد التي تتميز باعلى معدلات للمصيد المترجع هي تلك الموجودة في البرتغال ، اسبانيا وفرنسا وتستهدف السردين ، الماكريل والانشوفة. ان المصيد المترجع في هذه المصايد هو بشكل أساسي من الاسماك السطحية الصغيرة الاخرى غير المستهدفة وتضم ماكريل الحصان ، *Belone sp.* ، *Boops* ، *Scomber jabponicus* ، قناديل البحر، صغار الانواع الاخرى<sup>٦٩</sup> وكميات صغيرة من القرش.

### جرف وسط الماء

قد تم مناقشة هذه المصايد في القسم ٢.٣.٣. باستثناء مصايد جرف وسط الماء لجنوب افريقيا لاسماك السطحية الصغيرة (٤٣,٩ في المائة معدل مصيد مرتجع)، فان جميع المعدلات العالية للمصايد المترجعة هي من مصايد الاتحاد الاوربي (سبعة سجلات تتراوح ما بين ١٠ الى ٤٧ في المائة). ان تشريعات الحصص هي سبب رئيسي للمصيد المترجع العالي في جميع هذه المصايد. ان انزلاق الاسماك الغير مرغوبة هو أمر شائع في المصايد التجارية لاسماك السطحية الصغيرة. ويعتبر من الصعوبة بالتحديد تقييم كمية مثل هذا المصيد المترجع<sup>٧٠</sup> وقد استخدمت النرويج غواصة مجهزة بالفيديو ومن دون طاقم وذلك لتقييم الانزلاق والمصيد المترجع في بعض هذه المصايد. ومن ضمن المصايد التجارية الاخرى لاسماك السطحية الصغيرة، تلك التي لديها معدلات عالية من المصيد المترجع وهي مصايد التحويط النرويجية لانشوفة (٧ في المائة)، الشباك الخيشومية الدائرية في الشاطئ الشرقي للبحر الاسود (٧,٤ في المائة)، ومصايد جرف الرنجة الايرلندية (٤,٧ في المائة).

### الحرفية

شباك الرفع، شباك الدفع، التحويط الساحلي، الشباك الدائرية، سحب الشباك الخيشومية وتنويجات واسعة من المعدات الاخرى المستخدمة في المصايد الحرفية لاسماك السطحية الصغيرة جميعها تعتبر لديها معدلات مصيد مرتجع منخفضة او معدومة. وتنتج السنغال أكثر من ٢٥٠ ٠٠٠ طن من الاسماك السطحية الصغيرة بأسطول ذو تشغيل خارجي للشبكات التحويطية. وتوجد العديد من مصايد التحويط الحرفية الاخرى التي تنتج كميات كبيرة ولكن غير معروفة من اسماك السطح الصغيرة (مثل مصايد السردين في مضيق بالي، المصايد الساحلية في تايلاند). ان تشريعات فتحات الشباك في هذه المصايد قد تساهم في المصيد المترجع بما ان الاسماك الاقل حجما يمكن ان تعلق في الشباك من خياشيمها. ان معدل المصيد المترجع لمثل هذه المجموعة من المصايد ليس متوفرا.

### ٥.٣.٣ مصايد الشباك الخيشومية

تساهم مصايد الشباك الخيشومية السطحية والقاعية (وتضم الشبكة المثلثة) بأقل من ٣٠ ٠٠٠ طن من المصيد المترجع من انزال مسجل بأكثر من ٣ مليون طن (معدل موزون للمصيد المترجع ٠,٥ في المائة). ان المستوى العالي لمحصول الصيد يعزى بشكل كبير الى مصايد الشباك العائمة الصغيرة الصينية (٢,٣ مليون طن). ان مصادرالمراجع لاتفرق عادة بين الشباك الخيشومية السطحية والقاعية والاحصاءات السمكية المتوفرة للشباك قد تجمع الاثنين. ان مصايد الشباك الخيشومية متنوعة بشكل كبير وسوف تستفيد من المزيد من التفريق والفصل. فهي تمتد من الشباك الخيشومية في الاعماق لاسماك النازلي واسماك القرد monkfish (المنطقة ٢٧، المياه الغربية) الى الشباك السطحية لاسماك السطحية الكبيرة، الشباك المثلثة للاربيان وسرطان البحر وشباك الشربة للشارخة. بعض مصايد الشباك الخيشومية قد تستهدف اسماك البيض مثل السمكة المكتنزة ارنب البحر والرنجة. ان اسماك القط التي تقع من الشباك الخيشومية لاتعتبر من المصيد المترجع. ومن

<sup>٦٩</sup> أظهر عمل تجريبي نرويجي حديث لجرافات السطح ان كميات مهمة من صغار السلمون يتم صيدها في مصايد الماكريل، واحتمال انها تساهم بنسبة مهمة من الكمية الاجمالية المتوفرة من امدادات الصغار.  
<sup>٧٠</sup> «لا أشاهد اي ماكريل يتم انزاله بعد الآن» محقق سمكي، أيرلندا، ٢٠٠٣، حول موضوع التقسيم العالي.

بين المعدلات العالية للمصيد المرتجع هي لمصايد الشباك الخيشومية العائمة لاسماك ابوسيف في كاليفورنيا ومصايد الشباك الخيشومية الغاطسة في شمال شرق الولايات المتحدة الأمريكية، مصايد المفلطح او الهلبوت في جرينلاند الكندية (بيانات ١٩٩٤) ومصايد الاسماك المكتنزة النرويجية.

وتتضمن المصايد المرتجعة اسماك الكلب، اسماك الراية، اسماك الاسقليبين (كندا)، القد، سمكة الغادس الأسمر او الحدوق، سمك الهوشع، اسماك القدية السوداء و القوشع (اوروبا). ان مصايد الشباك الخيشومية الساحلة في فرنسا لديها معدلات منخفضة للمصيد المرتجع للأسماك الزعنفية التسويقية، في حين ان مصايد الشباك الخيشومية في الاعماق مع وقت غمر يصل حتى ستة ايام قد يقوم برمي ١٠٠ في المائة انواع الجادويد (gadoid) بسبب الصحة النباتية الفقيرة فيما عداها للأسماك الزعنفية (Morizur, Pouvreau and Guenole, ١٩٩٦). وتمنع العديد من الدول استخدام الشباك الاحادية الخيوط ولكن التطبيق الالزامي لهذه التشريعات متنوع بشكل كبير.

### ٦.٣.٣ مصايد الخيط لغير التونة والجيفة

بشكل تجميعي فان مصايد الخيط لغير التونة لديها معدل موزون للمصيد المرتجع ٧,٥ في المائة وتقوم برمي ٤٧ ٠٠٠ طن. ان مصايد الخيوط الطويلة القاعية لديها نفس المعدل الموزون للمصيد المرتجع ٧,٥ في المائة، في حين ان مصايد خيط الصيد اليدوي تظهر معدل مصيد مرتجع ٢ في المائة.

ان سفن تصنيع محصول الصيد في جزر الالوتين في بحر بيرنج (BSAI) والتي تستهدف القد الباسفيكي تساهم بأكثر من ٢٤ ٠٠٠ طن من المصيد المرتجع، في حين ان الاسطول الساحلي في خليج آلاسكا (GOA) الذي يستهدف اسماك الصخرة يظهر اعلى المعدلات للمصيد المرتجع (٥٧,٤ في المائة). وبالإضافة الى المعدلات العالية العامة للمصيد المرتجع في مصايد الخيط في GOA/BSAI، فان مصايد الخيوط الطويلة لاسماك الاسنان (معدلات مصيد مرتجع فوق ٢٠ في المائة)، مصايد القرش الحرفية (بيرو وغيرها) ومصايد الخيوط الطويلة في النرويج وأسبانيا (النازلي) لديها معدلات مصيد مرتجع أكثر من ١٠ في المائة. وتتضمن انواع المصيد المرتجع اسماك راقود مزيف للمحيط الهادي (مصايد GOA/BSAI)، راية شعاعية او سمك الشفنين المشع، الهوشع الكندي والاسماك الحمراء (ايسلندا، جزر فارو)، النازلي، القرش واسماك لوز باطل للرأس (جنوب افريقيا)، عائلة اسماك الغرناد واسماك عائلة القوبيعات في منطقة CCAMLR. وفي العديد من هذه المصايد في اوروبا والولايات المتحدة الأمريكية فان بعض المصايد المرتجعة تعزى الى التقسيم العالي والحصص المحددة بالنوع للسفن.

### مصايد الجيفة

تتجه هذه المصايد لان تكون انتقائية بشكل كبير مع معدل موزون للمصيد المرتجع ٠,١ في المائة لمصايد الصبيدج و ٣,٥ في المائة لمصايد الاسماك الزعنفية (القد، القد الباسفيكي والماكريل). تفاصيل اضافية حول هذه المصايد متوفرة في الملحق أ.٢، الجدول ٢٠.

### ٧.٣.٣ المصايد متعددة المعدات ومتعددة الانواع

أكثر من ١٠٠ مصيد سمكي في قاعدة بيانات المصيد المرجع قد تم تصنيفها اما كمصيد متعدد المعدات او متعدد الانواع او في الاثنين كمتعدد المعدات و متعدد الانواع. وفي العديد من الحالات فان هذا التعريف غير المفيد يعكس جميع العديد من المصايد ويمكن ان يعزى بشكل كبير الى الطريقة التي يتم بها تجميع المعلومات الاحصائية على المستوى الوطني. هناك حاجة لاعداد اكثر للتفريق لمثل هذه المصايد «المتعددة» في مجموعة من المصايد المختلفة. وعلى الرغم من ذلك، ففي العديد من المصايد، فان السفن الفردية قد تقوم برمي معدات مختلفة خلال نفس رحلة الصيد وفي بعض الحالات، مثل العديد من مصايد الجرف الآسيوية، «ليس هناك نوع مستهدف لان جميع الانواع مستهدفة»<sup>٧١</sup>.

معظم المصايد في هذه المجموعة هي مصايد ذات نطاق صغير. وتمثل المصايد الحرفية في جزر المحيط الهادي والكاريببي ٤٣ في المائة من السجلات لهذه المجموعة من المصايد ولديها معدل مقترض للمصيد

<sup>٧١</sup> هيئة المصايد، وزارة الزراعة، بكين، اتصال شخصي. (٢٠٠٣).

المرتجع صفر في المائة. وتم تسجيل أعلى معدل للمصيد المرتجع من مصايد الاربيان متعددة المعدات في شمال البرازيل (٥٠ في المائة) والمصايد الحرفية متعددة المعدات في الاوروغواي (١٥ في المائة). ان المعدل الموزون للمصيد المرتجع هو ١,٤ في المائة، ويمثل مصيد مرتجع ٨٥ ٠٠٠ طن من انزال يقدر بأكثر من ٦ مليون طن.

### ٨.٣.٣ المصايد التي تستخدم معدات أخرى

#### الحفر

ان معدل المصيد المرتجع في مصايد الحفر التي توجه في الاساس نحو الاسكالوب، المحار وحلزونات اللؤلؤ يتراوح ما بين ٩ الى ٦٠ في المائة مع متوسط وزن ٢٨,٣ في المائة ومساهمة بأكثر من ٦٥ ٠٠٠ طن (عشرة سجلات) من التقدير الكلي للمصيد المرتجع.

#### شباك الدفع

تظهر شبك الدفع مدى واسعا من معدلات المصيد المرتجع من ٩٠ في المائة لتلك التي تجمع زريعة الاربيان البنيدي (بنجلاديش) الى ١-٠ في المائة لتلك التي تعمل في خليج تايلاند وبحر الصين الجنوبي، والعديد منها تعمل بالسفن الكبيرة الالية.

#### الشباك الجيبية

الشباك الجيبية (خمسة سجلات من آسيا وافريقيا) لديها معدل مصيد مرتجع اقل من ١ في المائة وتساهم بما لا يذكر في التقدير العالمي للمصيد المرتجع.

#### الشباك الثابتة الاخرى

الانزال الصيني الاكثر من ٢,٦ مليون طن من الشباك الثابتة تسيطر على المجموعة ولديها معدل مفترض للمصيد المرتجع ٠,٥ في المائة. ان المصيد المرتجع الكلي للشباك الثابتة قد تم تقديره بحوالي تقريبا ٢٤ ٠٠٠ طن. ومع استثناء جويانا فان «التحويط» الصيني (نوع من الشبكة الكيسية بالاحشاب) بمعدل مصيد مرتجع ٢٥ في المائة، وجميع هذه المصايد (٦ سجلات) لديها معدل مصيد مرتجع أقل من ١ في المائة.

#### الاقفاص

يمكن تمييز ثلاثة انواع رئيسية من مصايد الاقفاص: الاقفاص الثابتة (١٢ سجل)، الاقفاص الصغيرة والاقفاص التجارية. ان مصايد اقفاص التونة (البحر الابيض المتوسط وكندا) والاقفاص الصغيرة والاقفاص ذات الرأس السهم في آسيا لديها مصايد مرتجعة معدومة. اقفاص الاخطبوط (غرب افريقيا، اليابان) ايضا لديها مصيد مرتجع معدوم. ان اقفاص الشارخة وسرطان البحر غالبا ما يكون لديها مصيد مرتجع تنظيمي عالي، وذلك بما ان الصيادين ملزمين بإعادة إلقاء الامهات والعينات صغيرة الحجم في العديد من الدول. وبالمقارنة مع الربط السلبي للعديد من ممارسات المصيد المرتجع، فان المصيد المرتجع مع معدل البقاء العالي مرغوب بشدة للمحافظة على المخازين. هناك مصيد مرتجع عالي في العديد من مصايد الاقفاص الرئيسية للقشريات، مثل مصايد سرطان البحر في منطقة BSAI (أكثر من ٤٠ في المائة) ومصايد الشارخة الكندية (٢٣ في المائة) تساهم بمعدلات عالية للمصيد المرتجع ١٢,٤ في المائة (متوسط ١٢ سجل) و ٢٧,٧ في المائة (معدل موزون للمصيد المرتجع). ان مصايد الاقفاص للاسماك الزعنافية (١٤ سجل) تشير الى اكبر معدل للمصيد المرتجع ٥,٢ في المائة مع استثناء المصيد التجريبي لاسماك الاسنان في منطقة CCAMLR، والتي لديها مصيد مرتجع عالي من سرطان البحر والانواع الاخرى (٦١ في المائة). وتساهم مصايد الاقفاص للاسماك الزعنافية بأقل من ١ ٥٠٠ طن من التقدير الكلي للمصيد المرتجع.

### معدات اخرى

الرماح المستخدمة لاسماك ابوسيف في كندا والولايات المتحدة الامريكية هي ذات انتقائية عالية ومن غير المحتمل ان يحدث فيها مصيد مرتجع عالي. ان شبك الغطس المحمولة بالعصي والمستخدم لاسماك الصوري (اليابان)، شبك الغطس في فيتنام وشبك المعرفة في شبه الجزيرة الماليزية لديها مصايد مرتجعة منخفضة او معدومة.

### ٩.٣.٣ المصايد الحرفية وذات النطاق الصغير

ان مصطلحات المصايد «الحرفية و «ذات النطاق الصغير» تم اعتبارها متساوية في هذه الدراسة وتتضمن التسميات الاخرى (مثل المعيشي، التقليدي، المحلي) المستخدمة في الاحصاءات السمكية الوطنية او المصطلحات السمكية في دول مختلفة.

في حين ان معظم هذه المصايد قد تم افتراض ان لديها معدل منخفض او معدوم للمصيد المرتجع، فانه من الواضح ان هناك مصيد مرتجع. الاسماك المنتفخة (اسماك البقمة)، اسماك «السيجوتيرا» والاسماك السامة الاخرى يتم رميها. ان الاسماك التي تعلق في الشباك قد يتم رميها كذلك. كما يتم رمي الاسماك المصطادة بالصنارة والمتضررة، على الرغم من ان رؤوس الاسماك قد يحتفظ بها. كميات قليلة من الموارد البحرية الحية غالبا ما يتم رميها في عمليات التحويط الساحلية. العديد من المصايد الحرفية هي ذات انتقائية عالية<sup>٧٢</sup>، وعلى سبيل المثال الشباك المثلثة التي تستهدف الاربينان قد تقوم برمي الكائنات القاعية مثل الاسفنج والغلايات و «الجرافات الصغيرة» في القلبين لديها معدلات عالية نسبيا من المصيد المرتجع. شبك العصي في مصبات الانهار تتجه لان يكون لديها مصايد مرتجعة مهمة. «قناديل البحر» من طوئف مختلفة يتم رميها بشكل دوري.

وعلى الرغم من ذلك، فان هناك معلومات قليلة موجودة في المراجع المتوفرة تقوم بتحديد كميات هذه المصايد المرتجعة، وذلك بما ان القاء الاسماك بشكل عام لا يعتبر من الاولويات في المصايد صغيرة النطاق او المصايد الحرفية. وبشكل أكثر شيوعا فان الفاقد من عمليات ما بعد الحصاد هو من الامور ذات الاهتمام. العديد من الخبراء الوطنيين يعتبرون ان المصايد المرتجعة في مصايدهم الحرفية الوطنية معدومة (انظر الملحق ت.٥، الجدول ٣٥).

وقد تم القيام بالجهود اللازمة لتحديد الاجزاء الحرفية<sup>٧٣</sup> او صغيرة النطاق في الانزال الوطني و في المقابل وعند غياب المعلومات، فان هذه المصايد قد تم الافتراض ان لديها معدل منخفض او معدوم للمصيد المرتجع. وجزئيا وبسبب المشاكل الناتجة عن تعريف المصايد على المستوى الوطني، فانه من الصعوبة التفريق بوضوح بين المصايد الحرفية (صغيرة النطاق) والمصايد التجارية. وكنتيجة، فان عمل المقارنة بين معدلات المصايد المرتجعة لهذه القطاعات هو أمر صعب. ومع ذلك، فانه من الواضح نسبيا ان الغالبية العظمى من المصيد المرتجع تنتج من القطاع التجاري.

وتشير قاعدة بيانات المصيد المرتجع ان محصول الصيد على الاقل ٨,٥ مليون طن يمكن ارجاعها<sup>٧٤</sup> بوضوح الى المصايد صغيرة النطاق. وبشكل تجميعي فان هذه المصايد تظهر معدل مصيد مرتجع بحوالي ٣,٧ في المائة.

<sup>٧٢</sup> Bundy and Pauly, ٢٠٠١. يشير هذا البحث الى ان مجموعة المعدات غير الجرف الحرفية والاكثر انتقائية تستغل مدى واسع من الانواع والبيئات مقارنة بالجرافات الاقل انتقائية. ان مجموعة المعدات الحرفية قد تم الحكم عليها بان لديها تأثيرات ضارة أكثر على النظام البيئي. وهذا يقترح ان هناك حاجة للمزيد من الدراسات قبل المساعدة في احلال الجرافات بمعدات أكثر انتقائية.

<sup>٧٣</sup> ذلك هو تعريف «الحرفي/صغير النطاق» المطبق من قبل هيئات المصايد الوطنية لاغراض الاحصاءات السمكية الوطنية قد تم استخدامه في كل حالة.

<sup>٧٤</sup> ان مصايد خيوط الصيد اليدوية والغوص هي بشكل واضح صغيرة النطاق. ومع ذلك، فانه من غير الواضح في العديد من الحالات ما اذا كان المصيد صغير النطاق او تجاري. وهذا يعني ان ٨,٥ مليون طن التي تشير الى الاعلى هي الاقل، وبالتحديد بما ان الدراسة لم تكن قادرة على فصل محصول الصيد للمصايد صغيرة النطاق والمصايد التجارية في العديد من المصايد الآسيوية (مثل الصين، فيتنام).

### التحويط الساحلي

ان متوسط معدل المصيد المترجع (٣٢ في المائة) هو عالي بسبب ان التحويط الساحلي في الدول المتقدمة (مثل استراليا، البرتغال) لديه مصيد مترجع عالي. ومع ذلك، فان الانزال العالي من التحويط الساحلي يحدث في الدول النامية حيث ان هذا النشاط له اهمية اجتماعية عالية والمصيد المترجع غالبا معدوم بما انه حتى الاسماك قليلة القيمة تستخدم للاستهلاك البشري وتعويضات الطاقم. ان المعدل الموزون للمصيد المترجع هو ٤,٤ في المائة، في حين ان الجدول ٥ يصنف قائمة مصايد التحويط الساحلية في الدول النامية بين المصايد ذات المعدل المعدوم للمصيد مترجع.

### الغوص

ان مصايد الغوص (١٢ سجل) اذن البحر، المحار، الاصداف العلوية وامهات اللؤلؤ، الشارخة، الاخطبوط والاصداف النادرة تتوفر جميعها على معدل مصيد مترجع صفر او معدوم (>١ في المائة). ان الاضرار او الوفيات التي يسببها الغواصون على المرجان او الانواع الاخرى لم يتم تقييمها بعد على الرغم من انه قد تم تسجيلها على انها مهمة في العديد من المناطق (مثل الصيد بالمتفجرات لاسماك الشعاب المرجانية الحية، «الحفر» المحار العملاق او حصاد اسماك الزينة). ان المصايد المترجعة لقتل البحر يمكن ان تكون كبيرة اذا كانت حالة المبايض سيئة.

### التجميع باليد

التجميع باليد، ايضا يعرف بالالتقاط باليد، هو نشاط حرفي وتجاري شائع. العديد من أنشطة التجميع، مثل تجميع السمسمكيات والمحاريات، تحدث خلال حالات الجزر للمياه. ويمكن ان تحدث اضرار كبيرة على الشعاب المرجانية من خلال المشي على المرجان او تقليب الصخور. كما يمكن ان تحدث الاضرار او الوفيات من خلال التجميع او السحب بالسلال او الجراب ومن خلال تجميع حركة السيارة (مثل المحراث). ومثل هذه الاضرار لاتعتبر من المصيد المترجع. هناك مصايد تجميع مهمة في تشيلي، اليابان وتايلاند. المصيد المترجع في جميع الحالات (١٦ سجل) معدوم (>٠,٥ في المائة) وتساهم هذه المصايد ليس بأكثر من ١٠٠٠ طن في التقدير الكلي للمصيد المترجع.

### ١٠.٣.٣ الانواع المرمية

انه من الصعب تحديد المصيد المترجع الاكثر اهمية حسب الانواع او مجموعة الانواع وذلك بما ان تركيب المصيد المترجع غالبا ما يكون مسجلا بشكل غير كافي. وتركز معظم الدراسات على المصيد المترجع للانواع التجارية وغالبا لا يكون واضحا ما اذا كانت الانواع الغير تجارية مسجلة، فعلى سبيل المثال هناك مصادر قليلة عن المصيد المترجع لقناديل البحر. ان دراسة محددة قد توفر قائمة بالانواع المرمية من دون تحديد الكمية المترجعة، او تحديد عام مثل «صغار الانواع التجارية»، «الانواع غير التجارية» او «اللافقاريات» من الممكن ان تستخدم في المراجع. ان كمية المصيد المترجع لللافقاريات من الممكن ان يكون قد تم تقليل تقديراتها بشكل واضح. مصايد مترجعة مهمة للاسفننج، الجوفمعيويات<sup>٧</sup> وتضم المرجان، المشطيات الهلامية، شووكيات الجلد، الغلايات وسرطان البحر تحدث بالتحديد في مصايد الجرف والحفر. وغالبا ما يتم تسجيل وزن المصيد المترجع للانواع التجارية. النسبة حسب وزن الانواع المختلفة تتوفر بشكل نادر او، اذا توفرت، قد لا يكون من الممكن الربط بين النسبة ومحصول الصيد الكلي او المحتفظ به. وكنتيجة، فان هناك معلومات كمية قليلة حول المصايد المترجعة حسب الانواع المتوفرة في قاعدة بيانات المصيد المترجع. تم توفير تجميع لمعلومات مختارة في الملحق أ.٥، الجدول ٢٥.

<sup>٧</sup> محصول الصيد والمصايد المترجعة العالية لقناديل البحر تم تسجيله في العديد من المصايد، جرف الاريبان في جنوب الاطلسي (الولايات المتحدة الامريكية)، التحويط للتونة ذات الزعانف الزرقاء في بوسبيرس، جرف الاريبان في شاطئ كمبيرلي.

ولاغراض تقدير المصيد المرتجع فإنه قد يكون من المفيد تقسيم محصول الصيد الى ثلاثة مجموعات: الانواع التي يتم الاحتفاظ بها دائما؛ الانواع التي ترمى دائما؛ والانواع التي ترمى جزئيا/بعض الاوقات. وفي حالة توافر التركيب الكلي لمحصول الصيد، فان المراقبون قد يركزون عندها على الانواع التي يتم إلقاؤها جزئيا. ان تحليلا أكثر لتركييب وكمية الأنواع المرمية قد يقترح استهداف اكثر كفاءة للاسواق وبحوث المنتج وذلك لتسريع الاستغلال الاكبر لهذه الانواع، ويساعد في الدراسات حول التنوع البيولوجي وتأثير الصيد على البيئة البحرية.

### ١١.٣.٣ الاجراءات التنظيمية ومعدلات المصيد المرتجع

ان تحليل قاعدة بيانات المصيد المرتجع حسب نوع الإجراء التنظيمي، قد تم تلخيصها في الجدول ١٣، ليس بالتحديد مفيدا بسبب تنوع المصايد، تأثير الاجراءات التنظيمية الاخرى وضعف تطبيق بعض الاجراءات. ان نظام «عدم إلقاء الاسماك في البحر» سوف يتم القاء الضوء عليه بتفاصيل أكثر في القسم ١.٣.٤.

#### أدنى حجم للانزال (MLS)

العديد من المصايد تطبق العديد من التشريعات التي تؤثر بشكل مباشر على معدلات المصيد المرتجع. ان تشريعات أدنى حجم للانزال، والتي تشجع بوضوح القاء الاسماك، تكون غالبا مرتبطة بتشريعات اخرى (مثل غلق المناطق، غلق المواسم او الحصص) ومن الصعوبة تقييم تأثير تشريع معين. وفي بعض الحالات فان اقل حجم للانزال يتم وضعه تحت الحجم التسويقي. وعلى سبيل المثال، فان تخفيض اقل حجم للانزال لاسماك الغبر في بحر الشمال سوف يكون لديه تأثير اقل على ممارسات المصيد المرتجع بسبب انه لا يوجد سوق لاسماك الصغيرة. ومع ذلك، فان تخفيض اقل حجم للانزال لاسماك النازلي قد يكون له تأثير في أسبانيا حيث يتوافر السوق لصغار النازلي. وعلى الرغم من ان هناك تشريعات لأدنى حجم للانزال في العديد من الدول في جنوب شرق آسيا، فان المعدلات العامة المنخفضة للمصيد المرتجع تعكس التطبيق الضعيف لهذه التشريعات. ان بيع الاسماك غير المرتبة، مثل «الخليط الافريقي» في غرب افريقيا، شراء المصيد الجانبي في البحر عن طريق سفن التجميع، غالبا ما تتحايل على تشريعات أدنى حجم للانزال.

#### آليات إستبعاد السلاحف (TEDs) وآليات الحد من المحصول العرضي (BRDs)

ان مصايد الاربيان التي تستخدم آليات إستبعاد السلاحف لا يظهر ان لديها مستوى ممكن تقديره ومنخفض للمصيد المرتجع (المستوى التجمييعي للمصيد المرتجع ٦٢,٣ في المائة) مقارنة بتلك التي لاتستخدم هذه الاجهزة. ان معدلات المصيد المرتجع في المصايد التي تستخدم BRDs تتراوح ما بين >٦ في المائة في منطقة NAFO (منخفض الى ٠,٢ في المائة) الى ٨٨,٧ في المائة في استراليا واندونيسيا (بحر ارفورا). السلاسل الزمنية التي تظهر معدلات المصيد المرتجع قبل وبعد ادخال TEDs و/أو BRDs هي مهمة لتوفير تقييم<sup>٧٦</sup> أكثر دقة عن تأثير هذه. الآليات ان المدى الواسع من معدلات المصيد المرتجع هو جزئيا راجع الى المستويات المتنوعة من تطبيق تشريعات TED/BRD.

<sup>٧٦</sup> انظر الدراسات من استراليا وخليج المكسيك، مثل Kennelly, ٢٠٠٠.

الجدول ١٣  
متوسط المعدلات الموزونة للمصيد المرتجع للمصايد السمكية باستخدام  
إجراءات ادارة مختلفة ذات علاقة بالمصيد المرتجع

| الإجراء                            | معدل المصيد المرتجع (%) |
|------------------------------------|-------------------------|
| آليات إستبعاد السلاحف (TED)        | ٦٢,٣                    |
| أدنى حجم للانزال (MLS)             | ٥٠,٩                    |
| آليات للحد من المحصول العرضي (BRD) | ٤٣,٩                    |
| الانزال الاجباري للمصيد الجانبي    | ٣٢,٢                    |
| الالتقاء الاجباري لانواع محددة     | ١٩,٨                    |
| حصص المصيد الجانبي                 | ١٩,٨                    |
| المراقبين                          | ١٨,٤                    |
| غلق المنطقة                        | ١٠,٥                    |
| غلق الموسم                         | ٩,٩                     |
| خطة المصيد الجانبي                 | ٧,٦                     |
| اجراءات متعددة                     | ٣,٨                     |
| منع المصيد المرتجع                 | ٣,٦                     |

## ٤. القضايا

### ١.٤ ماهي «مشكلة المصيد المرتجع»؟

إن مصطلح «مشكلة المصيد المرتجع» تتضمن العديد من القضايا او المشاكل الفرعية، والتي تذهب الى اساس فلسفة وممارسات ادارة المصايد السمكية. ويمكن تحديد العديد من المشاكل الثانوية والقضايا (Hall, ١٩٩٤):

- قضايا السياسات والاخلاق. ينظر الى المصيد المرتجع على انه ضياع للموارد الطبيعية، ومضاد للقيادة الرشيدة والاستغلال المستدام للموارد البحرية.
- قضايا ادارة المصايد السمكية. الصعوبة في تصميم وتطبيق نظام الادارة الذي يفي بمتطلبات الاهداف الاجتماعية، الاقتصادية والبيولوجية، وفي نفس الوقت الحد او منع إلقاء الاسماك، او تجنب محصول الصيد الذي من المحتمل ان يتم إلقاؤه.
- القضايا البيئية والمتعلقة بتأثير المصيد المرتجع على البيئة البحرية.
- القضايا الفنية والاقتصادية: ان المشاكل الفنية لانتقائية المعدات واستغلال الانواع ذات القيمة التسويقية المنخفضة من خلال التحويل، او القيمة المضافة؛ أو المشاكل الاقتصادية التي تنتج من خلال جهود تخفيض المصيد الجانبي، أو زيادة انزال المصيد الجانبي او زيادة استغلاله.

### ٢.٤ قضايا السياسات

#### ١.٢.٤ القوانين والإرشادات الدولية

أدرك المجتمع الدولي المحاذير الأخلاقية والسياسات الخاصة بالمصيد الجانبي، والتنوع البيولوجي والانواع المهددة بالانقراض في القوانين والإقرارات الدولية، وتتضمن قرارات الامم المتحدة<sup>٧٧</sup>، الاتفاقيات متعددة الاطراف وخطط العمل (انظر الصندوق ١).

القرار الاولي للامم المتحدة (١١٨/٤٩) يدعو المنظمات الدولية الى:

- تضمين بنود فيما يخص المصيد الجانبي والمصيد المرتجع في القوانين الدولية، وتتضمن اتفاقية الامم المتحدة فيما يتعلق بالمحافظة وادارة المخازين السمكية المشتركة والمخازين كثيرة الارتحال ومدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد؛
- مراجعة تأثير المصيد الجانبي والمصيد المرتجع على الاستخدام المستدام للموارد البحرية الحية؛ و الاعتراف بالحاجة الى مراقبة وتقييم أكبر للمصيد الجانبي والمصايد المرتجعة والى التحسين المستمر في تقنيات تخفيض المصيد الجانبي.

القرارات اللاحقة ٢٥/٥٠ و ٣٦/٥١ لعام ١٩٩٦ تدعو الدول وأجهزة المصايد الاقليمية الى: تطبيق السياسات، والعمل بالاجراءات، وتجميع وتبادل البيانات وتطوير تقنيات الصيد لتخفيض المصيد الجانبي والمصايد المرتجعة؛ وضع «المصايد المرتجعة» في اجندة قانون البحار (LOS) للجمعية العامة للامم المتحدة (UNGA)؛ توفير المساعدة للدول النامية لتجميع وتبادل البيانات وتطوير تقنيات تخفيض المصيد الجانبي والمصايد المرتجعة؛ والطلب من الامين العام تقديم تقرير بمعدل مرتين في السنة الى الجمعية العامة للامم المتحدة فيما يخص تطبيق هذه القرارات.

القرار ٢٩/٥٢ لعام ١٩٩٧ استرجع ان الاتفاقية الخاصة بالمحافظة وحماية المخازين السمكية المشتركة والمخازين كثيرة الارتحال توفر في مبادئها العامة ان الدول يجب ان تخفض المصيد المرتجع واعادة التأكيد على القرارات السابقة للامم المتحدة.

<sup>٧٧</sup> القرارات هي ١١٨/٤٩/RES (١٩٩٤)؛ ٢٥/٥٠/RES (١٩٩٦)؛ ٣٦/٥١/RES (١٩٩٦)؛ ٢٩/٥٢/RES (١٩٩٧)؛ ٣٣/٥٣/RES (١٩٩٨)؛ ٧٥/٥٠/RES (٢٠٠٠) و ١٤٢/٥٧/RES (٢٠٠٢)

## الصندوق ١

## محاولات مختارة متعددة الجوانب

...تخفيض... المصايد المترجعة،...، صيد الأنواع غير المستهدفة، أنواع الأسماك وغير الأسماك، والتأثيرات على الأنواع المشاركة والأنواع المعتمدة، وبالتحديد الأنواع المهددة بالانقراض...

اتفاقية تنفيذ بنود اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS) والمتعلقة بالمحافظة وإدارة المخازين السمكية المشتركة والمخازين كثيرة الترحال (اتفاقية التطبيق للأمم المتحدة [UNIA])

...تخفيض المصيد الجانبي، المصايد المترجعة السمكي...

تفاهم روما حول المصايد العالمية المعتمد من قبل المؤتمر الوزاري للمصايد السمكية بالفاو، روما، ١٤-١٥ مارس/آذار ١٩٩٥

...تجميع البيانات حول المصيد المترجع...؛ الأخذ في الحسبان المصيد المترجع (في الإجراءات الاحترازية)...؛... الأخذ بالإجراءات المناسبة لتخفيض الفاقد، المصيد المترجع...؛... تطوير التقنيات التي تخفض المصيد المترجع...؛... استخدام معدات انتقائية لتخفيض المصيد المترجع؛...

مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد لديها العديد من الاشارات<sup>١</sup> حول المصايد المترجعة

تخفيض الفاقد وتشجيع الاستخدام الكامل للقرش المبيت

خطة العمل الدولية (IPOA) حول سمك القرش

منع صيد الطيور البحرية وإعادة إطلاق سراح الطيور البحرية

خطة العمل الدولية (IPOA) حول الطيور البحرية

ضمن CITES، الثدييات البحرية، السلاحف والطيور البحرية وبعض أنواع الأسماك موجودة في الملحق I (الأنواع المهددة بالانقراض والتي قد تتأثر بالتجارة)، والملحق II (الأنواع المهددة بالانقراض مالم يتم تطبيق تشريعات صارمة على التجارة). ان القوائم في CITES قد يكون لديها تأثير مهم على المصايد السمكية التي تصيد مثل هذه الأنواع.

اتفاقية التجارة الدولية في الأنواع النباتية والحيوانية المهددة بالانقراض (CITES)

وفرت الاتفاقية الممتدى لتطوير اتفاقيات اقليمية ملزمة قانونيا حول الثدييات البحرية والسلاحف (مثل ACCOBAMS و ASCOBANS)

اتفاقية الأنواع المهاجرة (CMS)

تؤثر المصايد المترجعة على التنوع البيولوجي<sup>٢</sup> على ثلاثة محاور: عدد الأنواع؛ كثافة الأنواع، توزيع الأنواع. وهذه التأثيرات غير معروفة بشكل كامل، وبالتحديد فيما يخص الكائنات القاعية

اتفاقية التنوع البيولوجي (CBD)

<sup>١</sup> لمناقشة الاشارات حول المصيد المترجع في CCRF، انظر Lucas، ١٩٩٧

<sup>٢</sup> دور المصايد المترجعة فيما يخص التغير الواسع في النظام البيئي، مثل دعم تجمعات الطيور البحرية في بحر الشمال. قد تم توثيقها بشكل جيد.

القرار ٣٣/٥٣ لعام ١٩٩٨ اعترف بالتقدم في تحضير مسودات خطط العمل فيما يخص مصايد القرش والمصيد العرضي للطيور البحرية واثار الانتباه أكثر الى الخسائر العرضية للقرش والطيور البحرية. القرار ٨/٥٥ لعام ٢٠٠٠/ثار/المخاوف بالنسبة للمستوى المهم للمصيد الجانبي والمصيد المرتجع في العديد من المصايد السمكية التجارية العالمية؛ واعترف بأهمية تطوير واستخدام معدات صيد انتقائية، صديقة للبيئة ومجدية اقتصاديا وتطوير تقنيات تخفيض المصيد الجانبي والمصيد المرتجع؛ واعترف بقيمة المحاولات التي قامت بها منظمة الأغذية و الزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، ومرفق البيئة العالمية (GEF)؛ وحث على عمل أكثر نحو تخفيض المصايد المرتجعة.

القرار ١٤٢/٥٧ لعام ٢٠٠٢ حث على سرعة العمل نحو تخفيض او إزالة المصيد الجانبي والمصايد المرتجعة وأثار الانتباه لمدى واسع من الاجراءات المناسبة.<sup>٧٨</sup>

#### ٢.٢.٤ أخلاقيات المصايد المرتجعة

العديد من المجتمعات والديانات تلتزم بمبدأ ان البشر لديهم التزام اخلاقي للقيام بالاستخدام الافضل للموارد الطبيعية وتخفيض الفاقد. وعند الآخرين (Tucker, ١٩٩٨)، فان الطبيعة ينظر اليها على انها قيمة بشكل جوهري. الاسلام والعديد من الديانات الاخرى تدعم مبدأ القيادة (Afrasiabi, ١٩٩٥)، او ان البشرية تحمل الثقة نحو الطبيعة وانهم مسؤولون امام الخالق عن الاستخدام والاستخدام السيئ للطبيعة. البوذية «البيئين» تقوم على اعتقاد القائل بالعلاقة السببية بين الاشياء الحية والبشر مع المسؤولية الفردية والعامّة نحو حالة الطبيعة. تنقية الشنتو يتم القيام بها لاعادة التوازن بين البشر، البيئة، الآلهة (Bernard, ١٩٩٨). وهذه الثيمات تعاد في معتقدات اليهودية-المسيحية ويعاد صداها في المقولة «الفاقد لا، نريد لا» وفي العديد من النماذج الانجيلية الاخلاقية (Bratton, ٢٠٠٢):

- «لاتدمر»، التي تحرم الازعاج المنغمس في الملذات على الطبيعة المنتجة؛
  - حسن الجوار، المبدأ الذي يمنع الضرر بمعيشة العائلة الاخرى؛
  - ملكية الكهنة و ايجاد البهجة، التي تحدد قيمة للانوع غير التجارية و على التنوع البيولوجي؛ و
  - القيادة، والتي تتطلب الحماية النشيطة للموارد والاستخدام الحذر للموارد.
- ومن خلال العديد من أنظمة المعتقدات هذه، فان هناك مواضيع موجودة والتي هي فنيا لوحدها لاتستطيع حل القضايا حول العلاقة بين البشرية والبيئة، ولكن ذلك التناقص الكبير والتوازن في استخدام الموارد يعتمد على القيم، تطبيقها من خلال أنظمة المراقبة<sup>٧٩</sup> ونوع المعيشة، والفصل بين المطلوب وغير المطلوب (Tamari, no date).

#### المصيد المرتجع الجيد والسيئ<sup>٨٠</sup>

ان الفكرة السائدة حول ان المصايد المرتجعة تعتبر مبددة هي مرتبطة عن قرب بالافتراض القائم على ان معظم، اذا لم يكن كل الاسماك الملقاه اما ميتة فعلا او ستموت لاحقا كنتيجة لانشطة الصيد. ومع ذلك، فان العديد من الحيوانات الملقاه قد تنجوا وان القاء الكائنات المصطادة وهي حية قد يعمل مساهمة مهمة نحو الاستخدام المستدام للموارد السمكية. ويمكن تطوير ارشادات ومواصفات لتعريف المصيد المرتجع «الرشيد». أمثلة حول المصيد المرتجع «الجيد» قد تتضمن:

- الأنواع ذات النسبة العالية من البقاء (مثل سرطان البحر، نجمة البحر)؛
- الأنواع المستهدفة للقاء (القرش، الراية، سمكة ابوسيف، السلاحف، الدلافين)؛

<sup>٧٨</sup> «... الاجراءات الفنية المتعلقة بحجم السمكة، حجم فتحة عين الشبكة او المعدة، المصيد المرتجع، غلق المواسم والمناطق والقطاعات المحجوزة لمصايد مختارة، وبالتحديد المصايد الحرفية، تأسيس طريقة لمعلومات الاتصال حول المناطق ذات التركيز العالية لصغار الاسماك، ... وتدعم الدراسات والبحوث التي سوف تخفض المصيد الجانبي لصغار الاسماك».

<sup>٧٩</sup> تحليل اكثر شمولية لهذه القضايا موجود في FAO, ٢٠٠١b.

<sup>٨٠</sup> «مجددا، فان مملكة الجنة هي مثل الشبكة، التي تم رميها في البحر، وجمعت من كل الانواع: والتي عندما امتلئت، تم سحبها الى الشاطئ ووضعها جانبا، وتم تجميع الجيد في السفينة، ولكن تم رمي السيئ». Matthew ١٣ : ٤٧-٤٨

- الأمهات الحية الحاملة للبيض (مثل الشارخة المحملة بالبيض) و
- الاسماك السطحية الصغيرة المنزقة من غير جهد، ونعني بها التجمعات ذات معدل البقاء العالي.
- المصيد المترجع «السيئ» قد يضم جميع الاسماك الملقاه الميتة والتي لديها قيمة تجارية اذا كانت حية، وتضم صغار الانواع التجارية والانواع المهددة او المعرضة للخطر، والتي تشير الى ممارسات صيد غير مرغوبة.
- وبما ان ممارسات الصيد المترجع ايضا تؤثر على التنوع البيولوجي ونقل الطاقة ضمن النظام البيئي، فان تقييم تأثير الصيد المترجع في حالاته الايجابية والسلبية قد يكون صعبا. وقد يكون عمليا أكثر قيمة تحضير ارشادات اضافية حول افضل الممارسات فيما يخص ادارة الصيد الجانبي على اساس الصيد بالمصيد.
- هناك اختلافات رئيسية في سياسات وممارسات الصيد المترجع بين المناطق، بين الدول في المناطق وبين المصايد في الدولة. الاهداف والسياسات الوطنية (مثل اولويات توفير الاغذية)، الاسواق، تفضيلات الاغذية، الاقتصاد السمكي والاتجاه الاخلاقي جميعها تؤثر على ممارسات الصيد المترجع. وبشكل عام، فان الدول يمكن تقسيمها إلى اربعة مجموعات، وهي تلك التي:
- تشجع الصيد الانتقائي وتخفيض الصيد الجانبي والمصيد المترجع او الازالة-وبالاساس الدول المتقدمة التي تصيد في المياه الباردة؛
- متابعة استراتيجية الاستغلال الكامل لجميع مكونات محصول الصيد-وهذه الدول تتضمن معظم دول جنوب شرق آسيا، والصين وكوبا؛
- تقود في الاتجاه الوسطي بين تطبيق تخفيض الصيد الجانبي وتشجيع الاستغلال الكامل لمحصول الصيد - وتتضمن دول الاتحاد الاوروبي والعديد من الدول النامية؛
- وحسب طبيعة مصايدها، ليس لديها «مشكلة مصيد مرتجع» مهمة. وهذه تتضمن الدول التي لديها اما مصيد سمكي صغير او لا يوجد مصيد تجاري (مثل العديد من جزر المحيط الهادي وبعض دول الكاريبي) ومنطقيا فهي دول «الاستغلال الكامل».

### المستويات المقبولة من الصيد المترجع

على افتراض انه لا يمكن تجنب الصيد المترجع، فان السؤال حول المستوى المقبول للمصيد المترجع لديه بعد اخلاقي بالاضافة الى المواصفات البيولوجية والاقتصادية الاكثر وضوحا. ان سياسات عدم القاء الاسماك هي متماثلة مع التوجهات الاخلاقية المذكورة اعلاه وتمت مناقشتها بتفاصيل أكثر في القسم ١.٣.٤. وفي خطة الصيد الجانبي في الولايات المتحدة الامريكية (انظر القسم ٢.٤.٤)، «الاهتمامات» فيما يتعلق بالصيد الجانبي والمصيد المترجع تم اعتبارها تحت ثلاثة مؤشرات: (i) المحاذير بخصوص تجمعات الاسماك عندما يساهم الصيد المترجع بشكل مهم على حالة هذه التجمعات؛ (ii) المحاذير الاجتماعية والاقتصادية؛ (iii) المحاذير الايكولوجية؛ (iv) محاذير عامة الناس والتي لها علاقة خاصة في حالة الفقمة، والثدييات البحرية، والطيور البحرية وغيرها من الحيوانات البحرية التي لديها وضع عالي فيما يخص الجمال. وعمليا، فان المستويات «المقبولة» من المصايد المترجعة يتم مناقشتها بين المجموعات المهتمة مع اشارة قليلة الى الجانب الاخلاقي.

### ٣.٢.٤ المصيد العرضي والمصيد المترجع للانواع الآسرة والانواع المهددة بالانقراض

ان المصيد العرضي لمعظم هذه الانواع يتم رميه، اما بسبب المطلب القانوني او بسبب عدم وجود القيمة التجارية. ان الانواع المهددة بالانقراض هي تلك المعرضة لخطر الانقراض المحلي والعالمية. العديد من الانواع او مجموعات الانواع يتم اعتبارها «آسرة» بما ان مجتمعات محددة تهب الى تواجدها قيمة لاسباب عديدة. هناك معتقدات ثقافية ودينية مرتبطة ببعض الانواع مثل الدولفين والطيور البحرية<sup>٨١</sup> العديد من الخصائص

<sup>٨١</sup> على سبيل المثال، القصيدة، « حافة الملاح القديم» لسامويل تايلور كلوريدج (١٧٨٩)؛ الطيور الفرقاطة في التعاويذ في جزر سولومون.

والمميزات في قصص الاطفال او التي تستخدم في الاعلانات، الافلام وافلام الرسوم المتحركة، والتي تساهم في حالتها التحسينية في المجتمع.

ومهما كان السبب، فان المجتمع يقدر هذه الانواع وهو مستعد للدفع في سبيل المحافظة عليها. هذا التقدير والقيمة العالية لديها تأثير مباشر على المصايد السمكية، التي تصيد بشكل عرضي وتقوم برمي هذه الانواع، من خلال تغيير تقنيات الصيد (مثل TEDs، عواميد المدينة والبنجر [جهاز مانع بالموجات الصوتية])، ومن خلال التجارة (وعلى سبيل المثال من خلال CITES و الاجراءات الاحادية مثل استيراد التونة، الاربيان والقرش الى الولايات المتحدة الامريكية).

ان تقييم تأثير المصايد<sup>٨٢</sup> على الثدييات البحرية، الطيور البحرية او تجمعات السلاحف يحمل العديد من المشاكل. هناك نقص عام في المعلومات، وعلى سبيل المثال في جرافات السطح حيث حالات المصيد الجانبي للحياتان قد تكون أعلى من التقدير السابق (De Haan et al., ١٩٩٨). ان المعلومات الموثوق بها حول المصيد العرضي هي بشكل عام متوفرة فقط من خلال المراقبين. كما انه من الصعوبة تقييم حجم التجمعات السمكية (بالتحديد للثدييات البحرية) وتقييم نتائج معدل المصيد العرضي القليل نسبيا وغير المتوقع. في حين ان ٢ مليون دولفين قد يتم تحويطها عن طريق تحويط التونة في شرق الباسفيك الاستوائي، فان اقل من ٣٠٠٠ دولفين تموت في المصايد كنتيجة للتطبيقات الصارمة لممارسات الالتقاء التي يتم مراقبتها من قبل المراقبين.

ومع ذلك، فان فشل مخازن الدلافين في التعافي قد يشير الى حالات موت اضافية غير مباشرة<sup>٨٣</sup> بسبب أنشطة الصيد وتأثيرات العوامل الاخرى التي هي ليست معروفة بشكل كامل. المعلومات حول المصايد العرضية لبقرة البحر (*manatees*) و ناقة البحر (*dugongs*) نادرة ومن المحتمل ان هذه الحيوانات تستهلك ولا ترمى في حالة صيدها عن طريق الصيادين الحرفيين.

عددا من تقارير<sup>٨٤</sup> NGO تشير الى ان أنشطة الصيد تسبب حالات موت كبيرة للسلاحف البحرية. وفي المقابل، وفي اجتماع حديث<sup>٨٥</sup> للفاو تجادل ممثلي بعض دول الصيد الآسيوية حول مستوى حالات الموت للسلاحف البحرية الناتجة عن الخيوط الطويلة، مشيرين الى ان المصيد العرضي للسلاحف كان نادرا والبقاء كان عاليا بشكل واضح وذلك بما ان السلاحف يتم إعادة القائها حية. ان التجارب حول الاجراءات الاصلاحية لمنع او تخفيض الصيد بالصنارة لم تثبت انها واعدة بما ان حالات الصيد بالصنارة كانت منخفضة جدا لدرجة ان التجارب الحقلية قد واجهتها صعوبات في تحقيق نتائج احصائية مهمة.

تجميع حديث وموثوق (Brothers, Cooper and Løkkeborg, ١٩٩٩) للمعلومات العالمية حول العلاقة بين المصايد السمكية والانواع الآسرة هو نادر نسبيا. وهذا الغياب لقاعدة بيانات عالمية معروفة (Gillespie, ٢٠٠٢) حول المصايد العرضية لمثل هذه الانواع يتجه الى انتاج نقاش وخلاف حول تأثير المصايد، فعالية الاجراءات الاصلاحية وتأثير العوامل الاخرى مثل التلوث او تدمير بيئات التزاوج ومواقع التعشيش على الانواع المهددة بالانقراض.

### اجراءات الاصلاح والمحافظة

توجد تشريعات شاملة (FAO/UNEP, ١٩٨٦) والعديد من خطط العمل<sup>٨٦</sup> للمحافظة على الانواع الآسرة على المستويات الوطنية والدولية. ان قانون حماية الثدييات البحرية في الولايات المتحدة الامريكية (MMPA)

<sup>٨٢</sup> انظر ١٩٩٤، Perrin, Donovan and Barlow، ١٩٩١ Northridge وكذلك الوثائق الفنية التي تم تحضيرها للاجتماعات الاخيرة لهيئة مصايد الحيتان (IWC).

<sup>٨٣</sup> مركز علوم المصايد السمكية الجنوب الغربي، ٢٠٠٢ لاحظ ايضا ان الامراض يمكن ان تلعب دورا في تخفيض بعض تجمعات الدلافين في شرق الباسفيك الاستوائي.

<sup>٨٤</sup> تم تحضيرها لصالح IUCN، صندوق الحياة البرية العالمي (WWF)، دكة دعم الاعمال الخيرية وغيرها.

<sup>٨٥</sup> ملاحظات ملف الفاو حول الاجتماع غير الرسمي الذي عقد خلال اجتماع هيئة المصايد السمكية XXV (COFI)، روما، ٢٠٠٣.

<sup>٨٦</sup> خطة العمل العالمية للمحافظة، ادارة واستغلال الثدييات البحرية قد تم تطويرها بين عامي ١٩٧٨ و ١٩٨٣ بالشراكة بين UNEP و الفاو وقد تم إقرارها عن طريق UNGA. ومطلوب من UNEP إعادة مراجعة خطة عمل الثدييات البحرية بالتشاور مع CMS، CITES، CBD، اتفاقيات البحار الاقليمية وخطط العمل والمنظمات الشريكة ذات العلاقة، وتتضمن IUCN.

وقانون الانواع المهددة بالانقراض (ESA)، والتشريع الاسترالي توفر امثلة جيدة. ان إعادة القاء اسماك الحصرية، التونة ذات الزعانف الزرقاء (الولايات المتحدة الامريكية وكندا) والانواع المدارة الاخرى هو عمل الزامي في مصايد محددة. وقد منعت الولايات المتحدة الامريكية قطع زعانف اسماك القرش ونفس المنع قادم للتطبيق في الاتحاد الاوروبي. ان المراقبة في الوقت الحقيقي للمصيد المترجع والاحتفاظ بالمصيد العرضي لاغراض المراقبة هو عمل الزامي في مصايد محددة في الولايات المتحدة الامريكية.

وهناك تعديل حديث<sup>٨٧</sup> على التشريع السمكي في الولايات المتحدة الامريكية دعى وزير الخارجية وبالتعاون مع وزير التجارة للبحث عن اتفاقية دولية لانشاء معايير واجراءات لتخفيض المصيد الجانبي والتي تكون متقاربة مع معايير الولايات المتحدة الامريكية لاي مصيد سمكي يدار بواسطة قانون ماجنيسون-ستيفنس والتي تكون فيه الاتفاقية الدولية ضرورية ومناسبة. عددا من الاجراءات الاصلاحية مطبقة حول العالم، وعلى سبيل المثال:

- الاستخدام والالزام الواسع لآليات استبعاد السلاحف في العديد من المصايد؛
- تؤكد استراليا على التحسن في المعاملة لما بعد صيد الصنارة وتقنيات الالتقاء للسلاحف لضمان بقاء أكبر؛
- تقوم سفن الخيوط الطويلة الاسترالية بتجارب مع «الكبسولات» و «القناة» لتخفيض صيد الطيور البحرية بالصنارة؛
- اجهزة حماية الفقمة (SSDs) قد تم تطويرها في مصايد الصيد النيوزيلاندية؛
- تم استبدال الشباك العائمة/الشباك الخيشومية بالخيوط الطويلة في نقاط ساخنة للمصيد الجانبي للحيتان؛<sup>٨٨</sup>
- تم تأسيس محميات وطنية ودولية، مثل محمية الحيتان والدلافين الايرلندية و محمية الحيتان في بحر ليجوريان (ايطاليا، موناكو وفرنسا)؛
- البنجرز<sup>٨٩</sup> والبنجرز التفاعلي (Amundin, Desportes and Goodson, ٢٠٠٢) هي تحت التطوير والاختبار المستمر؛
- هناك مراقبة دولية مستمرة وتعاون<sup>٩٠</sup> حول تحديد طرق هجرات الحيتان وتأسيس المناطق البحرية المحمية (MPAs)<sup>٩١</sup>، وحوال ازالة او تخفيض انشطة صيد محددة، حول تطبيق الاجراءات الاصلاحية وحوال تطوير اجراءات اضافية (Read, ٢٠٠٠)؛
- تم ادخال مواد قانونية واجراءات اخرى لمنع الصيد العرضي للتدييات البحرية في مصايد التونة<sup>٩٢</sup>. ان المديرين السمكيين، وبالتحديد العاملين في الدول النامية، يحتاجون: (i) اطار<sup>٩٣</sup> لادخال وقبول مثل هذه الاجراءات من قبل القطاع الصناعي؛ (ii) ناصح محددة اكثر حول تصميم، تشغيل وتمويل مراقبة المصيد العرضي؛ و (iii) تقييم مميزات و سلبيات مختلف الاجراءات الاصلاحية.

<sup>٨٧</sup> قانون ماجنيسون-ستيفنس لحماية والمحافظة على المصايد السمكية ٢٠٢ (١)(h)، تم التوقيع كقانون في ١١ اكتوبر/ ١٩٩٦.

<sup>٨٨</sup> انظر على سبيل المثال، ASCOBANS خطة جاسترانيا (فقمة ميناء البلطيق)، ٢٠٠٢. ASCOMANS.  
<sup>٨٩</sup> تم اثاره الاهتمام بشأن تأثيرات البنجرز في: (i) استبعاد التدييات البحرية من مناطق محددة؛ (ii) التداخل مع طرق الهجرة؛ او (iii) تأثيرات طويلة الامد للازعاج الصوتي البحري.

<sup>٩٠</sup> ASCOBANS و ACCOBAMS قد تم تطبيقهما برعاية اتفاقية حماية الانواع المهاجرة للحيوانات الطبيعية ١٩٧٩ (اتفاقية بون). وهناك ترتيبات مشابهة في الاتفاقيات الاقليمية الاخرى للبحار. الملحق II من اتفاقية برشلونة للبروتوكول الخاص بالمناطق المحمية الخاصة والتنوع البيولوجي في البحر الابيض المتوسط وضعت قائمة بالعديد من انواع التدييات البحرية «كأنواع مهددة وعرضة للخطر» و عليه فانها تعطى حماية خاصة.

<sup>٩١</sup> قانون البيئات للمفوضية الاوروبي (EEC/٤٣/٩٢). شبكة المناطق المحمية الخاصة (SAC) وتسمى Natura ٢٠٠٠.  
<sup>٩٢</sup> على سبيل المثال، قامت المفوضية الاوروبية بمنع استخدام الشباك العائمة أطول من ٢,٥ كم، والتي تبنتها المفوضية بالامتثال لقرار الامم المتحدة حول منع استخدام الشباك العائمة لاسماك السطحية الكبيرة (قرار المجلس [EEC] رقم ٩٢/٣٤٥ في ٢٧ يناير/ ١٩٩٢) و منع «مجموعة الدولتين» (قرار المجلس [EEC] رقم ٩٢/٣٠٣٤ في ٢٣ اكتوبر/ ١٩٩٢).

<sup>٩٣</sup> وصف لهذا الاطار قد تم عمله من قبل Broadhurst, ٢٠٠٠.

### التجارة والتأثيرات الاقتصادية للمصيد العرضي

ان الصيد العرضي للانواع الآسرة والانواع المهددة بالانقراض لديه تأثير متزايد على المصايد السمكية وتجارة الاسماك. وقد دعى نشطاء الحماية والعلماء الى وقف صيد التونة بالخيوط الطويلة لحماية السلاحف ومنع الجرف لحماية الشعاب المرجانية والكائنات القاعية الاخرى. ان الشركات متعددة الجنسيات تقوم بالشراء فقط من المصايد السمكية التي تطبق اجراءات اصلاحية والتوسيم الايكولوجي يتجه لتشجيع المنتجات من المصايد التي تطبق هذه الاجراءات. ان الخلافات التجارية حول المصايد العرضية للسلاحف والدلافين قد أثرت على تجارة الاربينان<sup>٩٤</sup> والتونة بالتوالي. العديد من التطورات المهمة من المحتمل ان تؤثر أكثر على المصايد وتجارة الاسماك:

- الخاتمة المعلقة لمذكرة التفاهم بين الفاو و CITES والتي توضح دور الفاو فيما يخص الاسماك والانواع ذات الصلة؛
- التحرك التدريجي نحو التفاهمات الدولية حول التوسيم الايكولوجي في المنتجات البحرية (Wessells, et al., ٢٠٠١).
- التطورات الفنية في نظام التتبع<sup>٩٥</sup> للمنتجات البحرية والتي سوف تسرع تطبيق الاجراءات الاصلاحية؛ و
- التحركات المدنية لمنظمات الحماية.

ان تحركات منظمات الحماية في الولايات المتحدة جديدة بالملاحظة فيما يخص المصيد الجانبي والانواع الآسرة ويمكن ان تكون الدافع لغيرها من الانشطة المشابهة. اوشينا (Oceana)<sup>٩٦</sup> وهي منظمة شبه حكومية قد طلبت من وزارة التجارة في الولايات المتحدة الامريكية ان تقود عملية تفسير القوانين السمكية، وبالتحديد القوانين التي تتطلب من NMFS «تأسيس برنامج لحساب، الحد وتنظيم المصيد الجانبي في المصايد الوطنية». وطبقا لقرارات محكمة الولايات المتحدة والتي اقرت بوجود مخالفات لخدمات المصايد البحرية الوطنية (NMFS) حول القانون السمكي (MSA)، فان اوشينا ادعت بأن NMFS قد فشلت في تطبيق القانون الوطني. وكرد فعل شامل (Federal Register, ٢٠٠٣)، فان NMFS قد تم الضغط عليها بشكل فعال لوضع مثل هذا البرنامج وعمل الدعم والبنود اللازمة للتطبيق. وفي الحالة الثانية، قام تحالف من المنظمات الشبه الحكومية الخاصة بالمحافظة تحت قيادة معهد جزيرة الارض بمنع بكفاءة محاولات ادارت الولايات المتحدة تغيير علامة «سلامة الدولفين» لمنتجات تونة محددة، وبذلك الضغط لوقف صيد التونة في «تجمعات الدولفين». ومثل هذه الاتجاهات من المحتمل ان تتوسع الى المصايد الاخرى والامم المستهلكة للاسماك.

### ٣.٤ قضايا إدارة المصايد السمكية

ان «مشكلة المصيد المرتجع» الرئيسية لمديري الاسماك هي في تصميم نظام ادارة يلبي الاهداف الاجتماعية، الاقتصادية والبيولوجية المتعددة، وفي نفس الوقت الحد او منع القاء الاسماك (Hall, Alverson and Metzals, ٢٠٠٠).

#### تأثير المصايد المرتجعة

ان تصميم انظمة ادارة فعالة قد يحتاج الى تقييم التأثيرات البيولوجية، البيئية والاقتصادية للمصايد المرتجعة. دراسة مماثلة<sup>٩٧</sup> قد أشارت الى هذا السؤال بشيء من التفصيل. وبما ان من الصعوبة تقييم كمية المصايد المرتجعة، فانه واضح بشكل مساوي انه من الأكثر صعوبة تقييم تأثيراته. هناك دراسات قليلة ذات صلة موجودة، وانه ليس من السهولة تمييز التأثيرات النسبية للمصيد الجانبي والمصايد المرتجعة. ان التأثيرات الاقتصادية والاجتماعية قد

<sup>٩٤</sup> على سبيل المثال، منظمة التجارة العالمية، ٢٠٠١. قرار هيئة ابيلات حول شروط الوصول الى السوق في تطبيق البرنامج... مقارنة في الفعالية (مع تلك التي للولايات المتحدة).

<sup>٩٥</sup> على سبيل المثال، فان مشروع تتبع الاسماك في الاتحاد الاوروبي وادخال جهاز التحديد بتردد الراديو (RFID) في العديد من المنتجات.

<sup>٩٦</sup> www.oceana.org

<sup>٩٧</sup> Horsten and Kirkegaard, ٢٠٠٢ انظر ايضا Poseidon Aquatic Resource Management Ltd, ٢٠٠٣

تم شرحها بشكل مختصر في القسم ٣.٦.٤. الرسومات السببية لالقاء الاسماك معروضة كطريقة لتركيب دراسات أكثر حول المصايد المرتجعة وتأثيراتها (انظر الملحق ت).

### إطارات الإدارة

الأقسام التالية تشير الى ثلاثة طرق للمصايد الجانبية والمصايد المرتجعة:

- سياسة «عدم إلقاء الاسماك في البحر» مع ملاحظات حول طرق ادارتها؛
- الاجراءات العامة للإدارة وإيجابياتها وسلبياتها فيما يخص إلقاء الأسماك؛ و
- طرق شاملة نحو المصايد الجانبية والمصايد المرتجعة.

### ١.٣.٤ نظام «عدم إلقاء الأسماك»

عدد من الدول<sup>٩٨</sup> تطبق سياسة<sup>٩٩</sup> «عدم إلقاء الأسماك في البحر» والعديد منها تمنع إلقاء الأسماك في البحر في قوانينها. ان سياسة<sup>٩٩</sup> «عدم إلقاء الأسماك في البحر» متماثلة مع الممارسة الأفضل ومن المحتمل ان تخفض إلقاء الأسماك في تماثل مع قرارات الجمعية العامة للامم المتحدة و مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد. ويمكن ملاحظة النقاط الرئيسية التالية:

- ان تشريع «عدم إلقاء الاسماك في البحر» يمكن تطبيقه بدرجات مختلفة وفي اوقات انتقائية، باعتراف للطبيعة غير المتوقعة لعمليات الصيد؛
- ان المنع الفعال للمصيد المرتجع هو مدعوم تقريبا وبشكل دائم بعدد من الاجراءات الاضافية (انظر في الاسفل)؛

- بشكل عام هناك بعض السماح وذلك لضمان ان المصايد تحافظ على اداؤها او تنافسيتها الاقتصادية
- ان منع القاء الاسماك هو أمر شائع في المصايد «النظيفة» (ونعني بها المصايد ذات المصيد الجانبي القليل او غير التجاري)؛
- ان منع إلقاء الاسماك يلقي دعما شاملا بين الصيادين في حالة تطبيقه بطريقة عادلة وعملية.
- العديد من الدول الرائدة في الادارة السمكية لديها سياسة «عدم إلقاء الاسماك في البحر»؛ و
- بشكل هام جدا، فان سياسة «عدم إلقاء الاسماك في البحر» تتطلب طريقة مختلفة تماما لتصميم اجراءات ادارة سمكية بالمقارنة مع سياسة «تخفيض المصايد المرتجعة».

ان سياسة «عدم إلقاء الأسماك في البحر» تغير تركيز الادارة والمؤشرات السمكية من الانزال الى اجمالي المصيد ومن الانتاج الى الحالات الكلية لموت الاسماك. وهذا يتضح في التشريعات المختلفة للنرويج والمفوضية الأوروبية:<sup>١٠٠</sup>

- النرويج: «ممنوع الصيد...»
- المفوضية الأوروبية<sup>١٠١</sup>: «ممنوع احضاره الى ظهر السفينة...»

وهذا يعني ان العديد من اجراءات الادارة السمكية النرويجية قد تم تصميمها لضمان منع صيد الاسماك الغير مرغوبة. وعليه، فان الاختيار ليس بين إعادة الاسماك الغير مرغوبة الى البحر والانزال الاجباري لاغراض العلف السمكي وغذاء الحيوانات، وانما بين صيد او عدم صيد الاسماك الغير مرغوبة. وهذه الاجراءات الاضافية

<sup>٩٨</sup> الجزر العذراء البريطانية، كندا، كومورس، الاكوادور، غينيا الاستوائية، جزر فارو، آيسلندا، الجمهورية الاسلامية الايرانية، اندونيسيا، الهند، ليتوانيا، ناميبيا، نيكارجوا، نيجيريا، النرويج، بيرو، جنوب افريقيا، سيشل، الولايات المتحدة الامريكية وجمهورية تنزانيا الاتحادية.

<sup>٩٩</sup> معروفة «بسياسة الاحتفاظ الشامل» في الولايات المتحدة الامريكية.

<sup>١٠٠</sup> «تم القبض خلال السنة الماضية على قبطان دانماركي مع أكثر من ٤٠٪ من الاسماك غير القانونية في محصول الصيد. وقد قال القبطان لوسائل الاعلام: «انا كنت في المنطقة النرويجية وبسبب منع القاء الاسماك اضطررت الى الاحتفاظ بالاسماك على ظهر السفينة». وكردة فعل، فان الوزير الدنماركي دافع الينا: «ان القبطان ليس معذورا بالاحتفاظ بالمصيد غير القانوني على ظهر السفينة - كان عليه الابحار الى المياه الدنماركية وإلقاء محصول الصيد هناك.» - ك.بز كريستينسن، رئيس الجمعية الدنماركية للاحياء البحرية (موقع الكتروني).

<sup>١٠١</sup> يمنع قانون الاتحاد الاوروبي «الاحتفاظ بالاسماك التي لاتتمثل للقوانين على ظهر السفينة». وقد يقترح الاتحاد الاوروبي منع قانوني بالنسبة لالقاء الاسماك من ٢٠٠٦ (المفوضية الأوروبية، ٢٠٠٢ا).

المصاحبة لمنع المصيد المرتجع تتضمن:

- الادارة المتحركة عوضا عن الثابتة من خلال المراقبة اللصيقة للمصايد السمكية والاعلاق السريع للمناطق ذات الكميات الزائدة من المصيد الجانبي غير المرغوب؛
  - الزام الصيادين بنقل أنشطة الصيد حين يلاحظون المصيد الجانبي غير المرغوب؛
  - الالزام بإنزال جميع محصول الصيد؛
  - لا يوجد أدنى حجم للانزال (MLS) ولا توجد (او منخفضة) منافع من انزال صغار الاسماك؛
  - غالبا مستوى عالي من تغطية المراقبين؛
  - حصص المصيد الجانبي وغلق المصايد عند الوصول الى حصة المصيد الجانبي؛
  - آليات تمويل مجددة للتخلص من انزال المصيد الجانبي غير المرغوب (مثل العلف السمكي، «بنك المصيد الجانبي» في آيسلندا، اتفاقات اسعار طويلة الأمد، تشجيع الاسواق للمنتجات من المصيد الجانبي غير المرغوب، تطوير منتجات جديدة و ظهور «مشتري المنتج الاخير»).
- ان الصيادين الآيسلنديين مسموح لهم إنزال جزء محدد من الاسماك صغيرة الحجم، والتي يتم خصمها جزئيا من الحصص. ويمكن التجارة بالحصص، مما يسمح للصيادين بشراؤها لتغطية الانزال الغير متوقع. ونفس النظام موجود في النرويج حيث يسمح للصيادين بتعويض حصص احد الانواع بالحصص الموجودة في انواع اخرى بالامتثال بنسب محددة مسبقا (Kelleher, ٢٠٠١). ان النسب تعتمد جزئيا على نسب التركيب للانواع المتوقعة في محصول الصيد. وهذا يسمح للصيادين بتجنب المصايد المرتجعة حين يجدون تركيب نوع لا يحقق تركيب النوع في الحصة التي لديهم.
- ان سياسة «عدم إلقاء الاسماك في البحر» هي سياسة احترازية بما ان «السيناريو الاصلي» هو منع المصايد المرتجعة. انه من المفيد في مصيد معين تبرير المصايد المرتجعة او إظهار لماذا لا يمكن تجنبها. ويقوم القانون عندها بعمل مكافأة لمثل هذا المصيد المرتجع المتجنب، وعلى سبيل المثال فقط في الانواع التجارية. ان البرامج التطويرية للتنمية يمكن ان تفحص طرق عدة لتخفيض المصيد الجانبي غير المرغوب، تطوير فرص صيد بديلة او تمويل ازالة مثل هذه التقنيات للصيد المسببة لفقدان.
- وقد تم اقتراح ان هناك فرق رئيسي بين نظام «عدم إلقاء الاسماك في البحر» ونظام «تخفيض المصيد المرتجع». «تخفيض المصايد المرتجعة» غالبا فقط تدعم حالة القيو عن طريق شراء خدمة الحافة لتخفيض المصيد المرتجع. ان السياسات والبرامج التي تهدف الى تخفيض المصايد المرتجعة غالبا لاتحدد الاهداف الاقل وهناك اجماع قليل حول كيفية تحديد مستوى مقبول من المصايد المرتجعة. ان تطبيق تشريعات المصيد المرتجع من المحتمل ان تواجه نفس المشاكل العملية في حالة تصميم التشريعات لمنع او تخفيض المصايد المرتجعة. ومع ذلك، فان التفسير الاخلاقي، فلسفة الادارة، الاطار التنظيمي والتصميم و تطبيق الاجراءات هي مختلفة تماما في طريقة «عدم إلقاء الاسماك في البحر». وهذه الطريقة سوف تستفيد من التقييم التفصيلي بخصوص تأثيراتها على الموارد والتطبيق الاوسع في المصايد الاخرى. وعلى سبيل المثال، العديد من المصايد في المملكة المتحدة تعترض على نظام «عدم إلقاء الاسماك في البحر»، وتعتبرها غير عملية وتدعي مع بعض التعليل، بأن المصايد المرتجعة لايمكن تجنبها (Agricultural Economics Research Institute, ٢٠٠٠). قد تكون هناك قيمة لتحليل أكثر للمنطق خلف مثل هذه الآراء وذلك في سبيل البحث عن طرق ادارة فعالة.

#### ٢.٣.٤ تضمينات التشريعات السمكية العامة في المصايد المرتجعة

العديد من التشريعات السمكية العامة قد تشجع المصايد المرتجعة او تعمل القليل لتخفيضها او ازلتها. وبما ان ممارسات المصيد المرتجع تحدد بمدى واسع من العوامل، فانه من الصعوبة ربط التغيرات في هذه الممارسات بقانون معين او مجموعة من التشريعات. ان المديرين السمكيين غالبا ما يواجهون تضارب بما ان التشريعات قد صممت لحماية نوع واحد قد تزيد المصيد الجانبي او المصيد المرتجع لنوع آخر. ان مصايد الاسماك القاعية في الآسكا توفر تاريخ لطرق مختلفة لتنظيم ممارسات المصيد المرتجع.

### تنظيم الجهد

غالبا ما يساهم الصيد الجائر في المصايد المرتجعة وذلك بما أن الانخفاض في متوسط الاحجام يتجه لجعل محصول الصيد اقل تسويقا. ان خفض جهد الصيد (على سبيل المثال من خلال خفض قدرة الاسطول، غلق المواسم، برامج ايام في البحر) يمكن ان يساهم بتأثير مباشر في ممارسات المصيد المرتجع.

### أدنى حجم للانزال (MLS)

ان تشريعات<sup>١٢</sup> MLS غالبا ماتشجع بشكل ثابت المصايد المرتجعة وذلك بما انه من الصعوبة توحيد MLS مع انتقائية معدات الصيد، وبالتحديد في المصايد متعددة الانواع. وفي هذه المصايد فان احجام وأشكال مختلفة من الاسماك من المحتمل ان يكون لديها مدى واسع من MLS، غالبا ما يحدد تبعا للحجم عند اول نضج جنسي لكل نوع، عوضا عن انتقائية المعدات. ان تغيير حديث في MLS في بحر الشمال قد شرع بكل بساطة «قانونية» المصايد المرتجعة السابقة لصغار سمك الهوشع المصطادة في مصايد الجرف لسمك موسى المستهدف.

يعتبر تشريع MLS مهما في المصايد ذات معدل البقاء العالي في المصيد المرتجع (مثل الشارخة). عندما تزيد فئة الاسماك الصغيرة في السنة بسبب زيادة امدادات الصغار، فان المصايد المرتجعة قد تزيد اذا تم تطبيق تشريعات MLS. ان تشريعات MLS غالبا ما تطبق في مواقع الانزال وليس في اسواق التجزئة او المطاعم (والتي على سبيل المثال، تخدم الاسماك الصغيرة بشكل عام، وتضم يرقات الاسماك والشارخة). ان تشريعات MLS قد تتعارض ايضا مع الازام بإنزال المصيد الجانبي.

### أدنى حجم لعين الشبكة (MMS)

ان MMS يعتبر قريبا من MLS. ان زيادة MLS من دون ان يصاحبه زيادة في حجم عين الشبكة سوف يزيد فقط من المصايد المرتجعة. العديد من الدول اظهرت عدم التماثل بين MLS ، MMS و الحجم عند اول نضوج جنسي للنوع المستهدف. ان عين الشبكة نفسها لاتحدد انتقائية الشباك ومعدلات التعليق قد تكون مساوية في الاهمية. ان تجهيزات معدات الصيد، ومعدات الجرف بالتحديد، تؤدي الى تأثير كبير في الانتقائية ويمكن ان تؤثر بشكل كبير على تشريعات حجم عين الشبكة. العديد من الدول ليس لديها تشريعات لتجهيزات الجرف وذلك لمساعدة تلك التشريعات الخاصة بحجم عين الشبكة. وهذا يظهر الوعي الضعيف لمثل هذه التأثيرات او الصعوبات الممكنة في زراعة وتطبيق التشريعات المناسبة. من الصعب تطبيق حجم عيون كيس الشبكة من دون المراقبين والفحص العالي التكلفة في البحر. ان التشريعات التي تحدد للسفينة ان تحمل شباك من حجم واحد لعين الشباك قد يواجه معارضة قوية من قبل الصيادين الذين يستهدفون انواعا مختلفة في مناطق مختلفة خلال نفس الرحلة. ان زيادة حجم عيون الشباك قد لايفض المصيد المرتجع بما ان ١٠٠ في المائة من بعض الانواع يتم إعادة القائها في البحر (Allain, Biseau and Kergoat, ٢٠٠٣) وان انتقائية المعدات قد تكون متغيرة بشكل كبير فيما يخص الانواع الملقاة. دعامات الشباك المربعة هي إلزامية في العديد من المصايد.

### تركيب الانزال

في السنغال يتم إلزام جرافات الاربيان بإنزال على الاقل ١٥ في المائة من الاربيان وذلك للحصول على تصريح بصيد الاربيان، وعليه فانهم يعملون حافزا لالقاء المصيد السمكي. ان الحفارات الفرنسية تقوم بالاحتفاظ بالانواع عديمة القيمة على ظهر السفينة فقط للامتثال لقوانين النسبة. ومثل هذه القوانين يكون من الصعوبة تطبيقها بشكل فعال، وبالتحديد عندما يتطلب الامر ان يتم احتساب الوزن كالوزن الحي المساوي، كما هو معمول به في قانون المفوضية الأوروبية<sup>١٣</sup>. ومع ذلك، وبالرغم من ان مثل هذه الاجراءات لديها تكلفة اقتصادية، في حالة الازام

<sup>١٢</sup> «... الطريقة الوحيدة العملية لفحص النقص في مناطق الصيد في بحر الشمال والسماح لمخزون الاسماك بالتعافي هي عن طريق التشريع المعتمد على مبدأ تحديد الحجم» (Holt, ١٨٩٥).

<sup>١٣</sup> انه من غير القانوني إنزال أكثر من النسبة المحددة لاسماك القد وسمكة الغاؤس الأسمر عند استخدام حجم عين الشبكة

> ١٠٠ ملم (Council Regulation [EC], ١٩٩٨).

الموضوع على جرافات الأربيان الاستوائي بإنزال المصيد الجانبي، فإن هناك بعض الأدلة على أن هذه القوانين تخفض المصايد المرتجعة. الإنزال المحلي للمصيد الجانبي من سفن الصيد في أعالي البحار والمرخصة للصيد في مياه الدولة الساحلية يمكن أن يعتبر مهماً للدولة الساحلية ويكون عرضة لرسوم الاستيراد الجمركية. والتي تجعل من إنزال المصيد الجانبي غير مريح.

### الإغلاقات الموسمية والقيود الوقتية

وهذه إجراءات عامة ومفيدة، وتخفف حالات الموت والمصايد المرتجعة لصغار الأسماك (Adlerstein and Trumble, ١٩٩٨). العديد من مصايد جرافات الأربيان الأسترالية تبدأ عندما يصل الأربيان إلى حجم معين (وعلى سبيل المثال خليج سينسر، جنوب أستراليا). يتم تطبيق القيود الوقتية على مستويات مختلفة من التفاصيل. وعلى سبيل المثال، إذا مثلت أسماك النازلي أكثر من ١٠ في المائة من الإنزال في المصايد الأرنجنتينية والتي لا تستهدف أسماك النازلي، عندها يتم الطلب من السفن البقاء في الميناء لمدة ٤٨-٩٦ ساعة. بعض السفن يطلب منها الصيد جنوب ٤٨° وتبقى في الميناء لمدة ١٢٠ ساعة بين الرحلات.

### المناطق المغلقة وضوابط المساحة

وهذه دائماً تكون عامة، عوضاً عن كونها إجراءات خاصة بالمصيد المرتجع. يتم تأسيس المناطق المغلقة في الغالب لحماية الصغار<sup>١٤</sup>، مناطق التزاوج أو المناطق ذات الأهمية البيولوجية (مثل الشعاب المرجانية، مسطحات Posidonia). قيود المساحة تتضمن إيجاد محميات بحرية، مناطق محفوظة لأنشطة الصيد الحرفي، والمناطق التي تمنع فيها بعض المعدات (مثل، المناطق التي يمنع فيها الجرف). ومن المحتمل أن المناطق المغلقة قد تكون ذات استخدام محدد في الدول التي تطبق استراتيجيات «الاستغلال الكامل لمحصول الصيد» (مثل جنوب شرق آسيا). أن التغيير الإلزامي في مناطق الصيد هو إجراء تكميلي عام<sup>١٥</sup> في أنظمة «عدم إلقاء الأسماك في البحر». أن محصول الصيد العالي للأسماك غير المرغوبة قد يحفز غلق المناطق في بعض المصايد. وتطبيق النرويج نظام غلق فعال لحماية صغار أسماك القدر في بحر بارنتس، ونعني بذلك تغيير المناطق المغلقة فيما يخص توزيع المصيد الجانبي غير المرغوب للصغار. أن هذا الغلق يحدد طبقاً لنسبة الصغار في محصول الصيد، اعتماداً على معلومات تم تجميعها من طلعات السفن البحثية، تقارير المراقبين ومراقبة الجرافات التجارية المرخصة. وتوفر مصايد الأربيان في شمال أستراليا مثال آخر على «الإغلاق الفعال» لتجنب صيد صغار الأربيان، في حين أن مصايد خليج المكسيك تقوم أيضاً باستخدام الواسع لإغلاق المناطق و«إغلاق السحب» لحماية صغار الثدييات البحرية. وفي حين أن هذه الإغلاقات الفعالة لديها إيجابية الاستجابة للظروف الحالية لمناطق الصيد، فإن تكاليف القيام بهذا النظام قد تكون عالية. في مصايد أسماك القاع في BSAI/GOA يتم القيام بجمع ونشر بيانات المصيد الجانبي بسرعة للسماح للسفن بتجنب المناطق ذات المصيد الجانبي العالي أو، في حالة الضرورة، إغلاق مناطق صيد محددة.

<sup>١٤</sup> في المياه الأوروبية فإن صندوق أسماك الغمرة النرويجية يحمي صغار أسماك الغادس الأسمر في شرق شيتلاند؛ صندوق أسماك الهوشع يحد من الصيد للسفن الصغيرة وينوي حماية صغار سمك الهوشع وسمك موسى. وفي صندوق إسقمري، فإنه يتم منع التحويط لحماية صغار إسقمري.

<sup>١٥</sup> على سبيل المثال، خطة العمل الأسترالية الخاصة بالمصيد الجانبي في شبة القارة المتجمدة الجنوبية (BCAP): حيث أي كمية مسحوبة تتضمن أكثر من ١٠٠ كجم من أسماك الماكريل الجليدية، وأكثر من ١٠ في المائة من أسماك الجليد حسب العدد هي أصغر من ٢٤٠ ملم الطول الكلي، فإن سفينة الصيد يجب أن تنتقل إلى منطقة صيد أخرى على الأقل بمسافة خمس عقد بحرية. ويجب على سفينة الصيد عدم العودة إلى أية نقطة ضمن نطاق الخمس عقد بحرية من الموقع الذي قامت فيه باصطياد أسماك الجليد الصغيرة بنسبة تفوق ١٠ في المائة وذلك لمدة خمسة أيام. وإذا، حصل أثناء عملية الصيد، أن المصيد الجانبي في أية عملية سحب لأي نوع مطبق له حدود لمصيده الجانبي كان مساوياً أو أكثر من ٢ طن، فإن على سفينة الصيد عدم الصيد باستخدام تلك المعدات في أي نقطة ضمن نطاق الخمس عقد بحرية من الموقع الذي كان فيه المصيد الجانبي أكثر من ٢ طن وذلك لفترة لاتقل عن خمسة أيام (Australian Fisheries Management Authority, ٢٠٠٣). ونفس القوانين مطبقة في منطقة NAFO. انظر NAFO/FC وثيقة ٩/٠٢، ٤٦٢٤ Serial No.

### تصنيع الاسماك

ان سفن التجميد السطحية في الاتحاد الاوروبي قد تمنع من تركيب جهاز التقسيم او يجب عليها تركيب آلة تقسيم اوتوماتيكية بحيث يكون «من الصعب رمي الاسماك في البحر». وفي خطة العمل الاستراتيجية الخاصة بالمصيد الجانبي في شبه القارة المتجمدة الجنوبية، فانه لايسمح بإلقاء الاسماك الميتة، الاحشاء الداخلية للاسماك او المنتجات الجانبية لتصنيع الاسماك وذلك لتخفيض الفرص الغذائية للطيور البحرية والثدييات البحرية. ان الاحشاء الداخلية للاسماك والمصيد الجانبي المحتفظ به يتم تحويلهما الى علف سمكي وتخزينه على ظهر السفينة. ويسمح بإعادة إلقاء الاسماك الحية غير المرغوبة، سرطان البحر، الاسماك الحية المرقمة، اسماك الشفنين واسماك القرش الكبيرة.

### تشغيل المعدات

بالإضافة الى الالزام باستخدام آليات استبعاد السّلاحف (TEDs) وآليات الحد من المحصول العرضي (BRDs)، فان القيود على المعدات تتضمن حجم عين الشبكة وحدود حجم الصنارة، مواصفات نوعية الصنارات في الخيوط الطويلة والمواد الرئيسية ومتطلبات وجود دعائم للهروب في الاقفاص. ان السجلات الشاملة والتفصيلية لتبديل المعدات قد يكون مطلوبا في بعض المصايد. ان القوانين<sup>١١٦</sup> التي تنظم تشغيل المعدات قد يكون من الصعوبة تطبيقها.

### تشريع الحصص والمصايد المرتجعة

أشارت العديد من الدراسات<sup>١١٧</sup> الى قضية ما اذا كانت الحصص، وبالتحديد الحصص الفردية القابلة للتحويل (ITQs)، تسرع في إلقاء الاسماك. ان الاطار التنظيمي هو ليس الا عامل واحد في تحديد المصايد المرتجعة وتشريعات الحصص قد لاتكون العامل الرئيسي التنظيمي المسبب للمصايد المرتجعة في مصيد معين (وعلى سبيل المثال فان تشريعات اقل حجم للانزال قد تكون الاكثر أهمية). بناء المرونة<sup>١١٨</sup> والسماح بنقل الحصص قد يساعد في تخفيض المصايد المرتجعة الناتجة من الحصص. وفي حين ان العديد من مصايد الاتحاد الاوروبي لاتعمل في ظل الانظمة الرسمية للحصص الفردية القابلة للتحويل (ITQ)، فان هناك شك قليل في ان المصايد المرتجعة التنظيمية الناتجة نظام الحصص في الاتحاد الاوروبي هي السبب الرئيسي للمصايد المرتجعة في العديد من مصايد الاتحاد الاوروبي. حدود الرحلة قد تسبب ايضا مصايد مرتجعة للاسماك ذات الاحجام القانونية.

### حصص المصيد الجانبي

توجد حصص المصيد الجانبي<sup>١١٩</sup> في العديد من المصايد (مثل جنوب افريقيا، الولايات المتحدة الامريكية، نيوزيلندا). في ظل قانون المصايد المستدامة في الولايات المتحدة الامريكية، فان تخصيص المصايد المرتجعة يمكن ان ينقل الى سفن الصيد الفردية كحافز لتخفيض المصيد الجانبي للسفينة ومعدل المصايد الجانبية في المصيد السمكي، على افتراض ان « (i) مثل هذا التخصيص قد لايمكن نقله لاعتبارات مالية ويتم عمله بشكل سنوي، و (ii) مثل هذه الاجراءات التنظيمية والادارية سوف... تؤدي الى تخفيض فعلي في المصايد المرتجعة التنظيمية في المصايد السمكية» (انظر الملحق أ.٦.١ لمزيد من التفاصيل حول الترتيبات في الاسكا).

<sup>١١٦</sup> وعلى سبيل المثال، فان جرافات وسط الماء في شمال شرق الباسفيك يجب إبقاؤها بعيدا عن القاع وذلك عند إغلاق مصايد جرف القاع.

<sup>١١٧</sup> العديد من الدراسات قد أثارته هذه القضية، وعلى سبيل المثال لا الحصر: Pascoe, ١٩٩٧; Arnason, ١٩٩٥; Copes, ١٩٨٦b.

<sup>١١٨</sup> وعلى سبيل المثال، فان بعض المصايد النرويجية تسمح للصيادين الفرديين بالتعويض عن حصتهم في النوع أ بحصة للنوع ب بنسبة محددة مسبقا للتعويض.

<sup>١١٩</sup> ان PFMC قد قامت بتحديد معدل المصيد المرتجع عند ١٦ في المائة للانواع الرئيسية (مدى ٥-٢٠ في المائة). انظر موقع NPFMC الالكتروني فيما يخص القوانين المتعلقة بالاجراءات الاخرى العديدة لتخفيض المصيد الجانبي.

## برامج المراقبين

ان المراقبين البحريين مهمين لمراقبة المصايد المرتجعة. ويكون في العادة لديهم وظائف مراقبة (و احتمال دور تطبيق القانون)، ومراقبة المصايد المرتجعة قد لاتكون وظيفة ذات اولوية. ان التدريب والمهارات للمراقبين تختلف بشكل واسع، كما هو الحال لجودة تقارير المراقبين والاستخدام لهذه التقارير. ان وجود المراقبين قد يؤثر على ممارسات المصيد المرتجع، وبالتحديد اذا كان دور المراقب هو كتابة تقارير عن اية مخالفات للقوانين. ان التكلفة المنخفضة للمراقبين تجعل منهم اداة مهمة للمراقبة في الدول النامية. ان الاتحاد الاوروبي لديه بالتحديد مستوى منخفض من تغطية المراقبين، في حين ان هناك ضغط شعبي متزايد للمستوى العالي من تغطية المراقبين في مصايد امريكا الشمالية (مثل تجمع اوشينا). ان مراقبة المصايد المرتجعة هو وظيفة ضرورية للمراقب في مصايد اسماك القاع في شمال شرق الهادي في الولايات المتحدة الامريكية.

## ٤.٤ الاطار التنظيمي للمصيد الجانبي والمصيد المرتجع

ان الاطار التنظيمي الشامل للمصيد المرتجع والمصيد الجانبي موجود في العديد من الدول والمصايد. وبالمقارنة مع استراتيجيات تخفيض المصيد الجانبي/المصيد المرتجع المذكورة ادناه، فان خطط ادارة وتطوير المصايد في جنوب شرق آسيا تركز على استغلال المصيد الجانبي والقيمة المضافة.

### هيئة حماية الموارد البحرية الحية في القطب الجنوبي (CCAMLR)

قامت CCAMLR بتبني طريقة النظام البيئي في الادارة السمكية ووفرت اطارا شاملا لاجراءات الادارة. ان الاجراءات (CCAMLR, ٢٠٠٢b) التي لها علاقة مباشرة بالمصيد الجانبي والمصيد المرتجع يمكن تجميعها على النحو التالي: كتابة التقارير، تشريعات المعدات، حدود المصيد الجانبي، قيود المساحة والوقت و

### الصندوق ٢

#### المبادئ الاسترشادية في سياسة المصيد الجانبي الاسترالية

- الهدف العام للسياسة هو ضمان ان الانواع والتجمعات السمكية في المصيد الجانبي يتم المحافظة عليها بمستويات مستدامة. وفي هذا الاطار هناك الاهداف الفرعية التالية:
- تخفيض المصيد الجانبي؛
  - تحسين الحماية للانواع المعرضة/المهددة بالانقراض في البيئة المائية.
  - تقليل التأثيرات العكسية للصيد على البيئة المائية
  - جميع القرارات وخطط العمل للاشارة الى المصيد الجانبي يجب ان:
  - تسرع القيادة للموارد المائية الاسترالية، ونعني بذلك المحافظة وتحسين الجودة، التنوع البيئي وتوافر الموارد السمكية، وتتضمن مناطق الاسماك، وسلامة النظام المائي في المستقبل؛
  - تشجيع الطرق التعاونية والشفافة بمشاركة جميع أصحاب الشأن وذلك لقيادة فعالة لمواردنا المائية؛
  - التكامل بين الاعتبارات قصيرة المدى والاهداف طويلة المدى في ادارة الموارد المائية؛
  - استخدام طرق قوية وعملية لتقييم المصيد الجانبي وايضا لعمل قرارات حول الادارة؛
  - الاعتراف بالطبيعة المتفردة البيولوجية، الاقتصادية، الثقافية والاجتماعية للمصايد السمكية الفردية.
  - تشجيع التعاون في تطوير ترتيبات إضافية وفعالة بين الجهات المختصة ذات الصلة في حالة تداخل المخازين، منقسمة بين السلطات او مهاجرة؛
  - ضمان التبني الواسع للاجراءات الاصلاحية للمصيد الجانبي من خلال التعاون بين قطاعات الصيد الاقتصادية، الترفيهية، المرخصة والمحلية، البحوث ومؤسسات تمويل البحوث، وكالات البيئة والمحافظة على الطبيعة وهيئات ادارة المصايد السمكية؛ و
  - تطبيق الاجراءات الاحترازية في ادارة الاسماك والموارد المائية.

إجراءات الإصلاح (توجه أساساً نحو تخفيض حالات موت الطيور البحرية). ان إطار CCAMLR الشامل ينعكس في العديد من أنظمة الإدارة السمكية الأخرى، وبالتحديد في الدول التي يكون فيها المصيد العرضي للأنواع المهددة بالانقراض يؤدي الى جذب مستوى عالي من الوعي العام. ان NAFO و ICCAT هما ضمن أجهزة مصايد اقليمية اخرى لديها قواعد بيانات للمصيد المرتجع.

#### ١.٤.٤ استراليا: سياسة المصيد الجانبي وخطط العمل

ان مشاكل المصيد المرتجع قد تم تضمينها في سياسة المصيد المرتجع وخطط العمل الاسترالية. وتتركز هذه السياسة على الاعتراف بأن المصيد الجانبي هو قضية مورد، بيئية، تعليمية، هندسية واقتصادية ويحتاج الى الاشارة اليه استراتيجيا وبطريقة مركزة ومنظمة. وتعترف السياسة بان هناك متطلبات مختلفة للاشارة الى قضية المصيد الجانبي في المصايد المختلفة. وتقوم AFMA بتنسيق الجهود لمختلف المجموعات المهمة وذلك لتطوير خطط عمل للمصيد الجانبي خاصة بالمصيد السمكي وذلك عن طريق تشكيل مجموعات عمل لخطة عمل المصيد الجانبي بحيث تتألف من أعضاء من العلماء، الصناعيون، الحكوميين وجماعات المحافظة. جميع مصايد الكومونولث البالغ عددها ٢١ مطلوب منها إعداد خطط عمل للمصيد الجانبي لتخفيض تأثيرات الصيد على الانواع غير المستهدفة. ان هذه الخطط في مراحل مختلفة من التحضير، الموافقة والتطبيق وتغطي تنوعات واسعة من المصايد السمكية تضم مصايد جرف الاربيان، جرف الاسماك، الاسكالب، الخيوط الطويلة والتونة.

### الصندوق ٣

#### الولايات المتحدة الامريكية: ادارة المصيد الجانبي الوطني

«ان الهدف الوطني الاساسي لانشطة NMFS المتعلقة بالمصيد الجانبي هو تطبيق اجراءات محافظة وادارة للموارد البحرية الحية والتي سوف تخفض، الى أكبر مدى عملي، المصيد الجانبي وحالات الموت للمصيد الجانبي التي لا يمكن تجنبها. ومتأصل في هذا الهدف هي الحاجة الى تجنب المصيد الجانبي، عوضا عن ايجاد طرق جديدة لاستخدام المصيد الجانبي.»

ولتحقيق هذه الاهداف، فان تقرير ادارة المصيد الجانبي الوطني (NMFS/NOAA, ١٩٩٨a) اوصى بعدة مقترحات في المجالات التالية:

- مراقبة المصيد الجانبي وبرامج تجميع البيانات؛
- البحوث حول التجمعات، النظام البيئي، والتأثيرات الاجتماعية-الاقتصادية للمصيد الجانبي؛
- البحوث حول زيادة انتقائية معدات الصيد وزيادة بقاء الاسماك والانواع المحمية والتي تعلق بطريقة غير متعمدة في معدات الصيد؛
- برامج تحفيزية للصيادين لتحسين أداء المصيد الجانبي؛
- تحليل تأثيرات اجراءات المحافظة والادارة للمصيد الجانبي؛ و
- تبادل المعلومات وتطوير طرق ادارة تعاونية.

الخطوات التي يجب القيام بها:

- تحديد جودة المعلومات حول كمية المصيد المرتجع؛
- تقييم تأثيرات الممارسات الحالية للمصيد الجانبي على التجمعات، المصايد السمكية والنظام البيئي؛
- تقييم فعالية الاجراءات الحالية لادارة المصيد الجانبي؛
- تحديد بدائل مناسبة للإدارة؛
- تقييم التجمعات، النظام البيئي والتأثيرات الاجتماعية-الاقتصادية لكل بديل؛
- اختيار وتطبيق البديل؛
- تقييم فعالية الاجراءات المطبقة.

تحدد خطط العمل للمصيد الجانبي القضايا الخاصة بالمصيد الجانبي وهناك حاجة لخطط مفصلة للإشارة الى هذه القضايا. وبعدها يتم التكامل بين خطة عمل المصيد الجانبي والترتيبات الادارية للمصيد السمكي وذلك للسماح بتطبيق الخطط. وعند اكتمالها، يتم مراجعة خطط عمل المصيد الجانبي سنويا بالامثال لسياسة الكومنولث.

#### ٢.٤.٤ الولايات المتحدة الامريكية: ادارة المصيد الجانبي الوطني

ان قانون ماجنيسون-ستيفنس للمحافظة وادارة المصايد السمكية (FCMA)، والذي يعتبر الاداة الرئيسية في ادارة المصايد السمكية في الولايات المتحدة الامريكية، يطلب تجنب المصيد الجانبي او، عندما لا يمكن تجنبه، يتم تخفيض حالات الموت. هناك بعض الفروقات بين هذا القانون والقوانين الاخرى الرئيسية. ان قانون حماية الثدييات البحرية (MMPA) وقانون الانواع المهددة بالانقراض (ESA) يطلبان معدلات حالات الموت لتكون صفرا في حين ان قانون ماجنيسون-ستيفنس يشير الى انخفاض في المصيد الجانبي «الى أكبر مدى عملي».

المصايد الفيدرالية التي تعمل في ظل خطط ادارة المصايد (FMPs)، والتي يجب ان تتضمن بنود للادارة لازالة او تخفيض المصيد الجانبي بجميع انواعه. وفي قانون المصايد السمكية المستدامة (SFA) ولكونها جزء من كل FMP، فان مجالس ادارة المصايد (FMCs) مطلوب منها:

- توحيد طريقة التقارير لتقييم كمية ونوع المصيد الجانبي في المصايد المدارة؛
- تبني اجراءات محافظة تخفض المصيد الجانبي من خلال التجنب؛ و
- تخفيض حالات الموت في المصيد الجانبي الذي لا يمكن تجنبه.

#### ٣.٤.٤ الاتحاد الاوروبي: خطة عمل الاتحاد لتخفيض المصايد المرتجعة للأسماك

عن طريق افضلية الاعتماد الكبير على أنظمة الحصص في السياسة العامة للمصايد السمكية (GFP) في المحافظة، فان المصايد المرتجعة في الاتحاد الاوروبي مرتفعة نسبيا. ان انخفاض الحصص والمخازين أدى الى مصايد مرتجعة هامة للانواع المجدية اقتصاديا كنتيجة للتقسيم العالي وحدود الحصص.

#### الصندوق ٤

#### الاتحاد الأوروبي - في خطة عمل المجتمع لخفض المصايد المرتجعة للأسماك

«... ان المفوضية سوف تقوم بتوفير اجراءات تنظيمية لخفض صيد صغار الاسماك، المصايد الجانبية في المصايد السمكية المختلطة والمصايد المرتجعة<sup>١</sup> مثل هذه الاجراءات تتضمن:

- ادخال معدات صيد أكثر انتقائية، مثل الشباك مع فتحات عيون كبيرة؛
- دعامة الشباك المربعة، المربعات المتفرقة والتغيير في تصميم وتجهيز مثل هذه المعدات وذلك لتحسين الانتقائية؛
- القيود على الصيد لحماية صغار الاسماك، الانواع الحساسة غير المستهدفة والمناطق؛
- اقل حجم للانزال بالتماثل مع انتقائية المعدات ذات العلاقة؛
- «تجارب منع المصيد المرتجع» والتي فيها تجميع لعينات تمثل سفن الصيد سوف يتم تشجيعها عن طريق الحوافز الاقتصادية للاحتفاظ بمحصول الصيد بأجمعه؛
- استهداف الحوافز الاقتصادية لاستخدام ممارسات صيد أكثر انتقائية؛
- مدونة سلوك طوعية تهدف الى تخفيض المصيد المرتجع؛
- مراقبة علمية وفنية لممارسات الصيد التي تؤدي الى مصيد مرتجع».

A/RES/٥٧/١٤٢

<sup>١</sup> مستخرج من European Commission, ٢٠٠٢a. انظر ايضا European Commission, ٢٠٠٢c.

هناك اعتراف منتشر «لمشكلة المصيد المرتجع» بين الصيادين والاداريين. العديد من دراسات المفوضية الأوروبية و ICES لم تقم بشكل كافي بتحديد كمية المصايد المرتجعة في الاتحاد الأوروبي. جزئيا بسبب ضعف تجميع عينات المصيد المرتجع وتغطية المراقبين. ويوجد العديد من المناطق المغلقة او الصناديق لحماية الصغار. ويعتمد تخفيض المصيد الجانبي والمصيد المرتجع بشكل كبير على الاجراءات الفنية، والتي من الصعوبة تطبيقها. ان تحضير خطط الانتاج عن طريق منظمات المنتجين كما هو متوفر في سياسة اسواق CFP's قد توفر ايضا نقطة دخول غير مباشرة لادارة المصيد المرتجع. ان سياسة وممارسة الاتحاد الأوروبي هي بشكل هام أكبر من حيث الكمية من مصايد الولايات المتحدة الأمريكية وأستراليا كما هو موضح بالطبيعة الأولية للتقرير الحديث «الاتصال من المفوضية الى المجلس والبرلمان الأوروبي» (European Commission, ٢٠٠٢a).

#### ٤.٤.٤ محاولات القطاع الخاص

أكد العديد من المؤلفين حاجة الاداريين السمكيين والباحثين للعمل جنبا الى جنب مع قطاع الصناعة السمكية (الصيادين، شركات الصيد، مطوري المنتجات، إخصائيي المعدات) لادارة المصيد الجانبي والمصيد المرتجع. وتوجد العديد من محاولات القطاع الخاص. وفي أستراليا هناك تعاون وثيق مع الصناعيين في الادخال المتزايد لآليات الحد من المحصول العرضي. وبشكل أساسي تم القيام بنفس الطريقة في مصايد الهوكي في نيوزيلندا ومصايد بلوق الآسكا في شمال غرب الباسفيك (انظر الملحق أ.٦).

#### ٥.٤.٤ تخطيط الاطار

هناك حاجة الى طريقة شاملة ومركبة للمصايد المرتجعة والمصايد الجانبية. وهي تتضمن تصريحاً واضحاً عن السياسة فيما يخص المصايد المرتجعة، ووصف الاستراتيجيات وخطط التطبيق. وبشكل مثالي، فان خطط المصيد المرتجع/المصيد الجانبي سوف تكون جزءاً تكاملياً ضمن خطط ادارة المصايد. وقامت دول جنوب شرق آسيا بعقد محادثات حول المصايد المرتجعة ووضعت خطة عمل لتخفيض المصيد غير المرغوب في المنطقة (SEAFDEC, ٢٠٠٣).

ان مراقبة المصيد الجانبي والمصايد المرتجعة تحتاج الى ان تكون جزءاً تكاملياً في الجزء الخاص بالبحوث السمكية في خطة الادارة. هناك حاجة الى فهم واضح لانماط المصيد المرتجع. عوامل مثل

#### الصندوق ٥

#### الاطار العام لخطة ادارة المصيد الجانبي/المصيد المرتجع

١. الحصول على معلومات حول المصيد الجانبي والمصايد المرتجعة
  - تحديد كميات المصايد المرتجعة-برامج المراقبين غالباً تكون ضرورية.
  - تقييم التأثيرات (البيولوجية، الاجتماعية والاقتصادية) مع التركيز على التأثيرات الرئيسية غير المرغوبة.
  - تأسيس انماط مكانية وزمانية وبالتحديد قدرة الصيادين على ضبط مستويات المصيد الجانبي غير المرغوب.
٢. وضع سياسات وأهداف لادارة المصيد الجانبي/المصيد المرتجع كجزء تكاملي لخطة ادارة المصايد
  - حساب تكاليف التضمين للمصايد المرتجعة في إطار الادارة لاقتصادية للمصايد السمكية.
٣. الإجراءات
  - مراجعة/تقييم فعالية الاجراءات الحالية.
  - تحديد/تقييم الاجراءات البديلة.
٤. اطار إتخاذ القرار والتقييم
  - ايجاد إطار/مواصفات لاتخاذ القرار بالتشاور مع أصحاب الشأن.
  - اختيار/تطبيق اجراءات جديدة. مراقبة فاعليتها ومراجعة التأثير.

شدة الضوء، المد والجزر، تحضير المعدات وعادات القبطان جميعها تؤثر في نمط المصيد المرتجع (Catchpole, Gray and Frid, ٢٠٠٢). وقد تم إظهار التعليم والارشاد كجزء أساسي من عملية ادارة المصيد المرتجع. وبشكل مماثل، فان مشاركة أصحاب الشأن مهمة (Lart, ٢٠٠٢)، وبالتحديد فيما يخص محاولات ادخال تعديلات على المعدات او الاجراءات التنظيمية. ان تأثيرات الاجراءات نحو تخفيض المصيد الجانبي والمصايد المرتجعة يجب إظهارها بشكل واضح وتكاليف التغيرات يتم توزيعها بشكل متساوي.

#### ٥.٤ القضايا البيولوجية والبيئية

ان بنود النصائح العلمية تعتمد على الفهم الصحيح لحالة المخازين السمكية. ان بيانات المصيد المرتجع يتم تضمينها في بعض<sup>١١١</sup> تقييمات المخزون جزئياً بسبب غياب المعلومات الكافية حول المصيد المرتجع. و هذا الحذف قد يؤدي الى نتائج غير صحيحة او فروقات مهية بين التقييمات (Casey, ١٩٩٦). ومع ذلك، وفي حالة وجود اسطول صيد كبير ومتنوع يتم اخذ العينات منه بواسطة عدد صغير من المراقبين الذين يواجهون العديد من المشاكل العملية. فان هناك مجازفة تتمثل في ان تقييم المخزون سوف يتم عمله بشكل اقل عوضاً عن الدقة الاكثر عن طريق إضافة التقديرات المستقرة الناتجة عن المصايد المرتجعة<sup>١١٢</sup>. الاسئلة المتعلقة باخذ عينات المصيد المرتجع واستقراء تقديرات المصيد المرتجع قد تمت الاشارة اليها في الملحق ت.

#### ١.٥.٤ الصيد الانتقائي، المصايد المرتجعة وطريقة النظام البيئي

ان تشجيع الصيد الانتقائي الاكثر هو واحد من الطريقتين الرئيسيتين لتخفيض المصيد المرتجع. ان سلوكيات الصيادين ومعدات الصيد هي بطبيعتها انتقائية. ان الصيادين لا يريدون صيد الاسماك التي لا يمكن بيعها او التي تشكل صعوبات في عملية التقسيم. وبشكل مثالي، فان الجرف القاعي يعتبر الاقل انتقائية ضمن أنشطة الصيد في حين ان خيط اليد هو الاكثر انتقائية. ان أنشطة الصيد مثل الجرف، والتي تسبب حالات الموت في جميع المستويات الغذائية، المجتمعات البحرية او مجموعات الانواع، هي الاكثر احتمالية لانتاج المصايد المرتجعة. ومع ذلك، فان الصيد الانتقائي من المحتمل اكثر ان يغير من توازن الانواع في النظام البيئي وعبر المستويات الغذائية. وفي غياب اطار تجريبي لتقييم الانواع والتنوع البيولوجي، فان الاحكام ذات القيمة تعتبر ضرورية لحل عدم التماثل الظاهر بين تبني صيد انتقائي أكثر و «طريقة النظام البيئي».

#### ٢.٥.٤ بقاء المصيد المرتجع

ان تحديد بقاء المصايد المرتجعة مهم:

- حين يتم استخدام معلومات المصيد المرتجع في تقييم المخزون؛
- لتقييم التأثير البيئي للمصايد المرتجعة؛ و
- للمساعدة في تصميم إجراءات الاصلاح، وتضم تصميم معدات الصيد، واستخدام المعدات وتقسيم وتصنيع محصول الصيد.

تم القيام بالعديد من الدراسات<sup>١١٣</sup> حول بقاء المصيد المرتجع وهناك عدد من العلاقات المعروفة جدا.

<sup>١١١</sup> مخازين البلطيق، حدود بحر الشمال، النازلي الشمالي (ICES) وبعض مخازين الولايات المتحدة الامريكية هي أمثلة. <sup>١١٢</sup> ICES, ٢٠٠٢ انظر ايضا ICES, ١٩٨٥. هناك فرق بين تقييم المخزون القصير الامد والطويل الامد وبالتحديد اذا كانت بيانات المصيد المرتجع متغيرة. وفي حالة عدم القيام بتقييم المخزون على أساس العمر، فان معلومات المصيد المرتجع تصبح عندها ذات قيمة قليلة او عديمة القيمة لتقييم المخزون.

<sup>١١٣</sup> على سبيل المثال، دراسة في الحاجز المرجاني العظيم أظهرت ان ٩٨ في المائة من الاسماك الزعنافية المرمية والرأسقدميات تموت. وتقريبا ١٢ في المائة من سرطان البحر، المحاريات والقنفيات تبقى حية، وعليه، فانه يغير بشكل كبير نسب الطوائف والانواع في الكتلة الحية القاعية. كان هناك عشرة أضعاف زيادة في تجمعات طيور الخرشنة ذات العرف وذلك بسبب تغذيها على فئات المصايد المرتجعة الطافية (Hill and Wassenberg, ٢٠٠٠). ولمزيد من التفاصيل انظر ICES, ٢٠٠٠c; Davis, ٢٠٠٠; Mesnil, ١٩٩٦.

- في مصايد الجرف<sup>١١٣</sup>، يكون البقاء مرتبطاً بفترة وعمق عملية السحب، نوع بيئة القاع والنوع المطلوب.
- ان فترة الغمر، الموقع وشكل الصنارة لديها تأثير مهم على الخيوط الطويلة ومصايد الشباك الخيشومية.
- ان الاسماك الزعنفية ذات المثانة الهوائية التي تتوسع كلما تم سحبها الى الاعلى لديها معدل بقاء منخفض.
- ان بقاء القشريات يعتمد بشكل كبير على مدى الضرر الجسدي الذي تسببه أنشطة الصيد والتقسيم (Wassenberg and Hall, ١٩٨٩). ان المصايد المرتجعة للقشريات القاعية والرخويات تتجه لان يكون لديها معدل بقاء عالي في حالة رميها في الموقع الذي تم اصطياده فيها.
- ان الاسماك الملقاه من صيد الهواة لديها معدل بقاء عالي.
- ان حالات الموت لما بعد الرمي من خلال الافتراس قد تكون مهمة.

### ٣.٥.٤ التأثيرات البيئية

العديد من التأثيرات البيئية<sup>١١٤</sup> للمصايد المرتجعة تبقى بدون تحديد لكمياتها. ان التأثير المزوج للضرر الذي يحدثه الجرف على الكائنات القاعية وللمصايد المرتجعة قد يكون لديه تأثير ايجابي على نمو النوع المستهدف من خلال الزيادة الكبيرة في الطاقة على طول السلسلة الغذائية او تخصيب قاع البحر غير المنتج (Rijnsdorp and van Beek, ١٩٩١). ان الدليل يقترح ان المصايد المرتجعة القاعية يعاد تجميعها بسرعة في السلسلة الغذائية (Groenewold and Fonds, ٢٠٠٠). ان الظهور الجسدي لمواد المصيد المرتجع المتحللة، مع رائحة التيار السفلي، قد يؤدي الى تجنب المنطقة والظروف المحلية اللاهوائية (Chapman, ١٩٨١). عددا من الدراسات (Camphuysen *et al.*, ١٩٩٥) في المياه الاوروبية قد أظهرت ان المصايد المرتجعة هي مصدر رئيسي للغذاء للطيور البحرية<sup>١١٥</sup> (تقريبا ١٨ في المائة ٦٠٠ ٠٠٠ اجمالي الاحتياجات الغذائية يتم رميها) في بحر الشمال. ان المعدلات الاجمالية للاستهلاك قد تم تقديرها عند ٩٥ في المائة للاحشاء الداخلية، ٨٠ في المائة للاسماك الدائرية، ٢٠ في المائة للاسماك المفلطحة و ٦ في المائة للافقاريات القاعية. تم تقدير كمية المصيد المرتجع الذي يتم أكله، ويتضمن الاحشاء الداخلية، بأنه أكبر من كميات الاسماك الحية (٢٦٥ ٠٠٠ طن) المأخوذة عن طريق الطيور البحرية. وعليه، فان المصايد المرتجعة تدعم تجمعات الطيور البحرية المتزايدة، والتي تتغذى أكثر على الاسماك.

ان تأثير المصايد المرتجعة على التنوع البيولوجي غير مفهوم بشكل واضح. ان فصل تأثير المصيد المرتجع من التأثيرات الاخرى للمصيد هو أمر صعب (Lindeboom and de Groot, ١٩٩٨; ICES, ٢٠٠٥d). ان قياس المصايد المرتجعة الى مستوى الانواع وتحديد كمية بقاء النوع يمثل مشكلة. وكما هو مذكور سابقا، فان التقارير تتجه ايضا لتجميع المصايد المرتجعة للاعداد غير المعروفة من الاسماك الزعنفية<sup>١١٦</sup> واللافقاريات. وبشكل عام، فان المصيد المرتجع من المحتمل ان يجذب الكائنات التي تعيش على الفتات.

## ٦.٤ القضايا الفنية والاقتصادية

### ١.٦.٤ استغلال المصيد الجانبي

ان استغلال المصيد الجانبي قد تمت الاشارة اليه في العديد من تقارير منظمة الأغذية و الزراعة، والتي وضعت العديد من التوصيات والتي لم يتم تفصيلها في هذه الوثيقة (FAO/DFID, ١٩٩٨; FAO, ١٩٩٧; FAO/UNDP/Government of Madagascar, ١٩٩٥).

<sup>١١٣</sup> ان بقاء الاسماك التي تعبر الدعامات الخشبية المربعة فوق الشبك يصل الى ٦٥ و ٩٠ في المائة للشارخة المخليبية *Nephrops* والاسماك الزعنفية القاعية بالتوالي.

<sup>١١٤</sup> دراسة منفصلة للفاو أشارت الى الجوانب البيئية للمصيد المرتجع (Poseidon Aquatic Resource Management Ltd., ٢٠٠٣).

<sup>١١٥</sup> «عندما تلحق النوارس بالجرفات، فهي تعرف ان اسماك السردين سوف ترمى في البحر». Eric Cantona cited by Cook, ٢٠٠١.

<sup>١١٦</sup> القرش واحصنة البحر هي من ضمن الاستثناءات.

ان مصايد الاربيان الاستوائي تواجه عددا محددا من الصعوبات. فالسفن تكون غالبا صغيرة ولديها مساحة قليلة للمصيد الجانبي<sup>١١٧</sup>. ان انزال كميات كبيرة قد يحد من سعر المصيد الجانبي واسعار المنتجين الحرفيين. والتجميع في البحر يجب ان يكون فعالا بشكل كبير من حيث التكلفة والتصنيع والتوزيع يجب ان يكون بسيطا وقليل التكلفة وذلك لتجنب القوة الشرائية المحدودة. ان الضوابط القانونية حول إعادة النقل يجب إزالتها. كما ان المجمعين قد يحتاجون الى شهادة صحية (وذلك للائتمثال مع متطلبات تصدير الاربيان). ان الترتيبات لعلاوات الطاقم وتجنب تلوث الاربيان هي امور مطلوبة. كما انه مطلوب ايجاد جمعيات لجامعي المصيد الجانبي ومدونات الممارسات وذلك لتجنب سرقة الاربيان ولوضع الاتفاقيات مع أصحاب السفن. كما ان اتصالات الراديو ضرورية ايضا.

ان التجارب من امريكا اللاتينية، الهند وافريقيا تشير الى انه يمكن تطوير ترتيبات ثابتة للتجميع في البحر للمصيد الجانبي في مصايد الاربيان الاستوائية من خلال اتفاقيات تجارية واسعة بين مجموعات جامعي المصيد الجانبي وشركات الصيد؛ من خلال توفير القروض؛ و من خلال الدعم للتصنيع، التسويق وتسهيلات التوزيع.

#### ٢.٦.٤ تقنية وانتقائية المعدات

ان موضوع تقنية وانتقائية المعدات هو موضوع متخصص وهو ليس مذكور بأية تفاصيل هنا. مدى واسع من التطور يتواصل في التأثير بشكل عام على المصيد الجانبي وبالتالي على المصيد المرتجع.

• الخيوط الطويلة: انتقائية الصنارة<sup>١١٨</sup>، الضوابط على آثار الاسلاك والاطوال الاقل لجويبو الخيوط الطويلة وذلك لتخفيض المصيد الجانبي غير المرغوب لاسماك القرش او لزيادة معدلات البقاء؛ الترتيب الليلي؛ الاضاءة المناسبة على سطح السفينة لتخفيض جذب الطيور؛ التخلص من الاحشاء الداخلية؛ استخدام الشريط الملون او ستريمير، اثقال واجهزة رمي الخيوط للترتيبات تحت الماء؛ فحص العلاقة بين دوران المروحة وفترة غمر الخيوط.

• دعامات للهروب تتحلل بيولوجيا في الاقفاص (الاسكا) وذلك لمنع صيد الاشباح.  
• اجهزة استبعاد المفلطح او الهلبوت في مصايد الاقفاص (الاسكا).  
• دراسات سلوك الاسماك لتحديد الاسماك الكترونييا قبل صيدها في الجرف<sup>١١٩</sup>.  
• استخدام جرافة متعددة التجهيزات لخفض المصيد الجانبي لاسماك القد في المصايد التجارية (الدنمارك)<sup>١٢٠</sup>.

• مربعات مرنة<sup>١٢١</sup> تبني في شبك الجرف للعبور خلال اللقافة (مرخص له في المياه النرويجية).  
• آليات لاستبعاد السلاحف (TEDs) في العديد من مصايد الاربيان التجارية.  
• آليات للحد من المحصول العرضي (BRDs)، وبالتحديد في خليج المكسيك ومصايد الجرف الاسترالية ومصايد اسماك الناظلي والاربيان الارجنطينية.  
• استخدام دعامات الشباك المربعة في مصايد الشارخة المخليبية *Nephrops*.  
• التشريعات لاوقات الغمر للشباك الخيشومية.

ان تقنية المعدات ليس بالضرورة هي العامل المؤثر في خفض المصيد المرتجع والمصيد الجانبي. ان النتائج

<sup>١١٧</sup> انظر كنجسون، لاتوجد بيانات لمناقشة تصميم السفن.

<sup>١١٨</sup> «الصنارات الصغيرة تصيد جزء كبير من الاسماك الكبيرة»، والصنارات الكبيرة تصيد جزء مهما من الاسماك الصغيرة». Cunningham, ١٨٩٦.

<sup>١١٩</sup> يهدف التفريق بين الاسماك السطحية الصغيرة (البعض منها بحصص منخفضة) والتي تبدو متشابهة في الكترونيات السفينة (Triple Nine, and Esbjerg [Denmark] fishmeal company).

<sup>١٢٠</sup> باستخدام ثمانية جرافات بخمسة حبال فان المصيد الجانبي لاسماك القد هو «عمليا لا يوجد» في جرف الاربيان في بحر الشمال (Fishing News International, ٤٢, of ٩ September ٢٠٠٣).

<sup>١٢١</sup> ان استخدام المربعات في مصايد جرف الاربيان منتشر بشكل نسبي. ان استخدامها في مصايد جرف الاسماك الزعنافية اقل انتشارا ولكنه يستخدم في الارجننتين، جزر فارو، جرينلاند، كندا، آيسلندا، النرويج، الاتحاد الروسي والسويد (بيانات من ١٩٩٨).

## الصندوق ٦

### حجم عين الشبكة وأدنى حجم للانزال<sup>١</sup>

في عام ٢٠٠١ تمت مراجعة التشريعات الفنية في مصايد اسماك القد في بحر البلطيق والتي تعرضت لصيد مفرط وذلك من قبل IBSFC على أساس البحوث العلمية الدولية القوية. ومع ذلك، فان المديرين قد رفضوا متابعة التوصيات «قانون الشبكة الواحدة»، ومثل ذلك توحيد الانتقائية وأقل حجم للانزال. وعليه، فان ادنى حجم للانزال ٣٥ سم قد تمت المحافظة عليه (تمت زيادته لاحقا الى ٣٨ سم) ولكن ادنى حجم لعين الشبكة لكيس شبكة الالماس التقليدية قد تمت زيادته من ١٢٠ الى ١٣٠ ملم وبعدها الى ١٤٠ ملم لكيس الشبكة من البوليثاين و الى ١٢٥ ملم لكيس الشبكة من البوليميد.

ان التعديلات على قوانين الصيد قد لاتكون ببساطة فشلت في الوفاء باهدافها. بل جعلت الوضع اسوأ. ان التوزيع الطولي لمحصول الصيد السنوي من انزال الجرافات بقي من دون تغيير على الرغم من الزيادة في ادنى حجم لعين الشبكة وذلك حتى تمت زيادة أدنى حجم للانزال في يناير ٢٠٠٣ الى ٣٨ سم. وبسبب عدم وجود اي تغيير في الانتقائية لكيس شبكة الالماس التقليدية الواسعة الاستخدام، فان جميع الاسماك بين ٣٥ و ٣٨ سم هي الآن من الاسماك الصغيرة الحجم وبالتالي فهي ترمى. وعليه، فان ادنى حجم للانزال وليس حجم عين الشبكة الذي يحدد اي جزء من محصول الصيد يتم إنزاله، مما يشير الى ان الهدف من زيادة الانتقائية قد سلك الطريق الخاطئ تماما.

قد قدر المراقبون السمكيون السويديون على ظهر السفن في يناير ٢٠٠٣، ان ٣٤ في المائة من محصول صيد الجرافات يتكون من اسماك قد صغيرة الحجم وفي ابريل ٢٠٠٣ أجبر هذا الفقدان المدمر للموارد الاتحاد الاوروبي الى وقف مصايد الجرف في المياه الاوروبية.

<sup>١</sup> مطبق من ٢٠٠٣. Valentinnsson and Tschernij.

الاقتصادية لادخال التعديلات على المعدات<sup>١٢٢</sup> هي على الأرجح اكثر العوائق الفردية أهمية. وهذا يؤكد أكثر الحاجة الى شراكة قريبة مع الصناعة في ادخال آليات الحد من المحصول العرضي (BRDs) ومعدات أكثر انتقائية بطريقة تصاعديّة وقابلة للتطبيق. وبسبب الانحدار الشديد لمنحنى الانتقائية لشباك الجرف القاعي، فان زيادة حجم عين الشبكة من المحتمل ان لا يكون لديه تأثيرات رئيسية على مستويات المصيد المترجع. ان الدراسات<sup>١٢٣</sup> حول آليات الحد من المحصول العرضي في مصايد الاربيان في خليج المكسيك (بشكل اساسي تحاول تخفيض حالات الموت لصغار اسماك النهاش او الحمراء والانواع ذات العلاقة)، قد أظهرت ان الزيادة في الكتلة الحيوية للأسماك الزعنافية كنتيجة لآليات الحد من المحصول العرضي يمكن ان تؤدي الى زيادة (الى ٤ في المائة)، او انخفاض (الى ١٧ في المائة) في الكتلة الحيوية للاربيان. قد تم تطوير علاقة خطية بين الافتراض والكتلة الحيوية للاربيان. ان البروتوكول الذي تم تطويره لفحص آليات استبعاد السلاحف (TEDs) وآليات الحد من المحصول العرضي (BRDs) يوفر نموذجا مفيدا لمثل هذا العمل في المصايد الشبيهة.

في بعض المصايد، يكون ادخال آليات الحد من المحصول العرضي مثل دعامات الشباك المربعة قد تم توجيهه من قبل الصناعة للحاجة الى استبعاد قناديل البحر، تخفيض المصايد المترجمة للانواع المستهدفة، الامتثال لممارسات التجارة فيما يخص السلاحف او تخفيض تكاليف تقسيم الاسماك.

ان وجود مراكز تبادل او شبكة لموارد الخبراء لتقنية آليات الحد من المحصول العرضي قد يكون ذا قيمة. وبالإضافة الى الجوانب التقنية للدراسات الخاصة بسلك الاسماك والمتعلقة بآليات الحد من المحصول العرضي، فان مراكز التبادل يمكن ان تؤسس الارشادات لادخال وقبول آليات الحد من المحصول العرضي من قبل الصيادين. ان الاستشارة حول زراعة وتطبيق التشريعات المطلوبة سوف يكون ذا قيمة. وتقوم الفاو حاليا بإعداد ارشادات فنية حول تخفيض المصيد الجانبي في مصايد جرف الاربيان.

<sup>١٢٢</sup> ان تعريف المعدات يمكن ان يكون مشكلة. «... يجب منع استخدام اي جرافة قاعية... او معدة مسحوبة...، شبكة خيشومية او معدات ثابتة شبيهة تستخدم الصنارة...». قرار المجلس (EC) ٢٠٠٢.

<sup>١٢٣</sup> دراسات النماذج فحصت عدة سيناريوهات لعلاقات المفترس/الفريسة. وكملخص أنظر، Robins, ١٩٩٨b; NMFS/NOAA.

### ٣.٩.٤ القضايا الاقتصادية

ظهرت مجموعتين من القضايا الاقتصادية فيما يخص المصايد المرتجعة:

- التكاليف المتعلقة بالمصايد المرتجعة على مستوى الصيادين، هيئات الصيادين والمجتمع بشكل عام؛ و
- استخدام الاجراءات الاقتصادية لخفض المصايد المرتجعة.

#### التكاليف والمنافع للصيادين

على مستوى الصيادين، فان فعل المصيد المرتجع يتطلب قرار اقتصادي، وغالبا ذو طبيعة قصيرة الامد (يوم/الرحلة/السنة). ويقوم الصيادون بوزن التكاليف والمنافع لمدى واسع من الاجراءات كمثل:

#### عوامل التكلفة

- القيمة/كمية مكان التخزين/قدرة التجميد
- تكلفة التقسيم ونسبة الطاقم
- تكلفة التجميد/حفظ محصول الصيد
- المناخ وتركيب محصول الصيد المستقبلي
- تكاليف الانزال/الضرائب

#### المنافع/الخصائر

- سعر السمك/المصيد الجانبي
- خسارة الجودة في محصول الصيد المسهدف
- حصة المصيد الجانبي (اذا توفرت)

من الامور المثيرة للاهتمام بشكل محدد هي انظمة التعويض الخاص للطاقم فيما يخص الاحتفاظ بالانواع ذات القيمة الهامشية، والتي فيما عدا ذلك يتم رميها. ان المصيد الجانبي في مصايد الاربيان الاستوائية يعتبر غالبا «ملكية» للطاقم، على الرغم من ان أصحاب السفن قد يرفضون الاحتفاظ بالمصيد الجانبي بسبب خسارة جودة الاربيان او الخوف من سرقة الاربيان من خلال النقل في البحر.

ان القوانين حول المصايد المرتجعة والعرضية تجبر الصيادين على أقلمة تقنياتهم للصيد والتشغيل مع احتمالية خسارة الكفاءة والعائد. كان للمصايد المرتجعة تأثير اقتصادي رئيسي على مصايد الاسماك القاعية في الآسكا. ويتم إلزام المشغلين برمي أسماك الهلبوت الباسفيكي، والتي تدار بنظام منفصل (الهيئة الدولية للهلبوت الباسفيكي [IPHC]). وعند إمتلاء حصة المصيد المرتجع للمفلطح او الهلبوت، فان المصيد قد يغلق او ينتقل الى مناطق صيد اقل ربحية، مما يؤدي الى خسارة اقتصادية كبيرة (Trumble, ١٩٩٦). وسوف يقوم الصيادون بتقييم التكاليف، الخصائر المهمة<sup>١٢٤</sup> و المنافع المحتملة والمتعلقة باستخدام آليات الحد من المحصول العرضي او الاجراءات الاخرى المصممة لخفض المصايد المرتجعة او المصيد الجانبي، مثل آليات الحد من المحصول العرضي التي تم إدخالها في نيو ساوث ويلز مما أدى الى انخفاض بنسبة ٩٠ في المائة في المصايد المرتجعة وتوظيف موظف واحد أقل للسفينة. ان التأثير الاقتصادي للمصيد العرضي والمصايد المرتجعة قد تمت الاشارة اليه.

#### التكاليف بالنسبة للإدارة

ان تكاليف المراقبة والضبط يمكن ان تكون مهمة. وفي الولايات المتحدة الامريكية فان التكاليف المتعلقة بتطبيق قانون حماية الثدييات البحرية للانواع المهددة بالخطر وحدها ساهمت بما نسبته ١٠٪ من التكاليف الكلية للمراقبة، الضبط والبحث. ان برامج المراقبين والجهود نحو الحصول على معلومات عن المصيد المرتجع لتقييم المخزون قد تتطلب ايضا تكاليف مهمة.

<sup>١٢٤</sup> خسائر مالية كبيرة يمكن ان تحدث نتيجة ادخال دعوات الشباك المربعة. انظر Rommel and Napier, ١٩٩٩.

### التكاليف بالنسبة للمجتمع

دراسات قليلة قد تم عملها فيما يخص تكاليف المصايد المترجعة بالنسبة للمجتمع وبالنسبة لمن يدفع هذه التكاليف. ان التكاليف بالنسبة للمجتمع من خسارة الانواع الآسرة او التغير في النظام البيئي (والذي قد يكون ذا فائدة) لم يتم حتى الآن تحديده. ان تقييم تكاليف المصيد المترجع وتكاليف وعوائد الاجراءات ذات العلاقة بالمصيد الجانبي والمصايد المترجعة سوف يساعد في تصميم برامج الادارة المناسبة.

واحدة من اكثر الدراسات تفصيلا للتكاليف المقدرة للمصايد المترجعة قد تم عملها في بحر الشمال. وقد قدرت هذه الدراسة ان تقريبا ١٥ ٠٠٠ طن من الانزال لاسماك الهوشع، اسماك موسى، اسماك القد، اسماك الغبر قد تم تقديرها كنتيجة للمصايد المترجعة في مصايد الجرانجون (grangon) في بحر الشمال. (Reville et al., ١٩٩٩). هذه الانزالات المقدرة قد تم تقدير قيمتها بحوالي ٢٥,٧ مليون يورو. التكلفة السنوية المقدرة للمصيد المترجع في ثلاث دراسات حالات في الاتحاد الاوروبي تنوعت بين تقريبا ٧٠ في المائة من قيمة الانزال السنوي الاجمالي في حالة هولندا الى ٤٢ في المائة حالة اسماك الغبر في المملكة المتحدة و ٤٣ في المائة في حالة الشارخة المخليبية الفرنسية *Nephrops* (٢٠٠١, Nautilus Consultanat). وقد ركزت هذه الدراسات في التكاليف المرتبطة بالانواع التجارية ولم تثير الاسئلة الاكثر تعقيدا للتكاليف المرتبطة بتأثير المصايد المترجعة على النظام البيئي.

في عام ١٩٩٤، جميع مصايد الاسماك القاعية في BSAI تقوم برمي الاسماك باجمالي تجميعي ١٦٢ ١٦١ طن من انواع الاسماك القاعية المخصصة والتي قد تم وضع اجمالي محصول صيد مسموح به لها. التكلفة البديلة لهذه المصايد المترجعة تزيد عن ٩٢ مليون دولار امريكي. محصول الصيد الكلي المحفوظ به لجميع انواع الاسماك القاعية في هذه المصايد هو أكثر من ١٦٩ ٩٥٠٠ طن بقيمة تزيد عن ٩٢٥ مليون دولار امريكي. وعليه، فان نسبة قيمة محصول الصيد المحفوظ به الى المصايد المترجعة (المحفوظ به/نسبة قيمة المصيد المترجع)، موزونة حسب المصيد عبر جميع مصايد الاسماك القاعية في BSAI، كانت ١:١٠ وهذا يعني انه لكل دولار من المصيد المترجع فان «التكلفة البديلة» تلزم، ١٠ دولار امريكي من المخرجات قد تم انتاجها من محصول الصيد المحفوظ به. المعدلات الفردية تختلف من أعلى عند ٢٩,٢٠ دولار امريكي في مصايد البلوق المستهدف، الى قيمة منخفضة عند ٢,٤٠ دولار امريكي في مصايد الاسماك القاعية المستهدفة «الآخرى». وقد تم تقدير ان المصيد المترجع لديه تكلفة اجتماعية تقدر بحوالي ٢٥ مليون دولار امريكي في السنة في مصايد جرف ليمندة دات الدليل الأصفر او الفلاوندر ذو الذيل الاصفر في جنوب نيو انجلند (الفترة ١٩٩٨-١٩٩٤).

وفي المقابل، فان استخدام آليات الحد من المحصول العرضي لتخفيض حالات الموت في مصايد اسماك النهاش الاحمر قد تم التقدير بانها تحصل على خسارة تقدر بحوالي ١١٧ مليون دولار امريكي في مصايد الاربيان (١٩٩٨, NMFA). ان تكاليف المصايد المترجعة يمكن ان تتحول. وتقوم مصايد الاربيان في خليج المكسيك برمي كميات مهمة من صغار اسماك النهاش، وعليه فانها تخفض من مخازين اسماك النهاش. ان مصايد الاربيان عليها ان تمتص تكاليف تخفيض المصيد الجانبي لاسماك النهاش، على الرغم من ان تكاليف مصايد الاربيان يمكن ان تزيد عن القيمة الاقتصادية لمصايد اسماك النهاش.

### النزاعات

ان المصايد المترجعة هي مصدر عام للنزاعات بين الصيادين الحرفيين والتجاربيين، وبالتحديد عند رؤية كميات كبيرة من الاسماك المرمية طافية على سطح البحر او متحللة على الشواطئ. وبعيدا عن كونها فقدان للموارد في نظر الصيادين، فهناك شكوى عامة من كون الجرافات تلوث البحر بالاسماك الميتة وتدمر مخازين صغار الاسماك. وحتى عند إنزال المصيد الجانبي غير المرغوب فيه، فان المنافسة مع انتاج الصيادين الحرفيين يمكن ان يسبب نزاعا أكثر.

### الحوافز الاقتصادية لتخفيض المصايد المرتجعة

العديد من المؤلفين<sup>١٢٥</sup> أشاروا الى الجوانب الاقتصادية للمصايد المرتجعة. والعديد من هذه الدراسات قدمت نماذج للتأثيرات الاقتصادية النظرية او المثالية الاجتماعية للاجراءات المختلفة ذات العلاقة بالمصيد المرتجع والمصيد الجانبي على أساس الافتراضات ذات العلاقة بسلوك الاسماك. هناك عدد<sup>١٢٦</sup> من الحوافز الاقتصادية لتخفيض المصيد المرتجع والتي يمكن ان تبني في نظام الادارة السمكية. ضرائب<sup>١٢٧</sup> على المصايد المرتجعة او غرامات على أساس القيمة التقديرية لاجمالي محصول الصيد، بما فيها المصايد المرتجعة يمكن ان تطبق<sup>١٢٨</sup>. ان تطوير نظرية في تشريع المصيد المرتجع يمكن ان تسحب في الاطارات التنظيمية و النماذج التي تعتبر ان المصايد المرتجعة هي شكل من الاضرار البيئية (Segerson, ١٩٨٨). قامت ايسلندا بتشغيل «بنك المصيد المرتجع» للمساعدة في تجارة الاسماك غير المرغوبة. ويمكن وضع حصص على فشل الانزال بنسبة من التوزيع التكراري للاطوال المحدد مسبقا او غرامات<sup>١٢٩</sup> يمكن ان توضع على الفشل في إنزال المصيد الجانبي. الدعم المؤدي الى زيادة رأس مال الاسطول وتخفيض الارباح قد تضغط على أصحاب السفن لانزال المصيد الجانبي الذي يرمى سابقا (Bostock and Ryder, ١٩٩٥).

ويمكن إلغاء الترخيص او الرسوم الاخرى لاستخدام آليات الحد من المحصول العرضي. وكننتيجة لمنع الكونجرس الامريكي الحصص الفردية القابلة للتحويل (ITQs)، لم تعتبر كخيار في مصايد الاربيان الهامة في الولايات المتحدة الامريكية (مثل خليج المكسيك) كجزء من تقييم التأثير التنظيمي لعام ١٩٩٦. ان الاستخدام الالزامي لآليات الحد من المحصول العرضي قد تم إقتراحها كحل ذو أقل تكلفة (١١٧ مليون دولار امريكي/ السنة لخفض في المصيد الجانبي لاسماك النهاش بنسبة ٤٤ في المائة) في هذا المصيد. ان وضع قيم مالية في المصايد المرتجعة يثير عددا من المشاكل النظرية المتعلقة بتقييم الموارد الطبيعية، مثل استخدام تحليل التكلفة-الربح فيما يخص القضايا البيئية. القيم الحالية المتعلقة بالتنوع البيولوجي او المصايد المرتجعة (حالات الموت) للانواع الآسرة قد يكون فردية بشكل عالي، ومن المحتمل عدم وجود اطار لتقييم الاهداف.

<sup>١٢٥</sup> على سبيل المثال، Boyce, ١٩٩٥; Arnason, ١٩٩٤; Copes, ١٩٨٦a.

<sup>١٢٦</sup> لمناقشة شاملة أنظر Pascoe, ١٩٩٧. وللمناقشة حول القيم المفترضة والاختيارات الاخرى انظر

Baulch and Pascoe ١٩٩٢; Willmann, ١٩٩٦.

<sup>١٢٧</sup> للنموذج النظري لمثل هذا النظام أنظر Jensen and Vestergaard, ٢٠٠٠.

<sup>١٢٨</sup> وهذه الطريقة مطبقة في اريتيريا فيما يخص السفن الاجنبية. ان محصول الصيد يراقب بنسبة ١٠٠ في المائة بالنسبة لتغطية المراقبين.

<sup>١٢٩</sup> هذا اختيار تم بناؤه في بعض اتفاقيات الوصول لبعض المصايد، مثل سيراليون.



## ٥. الخاتمة

### ١.٥ نطاق الدراسة

ان الدراسة قامت بتأسيس طريقة لتقييم المصايد المرتجعة على المستوى الدولي بإيجاد قاعدة بيانات المصيد بالمصيد للانزال والمصايد المرتجعة. ويمكن فحص وتجديد التقدير من خلال تغيير السجلات الفردية للمصايد. وقاعدة البيانات هذه مدعومة بقاعدة بيانات للبيولوجيا الجغرافية قابلة للبحث وارشيف الكتروني للعديد من المراجع المستخدمة في هذه الدراسة. ويجب التنويه ان العينة استثنيت عددا من المصايد المهمة، وبشكل واضح تلك الموجودة في الشرق الاقصى الروسي، جمهورية كوريا الديمقراطية، جمهورية كوريا، نيوزيلندا وفي المصايد غير الفيدرالية في الولايات المتحدة الامريكية. لم يتم عمل مكافآت لمحاصيل الصيد غير القانونية، دون إبلاغ ودون تنظيم (IUU).

ان التقييم اعتمد على عدد من الافتراضات. تم افتراض ان هناك علاقة خطية بين المصايد المرتجعة والانزال الكلي. الكمية الاجمالية للمصايد المرتجعة قد تم إشتقاقها بإستقراء مدلات المصيد المرتجع التي تم الحصول عليها من الدراسات حسب الانزال الكلي لهذه المصايد. واعتمادا على آراء الخبراء، فان المصايد في بعض الدول (وبالتحديد جنوب وشرق آسيا) قد تم وضع معدل صفر مصيد مرتجع لديها. وبشكل مماثل، فان المصايد الحرفية والمعيشية في العديد من الدول قد تم إفتراض ان لديها مصايد مرتجعة منخفضة او معدومة، في حين ان بعض المصايد التي تقوم بحصاد اسماك السطح الصغيرة للعلف السمكي هي بشكل عام لديها مصايد مرتجعة معدومة. ولم يكن من الممكن إزالة العد المزدوج بشكل كامل، وبالتحديد فيما يخص مصايد التونة، وذلك بما ان تقييم المصيد المرتجع لهذه المصايد قد استخدم بيانات من الهيئات الدولية لادارة مصايد التونة بدلا من المصادر الوطنية.

### ٢.٥ النتائج الرئيسية

ان التقدير الحالي للمصايد المرتجعة على المستوى العالمي قد تم استنتاجها على انها أقل من تقدير عام ١٩٩٤. ان الانزال التجميعي يشابه بيانات المصيد المرتجع في قاعدة البيانات باجمالي ٧٨,٤ مليون طن او بنسبة ٩٤ في المائة من متوسط المصيد البحري الاسمي العالمي والذي يقدر بحوالي ٨٣,٨ مليون طن<sup>١٣٠</sup>. ان اجمالي المصيد المرتجع المقابل والمقدر بحوالي ٦,٨ مليون طن، يعطي معدل مصيد مرتجع موزون بنسبة ٨,٠ في المائة للعينة. وبتطبيق هذا المعدل للمصيد المرتجع على متوسط المصيد الاسمي العالمي فانه يعطي تقدير سنوي بحوالي ٧,٣ مليون طن للمصايد المرتجعة للفترة ١٩٩٢-٢٠٠١.

وجغرافيا، فان شمال شرق الأطلسي (١,٤ مليون طن)، شمال غرب المحيط الهادي (١,٣ مليون طن) وغرب وسط الأطلسي (٠,٨ مليون طن) تشكل أعلى المصايد المرتجعة. إن الفروقات بين معدلات المصيد المرتجع بين الدول السمكية المتقدمة والنامية ليس ظاهرا حاليا بإستثناء حالة جنوب شرق آسيا حيث المصايد المرتجعة بشكل عام معدومة بسبب الاستغلال الكامل قريبا لمحصول الصيد. ان القيم العالمية تخفي مدى واسع من معدلات المصيد المرتجع. مصايد الجرف ومصايد الاربيان تساهم بنسب ٥٥ و ٢٧ في المائة من المصايد المرتجعة المسجلة تقريبا.

لا تتوفر سلاسل زمنية متماسكة لمعدلات المصيد المرتجع على المستوى العالمي. ومع ذلك، ومن خلال دراسات الحالات لمدى واسع من المصايد، فانه من الظاهر ان المستوى العالمي من المصايد المرتجعة قد أنخفض في السنوات الاخيرة. وهذا نتيجة لتخفيض المصيد الجانبي وزيادة استغلال المصيد الجانبي. ان

<sup>١٣٠</sup> كما هو مسجل في Fishstat بالفاو للفترة ١٩٩٢-٢٠٠١ واستثناء النباتات والحيوانات المائية، ونعني بذلك الثدييات البحرية والزواحف.

تخفيض المصيد الجانبي قد حدث ليس فقط في دول التعاون والتطوير الاقتصادي (OECD) (مثل شمال غرب الباسفيك، خليج المكسيك، خليج كاليفورنيا، منطقة NAFO) ولكن أيضا في دول أخرى قد أدخلت إجراءات تخفيض المصيد الجانبي (مثل الأرجنتين ودول أمريكا اللاتينية).

ان زيادة استغلال المصيد الجانبي قد أنتشر في آسيا، افريقيا وجنوب وامريكا الوسطى. كما ان زيادة الاستهلاك البشري، تحسين التقنية (مثل منتجات السوريمي) والتوسع في الاسواق لاغذية تربية الاحياء المائية والحيوانات قد ساهمت ايضا في هذه الزيادة.

ان المصيد العرضي والمصيد المترجع للانواع الآسرة يسبب صعوبات متزايدة للجرف، الخيوط الطويلة، الشباك الخيشومية ومصايد التحويط. إجراءات اصلاحات تجارية إضافية قد تخفض الاداء الاقتصادي لمثل هذه المصايد. ان تطوير التقنيات وتطبيق الاجراءات لتخفيض المصيد الجانبي وإصلاح المصيد العرضي تستمر في موازنة قيود أكثر محتملة وانخفاضات في هذه المصايد السمكية.

## ٣.٥ القضايا والاتجاهات المستقبلية

### ١.٣.٥ قضايا الادارة السمكية

#### تحديد كميات المصايد المترجعة

ان تحديد كميات المصايد المترجعة تحمل مدى واسع من الصعوبات في تجميع العينات، الاستقراء والاستخدام الفعال للنتائج. ان برامج المراقبين يظهر انها مهمة للتحديد الصحيح للمصايد المترجعة في معظم المصايد. ان تأثيرات المصايد المترجعة ليس من السهولة تحديد كمياتها والطرق لمثل هذه التقييمات للتأثيرات تحتاج الى تطوير أكثر، مع الاشارة المحددة الى العد الفيزيائي وتقييم التأثيرات البيئية الاوسع.

#### السياسة العامة

إن قرارات الجمعية العامة للامم المتحدة (UNGA)، مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد (CCRF) وخطط العمل الدولية (IPOAs) هي نقاط بداية مهمة للسياسة العامة الخاصة بالمصايد المترجعة. ان مدى خيارات السياسة يحدد عن طريق الخصائص البيولوجية للمصايد السمكية والبيئة الاجتماعية والاقتصادية. ان الممارسة الافضل لتخفيض المصيد الجانبي مطبقة من قبل عدد من دول OECD، في حين ان دول شرق وجنوب شرق آسيا توفر خبرة قيمة في استغلال المصيد الجانبي.

إن طريقة «عدم إلقاء الأسماك في البحر» في الادارة السمكية تحمل الارضية الاخلاقية العالية وبالامتثال لقرارات الجمعية العامة للامم المتحدة ومدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد. ومع ذلك، فان المنافع المقارنة البيئية والاجتماعية لمثل هذه الطريقة تحتاج الى تقييم أكثر وتطبيقها في بعض المصايد قد لا يكون عمليا، على الاقل في المدى المتوسط. هناك حاجة الى عدد من الاجراءات التكميلية لدعم نظام فعال خاص بسياسة «عدم إلقاء الأسماك في البحر».

#### الاطار التنظيمي

كل مصيد او وحدة تنظيمية من المحتمل انها تحتاج الى مجموعة محددة من الاجراءات لوضع ادارة مثالية للمصيد الجانبي والمصيد المترجع. مثل هذه الاجراءات قد يكون من الافضل تركيبها من خلال استراتيجية المصيد الجانبي وخطة العمل التي تصمم كجزء تكاملي في خطة الادارة السمكية. وفي المصايد ذات الاستغلال المفرط، فان تخفيض الجهد من المحتمل ان يكون طريقة مهمة لتخفيض المصايد المترجعة. يمكن إهمال جهود التخفيض في حالة ان جهود تشجيع أجهزة تخفيض المصيد الجانبي او غيرها من الاجراءات الفنية أخذت دورا محوريا. ان الاجراءات الاقتصادية يمكن ان تقوم بمساهمة مهمة في مجال تخفيض المصيد المترجع وادارة المصيد الجانبي.

### الصيد الانتقائي

صيد انتقائي أكثر يتم تطبيقه كطريقة لتخفيض المصايد المرتجعة. ومع ذلك، فإن الصيد الانتقائي من المحتمل أن يغير من التوازن البيئي. إن أي عدم توافق قد يحصل بين تشجيع صيد انتقائي أكثر و «طريقة النظام البيئي» يحتاج الى الاهتمام من قبل النظريين والعمليين وذلك بهدف وضع افضل نصيحة علمية. المصايد ذات النطاق الصغير تعتبر أكثر اختيارية مقارنة بالمصايد ذات النطاق التجاري. ومع ذلك، وبمساعدة قدرتها على استغلال معظم البيئات، المناطق والمستويات الغذائية، فان عددا من المصايد صغيرة النطاق قد يكون لديها آثار تخريبية أكثر على النظام البيئي.

### بقاء المصيد المرتجع

إن معدل البقاء العالي قد يخفض التأثيرات السلبية للمصايد المرتجعة. إن الممارسات لزيادة بقاء المصيد المرتجع يمكن أن يتم تقييمها أكثر وتشجيعها.

## ٢.٣.٥ القضايا الفنية والاقتصادية

### الإستغلال

إن زيادة إستغلال المصيد الجانبي هو طريقة مهمة لتخفيض المصيد المرتجع. ان المدى لما يمكن ان يكون تشجيع الاستغلال الاكبر جدا للموارد البحرية ممثل مع المصايد المستدامة والرشيده قد يحتاج الى اهتمام أكثر. ان نقل تقنيات الإستغلال المحسنة بين المصايد والدول قد يكون ذا قيمة في تخفيض المصايد المرتجعة وزيادة الأمن الغذائي السمكي.

### تقنية المعدات

الطرق والتقنيات لتخفيض المصيد الجانبي وإصلاح المصيد العرضي تستمر في التطوير. إن آلية مراكز التبادل لتأسيس الفوائد النسبية للتقنيات المختلفة وتطوير الطرق لإدخالها الناجح قد يكون ذا قيمة.

### التجارة

الصيد العرضي للانواع الآسرة والأنواع المهدهة بالخطر يحمل الخطر لمصايد محددة، وذلك بما ان إجراءات الإصلاح قد تحد من عمليات الصيد وترفع التكاليف. وبالتحديد، التجارة في منتجات الأسماك قد تتأثر. وبما أن العديد من الأنواع الآسرة هي أنواع مهاجرة، فإن هناك حاجة الى اجراءات متفق عليها دوليا. إن وجود قاعدة بيانات معترف بها دوليا هو أمر ضروري وذلك لغرض تقييم هذه المخاطر الناتجة من المصايد وتحديد إجراءات الإصلاح المناسبة.

## ٣.٣.٥ الاعمال المحتملة لمنظمة الأغذية و الزراعة

### الموازنة بين طرق التخفيض والاستغلال

العديد من المصايد، وبالتحديد تلك الموجودة في الدول النامية، من المحتمل ان تبحث عن التوازن بين تخفيض المصيد الجانبي/المصيد المرتجع واستراتيجيات استغلال المصيد الجانبي. ويمكن تطوير إرشادات للمساعدة في تطوير طريقة متوازنة ممثلة مع استدامة المصيد، مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد و «طريقة النظام البيئي». دراسات الحالة حول المصايد المرتجعة في مصايد محددة قد يكون ذا أهمية في التحديد الاكثر للحلول لمشاكل المصيد المرتجع.

### الممارسة الافضل

يمكن ان تعالج آراء الخبراء لتوفر دليلا بأفضل الممارسات فيما يخص المصايد المرتجعة والمصيد الجانبي. وهذا الدليل قد يضم، على سبيل المثال لا الحصر: طرق أخذ العينات والاستقراء واستخدام المراقبين؛

الطرق للتحليل الاقتصادية لقضايا المصيد الجانبي والمصيد المرتجع؛ استخدام بيانات المصيد المرتجع في تقييم المخازين السمكية؛ إجمالي المصيد المسموح به (TACs) واتفاقيات المصيد؛ تقييم تأثيرات المصيد المرتجعة؛ تطوير سياسات مناسبة، استراتيجيات وخطط لإدارة المصيد الجانبي والمصيد المرتجع؛ وطرق بناء الوعي لأصحاب الشأن.

من خلال التشاور على المستوى الفني فإن هيئات المصيد قد ترغب أيضا في تعزيز سياساتها وبرامجها الخاصة بالمصيد المرتجع.

### المصايد المرتجعة والتجارة

يمكن توسيع قاعدة بيانات المصيد المرتجع (أو تأسيس قاعدة بيانات موازنة) وذلك لتجميع البيانات المتوفرة حول المصايد المرتجعة و/أو المصايد العرضية للأنواع الآسرة والأنواع المهددة بالانقراض. مثل هذه المعلومات قد تخدم مصادر معتمدة للمعلومات حول التداخل بين المصايد وهذه الأنواع. الترتيبات المؤسسية قد يتم تأسيسها لتقييم إجراءات الإصلاح وتسريع التوافق الدولي حول أفضل الممارسات في مثل هذه الإجراءات.

### الإرشادات من لجنة المصايد السمكية (COFI)

الحاقا بالنقاش المناسب ومراجعة العديد من القضايا الخاصة بالمصيد الجانبي والمصايد المرتجعة، يمكن تسليم خطة عمل لدراستها من قبل COFI. وبناء على توافق الدول الأعضاء في الفاو، يمكن تأسيس برنامج لمناقشة أهم قضايا المصيد المرتجع.

### قاعدة بيانات المصيد المرتجع - أداة متطورة

يهدف المحافظة<sup>١٣١</sup> فان قاعدة بيانات المصيد المرتجع كطريقة يمكن من خلالها عمل إعادة التقييم الدوري للمصايد المرتجعة العالمية، فان قيم الانزال والمصيد المرتجع يجب بشكل مثالي تصحيحها وتحديثها عن طريق الجهات المختصة على المستوى الوطني والاقليمي. يمكن تجميع معلومات محصول الصيد المتوفر، المصيد الجانبي والمصيد المرتجع حسب المصيد بطريقة موحدة على المستوى الوطني. ويمكن تجميع معلومات المصيد المرتجع حسب السلاسل الزمنية وذلك للمصايد الهامة. ان الفائدة من تجميع احصائيات الصيد العالمية بطريقة المصيد بالمصيد يمكن استكشافها بشكل أكبر. ان الربط بين قاعدة بيانات المصيد المرتجع وقاعدة النظام العالمي للمعلومات عن مصايد الأسماك للفاو (FIGIS) قد تم تأسيسه وسوف تبقى قاعدة بيانات المصيد المرتجع كملكية «domain» داخل FIGIS. كما يمكن إيجاد علاقة تبادلية بين Fishstat ومعلومات محصول الصيد/الانزال حسب المصيد بالمصيد.

إن قاعدة بيانات المصيد المرتجع هي أداة قوية بشكل هام، ليس فقط لتقييم المصيد المرتجع ولكن أيضا كمساهمة أولية للوصف الكمي للمصايد السمكية العالمية على اساس المصيد بالمصيد. ويمكن توسيع قاعدة البيانات هذه في العديد من الاتجاهات، وبالتحديد عن طريق إكمال الحقل الخاص بحالة استغلال كل مصيد. ان حقول إضافية تشير الى قيم محصول الصيد سوف تسمح بتحليل اقتصادي اساسي حسب المصيد على المستوى العالمي.

<sup>١٣١</sup> ان تمويل أنشطة الفاو الخاصة بالمصيد المرتجع يتم توفيره تحت البرنامج المسمى ٢٣٣٨١: «تخفيض المصيد المرتجع والتأثير البيئي من المصايد السمكية (٢٠٠٢-٢٠٠٥)» وهو مخطط تحت ٢٣٣٨٦ «تأثير الصيد على البيئة (٢٠٠٦-٢٠١١)» (FAO, ٢٠١٥).

## الملحق أ النتائج: الجداول الاضافية

### أ.١ ملخص تقدير المصيد المرتجع مع حدود الثقة

الجدول ١٤  
ملخص تقدير المصيد المرتجع مع حدود الثقة

|   |  |
|---|--|
| ٧٨ ٤٣٢ ٢٩٩  | مجموع الانزال (قاعدة بيانات المصيد المرتجع) (طن)                                     |
| ٦ ٨٢٤ ١٨٦   | مجموع المصايد المرتجعة (قاعدة بيانات المصيد المرتجع) (طن)                            |
| %٨,٠٠   | المتوسط الموزون لمعدلات المصيد المرتجع (المعدل الموزون للمصيد المرتجع)               |
| %١٤,٥٩  | المتوسط الحسابي لمعدلات المصيد المرتجع   |
| ٨٣ ٨٠٥ ٣٥٥  | متوسط عشر سنوات للمصيد الاسمي البحري في Fishstat ١٩٩٢-٢٠٠١ (طن)                      |
| %٩٤   | انزال قاعدة بيانات المصيد المرتجع كنسبة من متوسط عشر سنوات للمصيد الاسمي في Fishstat |
| ٠,٠٥٧   | التغير في معدلات المصيد المرتجع (المتوسط الموزون) <sup>١</sup>                       |
| ٠,٢٣٨   | الانحراف لمعياري (باستخدام المتوسط الموزون)  |
| ٠,٠١١   | الخطأ المعياري للمتوسط الموزون   |
| -٠,٠٥٩  | الثقة (%٩٥) -  |
| +٠,١٠١  | الثقة (%٩٥) +  |
| ١٣,٣١   | معامل الارتباط   |
| مدى التقدير الكلي للمصايد المرتجعة (قاعدة بيانات المصيد المرتجع):   |  |
| ٦ ٤٢٠ ٤٤١   | الأقل  |
| ٧ ٥١٢ ٨٩٧   | الأعلى   |
| مدى معدل المصيد المرتجع   |  |
| %٧,٥٧   | الأقل  |
| %٨,٧٤   | الأعلى   |
| مدى معدل المصيد المرتجع المطبق على متوسط عشر سنوات للمصيد الاجمالي: |  |
| ٦ ٨٦٠ ٢٧٧   | الأقل  |
| ٨ ٠٢٧ ٥٧٣   | الأعلى   |

<sup>١</sup> الانحراف المعياري وحدود الثقة قد تم حسابها مع الاشارة الى المتوسط الموزون. التغير يشير الى معدلات المصيد المرتجع في قاعدة بيانات المصيد المرتجع ولا تعكس التغير الداخلي للسجلات الفردية.  
المصدر: قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

## ٢.١ تفاصيل المصايد المرتجعة حسب نوع المصيد

### ١.٢.١ مصايد الجرف

الجدول ١٥

مصايد الجرف للأربيان ذات أعلى المصايد المرتجعة (طن)

| الدولة                           | المصيد                                 | الفترة         | الإنزال | معدل المصيد المرتجع (%) | المصايد المرتجعة |
|----------------------------------|--|----------------|---------|-------------------------|------------------|
| مصايد الأربيان الاستوائية        |  |                |         |                         |                  |
| الولايات المتحدة الأمريكية       | ربيان خليج المكسيك                     | ٢٠٠٠           | ١١٦ ٤٠٨ | ٥٦.٩                    | ٤٨٠ ١٨٣          |
| اندونيسيا                        | جرف الأربيان في بحر ارفورا             | ١٩٩٨           | ٥٣ ٧٨٦  | ٨١.٧                    | ٢٣٩ ٥٩٤          |
| الأكوادور                        | الأربيان التجاري الأكوادوري            | ١٩٩٦           | ٢٤ ١١٣  | ٧٩.١                    | ٩١ ٢١١           |
| فنزويلا                          | جرف الأربيان التجاري الشرقي والغربي    | ١٩٩٧           | ٥٠ ٤٢٣  | ٦٠.٠                    | ٧٥ ٦٣٤           |
| الولايات المتحدة الأمريكية       | ربيان جنوب الأطلسي                     | ٢٠٠٠           | ١٤ ٤٦٤  | ٨٣.٣                    | ٧٣ ٢٣٠           |
| مصايد الأربيان في المياه الباردة |  |                |         |                         |                  |
| بيرو                             | جرف الأربيان التجاري                   | ٢٠٠٠           | ١٧ ٤٠٥  | ٨١.٠                    | ٧٤ ٢٠٠           |
| الأرجنتين                        | جرف التانجونيرس للأربيان الأحمر        | ٢٠٠٠           | ٣٦ ٨٢٣  | ٥٠.١                    | ٣٧ ٠٠٠           |
| البرتغال                         | الشارخة المخيلية وربيان المياه العميقة | ١٩٩٦           | ٥ ٥٤٣   | ٧٠.٠                    | ٣٥ ٠٠٠           |
| اليابان                          | جرف الشراع الصغير                      | ١٩٩٤           | ٣٨٨     | ٩٥.٧                    | ٨ ٦٩١            |
| النرويج                          | جرف الأربيان في نورديسون/سكاجيراك      | المتوسط السنوي | ٦ ٠٠٠   | ٥١.٢                    | ٦ ٣٠٠            |

ملاحظة: بالإضافة إلى المملكة المتحدة (المنطقة ٢٧) مصايد الشارخة المخيلية *Nephrops* قامت برمي الأسماك بكميات تصل إلى ٣٠ ٠٠٠ طن.

الجدول ١٦

مصايد الجرف لغير الأربيان ذات أعلى المصايد المرتجعة (طن) ومعدلات المصيد المرتجع

| الدولة                                   | المصيد   | الفترة     | الانزال | معدل المصيد المرتجع (%) | المصايد المرتجعة |
|--|--|------------|---------|-------------------------|------------------|
| المصايد ذات أعلى المصايد المرتجعة        |  |            |         |                         |                  |
| جميع الأساطيل                            | جرف الدعامات في بحر الشمال (سمك أبو موسى المفلطح مباشرة)             | متوسط      | ١٤٨ ٢٦١ | ٦٩.٠                    | ٣٣٠ ٠٠٠          |
| اليابان                                  | جرف الدعامات والقوائم الصغيرة، غير القشريات                          | ١٩٩٤       | ١٦٦ ٥٨٤ | ٦٠.٥                    | ٢٥٤ ٨٧٤          |
| الأرجنتين                                | جرف القوائم لاسماك الناظلي ٥٤١ جنوب                                  | ١٩٩٧       | ٤٦٨ ٦٦٤ | ٢٤.٠                    | ١٤٧ ٩٩٩          |
| الولايات المتحدة الأمريكية               | واشنطن، أوريجون، كاليفورنيا أنواع متعددة قاعية                       | ٢٠٠٢       | ١٦٥ ٧٣٠ | ٤٤.٠                    | ١٣٠ ٢١٦          |
| المغرب                                   | جرف تجاري قاعي بالقوائم للرأسقدميات، <i>Sparidae</i> ، الناظلي       | متوسط حديث | ٩٦ ٧٧١  | ٣٠.٠                    | ٩٥ ٥٦٥           |
| المصايد ذات أعلى المعدلات للمصيد المرتجع |  |            |         |                         |                  |
| فرنسا                                    | جرف المياه العميقة في المياه الغربية                                 | ١٩٩٦       | ١٣ ٣٥٢  | ٩٠.٠                    | ١١ ٩٢١           |
| البرتغال                                 | جرف الدعامات في نهر تاجوس للأسماك المفلطحة والكرانجون                |            | ١ ٧٥٠   | ٩٠.٠                    |                  |
| بنجلاديش                                 | جرف الأسماك الزعنافية التجاري لاصطياد <i>Saurida, Upeneus, sepia</i> | متوسط      | ٧ ١٤٠   | ٨٣.٠                    | ٣٤ ٨٦٠           |
| بلجيكا                                   | جرف الدعامات للأسماك المفلطحة  | ١٩٩٩       | ٢٣ ٠٠٠  | ٧٥.٠                    | ٦٩ ٠٠٠           |
| بروناي دار السلام                        | جرف الأربيان البنيدي والأسماك الزعنافية متعدد الأنواع                | ١٩٩٨       | ١ ٢١٤   | ٧٤.٢                    | ٣ ٥٧٩            |
| الولايات المتحدة الأمريكية               | جرافة تصنيع محصول الصيد في خليج الآسكا مباشرة لسمك موسى ريكس         | ٢٠٠١       | ٧ ٦٢١   | ٦٩.١                    | ٥ ٢٦٨            |

الجدول ١٧  
مصايد مختارة للجرف بالقوائم ذات المصايد المرتجعة العالية (طن)

| الدولة   | المصيد  | الفترة     | الانزال | معدل المصيد المرتجع (%) | المصايد المرتجعة |
|----------|---|------------|---------|-------------------------|------------------|
| المغرب   | الخارجي متعدد الأنواع <sup>١</sup>  | متوسط حديث | ١٤٦ ٧٤٦ | ٣٠,٠                    | ١٠٦ ٣٠٨          |
| المغرب   | القاعي التجاري للأسقميات، أسماك <i>Sparids</i> و النازلي <sup>٢</sup>         | متوسط حديث | ٩٦ ٧٧١  | ٣٠,٠                    | ٩٥ ٥٦٥           |
| فرنسا    | الجرف القاعي متعدد الأنواع في الأعماق للأسماك الزعنفية والشارخة المخليبية     | متوسط حديث | ١٦٢ ٤٨٤ | ٢٨,١                    | ٦٣ ٥٠٢           |
| اليابان  | جرف الأعماق للبلوق الوالي، أسماك الخضيري والصبيدج                             | ١٩٩٤       | ٤٤٢ ٤١٢ | ١٢,٣                    | ٦١ ٩٣٨           |
| بنجلاديش | الجرف التجاري للأسماك الزعنفية <i>Saurida</i> و <i>Upeneus</i> و <i>Sepia</i> | متوسط      | ٧ ١٤٠   | ٨٣,٠                    | ٣٤ ٨٦٠           |

<sup>١</sup> المصيد الآن مغلق بشكل كبير. <sup>٢</sup> العلم المغربي.

الجدول ١٨  
مصايد جرف وسط الماء (سطحية) ذات أعلى المصايد المرتجعة (طن)

| الدولة  | المصيد   | الفترة     | الانزال | معدل المصيد المرتجع (%) | المصايد المرتجعة |
|---------|--|------------|---------|-------------------------|------------------|
| المغرب  | سردين خارج الأطلسي، الماكريل والماكريل الحصان            | متوسط حديث | ٧٢٤ ٦٨٠ | ٢,٥                     | ٣٥ ٩٨٢           |
| إيرلندا | الماكريل، الماكريل الحصان، أسماك السلمون البيضاء المزرقة | ٢٠٠١       | ١٥٥ ٤٥٠ | ١١,٠                    | ١٩ ٢١٣           |
| هولندا  | الماكريل الحصان  | ١٩٩٤       | ١١٠ ٠٠٠ | ١١,٨                    | ١٤ ٧١٧           |
| فرنسا   | السردين والتوتنة   | متوسط حديث | ٢٢ ٦٣٧  | ٣٧,٧                    | ١٣ ٦٩٨           |
| فرنسا   | بحر سيلتك والبسكاي                                       | متوسط حديث | ٣٥ ٥٠٦  | ٢٦,٣                    | ١٢ ٦٧١           |

الجدول ١٩  
مصايد جرف مختارة ذات مصايد مرتجعة عالية (طن)

| الدولة           | المصيد   | الفترة | الانزال | معدل المصيد المرتجع (%) | المصايد المرتجعة |
|------------------|--|--------|---------|-------------------------|------------------|
| بلجيكا           | الجرف بالدعامات للأسماك المفلطحة (سمك موسى وسمك سول)             | ١٩٩٩   | ٢٣ ٠٠٠  | ٧٥,٠                    | ٦٩ ٠٠٠           |
| اليابان          | جرف الرأسقميات في المياه البعيدة في بحر الصين الشرقي             | ١٩٩٤   | ٤٥ ٤٢٠  | ٣٨,٢                    | ٢٨ ٠٧٠           |
| جنوب أفريقيا     | جرف النازلي  | ١٩٩٦   | ٢٥٨ ٠٣٣ | ١٤,٠                    | ٣١ ٩٥١           |
| تشيلي            | الجرف التجاري للنازلي (المناطق V الى X)                          | ٢٠٠٠   | ١٧٦ ٠٣٣ | ١٢,٥                    | ٢٥ ١٤٨           |
| الأرجنتين        | جرف النازلي الثلجي الساحلي (كوستيرا)                             | ٢٠٠٠   | ١٠٠ ٠٠٠ | ١٣,٠                    | ١٥ ٠٠٠           |
| بيرو             | جرف المريلوزا التجاري  | ٢٠٠٠   | ٨٣ ٣٦١  | ١٥,٠                    | ١٤ ٧١١           |
| الولايات المتحدة | جرف تصنيع محصول الصيد لسمك موسى ذو الزعانف الصفراء في منطقة BSAI | ٢٠٠١   | ٩٩ ١٧٣  | ٢٩,٩                    | ٢٩ ٦٦٧           |
| الولايات المتحدة | جرف تصنيع محصول الصيد لسمك موسى ذو الرأس المفلطح في منطقة BSAI   | ٢٠٠١   | ٣٠ ١٩٦  | ٤٠,٦                    | ١٢ ٢٧٠           |

هذه الجداول قد تظهر عدم تماثل ظاهري. وهذا بشكل عام بسبب أنت واحد أو أكثر من القيم (الانزال، كميات المصيد المرتجع أو معدل المصيد المرتجع) يمكن أن تكون قد تم اشتقاقها من مصادر مختلفة، مثل تقرير واحد قد يوفر معدل المصيد المرتجع فقط، في حين أن كميات المصيد المرتجعة يمكن أن تكون قد اشتقت من مصدر مختلف.

## أ.٢.٢ الأنواع الأخرى من المصايد

الجدول ٢٠  
معدلات المصيد المرتجع والمصايد المرتجعة في المصايد السمكية الأخرى

| المصيد  | معدل المصيد المرتجع لمجموعة السجلات الكاملة <sup>١</sup> |            | معدل المصيد المرتجع لمجموعة جميع السجلات مع معدل مصيد مرتجع |                   | متوسط معدل المصيد المرتجع (%) | عدد السجلات | الانحراف المعياري | الإنزال (طن) | المصايد المرتجعة (طن) | المعدل الموزون للمصيد المرتجع (%) <sup>١</sup> |
|---|--|------------|---|-------------------|-------------------------------|-------------|-------------------|--------------|-----------------------|--|
|   | معدل المصيد المرتجع                                      | الإنزال    | معدل المصيد المرتجع   | الانحراف المعياري |                               |             |                   |              |                       |  |
| مصايد جرف وسط الماء                           |  |            |   |                   |                               |             |                   |              |                       |  |
| جرف وسط الماء للتونة                          | ٣٠.٠   | ٦٢ ٠٥٠     | ٤   |                   |                               |             |                   | ٢٦ ٥٣٢       |                       |  |
| جرف وسط الماء لاسماك السطح الصغيرة            | ٣.٥  | ٢ ٧٦٣ ٠٤٠  | ١٩  | ٠.٠٧              | ٥.٧                           |             |                   | ١٠١ ٢٨٥      |                       |  |
| مصايد الشباك (أخرى)                           |  |            |   |                   |                               |             |                   |              |                       |  |
| تحويل التونة                                  | ٥.١  | ٢ ٦٧٣ ٣٧٨  | ١٢  | ٠.٠٢              | ٤.٨٥                          |             |                   | ١٤٤ ١٥٢      |                       |  |
| تحويل الاسماك السطحية الصغيرة                 | ١.٦  | ٢١ ٦٦٤ ٣٣٨ | ٥٢  | ٠.٠٣              | ٢.٠                           |             |                   | ٣٥١ ١١١      |                       |  |
| التحويل الساحلي                               | ٤.٤  | ٢٣ ٠٦١     | ٦   | ٠.٢٧              | ٣١.٩                          |             |                   | ١ ٠٦٨        |                       |  |
| الشباك الخيشومية                              | ٠.٥  | ٣ ٣٥٠ ٢٩٩  | ٤٨  | ٠.١٢              | ٧.٢                           |             |                   | ٢٩ ٠٠٤       |                       |  |
| مصايد الخيوط                                  |  |            |   |                   |                               |             |                   |              |                       |  |
| الخيوط والصنارة للتونة                        | ٠.٤  | ٨١٨ ٥٠٥    | ١١  | ٠.٠٠٣             | ٠.١                           |             |                   | ٣ ١٢١        |                       |  |
| الخيوط الطويلة للتونة                         | ٢٩   | ١ ٤٠٣ ٥٩١  | ٣٧  | ٠.١٦              | ٢٢.٠                          |             |                   | ٥٦٠ ٤٨١      |                       |  |
| مصايد الخيوط لغير التونة                      | ٧.٥  | ٥٨١ ٥٦٠    | ٥٠  | ٠.١٢              | ٨.٥                           |             |                   | ٤٧ ٢٥٧       |                       |  |
| الخيوط الطويلة القاعية (جميعها)               | ٧.٥  | ٢٠٩ ٩٢٧    | ٢٠  | ٠.٠٨              | ٨.٢                           |             |                   | ١٠ ٩٨٨       |                       |  |
| خيوط اليد                                     | ٢.٠  | ١٥٥ ٢١١    | ١٦  | ٠.٠٢              | ١.٨                           |             |                   | ٣ ١٤٩        |                       |  |
| الجبيغة للصيد                                 | ٠.١  | ١ ١٣٤ ٤٣٢  | ٩   | ٠.٠٠٤             | ٠.٢                           |             |                   | ١ ٦٧١        |                       |  |
| الجبيغة لاسماك الزعنافية                      | ٣.٥  | ١٩ ٢٩٦     | ٥   | ٠.٠٢١             | ١.١                           |             |                   | ٧١٠          |                       |  |
| الحفر، الاقفاص والمصايد الأخرى                |  |            |   |                   |                               |             |                   |              |                       |  |
| الحفر (الاسكالوب، المحار، الولك)              | ٢.٨  | ١٦٥ ٦٦٠    | ١٠  | ٠.١٧              | ٢٤.٨                          |             |                   | ٦٥ ٣٧٣       |                       |  |
| التجميع باليد                                 | ٠.٣  | ٢٥٦ ٨٧٩    | ١٦  | ٠.٠٢              | ٠.٨                           |             |                   | ٨٩٩          |                       |  |
| اقفاص القشريات (الشارخة وسرطان البحر)         | ٢٧.٧   | ١٨٥ ٥٤٧    | ١٢  | ٠.١٤              | ١٢.٤                          |             |                   | ٧١ ٠٧٧       |                       |  |
| متعدد المعدات و/او متعدد الأنواع <sup>٢</sup> | ١.٤  | ٦ ٠٢٣ ١٤٦  | ١٠٩   | ٠.٠٧              | ٢.٤                           |             |                   | ٨٥ ٤٣٦       |                       |  |

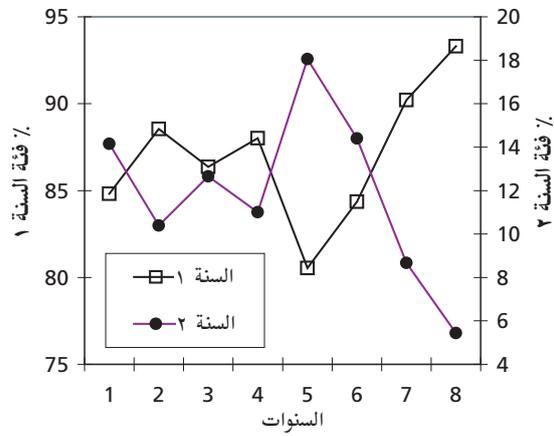
<sup>١</sup> السجلات مع الانزال، المصايد المرتجعة ومعدل المصيد المرتجع. <sup>٢</sup> المصايد غير الجرف.الجدول ٢١  
معدلات المصيد المرتجع والمصايد المرتجعة في مصايد الشباك الخيشومية

| الدولة                                       | المصيد  | الفترة         | الانزال   | معدل المصيد المرتجع (%) | المصايد المرتجعة |
|--|---|----------------|-----------|-------------------------|------------------|
| المصايد ذات أعلى المصايد المرتجعة            |   |                |           |                         |                  |
| الصين  | الشباك الخيشومية العائمة الصغيرة الصينية  | ٢٠٠٠           | ٢ ٢٨٨ ٧١٣ | ٠.٥                     | ١١ ٥٠١           |
| كندا   | الشباك الخيشومية للهلبوت في جرينلاند  | ١٩٩٤           | ١٠ ٤٥٥    | ٢٣.١                    | ٣ ١٣٧            |
| النرويج                                      | الشباك الخيشومية للقد في شمال النرويج، الشباك الخيشومية القاعية للقد، سمك موسى، سمكة الغاؤس الأسمر او الحدوق واللنج | المتوسط السنوي | ٣١ ٠٠٠    | ٩.١                     | ٣ ١٠٠            |
| آيسلندا                                      | الشباك الخيشومية القاعية والسطحية لاسماك المفلحة، البلوق، القد والتونة  | ٢٠٠١           | ٦٣ ٦٦٥    | ٣.٠                     | ١ ٩٦٩            |
| فرنسا  | المصايد ذات أعلى المعدلات للمصيد المرتجع  | المتوسط        | ٢٦ ٧٢٢    | ٦.١                     | ١ ٧٣٦            |
| الولايات المتحدة الأمريكية                   | الشباك الخيشومية العائمة في كاليفورنيا لسمك ابو سيف   |                |           | ٦٦.٠                    | غير متوفرة       |
| الولايات المتحدة الأمريكية                   | الشباك الخيشومية القاعية متعددة الأنواع (يغمز) في الشمال الشرقي   |                |           | ٣١.٠                    | غير متوفرة       |
| دول الاتحاد الأوروبي في البحر الابيض المتوسط | الشبكة الثلاثية الطبقات للحبار  |                |           | ٢٥.٥                    | غير متوفرة       |
| كندا   | الشباك الخيشومية للهلبوت في جرينلاند (القد، قديّة سوداء او البلوق)  | ١٩٩٤           | ١٠ ٤٥٥    | ٢٣.١                    | ٣ ١٣٧            |
| النرويج                                      | الشباك الخيشومية للسمكة المكتنزة  | المتوسط        | ٣٠٠       | ٢٣.١                    | ٩٠               |

الجدول ٢٢  
نسبة المصايد المرتجعة لاسماك النازلي حسب فئة السنة في مصايد جرف النازلي الأرجنتينية

| السنة/فئة السنة | ٠    | ١  | ٢  | ٣    |
|-----------------|------|----|----|------|
| ١٩٩٠            | ٠.٨٢ | ٨٥ | ١٤ | ٠.٢١ |
| ١٩٩١            | ٠.٩٤ | ٨٩ | ١٠ | ٠.١٢ |
| ١٩٩٢            | ٠.٨٣ | ٨٦ | ١٣ | ٠.١٥ |
| ١٩٩٣            | ٠.٩٠ | ٨٨ | ١١ | ٠.٠٩ |
| ١٩٩٤            | ٠.٩٢ | ٨١ | ١٨ | ٠.٤٩ |
| ١٩٩٥            | ٠.٩٠ | ٨٤ | ١٤ | ٠.٣٤ |
| ١٩٩٦            | ٠.٩٣ | ٩٠ | ٩  | ٠.١٩ |
| ١٩٩٧            | ١.٢٧ | ٩٣ | ٥  | ٠    |

المصدر: ٢٠٠٠، Dato, Villarino and Cañete



الشكل ٢  
نسبة المصايد المرتجعة حسب فئة السنة في مصايد النازلي الأرجنتينية (١٩٩٠-٩٧)

### أ.٣ المصايد المرتجعة حسب الانظمة البيئية البحرية الكبيرة

الجدول ٢٣

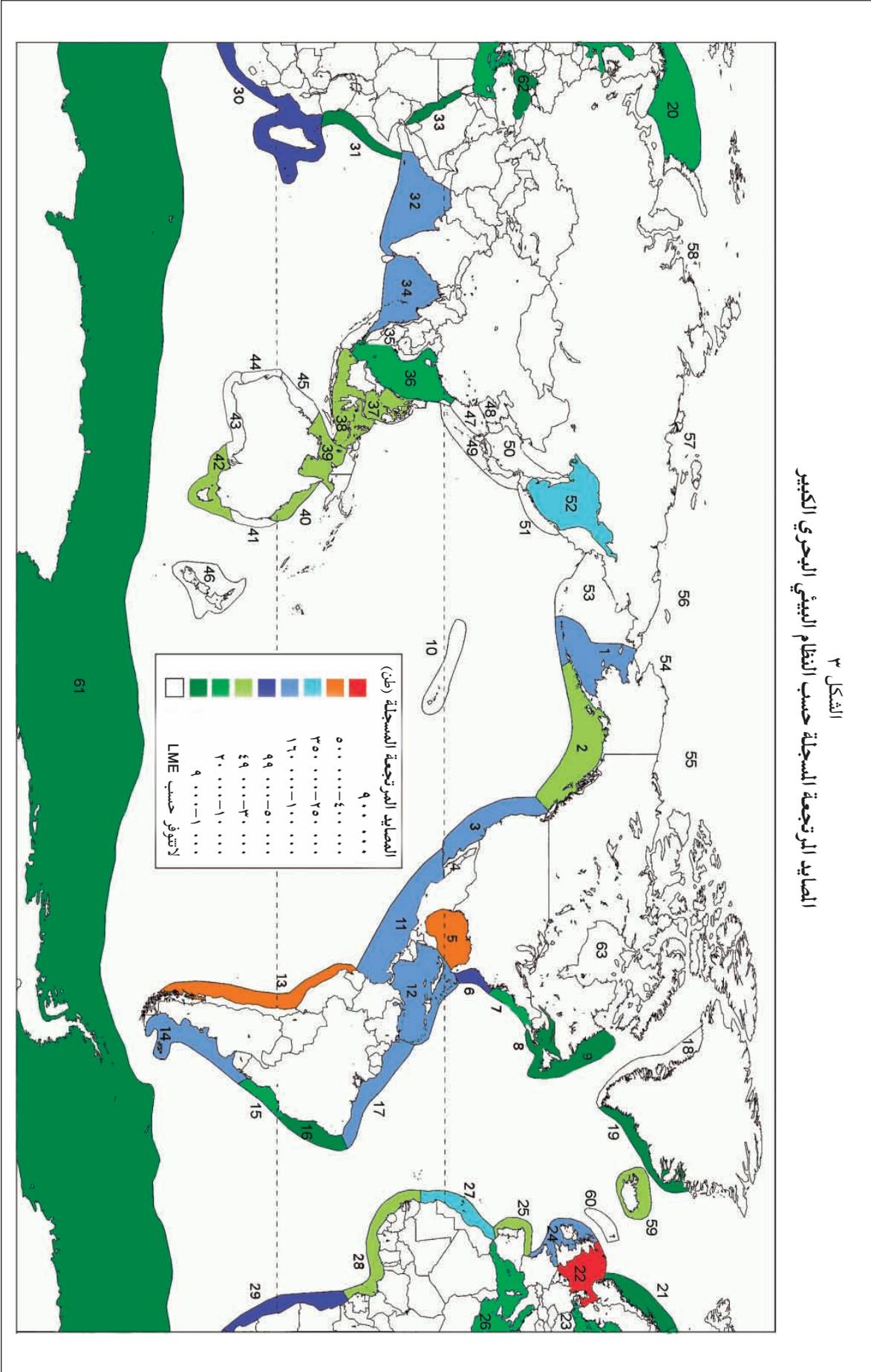
المصايد المرتجعة التحليلية حسب الانظمة البيئية البحرية الكبيرة (LME)

| المصايد المرتجعة<br>المسجلة (طن) | LME   | الرقم    |
|----------------------------------|---|----------|
| ٩٠٩ ١٠٩                          | بحر الشمال  | ٢٢       |
| ٥١٣ ٥٩٧                          | خليج المكسيك  | ٥        |
| ٤٣٩ ٣٧١                          | تيار هامبلودت   | ١٣       |
| ٣٦١ ٩٠٥                          | بحر اوكتوسك   | ٥٢       |
| ٢٦٩ ٢٠٥                          | كناري   | ٢٧       |
| ١٥٦ ٥٥١                          | شرق بحر بيرنج   | ١        |
| ١٥٠ ١٦١                          | تيار كاليفورنيا   | ٣        |
| ١٣٩ ٣٩٦                          | شاطئ الباسفيك في امريكا الوسطى  | ١١       |
| ١٣٨ ١٢٦                          | جرف باتجونيان   | ١٤       |
| ١٣٦ ٧٤٠                          | جرف شمال البرازيل   | ١٧       |
| ١٣٠ ٧١٣                          | خليج البنغال (ويضم ماليزيا)   | ٣٤       |
| ١٣٠ ٢٧٢                          | بحر العرب   | ٣٢       |
| ١٣٠ ١٨٤                          | البحر الكاريبي  | ١٢       |
| ١١٩ ١٦٦                          | خليج كاليفورنيا/خليج المكسيك <sup>١</sup>   | ٥/٤      |
| ١٠٠ ٨٩٣                          | جرف سيلتك-بسكاي   | ٢٤       |
| ٩٥ ٨٩٦                           | تيار بنجويلا  | ٢٩       |
| ٨٠ ١٥١                           | شمال شرق الولايات المتحدة الامريكية، سكوتشيا، نيوفاوندلاند/ لابرادور <sup>١</sup> | ٩/٨/٧    |
| ٧٨ ٧٤٥                           | جنوب شرق الولايات المتحدة الامريكية، القاري                                       | ٦        |
| ٥٩ ٨٩٩                           | تيار اجولهااس   | ٣٠       |
| ٤٧ ٦٥٥                           | شمال شرق الجرف الاسترالي-الحاجز المرجاني العظيم                                   | ٤٠       |
| ٤٥ ٥٦٤                           | جرف آيسلندا   | ٥٩       |
| ٤٢ ٧٥٠                           | جرف شمال استراليا   | ٣٩       |
| ٤١ ٩١٨                           | خليج الآسكا   | ٢        |
| ٤٠ ٥١٣                           | تيار جويانا   | ٢٨       |
| ٣٧ ١٦٨                           | سيلتك-بسكاي   | ٢٤       |
| ٣٥ ٦٠٥                           | ساحل ابريان   | ٢٥       |
| ٣٢ ٩٧٦                           | جرف جنوب شرق استراليا   | ٤٢       |
| ٣٠ ٨١٨                           | جنوب الصين، سولو-سيليبس، بحار اندونيسيا <sup>١</sup>                              | ٣٨/٣٧/٣٦ |
| ٢١ ٤٠٥                           | بحر الصين الجنوبي   | ٣٦       |
| ٢٠ ٣٧٢                           | جرف جنوب البرازيل   | ١٥       |
| ١٧ ٢٣٩                           | البحر الابيض المتوسط  | ٢٦       |
| ١٤ ٢٠٣                           | بحر البلطيق   | ٢٣       |
| ١٣ ٤٥٥                           | بحر بارنتس  | ٢٠       |
| ١١ ٥٣٣                           | شمال شرق الولايات المتحدة الامريكية، القاري                                       | ٧        |
| ٨ ٨٧٤                            | التيار الصومالي   | ٣١       |
| ٧ ٥٢١                            | بحار جنوب الصين، سولو- سيليبس <sup>١</sup>  | ٣٧/٣٦    |
| ٧ ٠٦٢                            | جرف شرق البرازيل  | ١٦       |
| ٥ ٨٤٠                            | الجرف النرويجي  | ٢١       |
| ٤ ٨٣٢                            | البحر الاحمر  | ٣٣       |
| ٢ ٠٧٩                            | القارة القطبية المتجمدة الجنوبية  | ٦١       |
| ١ ٧٧٠                            | جرف شرق جرينلاند  | ١٩       |
| ١ ٢٤٢                            | جرف نيوفاوندلاند/ لابرادور  | ٩        |
| ٧١٥                              | البحر الاسود  | ٦٢       |
| ٦٧٦                              | LMEs الاخرى   | -        |
| ٢ ٢٢٧ ٤٨٩                        | خارج LMEs او لا تتبع لأي LMEs <sup>١</sup>  | -        |
| ٦ ٨٢٤ ١٨٦                        | الاجمالي  |          |

<sup>١</sup> بما ان بعض المصايد تقوم بالحصاد من أكثر من LMEs، فان المصايد المرتجعة في مناطق محددة من الصعوبة ارجاعها حسب LME، وعلى سبيل المثال توزيع المصايد المرتجعة الماليزية بين خليج تايلاند وبحر الصين الجنوبي.

//المصدر: قاعدة بيانات المصيد المرتجع.

الشكل ٣  
المصايد المرتجعة المسجلة حسب النظام البيئي البحري الكبير



## الملحق أ.٤ المصايد المترجعة حسب الدولة و في الدول ذات الدخل المنخفض و المعز الغدائي (LIFDCS)

الجدول ٢٤  
الإيرال، المصايد المترجعة (طن) والعدد الوزون للمصيد المترجع حسب الدولة او المنطقة (المنطقة الاقتصادية الخالصة، وليس دولة العلم)

| الدولة <sup>١</sup>                  | الإيرال    | المصايد المترجعة | معدل الصيد المترجع (%) |
|--------------------------------------|------------|------------------|------------------------|
| جمهورية الدومينيكان                  | ٩٤٢        | ٣ ٩٢٤            | ٨٠,٨                   |
| الكوادور                             | ٢٤ ١١٣     | ٩١ ٢١١           | ٧٩,١                   |
| السلفادور                            | ٣٧ ٦٧٨     | ١٠ ٣٩٧           | ٢١,٦                   |
| غينيا الإستوائية                     | ٥ ٤٠٠      | ٢٧               | ٠,٥                    |
| ارتيريا                              | ١٦ ٩٨٩     | ٣ ٧٩٢            | ١٨,٢                   |
| الاتحاد الأوروتي (NEI <sup>٢</sup> ) | ١٢ ٢١١     | ٨ ١٣٥            | ٤٠,٥                   |
| فولكلاند/مالديفيس                    | ٢٢٨ ٤١٧    | ١١ ١٢٧           | ٤,٦                    |
| جزر فيجي                             | ٢٠ ٨٣٢     | ٠                | ٠,٠                    |
| فنلندا                               | ١٠٤ ٠٠٠    | ٢٠٠              | ٠,٢                    |
| فرنسا                                | ٧٢٩ ٥١٧    | ١٩٤ ٣٦٨          | ٢١,٠                   |
| فرنسا (رينيون)                       | ٢ ٧٢٢      | ٢٧               | ١,٠                    |
| فرنسا (غوانا)                        | ٩ ٣٢٤      | ٤٩ ٨٢٢           | ٨٤,٢                   |
| فرنسا بولينيزيا                      | ٦ ٣٢١      | ٠                | ٠,٠                    |
| الغابون                              | ٢٥ ٠٠٠     | ٢٥٣              | ١,٠                    |
| غامبيا                               | ٣٩ ٠٩٨     | ٥ ١٢٤            | ١١,٦                   |
| غانا                                 | ١٠٥ ٩٣٦    | ١ ٤٤٥            | ١,٣                    |
| اليونان                              | ٣٥ ٠٠٠     | ١٧ ٠٧٠           | ٣٢,٨                   |
| غرينادا                              | ١ ٦٦١      | ٠                | ٠,٠                    |
| غوادالوبي                            | ٩ ٦٤١      | ٠                | ٠,٠                    |
| غوام                                 | ٤٧٢        | ٠                | ٠,٠                    |
| غواتيمالا                            | ١٦ ١٠٠     | ٥٠ ٩٥٥           | ٧٢,٠                   |
| غينيا                                | ١٠٣ ٩١٣    | ١٦ ٦٨٤           | ١٣,٨                   |
| غينيا-بيساو                          | ٥٠ ٠٢١     | ١٨ ٥٠٠           | ٢٧,٠                   |
| غوانا                                | ٢٦ ٨٧٠     | ٢٩ ٩٢٠           | ٥٢,٧                   |
| هايتي                                | ٣٩٨        | ١ ٤٠٢            | ٧٧,٩                   |
| هندوراس                              | ١١ ٨١٥     | ٢٧ ٣٣٥           | ٦٩,٨                   |
| آيسلندا                              | ١ ٩٦٩ ٦٧٢  | ٤٥ ٥٢٤           | ٢,٣                    |
| الهند                                | ٢ ٨٤٩ ٠٦٦  | ٥٧ ٩١٧           | ٢,٠                    |
| اندرونيسيا                           | ٣ ١٠٤ ٧٨٨  | ٢٧٠ ٤١٢          | ٨,٠                    |
| الجمهورية الإسلامية الإيرانية        | ٤٣ ٢٧٢     | ٢٩ ٢٠٨           | ٤٠,٣                   |
| إيرلندا                              | ٢١٤ ٩٠٣    | ٢٩ ٥٢٩           | ١٢,١                   |
| اليابان                              | ٦ ٤٩١ ٠٠١  | ٩١٨ ٤٣٦          | ١٢,٤                   |
| الأردن                               | ١١٦        | ٠                | ٠,٠                    |
| الدولة <sup>١</sup>                  | الإيرال    | المصايد المترجعة | معدل الصيد المترجع (%) |
| ساموا الأمريكية                      | ٤١٠        | ٠                | ٠,٠                    |
| انجولا                               | ٢٣٢ ٣٢٥    | ٤٦ ٥٩٤           | ١٦,٧                   |
| انغويلا                              | ٢٢٥        | ٠                | ٠,٠                    |
| انتيجوا وباربودا                     | ١ ٣٦٩      | ٠                | ٠,٠                    |
| الأرجنتين                            | ٦٢٢ ٩٢٤    | ١٠٩ ٠٠٠          | ١٤,٩                   |
| اروبا                                | ١٦٨        | ٠                | ٠,٠                    |
| استراليا                             | ٩٧ ٦٤٤     | ١٢٠ ٩٨١          | ٥٥,٣                   |
| الباهاما                             | ١٠ ٢٥٣     | ٠                | ٠,٠                    |
| البحرين                              | ٨ ١٦٤      | ٢ ٥٧١            | ٢٤,٠                   |
| بنجلاديش                             | ٣١٤ ٩٢٦    | ٦٤ ٥٧٨           | ١٧,٠                   |
| باربودس                              | ٣ ٣١٦      | ٠                | ٠,٠                    |
| بلنر                                 | ١١١        | ٧٨٤              | ٧١,٩                   |
| بنابن                                | ٨ ١٤٦      | ٤١               | ٥,٥                    |
| برمودا                               | ٤٣٠        | ٠                | ٠,٠                    |
| البرازيل                             | ٤٨٠ ٥٧٤    | ٥٤ ٩٨٢           | ١٠,٣                   |
| جزر فيرجن البريطانية                 | ٢٣٦        | ٠                | ٠,٠                    |
| بروناي دار السلام                    | ١ ٢١٤      | ٣ ٥٧٩            | ٧٤,٧                   |
| بلغاريا                              | ٣ ٣٥٣      | ٤٣٦              | ١١,٥                   |
| كمبوديا                              | ٤٩ ٣٤٣     | ٠                | ٠,٠                    |
| الكاميرون                            | ٦١ ٤٠٧     | ٣٦٧              | ٠,٦                    |
| كندا                                 | ٧٨٩ ٠٦١    | ٩٠ ٠٢١           | ١٠,٢                   |
| الرأس الأخضر                         | ١٠ ٨٨١     | ٥٤               | ٠,٥                    |
| جزر سليمان                           | ١٢٣        | ٠                | ٠,٠                    |
| شيلي                                 | ٤ ٣١٠ ٢٥١  | ٨٩ ١٥٥           | ٢,٠                    |
| الصين                                | ١٤ ٧٧٧ ٩٣٤ | ٧٤ ٢١١           | ٠,٥                    |
| كولومبيا                             | ٩ ٠٩٥      | ١٤ ٣٧٧           | ٦١,٣                   |
| كورورس                               | ٦ ٩٥١      | ٢٥               | ٠,٥                    |
| جزر كوك                              | ٨٣٦        | ٠                | ٠,٠                    |
| كوستاريكا                            | ٢ ٦٨٣      | ٢ ٤٢٧            | ٤٧,٦                   |
| ساحل العاج                           | ٣٠ ٠٠٠     | ١٥١              | ٠,٥                    |
| كوبا                                 | ١٩ ٢٢٧     | ٠                | ٠,٠                    |
| جيبوتي                               | ٣٥٠        | ٠                | ٠,٠                    |
| الدومنيك                             | ١ ١٠٤      | ٠                | ٠,٠                    |

١. NEI: ام تتضمن في اي مكان آخر

## الجدول ٢٤ (تكملة)

| الدولة <sup>١</sup>        | الإنزلات        | المصائد المرجحة | معدل المصيد المرجح (%) |
|----------------------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| البرتغال                   | ٦٣٠٣            | ٣٥٦٠٥           | ٨٥,١١                  |
| الاتحاد الروسي             | ٤٠٠٠٠٠          | ٣١١٩٠٥          | ٤٧,٥٠                  |
| سانت هيلانة                | ٧٨١             | .               | ٠,٠٠                   |
| سانتكينس و نيفيس           | ٢٩٥             | .               | ٠,٠٠                   |
| سانت لوسيا                 | ١٢٩١            | .               | ٠,٠٠                   |
| ساموا                      | ٧١٩٠            | .               | ٠,٠٠                   |
| المملكة العربية السعودية   | ٢٤٨٣٣           | ١٠١٤            | ٣١,٩                   |
| الستغال                    | ٣٧٦١٥٣          | ٢٥٢٠٩           | ٦,٣                    |
| سيشل                       | ٤٤٣٣            | ٢٢              | ٠,٥                    |
| سيراليون                   | ٤٥٩١٠           | ٢٣١             | ٠,٥                    |
| جزر سليمان                 | ١٦٣٤            | .               | ٠,٠٠                   |
| الصومال                    | ٤٠٠٠            | .               | ٠,٠٠                   |
| جنوب أفريقيا               | ٨٧٢٩٣٥          | ٣٧٥٧٠           | ٤,١                    |
| اسبانيا                    | ٦٣٤٣            | ٢١٢             | ٣,٢                    |
| سيرلانكا                   | ٢٧٤٧٦٠          | ١٣٦٧            | ٠,٥                    |
| السودان                    | ٥٠٩٤            | ٢٦              | ٠,٥                    |
| سورينام                    | ٥٥٠٠            | ٢٩٥٠٠           | ٨٤,٣                   |
| الجمهورية العربية السورية  | ٢٤٠٨            | ١٢              | ٠,٥                    |
| جمهورية تنزانيا الاتحادية  | ٥١١٤٧           | ٥٩٣٤            | ١٠,٤                   |
| تايلاند                    | ٢٧٥٢٨٧٨         | ٢٧٨٠٧           | ١,٠                    |
| تيمور الشرقية              | ٣٨١             | ٢               | ٠,٥                    |
| توكيلاو                    | ٢٠٠             | .               | ٠,٠٠                   |
| تونجا                      | ٧٠٣٦            | .               | ٠,٠٠                   |
| ترينيداد وتوباغو           | ٦٣٣٩            | ٨٨٥٩            | ٥٧,٢                   |
| تونس                       | ٢٩٢٥            | ١٤٧             | ٠,٥                    |
| تركيا                      | ٢٨٢١٥٠          | ٢٧٩             | ٠,١                    |
| جزر تيركس و كاسوس          | ١٣١٠            | .               | ٠,٠٠                   |
| تيوفالو                    | ١١٠٠            | .               | ٠,٠٠                   |
| المملكة المتحدة            | ٢٧٣٤٣           | ١٦٦٥٤           | ٣٧,٩                   |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ٣٣٤٤٣٨          | ٩٣٧٥٩٩          | ٢١,٧                   |
| الأوروغواي                 | ١١٢٥٧٢          | ١٨٦٤٩           | ١٤,٢                   |
| فانواتو                    | ٢٩٣٠            | .               | ٠,٠٠                   |
| فانواتو                    | ٢١٣٠٢٥          | ٩٢٨٢٠           | ٣١,٢                   |
| فيتنام                     | ٣٥٤٧٣٤٦         | ١٧٨٢٦           | ٠,٥                    |
| جزر والز و فيتوتونة        | ٩١٧             | .               | ٠,٠٠                   |
| اليمن                      | ٥٠٥٢٣           | ٥٣١             | ١,٠                    |
| <b>الاجمالي</b>            | <b>٢٩٥٨٠٧٢٨</b> | <b>٥٢٠٧٠٤١</b>  | <b>٧,٥</b>             |

| الدولة <sup>١</sup>             | الإنزلات | المصائد المرجحة | معدل المصيد المرجح (%) |
|---------------------------------|----------|-----------------|------------------------|
| كينيا                           | ٨٧٧٢     | ٢٩٤٠            | ٢٦,٢                   |
| كيريباتي                        | ١٦٠٠٠    | .               | ٠,٠٠                   |
| جمهورية كوريا الديمقراطية       | ٢٢١٢٥٣   | ١١١٢            | ٠,٥                    |
| جمهورية كوريا                   | ١٩٧٩١٣   | ٩٩٥             | ٠,٥                    |
| الكويت                          | ٥٢٠٢     | ٤١٩٨٠           | ٨٨,٢                   |
| ليبيريا                         | ٤٤٩٤     | ٢٣              | ٠,٥                    |
| ملاشقر                          | ٦٩١٨٤    | ٣١٦١٨           | ٣١,٤                   |
| مالديف                          | ١٠٢٧٢٧١  | ١٠٣٧٧           | ١,٠                    |
| جمهورية مولدوفا                 | ١٢٥٩٩    | ٥٩              | ٠,٥                    |
| جزر مارشال                      | ٣٢٧٣     | .               | ٠,٠٠                   |
| مارتنيكو                        | ٥٣٥٢     | .               | ٠,٠٠                   |
| موريتانيا                       | ١٥٠٠٠    | ٧٥              | ٠,٥                    |
| موريشيوس                        | ١٠٢٩٤    | ٥٤              | ٠,٥                    |
| المكسيك                         | ٥٤١٤٢٣   | ١٣٧٨٧٣          | ٢٠,٣                   |
| ميكرونيزيا، الولايات الفيدرالية | ٥٠٠٠     | .               | ٠,٠٠                   |
| مونتيسرات                       | ٤٦       | .               | ٠,٠٠                   |
| المغرب                          | ٩٢٤٤٥٠   | ٢٢٢٤٥٧          | ١٩,٤                   |
| موزمبيق                         | ٦٨٧٨٧    | ٢٦٥٥٥           | ٢٧,٨                   |
| ميانمار                         | ٨٨٠٥٩٤   | ١٧٢٧١           | ٢,٠                    |
| ناميبيا                         | ٥٢٢٥٥٧   | ١٣٤٥٤           | ٢,٥                    |
| نورو                            | ٤٢٥      | .               | ٠,٠٠                   |
| هولندا                          | ١١٠٠٠٠   | ١٤٧١٧           | ١١,٨                   |
| نيو كاليدونيا                   | ٣٤١٨     | .               | ٠,٠٠                   |
| نيكاراغوا                       | ٥٧٧٦     | ٦٣٤٦            | ٥٢,٤                   |
| نيجيريا                         | ١٩٠٧٢٢   | ٢٧٩٢            | ١,٤                    |
| نيوى                            | ٢٠٦      | .               | ٠,٠٠                   |
| جزر نورفوك                      | .        | .               | ٠,٠٠                   |
| جزر مارشال الشمالية             | ٢٩٢٦     | .               | ٠,٠٠                   |
| النرويج                         | ٢٥١٦٣٥٠  | ١٠٢٢١١          | ٣,٩                    |
| عمان                            | ١٣٥٩٥٧   | ١٣٨٤            | ١,٠                    |
| باكستان                         | ٢٢٨٦٧٦   | ٣٥٤٦٧           | ١٣,٤                   |
| بالو                            | ٢١٠٣     | .               | ٠,٠٠                   |
| بنما                            | ١٠١٩١٤   | ٣٣٤٨٣           | ٢٤,٧                   |
| بابوا نيو غينيا                 | ٣٣١٢٧    | ٦١٥٠            | ١٥,٦                   |
| بيرو                            | ١٠٢٩١٢٣٣ | ٣٥٠٢١٥          | ٣,٣                    |
| الفلبين                         | ٧٤٤٥٨٣   | ٧٥٢١            | ١,٠                    |
| <b>جزر بيينكيون</b>             | <b>٨</b> | <b>.</b>        | <b>٠,٠٠</b>            |

<sup>١</sup> LIFDCs تم تظليلها في الجدول.

ان القيم المعروضة للإنزلات هي تلك القيم المرتبطة بالمصائد المرجحة في قاعدة بيانات المصيد المرجح. ان معدلات المصيد المرجح المعروضة لا تمثل المعدل الاجمالي للمصيد المرجح.

الجدول ٢٤ تم توفيره لأغراض التسجيل فقط. وبسبب الانحراف في قاعدة بيانات المصيد المرتجع نحو المصايد التي تقوم برمي الاسماك، فان معدلات المصايد المرتجعة واجمالي المصايد المرتجعة على اساس الدولة بالدولة لا تمثل بالضرورة المصايد المرتجعة الاجمالية او معدل المصيد المرتجع للمصايد التجميعية في الدولة. فقط السجلات الكاملة قد تم استخدامها في هذا الجدول بحيث ان بعض المصايد ذات المعدلات العالية للمصايد المرتجعة، ولكن التي لم تتوفر لها بيانات الانزال لم يتم تضمينها. وقد استثنى الجدول مصايد التونة والانواع كثيرة الترحال.

كما يوضح الجدول ٢٤ بيانات المصيد المرتجع للدول ذات الدخل المنخفض والعجز الغذائي (LIFDCs). ولا يوفر الجدول اجمالي المصايد المرتجعة من هذه الدول ولكنه يحاول إثارة الإنتباه للدول والمصايد حيث يمكن توجيه اعمال أكثر فيما يخص تحسين استغلال المصيد الجانبي. وبما ان الجدول يعتمد فقط على السجلات التي تتوفر فيها كميات المصايد المرتجعة فإن بعض المصايد لم يتم تضمينها.

## أ.٥ الأنواع المرمية والمصايد العرضية

الجدول ٢٥

الانواع السمكية المرتجعة الشائعة في مصايد سمكية مختلفة (تحليل)

| المصيد السمكي  | الأنواع المرمية الشائعة  |
|--|--|
| جرف الاربيان البنيدي   | الاسماك الزعنافية الصغيرة تصطاد كمصيد جانبي. مجموعات الانواع تتضمن Leionathidae (الاسماك العظمية)، Nemipteridae (خيطية الزعانف)، <i>Trichurus sp.</i> (ذيل الشعر)، <i>Decapterus sp.</i> ( <i>Saurida sp.</i> (Synodontidae)، الاربيان الصغير، القرش واسماك الشفنين، بالإضافة الى قناديل البحر وصغار العديد من انواع اسماك الابيض التجارية مثل اسماك النعاق، النهاش والامبراطور  |
| جرف الشارخة المخليبية<br><i>Nephrops</i>                               | صغار اسماك الابيض، الحدوق، القد، المنكسرة، الشارخة المخليبية <i>Nephrops</i> والاسماك المفلطحة الاقل من الحجم المطلوب  |
| مصايد جرف الاسماك الزعنافية (الداثرية)                                 | صغار الانواع التجارية، وبالتحديد الانواع القاعية مثل اسماك الابيض، الحدوق، النازلي، <i>Sciaenidae</i> و الانواع التجارية ذات القيمة المنخفضة مثل ماكريل الحصان، الراستريلجير والغضروفيات   |
| جرف اسماك النازلي  | صغار النازلي وماكريل الحصان (جميع المصايد)، كنجلب وذيل الفأر (افريقيا)، الفلاوندر سن السهم، سمك الكلب وسمك الفأر (شمال الهادي)   |
| جرف الاسماك المفلطحة   | الصغار والانواع المستهدفة اقل من أدنى حجم للانزال (MLS): الرخويات، القنفديات (قنفذ البحر الرملي، ونجمة البحر)، سرطان البحر، الراجدس. القد، الحدوق، اسماك الابيض، سمك موسى، السيث، الداب، سمك الكلب، الاربيان و الشارخة الحقيقية (EU). الفلاوندر سن السهم هو جزء رئيسي في المصايد المرتجعة في مصايد GOA/BSAI لسمك موسى ذو الزعانف الصفراء والاسماك الزعنافية الأخرى   |
| جرف المياه العميقة   | الاسماك العظمية وتتضمن الجريندار، الذيل السوطي، سمك الارنب والاوربوس؛ <i>chondrichthyans</i> مثل سمك الكلب منقار العصفور ( <i>Deania batoids</i> ) و <i>chimaeroids</i>  |
| جرف وسط الماء للاسماك السطحية الصغيرة                                  | احجام صغيرة للانواع المستهدفة والانواع الغير مستهدفة، مثل ماكريل الحصان في مصايد الماكريل، ماكريل الحصان (دول الاتحاد الاوروبي)، السردين، سمك موسى، الماكريل والاسبرط. الاسماك صغيرة الحجم للانواع المستهدفة قد ترمى كنتيجة للتقسيم العالي في المصايد الأوروبية المدارة بنظام الحصص او بسبب ان معدات التصنيع لا تستطيع معالجة الاحجام الصغيرة. الدلافين (١.٤ دلفين/١٠٠ ساعة جرف في مصايد التونة في فرنسا وايرلندا) وسمكة الشمس التي تصاد عرضيا |
| التحويط للاسماك السطحية الصغيرة  | بشكل اساسي الاسماك السطحية الصغيرة الغير مستهدفة وتضم ماكريل الحصان، <i>Scomber japonicus</i> ، <i>Boops</i> ، <i>Belon sp</i> قناديل البحر، صغار الانواع الاخرى وكميات صغيرة من القرش.  |
| التحويط للتونة   | التونة الغير تجارية (مثل البونيتو، التونة سن الكلب)، سمكة قوس قزح، سمكة الدولفين، الجاكس ( <i>jack</i> )، القرش، اسماك الخرمان، المانتس والاسماك الوثابة الاقل من الحجم المطلوب والزعنفه الصفراء، الدلافين. ويتم رمي كميات كبيرة من قناديل البحر في مصايد الاسماك الزرقاء والبونيتو في المياه التركية. المصايد العرضية للدلافين  |
| مصايد الخيوط الطويلة للتونة/<br>الانواع كثيرة الترحال                  | المصايد المرتجعة الرئيسية تتضمن <i>Prionace glauca</i> (القرش الازرق)، والذي من المحتمل ان يكون اكثر الانواع المرمية شيوعا، <i>Carcharinus sp.</i> وانواع القروش الاخرى، القرش/الثدييات البحرية-الاسماك المتضررة، طيور القطرس، طيور النورس والطيور البحرية الاخرى. تونة الفراقط، الكواكوا، الماكريل الملك الاندو-باسفيك، والماكريل الاسباني ذو الخطوط الضيقة   |
| الخيوط الطويلة القاعية   | الانواع التي ليس لديها حصص. مصايد الفلاوندر سن السهم في GOA/BSAI. سمك الشفنين المشع، الداب والسمكة الحمراء (آيسلندا، جزر فارو)، النازلي، القرش و <i>Kingklip</i> (جنوب افريقيا)، و <i>macrourids</i> والراجيد في منطقة CCAMLR  |
| مصايد الشباك الخيشومية   | سمك الكلب، سمك الشفنين، الاسقليبين (كندا)، القد، الحدوق، سمك موسى، السيث والداب (اوروبا)   |
| مصايد الاسماك القاعية في شمال غرب الهادي في الولايات المتحدة الامريكية | الرخويات والقشريات. يتم الزام الجرافات برمي كميات كبيرة من سرطان البحر. والعديد من القشريات المرمية تبقى ١. وهذه تتضمن الشارخة، سرطان البحر، الاسكالوب والمحار. ان تقديرات المصيد المرتجع يمكن ان تكون صعبة اذا كان الانزال مقدرا بالارقام، وزن اللحم او الحجم (على سبيل المثال في <i>bushels</i> )  |
| الجرف بالقوائم ICES VIIe,f,h   | الكائنات القاعية المرمية تتضمن القنفديات، <i>Marthasterias glacialis</i> ، <i>Asterias rubens</i> و حلزون الولاك ( <i>Buccinum undatum</i> ) (Lart et al., ٢٠٠٢b)  |

<sup>١</sup> الاربيان، سرطان البحر العنكبوتي الكبير والذيلحلبيات (*ascidians*) لديها حالات موت كبيرة. في مصايد الحفر للاسكالوب في مضيق باس اقل من ٣ في المائة من مواد الحفريات هي مصيد جانبي، ومعظمها تتضرر عند رميها.

## الجدول ٦٢ المصيد العرضي للطيور البحرية، السلاحف والتدييات البحرية في مصايد سمكية مختارة

| المصيد  | النوع                                      | معمل الصيد العرضي  | الاجراءات/اللاخطات   | المصدر  |
|---|--|--|--|---|
| التيار الحيثومية القاعية الدنماركية                                   | فقمية البناء                               | المتوسط ١٢٩ (١٩٨٧-٢٠٠١)  | استخدام البنجرز في مصايد wreck/القد تمت تحريكه بنسبة قياسية ١٠٠٪                     | STECF/SGFEN (٢٠٠٢), quoting Vnrther and Larsen, ٢٠٠٢      |
| حرف طراكيرس أطلسي أو ماكزيل الحصان الهولندي                           | الدولفين                                   | تسعة دلافين في ستة سحب   |  | BIOECO/٩/٢/١٧<br>Morizur <i>et al.</i> , ١٩٩٦             |
| الحرف السطحي للنازلي الفرنسي  | الدولفين                                   | ١٠٢ دولفين/١٠٠ ساعة سحب  |  | BIOECO/٩/٢/١٧ (Data ١٩٩٤)<br>Morizur <i>et al.</i> , ١٩٩٦ |
| الحرف السطحي الفرنسي للتاروس  | الدولفين                                   | ١٠٥ دولفين/١٠٠ ساعة سحب  |  | BIOECO/٩/٢/١٧ (Data ١٩٩٤)<br>Morizur <i>et al.</i> , ١٩٩٦ |
| حرف وسط الماء للتوتة البكرة في أيرلندا                                | الدولفين                                   | ١,٤ دولفين/١٠٠ ساعة سحب  | لا توجد حصص للتوتة ذات الزعانف الزرقاء باستثناء الصيد الجانبي                        | BIOECO/٩/٢/١٧ (Data ١٩٩٤)<br>Morizur <i>et al.</i> , ١٩٩٦ |
| الحرف السطحي للتاروس في المملكة المتحدة -الخليج الأطلنطي-             | الدولفين                                   | ٦١ دولفين عام في ١٢٢ ساعة تمت مراقبتها، ٢٠٠١ و ٢٠٠٢                                    | تمت مراقبة السحب في الماكزيل، سلك موسى وسلك الغير الزرقاء، ولكن صفر حالات الموت      | STECF/SGFEN, ٢٠٠٢   |
| الحرف السطحي للتجميد الهولندي   | الدولفين، الحوت الطيار                     | ثمانية دلافين بيضاء الجوانب، الدولفين العام، الحوت الطيار، ٠,٠٦، ملم لكل سحبة          | تقارير المراقبين، دراسة القمول وتوزيع الدخايل  | Couperus, ١٩٩٧ (data ١٩٩٥-١٩٩٦)                           |
| الخيوط الطويلة الإسبانية  | التدييات، الطيور البحرية، السلاحف          | التدييات، الطيور البحرية، السلاحف  |  | Caswell <i>et al.</i> , ١٩٩٨                              |
| التونيلي الفرنسي  | الدولفين                                   | ٠,٦-١,٢ لكل ١٠٠ توتة مصطادة <i>Stenella coeruleoalba</i> (الدولفين الخطط)              | الزام استخدام البنجرز ACCOBAMS   | STECF/SGFEN, ٢٠٠٢   |
| التجاري الساحلي في كوينزلاند الاسترالية                               | ناقة البحر                                 | غير متوفر  |  | Harris, A. ١٩٩٧   |
| الخيوط الطويلة السطحية في غرب الباسيفيك في الولايات المتحدة الأمريكية | الطيور البحرية، القفوس                     | ٣٠٧٣ القفوس (توزين). ٠,١٣ (مجموعة التوتة) ال ٠,٧٦ (مجموعة سلك ابو سيف) طيور لكل مجموعة | انظر FMP و EIA   | NMFS/NOAA, ٢٠٠١ (data ١٩٩٤-١٩٩٩)                          |
| طيور المهلبوت الباسيفيكية في الولايات المتحدة الأمريكية               | الطيور                                     | ١,١ لكل مليون. صنادة   | خريطة التوري، بحوث في المراقبة بالفيديو، مقابلات الصيادين                            | IPHC website (Alaska) fisher interview                    |
| الخيوط الطويلة البيروفية صغير النطاق -شمال بيرو                       | القفوس الموحى ( <i>Diomedea irrorata</i> ) | ٠,٧٤ الى ١,٧٥ طائر/١٠٠٠ صنادة  | التغير عن الشياك الحيثومية لتجنب الصيد الجانبي للحيثان، مقابلات الصيادين (data ١٩٩٩) | Guillen, Jahmcke and Goya, ٢٠٠٠, p. ١٢٣                   |
| الانواع كثيرة الترحال في الاطلسي في الولايات المتحدة الأمريكية        | الطيور، السلاحف                            | ١٣٠٧ سلاحف، ٤٨ طيور، ٢٠٠ تدييات بحرية  | US bycatch matrix  |   |

| المصدر   | الاجراءات/اللاحقات                                   | معدل الصيد العرضي   | النوع                                     | الصيد  |
|--|--|---|---|--|
| Cramer, Bertolino and Scott, ١٩٩٥ (data ١٩٩٥-١٩٩٦)                         |  | ١٠٠٠ صنارة لكل ٢,٧٣-٠,١٨  | السلاحف                                   | الخطوط الطولية لاسماك ابو سيف في اسبانيا في البحر الابيض المتوسط   |
| Belda and Sanchez, ٢٠٠١  | ١٨٣٦-٤٣٧ جلم الماء يتم قتلها سنويا في المنطقة        | ٠,١٦ الى ٠,٦٩ طائر اكل ١٠٠٠ صنارة   | جلم البحر ( <i>dionadea Calonectris</i> ) | الخطوط الطولية السطحية والقاعية في اسبانيا في البحر الابيض المتوسط |
| P Sharples SPC, pres. comm. (Observer data ١٩٩٧-٢٠٠٣)                      | SPC  | بيانات المراقبين في مجموعة ١٠٠٠ اكل ٣,٨   | الثدييات البحرية                          | SPC في تحويرات التونة في جميع                                      |
| P Sharples SPC,pres.comm. (Observer data ١٩٩٧-٢٠٠٣)                        | SPC  | بيانات المراقبين في مجموعة ١٠٠٠ اكل ٠,٩   | السلاحف                                   | SPC في تحويرات التونة في جميع                                      |
| P Sharples SPC,pres.comm. (Observer data ١٩٩٧-٢٠٠٣)                        | SPC  | بيانات المراقبين في ١٠٠٠ صنارة ٠,١٢   | الطيور                                    | SPC في الخطوط الطولية للتونة في جميع                               |
| P Sharples SPC,pres.comm. (Observer data ١٩٩٧-٢٠٠٣)                        | SPC  | بيانات المراقبين في ١٠٠٠ صنارة ٠,٠٢   | الزواحف                                   | SPC في الخطوط الطولية للتونة في جميع                               |
| P Sharples SPC,pres.comm. (Observer data ١٩٩٧-٢٠٠٣)                        | نسبة عالية تبقى حية عند السحب، معدل البقاء غير معروف | ٠,٠٢ اكل ١٠٠٠ صنارة   | الثدييات البحرية                          | SPC في الخطوط الطولية للتونة في جميع                               |
| IATTC, ٢٠٠١ (data ١٩٩٩)  | الاصص، الاتفاق الدولي، المراقبين، الصيد التجريبي     | ٢ ١٢٩ من اللاذقية قتلت  | اللافين                                   | IATTC في التحوير   |
| Southwest Fisheries Science Center, ٢٠٠٢ (data average of programme years) | IATTC انظر قوانين                                    | ٢,٣٤ مليون اكل سنة - عدد التي يتم التدوير عليها، معظمها يعاد القارها في البحر، < ٣٠٠ لكل مجموعة | اللافين التي يتم التدوير عليها            | مجموعة تحوير التونة الدوليين في الولايات المتحدة الأمريكية/IATTC   |

ملاحظات

فيما يخص السنوات التالية للمصادر المرجحة للحيات، والانواع المحددة بالاعتراف، يجب الاشارة الى ان التعليق في الشباك وحالات الوت، وعلى سبيل المثال الحوت الصحيح الفودي في شمال الاطلسي (التجمع ٣٠٠) هو ذو اهتمام كبير مقارنة بمصيد مجموعة من الدوليين العام (التجمع ٢٠٠٠٠٠ في المنطقة).

ان سجلات المصادر المرجحة للحيات المائية الافق معرفة بها مثل تتساح المياه المالحة وثعابين البحر هي غير متاحة. المصدر: قاعدة بيانات الصيد المرجح

بما ان هذا التغير قد أعطى تقديرا منخفضا بشكل هام للمصايد المترجمة العالمية، فان دليلا أكثر على هذا الانخفاض متوفر في الجدول ٢٧

## أ.٦ أمثلة على الاتجاهات في انخفاض وارتفاع المصيد المترجع

الجدول ٢٧  
أمثلة على خفض المصيد المترجع في مصايد سمكية مختارة

| النقطة المصيد | خفض المصيد المترجع  | الفترة                          | الاسباب الرئيسية  | المصدر   |
|---------------|---|---------------------------------|---|--|
| ٢١            | الاربيان في شمال كندا   | ١٩٩١-١٩٩٤                       | انخفاض المصيد المترجع من ١٥.٢٪ الى ٥.٦٪ من محصول المصيد. حالات الوتد للمصايد القاعية في مصايد الاربيان الكندية قد انخفض بشكل ملحوظ، وتربيا المصيد والترابا في المناطق الحساسة للمصايد القاعية <sup>١١</sup> | Dutrie, ١٩٩٧a<br>أخوة خفيض المصيد الجانبي (Nordmore)؛ المخفض في مخزون الاسماك القاعية، ممارسات المصيد الرشيد، الحاجة لتغيير النطقة |
| ٢١            | الخطوط الطولية السطحية في الاطلسي في الولايات المتحدة الامريكية | ٢٠٠١ مقارنة الى ١٩٩٩-٢٠٠٠ متوسط | قلق الموسم، النطقة  | NMFS/OAA, ٢٠٠٣   |
| ٢٧            | حرف Nephrops و السمك الابيض الفرنسي                             | ٢٠٠٠                            | انخفاض بشكل كبير، مما أدى الى تحسين وقت معالجة محصول المصيد والجودة لمحمول Sort-X™ BRD  | Agricultural Economics Research Institute, ٢٠٠٠<br>MACMullen, ١٩٩٨   |
| ٢٧            | حرف الاربيان في امريكا الوسطى                                   | غير متوفر                       | الاستهلاك المتزايد للمصيد الجانبي   | FAO workshop, Cuba, ١٩٩٧   |
| ٣١            | حرف الاربيان في خليج المكسيك (الولايات المتحدة الامريكية)       | بالقارنة مع مستويات ١٩٩٨        | FMP و BRDs<br>الزيادة في اقل حجم لالتزال  | Federal Register, ٢٠٠٣, p. ١١٥١٢   |
| ٤٧            | صغار التارابي   | استخدام BRDs                    | استخدام BRDs  | IMARPE<br>Poseidon Aquatic Resource Management Ltd, ٢٠٠٣, p.٧٤   |
| ٥١            | حرف الاربيان في مدغشقر  | ٢٠٠٠                            | استخدام BRDs  | Mounsey, ٢٠٠٠  |
| ٥٧            | حرفا التجميد للاربيان القيساك - البند                           | اختفاء اسطول المجدعات           | اختفاء اسطول المجدعات   | BOBP-IGO, pers. Comm.  |
| ٥٧            | حرفا التجميد للاربيان القيساك - البند                           | اواسط التسعينات الى ٢٠٠٣        | بناء مصانع العلف السمكي، الاستخدام لغذاء الحيوارات/الاسماك والاستهلاك البشري  | Myanmar Fisheries Federation, ٢٠٠٣, pers. Comm.  |
| ٦٧            | BSAI/GOA  | انظر الجدول ٢٨ و ٢٩             |   | Harris, ١٩٩٧   |
| ٧١            | غرب وسط الباسفيك  | ١٩٨٦-١٩٩٢                       | استهلاك المصايد والمصيد الجانبي الاخر للسورييني ومكعبات الاسماك   | R.G. Carrasco, IMARPE, pers. Comm.   |
| ٨٧            | الحرف القاعية لاسماك التارابي البيروفية                         | ١٩٩٦ في ٣٠٪ من ١٩٩٦             | استخدام المصايد الجانبي الاخر   | Alverson, ١٩٩٨   |
|               | الولايات المتحدة الامريكية (بشكل عام)                           | ١٩٩٤-١٩٩٨                       | الاجراءات التقنية والادارية الجديدة... الانخفاض في المخازين... زيادة الاحتفاظ بالاسماك التي كانت ترمي سابقا   | Poseidon Aquatic Resource Management Ltd, ٢٠٠٣,  |
|               | دول مختلفة  | غير معروف                       | تصميم القوارب لخفض المصيد الجانبي، واور المصايد المترجمة الموجودة في ٣٠ دولة<br>برامج تخفيض المصيد الجانبي في أكثر من ٢٠ دولة   | United States legislation<br>Council Regulation EC, ٢٠٠٣   |
|               | العالي/قرب اعالي البحار   | ٢٠٠٠-٢٠٠٣                       | تطبيق خطة العمل الدولية حول اسماك القرش، الولايات المتحدة الامريكية، الاتحاد الاوروبي، كوستاريكا واخرن يفتنون اضرار الجسم.  |  |

## ١.٦.١ المصايد المرتجعة المنخفضة في مصايد الآسكا والساحل الغربي للولايات المتحدة الأمريكية

إن مصيد البلوق الجاحظ (الآسكا) في شمال الباسفيك هو أكبر مصايد اسماك الابيض القاعية في العالم. وأكثر من ٩٠ في المائة من الانزال يتم حصاده عن طريق جرافات وسط الماء وتمثل المصايد مانسبته تقريبا ٢٥ في المائة من إنزال الولايات المتحدة الأمريكية حسب الحجم. إن الجدوال اللاحقة تظهر النقص في مجموعات محددة في السنوات الأخيرة في مصايد البلوق في BSAI.

الجدول ٢٨  
تقديرات محصول الصيد الكلية والمصايد المرتجعة لاسماك البلوق والاسماك القاعية الغير مستهدفة في المصايد المباشرة لاسماك البلوق في جزر الوتين في بحر بيرنج خلال الفترة من ١٩٩٧-٢٠٠٠ (طن)

| السنة | المصيد الكلي | المصيد المرتجع الاجمالي | المصايد المرتجعة (% من محصول الصيد الكلي) |
|-------|--------------|-------------------------|---|
| ١٩٩٧  | ١ ٠٩٧ ٦٥٧    | ٤١ ٥٠٥                  | ٣.٧٨                                      |
| ١٩٩٨  | ١ ٠٢٢ ٣٧٤    | ١٠ ٤٧٢                  | ١.٠٢                                      |
| ١٩٩٩  | ٩٥٧ ٧١٣      | ٩ ٧٠٤                   | ١.٠١                                      |
| ٢٠٠٠  | ١ ١٠٩ ٢٥٠    | ١ ٢٨١                   | ١.١                                       |

المصدر: Bernstein et al., ٢٠٠٢ (الجدول ٧)

الجدول ٢٩  
متوسط معدل الصيد العرضي لاسماك الهلبوت، سرطان البحر والسلمون في المصايد المباشرة لاسماك البلوق في جزر الوتين في بحر بيرنج خلال الفترة من ١٩٩٧-٢٠٠٠ (طن)

| السنة | الهلبوت (كجم) | عددا من سراطين البحر | لكل طن من الاسماك القاعية | عدد السلمون |
|-------|---------------|----------------------|---------------------------|-------------|
| ١٩٩٧  | ٠.٢٤٣         | ٠.٠٢٦                | ٠.٠٦٢                     | ٠.٠٦٢       |
| ١٩٩٨  | ٠.٣٤٥         | ٠.٠٧٠                | ٠.٠٦٦                     | ٠.٠٦٦       |
| ١٩٩٩  | ٠.١٨٠         | ٠.٠٠٣                | ٠.٠٧٧                     | ٠.٠٧٧       |
| ٢٠٠٠  | ٠.١١٢         | ٠.٠٠١                | ٠.٠٦٢                     | ٠.٠٦٢       |

ملاحظة: جميع المصايد العرضية لهذه الأنواع يجب ان ترمى.  
المصدر: Bernstein et al., ٢٠٠٢ (الجدول ٩).

### أسباب الانخفاض في المصايد المرتجعة في BSAI/GOA

إن أسباب انخفاض هذه المصايد مرتبط بشكل كبير بطرق الإدارة لمصايد BSAI/GOA ويحتاج الى بعض الفهم للطبيعة المعقدة ولتاريخ هذه المصايد (انظر المصادر لمزيد من التفاصيل). بعض الأسباب الرئيسية للإدارة الفعالة للمصيد الجانبي هي:

- ان مخازين الاسماك في BSAI/GOA ليست مستغلة بشكل مفرط؛<sup>١</sup>
- هناك حوافز قوية لتخفيض المصيد الجانبي؛
- التطبيق فعال؛
- يدار المصيد الجانبي بشكل تشاركي؛ و
- يتم استدام معلومات المصيد الجانبي كأداة ادارة في الوقت-الحقيقي.

### الحوافز

عندما يتم الوصول الى حدود المصيد الجانبي في سرطان البحر، السلمون والهلبوت، فانه وحسب القانون فان المصيد يغلق، وإيجاد حافز قوي لتجنب المصيد المرتجع. ان المصيد الجانبي للسفن الفردية يتم نشره، مما يشكل ضغطا على أصحاب السفن.

<sup>١</sup> من ٢٤٤ مخزون سمكي هناك اثنين فقط يعتبر انهم مستغلين بشكل مفرط (NMFS, ٢٠٠١).

## التطبيق الفعال

ان ١٠٠ في المائة من تغطية المراقبين (السفن الكبيرة) تضمن ان جميع المصيد الجانبي والمصايد المرتجعة يتم تسجيلها. ان المصايد المرتجعة للأسماك الزعنافية القاعية يتم تسجيلها حسب الوزن. بينما يتم حساب المصايد المرتجعة للسلمون وسرطان البحر حسب العدد. ان القوانين تطلب رمي جميع اسماك السلمون والهلبوت وسرطان البحر. ان أصحاب السفن يعملون بشكل فعال مع المراقبين لضمان صحة سجلات المصيد المصيد المرتجع.

## الادارة التشاركية لحصص المصيد الجانبي

ان جمعية حماية البلوق (PCC) وجمعية صيادي اعالي البحار (Joint Report of the Pollack Conservation Cooperative and High Sea Catcher's Cooperative, ٢٠٠٢)، واللذان تعملان منذ ١٩٩٩، بشكل فعال كنظام تطوعي/تشاركي للحصص الفردية القابلة للتحويل (ITQ)، مما يعطي العديد من الفوائد لنظام الحصص الفردية القابلة للتحويل للاعضاء الثمانية في PCC، والتي تنظم تقريبا ٣٧ في المائة من حصص محصول الصيد لمصايد البلوق المباشرة.

ويقوم الاعضاء بالتعاقد مع شركة خاصة يتم فيها تحميل بيانات المراقبين، وتضم بيانات المصيد الجانبي مرة او مرتين في اليوم. هناك اثنين مراقبين على ظهر كل سفينة يقومون باخذ عينات بنسبة ٩٨ في المائة من عمليات السحب. ان المصايد المرتجعة للأسماك القاعية هي أقل من ٠,٥ في المائة. والمعلومات حول مستويات المصيد الجانبي يتم تبادلها بين أصحاب السفن في نفس الوقت تقريبا، مما يحدد «النقاط الساخنة» للمصيد الجانبي ويسمح للسفن للتحرك نحو المناطق ذات المصيد الجانبي المنخفض. ومن ترتيبات الجمعية وضع غرامات على تجاوزات حدود المصيد الجانبي وهناك التزام كامل بهذه الحدود. ان المنافع لنظام الادارة التشاركية تتضمن:

- تحسين تصنيع المحصول (اسماك اكبر) ووقت أكثر للبحث عن الاسماك الكبيرة (لا «سباق على الاسماك»)
  - التصنيع بسرعة مناسبة لجودة المنتج والمحصول (معدل الاستعادة)؛
  - تخفيض رأس المال في معدات السفن والتصنيع (على الرغم من ان هناك زيادة في الاستثمار لتنوع خليط المنتجات والوفاء بمتطلبات السوق)؛
  - المساهمة الكبيرة في البحوث السمكية؛
  - تخفيض المصيد الجانبي للأنواع الغير مرغوبة من خلال النقل الى المناطق ذات المصيد الجانبي المنخفض؛ و
  - خفض المصيد ذو الشكل الاولمبي (السباق على الاسماك)، خفض أكثر من ٣٠ في المائة في الجهد وزيادة الايجار الاقتصادي.
- ونفس الترتيبات التشاركية فيما يخص المصيد الجانبي موجودة في مصايد اسماك السلمون الابيض الباسيفيكية (انظر الصندوق ٧)، مصايد الاسكالوب في ويثرفان في الولايات المتحدة الامريكية (Brawn and Scheirer, ٢٠٠٢) ومصايد الهوكي في نيوزيلند (Hoki Fishery Management Company, ٢٠٠٣).

## ٢.٦.١ أمثلة على الزيادة في المصايد المرتجعة

هناك أمثلة قليلة من المصايد ذات الزيادة في المصايد المرتجعة. وبعض المصايد السمكية في المياه العميقة تنتج مصايد مرتجعة لم تكن موجودة حتى الآن، على الرغم من ان التشجيع النشط من الأسواق في طريقه لمثل هذه الأنواع غير المعروفة. ان ضوابط الحصص في مصايد الاتحاد الأوروبي ينتج عنها معدلات عالية للمصيد المرتجع، على الرغم من ان الصيد المفرط يخفض الكمية الاجمالية للمصايد المرتجعة. وهناك دليل على مصيد مرتجع مهم في العديد من المصايد الرئيسية في الشرق الأقصى الروسي.

### الصندوق ٧ جمعية حصاد اسماك الغبر للمحيط الهادي

ان أعضاء جمعية المحافظة على اسماك السلمون البيضاء الباسيفيكية (PWCC) قد حققوا خفض مهم في المصيد الجانبي. اسماك السلمون الابيض الباسيفيكية، مثل قديّة سوداء او بلوق بحر بيرنج، يتم حصاده باستخدام شبك جرف وسط الماء. ان معدلات المصيد الجانبي لمصيدين هي من ١ الى ٢ في المائة. ان اسطول صيد/تصنيع الغبر والعاملة ضمن تركيب الجمعية تحقق خفض أكبر في المصيد الجانبي. ان معدل المصيد الجانبي لسمكة الصخرة ذات الذيل الاصفر قد انخفض بأكثر من ٦٠ في المائة من ٢,٤٧ كجم لسمكة الصخرة ذات الذيل الاصفر لكل طن من الغبر تحت السياق الى ٠,٩٦ كجم لكل طن ضمن ترتيبات الجمعية. وفي نفس الفترة، فان المصيد الجانبي لسمكة الصخرة ذات الذيل الاصفر عن طريق الجرافات الصغيرة والمنقول الى السفينة الام قد ازداد من ٣,٤٣ الى ٦,٥١ كجم لكل طن.

إن المساهم الرئيسي في خفض المصيد الجانبي هو قدرة الصيادين على وقف الصيد في المناطق ذات المصيد الجانبي العالي من دون التضحية بفرص الحصاد. وللمساعدة في تجنب «المناطق الساخنة» للمصيد الجانبي، فان أعضاء PWCC يقومون بتسليم تقارير الكترونية لبيانات محصول الصيد والمصيد الجانبي الى ولاية البحر، مؤسسة في القطاع الخاص متخصصة في تجميع بيانات المصايد السمكية وتحليلها. وهذه المؤسسة تقوم بتجميع البيانات وتقديمها الى سفن PWCC على أساس الوقت الحقيقي، مع تقديم النصح لقباطنة السفن بتجنب المناطق التي من المحتمل ان يحدث فيها مصيد جانبي عالي. وبسبب عدم الحاجة الى التسابق على الاسماك، فان القوارب تأخذ وقتها للتحرك الى المناطق ذات المصيد الجانبي المنخفض.



## الملحق ب تطور التقديرات العالمية للمصيد المرتجع

كما هو مذكور سابقاً، فإن التقدير المحدث الحالي للمصايد المرتجعة العالمية هو أقل بشكل كبير من التقدير الموجود في سلسلة دراسات مصايد الاسماك. رقم ٣٣٩ (تقييم الفيرسون). ويهدف الملحق ب إلى:

- توضيح بشكل مختصر الطريقة المستخدمة في تقييم الفيرسون؛

- استعراض بعض اسباب الاختلافات؛ و

- توفير استعراض عام لتطور تقديرات المصيد المرتجع.

والحاقاً بدراسة تقييم الفيرسون، قامت الفاو بعقد مشاركة فنية قام خلالها الخبراء الاقليميين بتوفير تقديرات تمت مراجعتها للمصايد المرتجعة لبعض مناطق الفاو الاحصائية المختارة واقترحوا الاسباب حول لماذا قد يكون التقييم مبالغ فيه تقدير المصايد المرتجعة في مصايد ومناطق محددة.

### ب.١ الطريقة المستخدمة في تقييم الفيرسون

ان تقييم الفيرسون قد قدر المصايد المرتجعة حسب المنطقة وحسب العلاقة بالنوع المستهدف، باستخدام Fishstat بالفاو لبيانات محصول الصيد العالمي. ان سجلات المصيد المرتجع البالغ عددها ١٧٠٠ تتضمن معلومات حول اعداد الاسماك المرمية ووزن الاسماك المرمية. ان مصايد شمال الاطلسي وشمال غرب الباسفيك توفر أكثر من ٧٠٪ من السجلات. ان متوسط معدلات المصايد المرتجعة المتعلقة بالانواع المستهدفة و كل منطقة احصائية للفاو قد تم تطبيقها على المصيد الاسمي حسب النوع او مجموعة الانواع، كما هو متوفر في الفاو Fishstat. وبما انه ليس هناك علاقة مسبقة بين انزال الانواع المستهدفة والمصايد المرتجعة، وبما ان المصيد الاسمي للنوع قد يمثل غالباً محصول الصيد المحتفظ به للعديد من المصايد المختلفة، كل واحدة بمعدلات صيد مختلفة، نوع مستهدف مختلف ومستوى مختلف للمصايد المرتجعة، فان الاستقراء على مستوى المنطقة والعالم قد يكون أدى الى بعض العد المزدوج (Murawski, ١٩٩٦).

وفي عام ١٩٩٨، اعترف المؤلف الرئيسي لتقييم ١٩٩٤ بالنواقص المختلفة بالاضافة الى التغيرات المهمة التي حدثت في العديد من المصايد، وتم نشر تحديث لممارسات المصيد المرتجع وحالات الموت غير الملحوظة (Alverson, ١٩٩٨). ومع ذلك، فان التقدير العالمي لم يعاد حسابه.

### ب.٢ المشاورة الفنية حول خفض الفاقد في المصايد السمكية

في عام ١٩٩٦، قامت المشاورة الفنية للفاو حول خفض الفاقد في المصايد السمكية بتحديد عدد من الصعوبات التي تنشأ مع الطرق المستخدمة في تقييم الفيرسون، والتي اعتبرت انها ساهمت في رفع التقدير للمصايد المرتجعة العالمية. وكجزء من المساهمة في المشاورة الفنية، قام العديد من المؤلفين بإعداد تقديرات تمت مراجعتها للمصايد المرتجعة لبعض المناطق الاحصائية المختارة في الفاو، وعلى سبيل المثال ٤ مليون بدلا من ٩,١٣ مليون طن لشمال غرب الباسفيك.

ان التعليقات على تقييم الفيرسون في الصندوق ٨ قد تم أخذها من العديد من الاوراق في سلسلة دراسات مصايد الاسماك. رقم ٥٤٧ (Glucá and James, ١٩٩٧). وقد تم التأكيد على ان مؤلفي هذه التعليقات قد أشاروا الى انها لم تقصد التقليل من شأن المساهمة الكبيرة لوثيقة الفاو في سلسلة دراسات مصايد الاسماك. رقم ٣٣٩، ولكن للمساهمة في تقدير أكثر دقة للمصايد المرتجعة العالمية.

## ب.١.٢ طريقة بديلة لتقدير المصيد المترجع العالمي

ان المشاورة الفنية قد اقترحت طريقة محسنة<sup>١</sup> لتضمين مصدر لنوع طريقة الصيد وتوفير توضيح عملي للطريقة. ان الدراسة الحالية قد حاولت تطبيق الطريقة المقترحة من قبل المشاورة الفنية في إطار عالمي أوسع. ان نموذج الجداول الثلاثة (الجدول ٣٠) قد تم استنتاج انه غير قابل للإدارة على المستوى الدولي، جزئياً بسبب النقص في المعلومات للعديد من المصايد. معلومات النوع بالنوع قد تم أخذها في الاعتبار على انها ذات تفاصيل كثيرة وغير ضرورية في إطار دراسة دولية، على الرغم من كونها ذات قيمة على مستوى الدولة او المصيد.

| الصدوق ٨                         |   |
|----------------------------------|---|
| تعليقات محددة على تقييم الفيرسون |   |
| المنطقة ٢١<br>Duthie, ١٩٩٧ a,b   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• نقص في ارقام مهمة وخطأ في التغير (يبقى مشكلة في الدراسة الحالية)</li> <li>• اهتمام أكثر بالسفن المصانع (يبقى مشكلة في الدراسة الحالية)</li> </ul>  |
| المنطقة ٢١<br>Kennelly, ١٩٩٧     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• غياب التفسير المفصل لكيفية عمل التقديرات</li> <li>• غياب الوضوح فيما يتعلق بالافتراضات</li> <li>• من المستحيل الحكم على صحة الافتراضات</li> <li>• استخدام الانواع المستهدفة، وبالتحديد في المصايد متعددة الانواع</li> </ul>  |
| المنطقة ٢٧<br>Smith, ١٩٩٧        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ٣٠-٢٠ مرجع لجميع منطقة شمال شرق الاطلسي والتطبيق المحتمل</li> <li>• لمعدلات المصيد المترجع في بحر الشمال على جميع منطقة ٢٧</li> <li>• ان طريقة النوع بالنوع تحتاج الى عدد أكبر من السجلات للمصايد متعددة الانواع</li> <li>• الانواع ذات المعدلات المنخفضة للمصيد المترجع تحصل على معدلات عالية للمصيد المترجع افتراضيا وذلك لعدم وجود معلومات حول المصيد المترجع</li> <li>• مشاكل تفسيرية فيما يخص اسماك القط النرويجية (١١٠ ٠٠٠ طن مصيد مترجع)، التبعان الرملي (٨٠٦ ٠٠٠ طن مصيد مترجع)، سمك الكبلين (٤٩٢ ٠٠٠ طن مصيد مترجع) واسماك السلمون البيضاء المزرقه</li> </ul> |
| المنطقة ٣٤<br>Balguerías, ١٩٩٧   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• مصادر مواد محدودة وبعض المراجع حول المصايد المترجعة قد تمت المبالغة فيها</li> </ul>  |
| المنطقة ٤٧<br>Japp, ١٩٩٧         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• غياب المعلومات المحددة في المنطقة ٤٧</li> </ul>  |
| المنطقة ٦١<br>Matsuoka, ١٩٩٧     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• المبالغة في تقدير المصايد المترجعة بسبب العد المزدوج وقد تم توفير تقدير يصل تقريبا الى ٥ مليون طن على الاقل.</li> </ul>  |
| المنطقة ٧١<br>Harris, ١٩٩٧       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• لاتوجد مكافآت لمحصول الصيد المحتفظ به في مصايد الاربيان. الفرق الرئيسي بين تقدير مصايد الاربيان وتلك التي أعدها Andrew and Pepperell (١٩٩٢) - ١.٣٨ مليون طن مقارنة مع ٠.٢٩-٠.٥٩ مليون طن. ان نسب المصيد المترجع من المياه الباردة يتم تطبيقها بشكل ظاهري في المياه الاستوائية. ولاتوجد مكافآت للصيادين التقليديين.</li> </ul>  |

<sup>١</sup> من الاوراق المعروضة في المشاورة الفنية حول تخفيض الفاقد في المصايد، Tokyo, November ١٩٩٦. سلسلة دراسات مصايد الاسماك. رقم ٥٤٧ (Suppl.) (FAO, ١٩٩٦b).

<sup>٢</sup> تم تطويره من Smith (١٩٩٧) و Duthie (١٩٩٧a,b). انظر الملحق ت في المشاورة الفنية (٥٤٧) (FAO Fisheries Report No. ٥٤٧).

الجدول ٣٠  
المصفوفة الحسابية للمصايد المرتجعة كما اقترحت المشاورة الفنية

|    |                          | ١. محصول الصيد/الانزال |           |           |
|----|--------------------------|------------------------|-----------|-----------|
|    |                          | المعدات ١              | المعدات ٢ | المعدات ٣ |
| ١. | النوع ١                  |                        |           |           |
|    | النوع ٢                  |                        |           |           |
|    | النوع ٣                  |                        |           |           |
| ٢. | ٢. نسب المصيد المرتجع    |                        |           |           |
|    | النوع ١                  |                        |           |           |
|    | النوع ٢                  |                        |           |           |
| ٣. | ٣. المصايد المرتجعة (طن) |                        |           |           |
|    | النوع ١                  |                        |           |           |
|    | النوع ٢                  |                        |           |           |
|    |                          |                        |           | ٣=٢x١     |

### ب.٣ التقديرات العالمية للمصيد المرتجع المعروضة في SOFIA

النتائج التي تم التوصل إليها في تقييم الفيرسون تم عرضها في وثيقة حالة الموارد السمكية وتربية الاحياء المائية في العالم ١٩٩٦ (SOFIA) (FAO, ١٩٩٦a). تقدير تمت مراجعته بحوالي ٢٠ مليون طن قد تم عرضه في SOFIA ١٩٩٨ (SOFIA, ١٩٩٨). وهذا التقدير قد تم تجاهله بشكل كبير ومن النادر الاشارة اليه في المراجع، واحتمال بسبب ان هذا التقدير لم يتم التأكيد عليه من قبل الفاو في أي من الوثائق المنشورة. وبناء على المعلومات المتوفرة من المشاورة الفنية، فان الانحراف المحتمل للتقدير العالمي للمصيد المرتجع في SOFIA ١٩٩٨ قد تمت معالجته (جدول ٣٢) و تم اشتقاق نفس الكمية من المصايد المرتجعة. وعلى الرغم من انه لا يمكن المقارنة بينها بشكل مباشر، ولكن وبهدف توضيح تطور تقديرات المصيد المرتجع، فان نتائج تقييم الفيرسون، المشاورة الفنية، تقدير SOFIA وهذا التقييم المعاد جميعها معروضة في الجدول ٣١.

### ب.٤ مراجعة تقييم الفيرسون باستخدام معلومات ورشة طوكيو

ان مصادر التغييرات الكبيرة في تقديرات المصيد المرتجع (انظر ايضا الصندوق ٨) والمشار إليها في ورشة طوكيو هي كالتالي:

- المنطقة ٢٧ - تغيير كبير في مصدر المصايد المرتجعة على الرغم من التغير القليل في الكمية الاجمالية (Smith)؛
- المصايد الحرفية والتجارية في جنوب وجنوب شرق آسيا (Chee, Harris)؛
- الصين، التي تم التسجيل على عدم وجود اي مصيد مرتجع فيها (Zhou and Ye)؛
- مراجعة تقدير المصيد المرتجع في المنطقة ٦١ (Matsuoka).

#### الصندوق ٩

#### تقديرات المصيد المرتجع في SOFIA ١٩٩٦ و SOFIA ١٩٩٨

##### ١٩٩٦ SOFIA

« في عام ١٩٩٤، اظهرت الفاو ان الجزء من مصيد الاسماك العالمي الذي يتكون من المصيد الجانبي قد يكون أكبر بكثير من ما كان معتقد سابقا وقدرت ان كمية المصيد المرتجع ٢٧ مليون طن تقريبا في السنة (او تقريبا ٣٢ في المائة من اجمالي الانتاج السنوي المسجل في المصايد البحرية الطبيعية).»

##### ١٩٩٨ SOFIA

« ان إعادة تقييم لاحقة لهذه التقديرات، مع التعديلات قد سمح بانخفاضات لاحقة في المصيد المرتجع، مشيرة الى ان المستويات الحالية هي في النهاية الأدنى في المدى. ان احدث تقدير للفاو عند ٢٠ مليون طن، اذا كان صحيحا، هو يعادل ٢٥ في المائة من الانتاج السنوي المسجل من المصايد البحرية الطبيعية، وهي تلك التي يأتي منها معظم المصايد المرتجعة.»

ومع ذلك، ومع افتراض ان تقدير ٢٠ مليون طن في SOFIA ١٩٩٨ كان على اساس نوع الحساب المتوفر في الجدول ٣٢، فانه من الواضح انه ليس حقيقيا انه اعادة تقدير، ولكنه مراجعة معدلة للتقدير المتوفر في تقييم الفيرسون. وبما ان الاوراق المعروضة في ورشة طوكيو لم تغطي العديد من مناطق الفاو (وعلى سبيل المثال امريكا الجنوبية، المحيط الهندي)، فان ارقام SOFIA ١٩٩٨ هي على الافضل اعادة تقدير جزئي. ان التعديلات التي وضعت كنتيجة لورشة طوكيو قد خفضت تقدير المصيد المترجع بتقريبا ٤٥ في المائة لمناطق الفاو الستة التي تم اعتبارها.

ومرة ثانية، فقد تم التأكيد على ان الطرق والنظم المختلفة التي تم استخدامها في الدراستين لاتجعل من السهل مقارنة التقديرات وان هناك حاجة لمزيد من الحذر عند استخلاص النتائج.

الجدول ٣١  
تطور تقديرات المصيد المترجع (طن)، ١٩٩٤-٢٠٠٤

| منطقة الفاو  | سلسلة دراسات مصايد الاسماك. رقم ٣٣٩ (الفيرسون) (الجدول ٥) | FAO Fisheries Report No. ٥٤٧/ SOFIA ١٩٩٨ (approx) <sup>١</sup> | الدراسة الحالية |
|--|---|--|-----------------|
| ١٨   | ٦٨٥ ٩٤٩   | ٦٩٩ ٦٨٩  | ٩٢ ٩٢٦          |
| ٢١   | ٣ ٦٧١ ٣٤٦   | ٢ ٨٩١ ٠٨٠  | ١ ٤٠٨ ٩٣١       |
| ٢٧   | ١ ٦٠٠ ٨٩٧   | ١ ٦٠٠ ٨٩٧  | ٨٣١ ٨٠٨         |
| ٣١   | ٥٩٤ ٢٣٢   | ١٨٥ ٩٥٦  | ٣٠٩ ٧١٨         |
| ٣٤   | ٥٦٤ ٦١٣   | ٥٦٤ ٦١٣  | ١٧ ٩٥٤          |
| ٣٧   | ٨٠٢ ٨٨٤   | ٨٠٢ ٨٨٤  | ١٩٧ ٦١٨         |
| ٤١   | ٢٧٧ ٧٣٠   | ١١٦ ٦٥٢  | ١٢٠ ٢٨٣         |
| ٤٧   | ١ ٤٧١ ٢٧٤   | ١ ٤٧١ ٢٧٤  | ٢٠٥ ٤٢٨         |
| ٥١   | ٨٠٢ ١٨٩   | ٨٠٢ ١٨٩  | ١٥١ ١٩٠         |
| ٥٧   | ٩ ١٣١ ٧٥٢   | ٤ ٠٠٠ ٠٠٠  | ١ ٣٥٥ ٨٢٢       |
| ٦١   | ٩٢٤ ٧٨٣   | ٧٣٤ ٠٦٩  | ١٩٢ ٨٢٩         |
| ٦٧   | ٢ ٧٧٦ ٧٢٦   | ١ ٢٠٠ ٠٠٠  | ٤٠٧ ٨٢٦         |
| ٧١   | ٧٧٦ ٤٤٤   | ٧٦٧ ٤٤٤  | ١٦٧ ٣٥١         |
| ٧٧   | ٢٩٣ ٣٩٤   | ٢٩٣ ٣٩٤  | ٣٥ ٤٧٥          |
| ٨١   | ٢ ٦٠١ ٦٤٠   | ٢ ٦٠١ ٦٤٠  | ٥٣٠ ٥٨٢         |
| ٨٧   | ٣١, ٧٧  | ٢٧ ٣٣٥   | ٢٧ ٣٣٥          |
| ٦٧, ٧٧   | ٦٧, ٧٧  | ١٥٠ ١٦١  | ١٥٠ ١٦١         |
| ٧١, ٧٧   | ٧١, ٧٧  | ٢ ١٣٨  | ٢ ١٣٨           |
| زعانف القرش العالمية   | ٢٠٦ ٨١٥   |  |                 |
| <b>التونة، البونيتو، اسماك الخرمان</b>                               |   |  |                 |
| الاطلسي والبحر الابيض المتوسط (منطقة ICCAT) (٢١، ٢٧، ٣١، ٣٤، ٤١، ٤٨) |   |  |                 |
| المحيط الهندي (منطقة IOTC) (٥١، ٥٧)                                  |   |  |                 |
| الباسفيك شرق الوسط (منطقة IATTC) (٦٧، ٧٧، ٨٧)                        |   |  |                 |
| الباسفيك جنوب غرب و غرب الوسط (منطقة SPC) (٧١، ٨١)                   |   |  |                 |
| <b>مجموع التونة</b>  |   |  |                 |
| ٥١ ٧٥٠٧  |   |  |                 |
| <b>القارة المتجمدة الجنوبية</b>                                      |   |  |                 |
| الاطلسي، الانتاركتيك   |   |  |                 |
| المحيط الهندي، الانتاركتيك   |   |  |                 |
| الباسفيك، الانتاركتيك  |   |  |                 |
| <b>مجموع الانتاركتيك CCAMLR (٤٨، ٥٨، ٨٨)</b>                         |   |  |                 |
| ٢ ٠٧٩  |   |  |                 |
| <b>التقدير العالمي للمصايد المترجمة</b>                              |   |  |                 |
| ٦ ٩٣١ ٧٧٦  |   |  |                 |

<sup>١</sup> انظر الجدول ٣٢ لاشتقاق التقدير.

الحدود ٣٢  
الاشتقاق المحتمل لتقديرات المصايد المرجعة (طن) كما هو متعار إليه في وثيقة حالة الموارد السمكية وتربية الاحياء المائية (SOFIA ١٩٩٨)

(بالطن)

| منطقة الفاو                            | FAO TR٣٣٩ (Alverson, Table ٥) | FAO R٥٤٧ Suppl. Tokyo discard estimate | FAO R٥٤٧ Reference               | الاتخاوض   | التعليق  |
|--|-------------------------------|--|----------------------------------|------------|--|
| شمال غرب الأطلسي ٦١                    | ٩ ١٣١ ٧٥٢                     | ٤ ٠٠٠ ٠٠٠                              | Matsuoka, Zhou                   | -٥ ١٣١ ٧٥٢ |  |
| شمال شرق الأطلسي ٢٧                    | ٣ ٦٧١ ٣٤٦                     | ٢ ٧٩١ ٠٨٠                              | Smith                            | -٧٨٠ ٢٦٦   | تقدير R٥٤٧ استثنى الترويج والتقدير العالمي للمصايد المرجعة اقل من ذلك في TR٣٣٩. هناك فروقات رئيسية في مصدر المصايد المرجعة   |
| غرب وسط الأطلسي ٧١                     | ٢ ٧٧٦ ٧٢٦                     | ١ ٢٠٠ ٠٠٠                              | Norway (current study, not R٥٤٧) |            |  |
| شمال شرق الباسفيك ٨٧                   | ٢ ٦٠١ ٦٤٠                     | غير متوفر                              | Harris, Chee, Zhou (combined)    | -١ ٥٧٦ ٧٢٦ | دول جنوب شرق آسيا (ليس مساوية بشكل مباشر للمنطقة ٧١ ولكن الفرق واضح في الكمية (Chee)). المصيد المرتجع للاربيان (١,٣٤) مليون طن) تمت المبالغة في التقدير تقريبا بحوالي ٠,١٤٥ مليون طن صفر مصايد مرجعة في المصايد الصينية (Zhou and Ye). (Harris). |
| غرب وسط الأطلسي ٣١                     | ١ ٦٠٠ ٨٩٧                     | غير متوفر                              |                                  |            |  |
| غرب المحيط الهندي ٥١                   | ١ ٤٧١ ٢٧٤                     | غير متوفر                              | Newton                           | -١٩٠ ٧١٤   | التغير في المصايد  |
| شمال شرق الباسفيك ٦٧                   | ٩٢٤ ٧٨٣                       | ٧٣٤,٦٩                                 |                                  |            |  |
| جنوب غرب الأطلسي ٤١                    | ٨٠٢ ٨٨٤                       | غير متوفر                              | Duthie/Kennelly                  | ١٣ ٧٤٠     |  |
| شرق المحيط الهندي ٥٧                   | ٨٠٢ ١٨٩                       | غير متوفر                              | Balguerias                       |            | مصايد الاربيان والرأسقدميات فقط  |
| شرق وسط الباسفيك ٧٧                    | ٧٦٧ ٤٤٤                       | ٦٩٩ ٦٨٩                                |                                  |            |  |
| شمال غرب الأطلسي ٢١                    | ٦٨٥ ٩٤٩                       | ١٨٥ ٩٥٦                                |                                  |            |  |
| شرق وسط الأطلسي ٣٤                     | ٥٩٤ ٢٣٢                       | غير متوفر                              |                                  |            |  |
| البحر الأبيض المتوسط/البحر الأسود ٣٧   | ٥٦٤ ٦١٣                       | غير متوفر                              |                                  |            |  |
| جنوب غرب الباسفيك ٨١                   | ٢٩٣ ٣٩٤                       | غير متوفر                              | Nolan/Yau                        | -١٦١ ٠٧٨   |  |
| جنوب شرق الأطلسي ٤٧                    | ٢٧٧ ٧٣٠                       | ١١٦ ٦٥٢                                |                                  |            |  |
| انتاركتيكا الأطلسي ٤٨                  | ٣٥ ١١٩                        | غير متوفر                              |                                  |            |  |
| انتاركتيكا المحيط الهندي ٥٨            | ١٠٠١٨                         | غير متوفر                              |                                  |            |  |
| انتاركتيكا الباسفيك ٨٨                 | ١٠٩                           | غير متوفر                              |                                  |            |  |
| مجموع TR٣٣٩ (الفيبرسون)                | ٢٧ ٠١٢ ٠٩٩                    |  |                                  | -٧ ٨٢٦ ٧٩٦ |  |
| التقدير المراجع المشتق من R٥٤٧ (طوكيو) |                               |  |                                  | ١٩ ١٨٥ ٣٠٣ | تقريب القيم في SOFIA ١٩٩٨  |



## الملحق ت الطريقة

هذا الملحق يوفر:

- معلومات إضافية حول تركيب قاعدة بيانات المصيد المرتجع؛
- الدعم للافتراضات الخاصة بمعدلات محددة للمصايد المرتجعة والمستخدم في قاعدة البيانات؛ و
- مناقشة المشاكل التي تحدد صحة تقديرات المصايد المرتجعة، مع اشارة محددة الى عينات المصيد المرتجع واستقراء تقدير العينة الى مستوى المجموعة (ونعني بذلك الاسطول، النوع او المصيد السمكي).

ان التحديد الدقيق للمصيد الجانبي ومعدلات المصايد المرتجعة مهم لادارة المصايد. اذا تم افتراض ان المعدلات للمصيد منخفضة جدا، فان اجمالي المصيد المسموح به (TACs) من المحتمل ان يزيد (Pacific Fishery Management Council, ٢٠٠١). ان الثبات البيولوجي طويل الامد والانتاج للمصيد السمكي قد يتأثر والاستراتيجيات الخاصة باعادة بناء المخازن المتناقصة قد لا يكون ناجحا. ان التخفيض الشديد جدا في التقدير لحالات موت الاسماك يضع المنافع الاقتصادية المستقبلية للصناعة في خطر من خلال النقص الاكثر للموارد. اذا تم افتراض ان معدلات المصيد الجانبي والمصايد المرتجعة عالية جدا، فان اجمالي حالات الموت قد يبالغ في تقديرها وتAC قد يتم وضعها بشكل منخفض جدا، والذي سوف يحد بشكل كبير من الصيد، مما يؤدي الى منافع اقتصادية اقل للصناعة.

### ت.١ التوضيح البياني لمفاهيم الصيد

الشكل ٤ يوفر توضيحا بيانيا لمفاهيم الصيد والتي يعتمد عليها النظام الاحصائي للفاو Fishstat.

### ت.٢ عينات المصيد المرتجع

إن التقديرات الصحيحة للمصايد المرتجعة تعتمد على عينات المصيد المرتجع والاستقراء اللاحق لتقديرات العينات على المجموعة بشكل كامل. ان جمع عينات المصايد المرتجعة واستقراء قيم العينات الى مستوى النوع، الاسطول او المصيد يحمل العديد من الصعوبات الفنية والتي تم شرحها باختصار في الأسفل. إن الطبيعة المعقدة للعديد من تحليلات المصيد المرتجع يمكن ان تجعل منها مرتفعة التكلفة فيما يخص الموارد المالية والبشرية. تحليل حديث للمصيد المرتجع وحالات الموت التي تخرج من مصايد الجرف القاعي للشارخة المخليبية Nephrops والأسماك الدائرية قد احتاج الى الجهود القوية لسنة معاهد والشركاء الآخرين من خمس دول مختلفة (الدنمارك، النرويج، السويد، المملكة المتحدة، والولايات المتحدة الأمريكية)، بتكلفة ١,٩ مليون يورو (Fisheries Technology Committee, ٢٠٠٠). ان تحليل متعدد المتغيرات لبيانات عينات المصيد المرتجع قد يوفر افكار حول تصميم اجراءات الادارة (Murawski, ١٩٩٦).

إن الوضوح حول اهداف برنامج العينات<sup>١</sup> هو امر مهم لتصميم بروتوكول فعال للعينات. وفي حالة استخدام تقديرات المصيد المرتجع كمدخلات في تقييم المخزون، فان معلومات تفصيلية حول العوامل مثل الجنس، الوزن، العمر، الطول، النضج الجنسي والخصوبة قد يحتاج اليها.

<sup>١</sup> انظر ICES, ٢٠٠٦, (١١:ACFM/CM ٢٠٠٠) وذلك للمناقشة التفصيلية؛ Hall, ١٩٩٩.



هناك عدة طرق لتقدير المصيد المرتجع في المصايد التجارية:

- المراقبين
- الاحتفاظ بالمصيد من قبل الصيادين
- الاستبيانات
- محاكاة الصيد التجاري
- النماذج
- Delphi

## ت.١.٢ استخدام المراقبين المدربين

جمع العينات عن طريق المراقبين يعتبر بشكل عام أكثر الطرق فعالية ودقة (Punt, ١٩٩٩)، ولكن ليس إذا كان المصيد المرتجع غير قانوني<sup>٢</sup>. العديد من الهيئات الوطنية وهيئات المصايد الاقليمية (مثل NAFO, ICES/EC, NEAFC, CCAMLR) تستخدم المراقبين لعينات المصايد المرتجعة.

ان برامج المراقبين تواجه العديد من الصعوبات. ان المصايد المرتجعة لا يمكن تقييمها بدقة حيث محصول الصيد ينزلق. ان سلامة المراقبين في البحر تلقى الاهتمام. وبالتحديد اذا كان طاقم السفينة «عدائيين». وفي الحالات التي يكون فيها عدد المراقبين محدود والعديد من الاساطيل (مستويات السفن)، هناك مشكلة في اختيار السفن التي يتم فيها وضع المراقبين، بما ان هناك حاجة لتغطية جميع المستويات وبالتحديد المستوى الذي يتأصل فيه بشكل كبير تنوع المصيد المرتجع (Cotter *et al.*, ٢٠٠٢). تقوم السفن ايضا بتغيير المعدات اثناء الرحلة. ان تغير المصيد المرتجع يتجه لان يكون أعلى بين الرحلات بدلا من بين عمليات السحب او المجموعات، مما يتطلب اخذ عينات من رحلات أكثر بدلا من عمليات الصيد. تعتبر السفن هي الوحدات الاساسية في العينات والايام والرحلات قد تثبت الصعوبة في استخدامهما للعينات العشوائية. وبالإضافة الى الصعوبات في تصميم برامج عينات المصيد المرتجع لتعكس التنوع في مواصفات الاسطول، سلوك الصيادين والتغير المكاني والزمني في توزيع الاسماك، فان بعض جمع العينات قد يحتاج الى

### الصندوق ١٠

#### صعوبات أخذ العينات التي يواجهها المراقبون

« ان قاربي الصيد، حتى اذا كانا متشابهين خارجيا، فهذا لا يعني غالبا انها يصنعان محصول الصيد بنفس الطريقة تماما. ان اماكن الاسماك تكون مختلفة من حيث الاشكال والاحجام؛ والاسماك يمكن تعبئتها عن طريق اليد او مع الحزام الناقل؛ اجمالي محصول الصيد قد يعبأ اوليا او لا يعبأ؛ ان المصايد المرتجعة قد يتم اختيارها عن طريق العين او بالقياس؛ قد تنشر على سطح السفينة مباشرة او تجمع وتنقل في مكان واحد كبير؛ والاسماك المخصصة للانزال قد تنزع احشاؤها وتقسّم او قد لا يتم فعل ذلك. ان الاسماك المرمية يمكن ان تخلط مع كميات متنوعة من الاعشاب البحرية، النفاية، الخ. (النفاية) بالاعتماد على الارضيات ونوع المعدة، يجعل اخذ العينات صعبا. كما ان اخذ العينات يمكن ان يواجه عائق المكان والملجأ المتوفر للعمل، المناخ، والوقت. انه من المهم ان المراقبين يقومون بعملهم من دون التأثير على عملية التصنيع العادية للاسماك للانزال والتسويق. هناك عائق الوقت أكثر قد ظهر، بسبب السلامة، ليس على المراقب البقاء على ظهر السفينة وحده عند انتهاء الطاقم من عملهم. ولهذا الاسباب، فان جمع العينات يمثل جزءا صغيرا فقط من محصول الصيد، مما يؤدي الى التغير في جمع العينات.»

من (ICES, ٢٠٠٢b) (ICES CM ٢٠٠٠/ACFM:1) (Cotter, ١٩٩٥), cited in BIOECO ٩٢/٠٠٣

<sup>٢</sup> ان تأثير المراقب يشير الى الحالة التي تكون فيها ممارسات الصيد للسفينة تختلف بطريقة مهمة عندما يكون المراقب على ظهر السفينة. وعند حدوث هذا، فان البيانات المجمعة من قبل المراقب لاتمثل المصيد بشكل اجمالي.

## الصندوق ١١

## إجراءات المراقب في مصايد الأربيان في شمال كندا

- « ان اجراءات المراقبين المتأسسة، كما هو موضح في دليل المراقبين، لتقدير المصيد المترجع العادي (الأربيان المكسور) سوف يتم حسابه. ومع ذلك، فان هذه الاجراءات سوف لن تطبق على حالات التقسيم العالي المهم للأربيان.
- ان المراقب وقبطان السفينة سوف يقومان بتحديد منفصل للمصيد الجانبي والمصيد المترجع. وسوف يقوم المراقب بابلاغ قبطان السفينة حالا اذا كان المصيد الجانبي/المصيد المترجع جدية بالاهتمام.
  - سوف يقوم المراقب وقبطان السفينة بتسجيل المصيد الجانبي/المصيد المترجع على اساس يومي. وهذه سوف توثق في استمارة التقرير اليومي (نسخة مرفقة).
  - وفي حالة عدم التوافق بين تقارير المراقب والقبطان، يقومان بتسجيل بياناتهما في التقرير اليومي، والذي سوف يأتي كجزء من تقرير الرحلة للمراقب.
  - ان المراقب وقبطان السفينة سوف يبحثان عن حل الخلافات. ومع ذلك، فان هذا لايعني بالضرورة ان القبطان والمراقب يجب ان يتفقا.
  - جميع هذه الفروقات سوف تذكر في تقرير الرحلة للمراقب.
  - هيئات المصايد، قسم المصايد والمحيط (DFO) سوف تقوم بتحويل ملخص اسبوعي عن محصول الصيد، المصيد الجانبي، المصايد المترجعة، الى حاملي التراخيص، الخ.
  - ان DFO سوف تقوم بتوفير نسخة من تقرير الرحلة للمراقب الى حاملي التراخيص وذلك عند انتهاء الرحلة.»

الآخذ في الاعتبار تغير سلوك الاسماك بين الليل والنهار، مما يشكل أعباء إضافية على المراقبين (van Beek, ١٩٩٨).

ان انظمة المراقبين هي فقط مفيدة لتقدير المصيد الجانبي الكلي حيث ان هناك ايضا اجراء كافي للنشاط الكلي للأسطول. وأكثر من ذلك، فان انظمة المراقبين يمكن ان توفر فقط اقل تقدير للمصيد الجانبي (European Commission, ٢٠٠٢b). حتى أكثر المراقبين حذرا وانتباها قد يفقد بعض الاحداث. ان الحيوانات التي تعلق في معدات الصيد تحت الماء، ولكن بعد ذلك تسقط من المعدة قبل سحبها الى القارب، على سبيل المثال، سوف لن يتم حسابها غالبا.

إن المراقبين يجب ان يكونوا قادرين على رؤية الشباك او المعدات الاخرى اذا وصلت الى القارب والوصول الى محصول الصيد عندما يتم التقسيم. وخلال ساعات الظلام فان هذه القدرة يمكن ان تعوض، وهذا يعتمد على ظروف الاضاءة وهذا قد يؤدي ايضا الى تقليل التقديرات. وعند استخدام التقسيم الآلي فان المراقب قد لا يحصل ابدا على صورة واضحة عن محصول الصيد او المصايد المترجعة. واكثر من ذلك، فان وجود المراقب قد يغير من سلوكيات المصيد المترجع للصيادين.

إن الانطباع العام الذي تم الحصول عليه من المراجع حول المصايد المترجعة هو انه لا يتم تخصيص اهتمام بالمصايد المترجعة للانواع اللافقاريات الغير تجارية، مثل القنفديات، الغاليات، الاسفنج وسرطان البحر. وهذا قد يكون بسبب ان التركيز الرئيسي لتقارير المراقبين هو على الانواع التجارية او بسبب الانطباع بأن هذه اللافقاريات هي «نفاية»، «فتات»، او ليس عليها اهتمام. وحتى في الانظمة التي تمنع المصايد المترجعة، فإنه مسموح ببعض الالتقاء للاسماك للانواع غير التجارية (مثل في ايسلندا).

إن المصايد المترجعة الحقيقية هي دائما أكثر من التقديرات المرئية عن طريق المراقبين من اصحاب الخبرة، وفي بعض الاوقات أكثر بعشرة مرات (NAFO, ٢٠٠٠). ومع ذلك، فان تقارير المراقبين تظل هي

الطريقة الأكثر وثوقاً<sup>٣</sup> لتحديد مستويات المصايد المرتجعة والمصيد الجانبي، على الرغم من ان التقارير قد تعكس الأقل بدلا عن المستوى الكلي للمصيد المرتجع. وعند ادارة حصة المصيد الجانبي على مستوى السفينة، فان المدراء وأصحاب السفن يدركون بسرعة النتائج المحتملة لعملية جمع العينات المنحرفة، وجمع العينات وطريقة التقدير قد تحتاج الى فحص أكثر<sup>٤</sup>.

### رد NOAA/NMFS على Oceana

إن رد NOAA/NMFS على اوشينا يوفر معلومات قيمة وملخص شامل للقضايا فيما يتعلق بعمليات المصيد الجانبي وبالامتداد عينات المصايد المرتجعة (٢٠٠٣، [قسم التجارة] NOAA). إن الرد يوفر مناقشة متوازنة للاهداف، الحاجات، الاولويات، التغطية والتكاليف لعمليات المصيد الجانبي، وبالتحديد فيما يخص استخدام المراقبين والالتزامات القانونية على الادارة لتوفير تقديرات صحيحة للمصيد الجانبي.

### ت.٢.٢ كتب السجلات والاحتفاظ من قبل الصيادين

إن الطلب من الصيادين تسجيل المصايد المرتجعة في كتاب السجلات يمكن ان يوفر مصدر قيم لمعلومات المصيد المرتجع. وعلى سبيل المثال، NAFO (٢٠٠٢، NAFO) و NEAFC لديهم دور في بيانات كتاب السجلات للمصيد المرتجع.

إن المقارنة<sup>٥</sup> بين معلومات المصيد المرتجع المسجلة من قبل المراقبين وتلك الموجودة في كتاب السجلات قد يسمح بتعديل كتاب السجلات للسفينة وذلك لتوفير تقديرات محسنة للمصايد المرتجعة. وفي حين كتاب السجلات للرحلة الواحدة قد لا يوفر مستوى عالي من الدقة، فان معدلات المصيد المرتجع اعتمادا على بيانات كتاب السجلات التي تعطي متوسط الرحلات، السحبات او الاسطول يمكن ربطها بشكل قريب مع معدلات المصيد المرتجع المعتمدة على بيانات المراقبين. واذا امكن إظهار مثل هذه العلاقة، فانه يمكن تطبيق معامل تصحيح على بيانات كتاب السجلات، والتي تم إظهارها بشكل عام على انها تقلل من تقديرات المصايد المرتجعة.

إن الصيادين يمكن الطلب منهم (او يدفع لهم) لتجميع، حفظ والامساك بالعينات للمصايد المرتجعة من محصول صيدهم. وبعدها يقوم الموظفون العلميون بمعالجة العينات عند رجوع السفن الى الميناء. وهذه الطريقة قد تضع اعتمادا كبيرا على الصيادين للقيام بجمع العينات او احترام بروتوكول جمع العينات ولكنها قد تكون مكلفة بالمقارنة مع برامج المراقبين (٢٠٠٢، Lart).

### ت.٣.٢ الاستبيانات والمقابلات

ان الاستجابة للاستبيانات قد تكون غير صحيحة، او اولئك الصيادين الذين يرغبون في تكملة الاستبيانات قد يحرفون النتائج. ويجب ان تكون المقابلات سرية، ويحتاجون الى شخص لديه معلومات لاجراء المقابلة وجو مريح، ويمكن ان تكون مكلفة. ان طريقة ديلفي هي طريقة شخصية تستخدم الخبرة المتراكمة لخبراء معروفين في هذا المجال. وجميع الطرق لديها نتائج مختلطة.

### ت.٤.٢ محاكاة الصيد التجاري

سفينة ابحاث او سفينة صيد تجارية للتأجير يتم تأجيرها وانزالها مع معدات مشابهة لتلك المستخدمة في الصيد التجاري. ويمكن تقدير معدل المصيد المرتجع من توزيعات الاطوال الموجودة في محصول الصيد عن

<sup>٣</sup> علاقة قريبة (٠.٨=٢) بين المراقب وتقارير كتاب السجلات للمصايد المرتجعة قد تم تسجيلها في مصايد الخيوط الطويلة في هاواي (Walsh, Kleiber and McCracken, ٢٠٠٢).

<sup>٤</sup> أحجام العينات هي غالبا صغيرة نسبيا بالنسبة لاجسام المصيد... ومتطلبات العينات العشوائية يمكن تعويضها عن طريق عمليات السفن بحيث ان المراقبين فقط لديهم وصول الى، على سبيل المثال، السمكة الاولى التي تخرج من كيس الشبكة بعد إفراغ محصول الصيد. من Karp et al., ٢٠٠٠.

<sup>٥</sup> Sampson (٢٠٠٢) اظهر ان كتاب السجلات يقلل من تقديرات المصايد المرتجعة بنسبة تقريبا ٢٠ في المائة، ولكن تغيرات القارب الى القارب قد تكون عالية.

طريق المقارنة مع توزيعات الأطوال في محصول الصيد التجاري المنزل (Medley, ٢٠٠١). انه من الضروري الافتراض ان تقنيات الصيد تحاكي بنجاح تلك الموجودة في السفن التجارية وان هذا الصيد يمثل جغرافيا وزمانيا كيفية قيام الاسطول بالصيد. نفس الاستنتاجات يمكن عملها من تركيبات الانزال او حتى تقسيمات الاحجام للتصدير من اساطيل الصيد المختلفة التي تصيد نفس المصيد (The Irish Skipper, ٢٠٠٣).

### ت.٥.٢ النماذج

إن المصايد المرتجعة يمكن تقديرها باستخدام بيانات الانزال الكلي للاسطول، معرفة انتقائية الاحجام لمعدات الصيد التجارية، ومعرفة توزيعات الأطوال لتجمعات الاسماك (Casey, ١٩٩٦). والاخير يمكن ان يأتي من سفن البحوث العلمية باستخدام جرافة ذات حجم عيون صغيرة. وهذه الطريقة قد تكون مفيدة حين لا يمكن الحصول على قياسات مباشرة للمصيد المرتجع. على الرغم من ان العديد من الافتراضات متأصلة في الطريقة، فانه لا تظهر اية مشاكل للاستقراء بسبب ان عمل النماذج يطبق على بيانات الانزال الكلي. ان هذه الطريقة قد لا تكون مناسبة لتقدير اجمالي المصيد المرتجع، ونعني بذلك الاسماك غير التجارية ولم تأخذ عينات الأطوال، او للجرافات المصانع. ان النماذج قد يكون لها دور كبير في المساعدة في تصميم بروتوكول جمع عينات أكثر كفاءة؛ في فحص اجراءات خفض المصيد الجانبي؛ و في استبدال متوسط معدلات المصيد المرتجع بتفسير أكثر صلاحية للمتغيرات (Helser, Methot and Hastie, ٢٠٠٢).

### ت.٦.٢ تصميم جمع العينات، مستويات العينات وتخزين البيانات

اذا كان الهدف الرئيسي لجمع عينات المصيد المرتجع هو تحسين تقديرات المصيد المستخدم في تقييم المخزون، فانه من المفيد استخدام نفس مستويات العينات وضمن التوافق بين الانزال وقاعدة بيانات المصيد المرتجع. وعندها فان استقراء المصايد المرتجعة يمكن ان يكون من السهولة اضافته الى الانزال لاعطاء محصول الصيد الاجمالي<sup>٦</sup> لذلك المستوى.

ومع ذلك، وعمليا، فان استخدام هذه المستويات لعينات المصيد المرتجع قد لا يكون بالضرورة مفيدا. اولا، ان كميات الاسماك المرمية ليست بالضرورة تتناسب مع كميات الانزال، ويعتمد ايضا، على سبيل المثال على انتقائية الاحجام لمعدات الصيد وتوافر الحصص لانزال الانواع. ثانيا، انه من الممكن اخذ عينات من سفن مختلفة خلال زيارة واحدة للميناء، ولكن رحلة واحدة لجمع عينات المصيد المرتجع قد تستغرق اسبوعين الى ثلاثة اسابيع. ثالثا، ان التغير في المصايد المرتجعة من غير المحتمل ان يكون مشابها للتغيرات في الانزال. وعليه، فان نظام احصائي صحيح للعينات (Allen et al., ٢٠٠١; Tamsett et al., ١٩٩٩) من المحتمل ان يتطلب مستويات مختلفة من العينات، وللحصول على تقديرات صحيحة للمصايد المرتجعة، فانه لا بد من تصميم جهود جمع العينات لتتركز على المستويات للمتغيرات الكبيرة (Allen et al., ٢٠٠٢; Rochet et al., ٢٠٠٠). واكثر من ذلك، فان عدد كبير من مستويات العينات ليست عملية لعينات المصيد المرتجع ذات العدد الصغير<sup>٧</sup> من المراقبين، كما هو الحال في الدول الاوروبية. وفي العديد من فترات جمع العينات فان ببساطة ليس ممكنا للمراقبين جمع العينات من الرحلات لكل واحد من العديد من المستويات. ان النتيجة هي ان التقدير الغير محرف يكون أكثر صعوبة. العديد من العوامل الاخرى تحد من تأسيس انظمة جمع عينات قياسية في البحر للمصايد المرتجعة:

- التنوع الكبير للاساطيل في دول مختلفة؛
- مستويات مختلفة من المعلومات المتوفرة عن هذه الاساطيل (مثل قائمة السفن، الجهد الكلي)؛
- الأطوال المختلفة للرحلات (مثل يوم واحد او ٣٠ يوم)؛

<sup>٦</sup> انظر ايضا الجداول المعدة من قبل ICES (٢٠٠٠).

<sup>٧</sup> ان ١٠٠ في المائة من تغطية المراقبين هي الزامية في العديد من مصايد الولايات المتحدة الامريكية والعديد من المصايد التجارية في غرب وجنوب افريقيا، في كندا و في نيوزيلندا.

• موارد مختلفة للمراقبين (من اثنين يغطون ساحل طويل الى مراقبة جميع الرحلات، كما هو الحال في كندا)؛ و  
• الى بعض الحد، الاختلافات في الآراء فيما يخص الاطار الاحصائي والنظرية المناسبة لمسوحات المصيد  
المرتجع.

وفي حين ان العديد من الدول تستخدم برامج جديدة للمصيد المرتجع فانه قد لا يكون هناك نظام فعال  
للتخزين، استعادة وتحليل بيانات المصيد المرتجع. معلومات كتاب السجلات حول المصايد المرتجعة غالبا  
ما تبقى من دون تحليل. هناك حاجة الى جهود اضافية كبيرة لتأسيس بروتوكولات لعينات المصيد المرتجع  
تكون مجدية اقتصاديا وجيدة من الناحية الاحصائية.

## ت.٧.٢ المخازين العابرة للحدود والمصايد

ان المخازين العابرة للحدود قد تحتاج الى طرق مختلفة لجمع العينات، وبالتحديد اذا توافرت حصة دولية  
للمخازين. ومن بين الاعضاء في ICES<sup>١</sup>، فان دولة المنشأ هي التي تقوم بشكل عام بوضع الترتيبات لجمع  
عينات من المصايد المرتجعة والانزال المتعلق بها. ان برامج المراقبين في المصايد الدولية يحمل مشاكل  
محددة فيما يخص مسؤوليات المراقبين.

### دولة الانزال

ان المراقبين في دولة الانزال غالبا ما يكون لديهم صعوبة في ايجاد متى واين سوف تقوم السفن الاجنبية  
بالانزال. وهذا يجعل تنظيم الرحلات مع برنامجهم الرئيسي للمراقبة على السفن الوطنية امر صعب جدا. واذا  
قام المراقب بالصعود الى ظهر السفينة وهي في بلده، فانه قد يغادرها في دولة اخرى بعيدة عن بلده وبالتالي  
سوف يواجه رحلة عودة مكلفة لبلده. وقد يواجه المراقب صعوبات لغوية في السفينة.  
وقد تكون لاحقا صعوبات تتعلق بالحصول على البيانات من دولة اجنبية وذلك للسماح باستقراء النتائج  
من رحلة جمع العينات الى الاسطول المناسب. وبديلا عن ذلك، فان النتائج قد ترسل الى دولة اجنبية  
لاستخدامها الخاص. ان فرق المراقبين يكونون مشغولين بجمع العينات من سفنهم الوطنية وبالتالي يرفضون  
جمع عينات لدولة اخرى. وهذا يمكن حله عن طريق عقد اتفاقيات، ولكن تبقى مشكلة تنظيم الجداول.

### دولة المنشأ

من المحتمل ان المراقبين يحتاجون الى السفر من والى دولة المنشأ. وقد لا تتوفر لدى دولة المنشأ قائمة بجميع  
السفن التي تمتلكها (ولكن تلك التي مسجلة معها). وبالتالي فان تضمين جميع السفن في برنامج المراقبة قد  
يكون امرا صعبا. ان دولة المنشأ من غير المحتمل ان يكون لديها المعلومات الضرورية لاستقراء نتائج الرحلة  
الى المستوى المناسب للاسطول. كما ان المراقبين من دولة المنشأ قد لا يتكلمون بنفس لغة طاقم السفينة.

### دولة التسجيل (دولة العلم)

ان دولة العلم سوف يكون لديها جميع المعلومات المتوفرة عن السفينة وبالتالي سوف تكون في وضع جيد  
لوضع جدول بجمع العينات واستقراء نتائج الرحلة الى الاسطول المناسب. من المحتمل ظهور مشاكل تتعلق  
باللغة والنقل. ومع ذلك، فان التعاقد مع دولة الانزال للقيام بجمع العينات وارسال البيانات عن الرحلة قد  
يكون امرا عمليا، مع الاخذ في الاعتبار ان هناك وقت كافي للتنسيق حول ذلك.

### قاعدة البيانات الدولية للمصيد المرتجع

قامت دول البلطيق بتأسيس قاعدة بيانات عامة (BALTCOM) والتي توضح (ICES، ٢٠٠٢) الفرص للاحتفاظ  
ببيانات المصيد المرتجع اقليميا. ومع ذلك، فانه من الضروري التقييم بحرص شديد كيف ان مثل هذه قاعدة  
البيانات يمكن تطبيقها في مناطق اخرى غير البلطيق. والمشاكل المحتملة هي:

<sup>١</sup> العديد من الفقرات في هذا القسم من الملحق ت قد تم أخذه او تحديثه من تقارير ICES، مثل ICES، ٢٠٠٢.

- الصعوبات في رسم الحدود بين البحار؛
- ان الصيادين قد يرفضون مستوى التفريق بين البيانات، والتي قد تظهر هوية السفينة الى منافسي الصيد او الهيئات الرقابية، حتى اذا لم يتم تخزين اسم السفينة. ونتيجة لذلك، فان الصيادين قد يسحبون تعاونهم مع أنشطة جمع العينات؛
- ان القوانين الوطنية حول خصوصية المعلومات قد تحد من تبادل المعلومات «الخام»؛
- هيئات تجميع العينات الوطنية قد تدعي حقوق الملكية الفكرية حول بعض البيانات او تفشل في المساهمة بالبيانات المطلوبة لاسباب أخرى، مثل المخاوف من خفض الحصص الوطنية؛
- انواع مختلفة من سفن الصيد، مسوحات عينات المصيد المرتجع وطرق استقراء البيانات في كل منطقة قد يسبب مشاكل حسابية مهمة؛ و
- الربط بين بيانات المصيد المرتجع والانزال في قاعدة بيانات واحدة، اذا كان مرغوبا، يمكن ان يسبب العديد من الصعوبات الفنية في كل منطقة.

### ت.٣ استقراء تقديرات المصيد المرتجع

هناك حاجة الى عوامل الاستقراء لتحويل نتائج العينات لمحاصيل الصيد الفردية، او الرحلات او السفن الى تقديرات المصيد المرتجع للاسطول بكامله او المصيد في فترة جمع العينات، وعلى سبيل المثال سنة واحدة. ان تصميم بروتوكول جمع العينات له علاقة كبيرة باستقراء بيانات المصيد المرتجع. ان استقراء النتائج للرحلة للتقدير للاسطول قد يستغل عدد السفن في الاسطول، الجهد الكلي والانزال الكلي. وبغض النظر عن العامل الذي تم اختياره، فان نتائج معتمد عليها يجب ان تتوفر لتتناسب مع مستوى العينات المختارة. وعلى سبيل المثال، فان المصيد مع معدة صيد معروفة (او حجم عين الشبكة) كمستوى لاختذ العينات يجب ان يكون لديه اعترافات للانزال المشابه.

وهناك طريقة شائعة لتأسيس تقدير الاسطول وهي استقراء كميات المصيد المرتجع في عينة من محصول الصيد لتقدير المصايد المرتجعة في محصول الصيد الاجمالي، وبعدها الاستقراء من محصول صيد فردي الى المصايد المرتجعة للرحلة، من الرحلة الى السفينة، واخيرا من السفينة الى الاسطول. ويمكن تسجيل الكميات كاوزان او اعداد الاسماك. ان تقديرات المصايد المرتجعة التي تعتمد على متوسط عمليات السحب الفردية يظهر انها تتباين في المصايد المرتجعة. وان استخدام اوزان المصايد المرتجعة واوزان الانزال من جميع السحبات التي تمت معاينتها قد أظهر انها تعطي تقديرا أكثر دقة لمعدلات المصايد المرتجعة (Allain, Biseau and Kergoat, ٢٠٠٣). ان الطرق الشائعة للاستقراء تتضمن تلك:

- حسب الانزال (او محصول الصيد)
- حسب عدد السفن
- عدد الرحلات
- عدد الرحلات/السفينة عدد السفن (خطوتين)
- حسب الحسابات الاخرى للجهد، مثل السحبات، ١٠٠٠ صناديق
- احتمالية جمع العينات
- حسب المستوى
- بالتماثل مع النموذج.

كل طريقة لها ايجابياتها وسلبياتها وكل منها قائمة على افتراضات فيما يخص العلاقة بين المصايد المرتجعة والمتغيرات المسجلة خلال جمع العينات. وفي معظم الحالات فان الافتراض هو ان هذه العلاقة هي علاقة خطية. وهذا هو الافتراض الذي تم استخدامه في استقراء المصايد المرتجعة الى مستوى المصيد السمكي في قاعدة بيانات المصيد المرتجع. ومع ذلك، ففي بعض المصايد فقد تم الاقتراح (Rochet, Péronnet and Trenkel, ٢٠٠٢)،

<sup>٩</sup> لمزيد من التفاصيل انظر ICES, ٢٠٠٠b.

بانه ليس هناك متغير ثانوي يمكن على اساسه توقع المصايد المرتجعة بدقة، ونعني بذلك، ان جمع العينات ضروري لتحديد المصايد المرتجعة. ان غياب النظرية المتأصلة التي يمكن على اساسها توقع المصايد المرتجعة يقترح انه ليس هناك طريقة واحدة يمكن حاليا الحكم عليها كطريقة عليا لجميع لمصايد (Trenkel and Rochet, ٢٠٠١).

### المشاكل مع التقديرات

ان المقارنة بين الكميات المستقرة المحتفظ بها والانزال المسجل رسميا قد تظهر اختلافات كبيرة والتي قد يكون لديها نتائج على المستوى السياسي. ان الاستهلاك الآلي والانزال غير القانوني قد ساهم في محاصيل صيد كبيرة من دون إبلاغ. ان استخدام سجلات محاصيل صيد غير معتمد عليها لاستقراء المصايد المرتجعة قد يجعل من هذه التقديرات غير صحيحة. وبما ان العديد من احصاءات الصيد الوطنية ليست متوفرة حاليا حسب الاسطول، حسب المعدات او حسب المصيد، فان معلومات المصيد المرتجع قد يكون من الصعب استقراؤها الى مستوى الاسطول او المصيد السمكي. قد يكون هناك فروقات مهمة بين تقديرات المصيد المرتجع على اساس جهد الصيد او على اساس الانزال، وبالتحديد فيما يخص حالات وكمية المصايد المرتجعة للانواع ذات التجمعات في مصايد الجرف (Walmsle, Leslie and Sauer, ٢٠٠٣; Trenkel and Rochet, ٢٠٠١).

### ت. ٤ تركيب الملف في قاعدة بيانات المصيد المرتجع

ان تركيب الملف في قاعدة البيانات متوفر في الجدول ٣٣. ان الوصول الى واستخدام قاعدة بيانات المصيد المرتجع سوف يحدد من قبل الفاو.

### ت. ٥ الافتراضات فيما يخص معدلات المصيد المرتجع

تم تحديد معدل مصيد مرتجع لمعظم المصايد ذات النطاق الصغير والمصايد الحرفية اما ٠.٥ او ١ في المائة، وذلك بما ان معدل المصيد المرتجع بها الى صفر قد تم اعتباره غير حقيقي لبعض المصايد الحرفية. ان المعدل المتعلق بمصيد سمكي بالتحديد هو قائم على معلومات اضافية من الدولة، المنطقة او المصايد السمكية ومفترض انه متشابه.

مصايد محددة عالية الانتقائية قد تم تحديد معدل مصيد مرتجع صفر لها اعتمادا على المراجع المتوفرة، الاتصالات مع الخبراء والخبرة الشخصية للخبراء. وهذه المصايد تتضمن مصايد الغوص للصفيح، قنفذ البحر، الشارخة، مصايد الجيغة للصبيدج ومصايد السحب الحرفية. وبعض الادلة الداعمة معروضة في الجدول ٣٥.

### الجدول ٣٣ وصف لحقول قاعدة بيانات المصيد المترجع

| الرمز                     | وصف الحقل  | ملاحظات/تعليقات   |
|---------------------------|--|---|
| FAOA                      | رمز منطقة الفاو  | بعض الاوقات من الصعب الحاق مصيد معين لمنطقة من مناطق الفاو، مثل بحر الصين الجنوبي   |
| LMESP                     | رمز النظام البيئي البحري الكبير  | لم يدخل الى الآن (توقعات العديد من المستخدمين)  |
| SA1                       | نوع المنطقة الفرعية  | على سبيل المثال، ICES سوف تقوم ايضا بادخال رموز الفاو للمناطق الفرعية الاخرى  |
| SA1C                      | رمز المنطقة الفرعية  | مثل، IV لبحر ايرلندا، CECAF ٣٤.٣.٢ للرأس الأخضر المعزولة  |
| SA2                       | المنطقة الفرعية الثانية  | مثل، اسم RFMO-ICCAT   |
| SA2C                      | رمز المنطقة الفرعية الثانية  | مثل، رمز RFMO، مثل ICCAT =٢٢ Brazil, etc.   |
| الدولة                    | اسم الدولة   | مقياس الاسماك في UN/FAO (فحص)؛ يمكن ان يكون مجموعة من الدول (مثل أعضاء ICCAT)   |
| F                         | المصيد، غالبا هو وصف للمعلومات المتوفرة                                  | وصف كتابي للمصيد. ليس جميع المدخلات هي «مصيد سمكي» مثل ما هو على سبيل المثال، محصول الصيد الكلي لدولة صغيرة في غياب المعلومات الاخرى (او كالفحص)  |
| الانواع الرئيسية          | النوع المستهدف   | اسم النوع كما هو في المصدر البيولوجي. مثل «بونجا»، «بيكسي بيدرا»؛ وفي بعض الاوقات «متعدد الانواع»   |
| G                         | اسم المعدة من المصدر البيولوجي   | مثل، الجرف، الشباك الخيشومية، ماتنزا، باسنينج، «متعدد المعدات» تستخدم احيانا  |
| L/C                       | العلم يشير الى الانزال (L) او محصول الصيد (C).                           | مشاكل رئيسية في تحديد طبيعة الكميات، الانزال او المصيد الاسمي TAC تستخدم في حالة عدم وجود معلومات اخرى. مواد المصدر تكون غالبا غير واضحة فيما يخص القيمة الموصوفة بانها «المصيد» هل هي الانزال، المصيد الاسمي او المصيد الكلي |
| Yr                        | السنة التي يشير اليها L/C  | بعض الاحيان يستخدم المتوسط اذا توفرت سلسلة زمنية  |
| LCTonnes                  | الانزال بالطن؛ المصايد العرضية بالارقام                                  | انظر L/C في الاعلى؛ الارقام المستخدمة فيما يخص الطيور البحرية، الخ  |
| RefT                      | المرجع البيولوجي/مصدر معلومات الطن                                       |   |
| المصايد المترجعة الرئيسية | الانواع او مجموعات الانواع كما هي موصوفة في مواد المرجع                  | تستبدل برموز الفاو/ادخال حقل جديد للرمز؛ بعض اسماء الانواع باللغة المحلية   |
| معدل المصيد المترجع       | المصايد المترجعة كنسبة من محصول الصيد الكلي (الانزال + المصايد المترجعة) | مباشرة من مواد المصدر او محسوبة من المعلومات في المصدر؛ في الاوقات المفترضة مثل الاربينان: نسبة المصيد الجانبي و نسبة المصيد الجانبي الرمي  |
| DTonnes                   | اطنان المصايد المترجعة   | مباشرة من مواد المصدر او محسوبة من المعلومات في المصدر؛ الاربينان: نسبة المصيد الجانبي و نسبة المصيد الجانبي الرمي  |
| الاساس                    | مذكور على اساس حسابات المصيد المترجع                                     | مثل، المراقبين، المسح، معدل المصيد المترجع المطبق في دولة مجاورة، المصيد المفترض/الشبيه   |
| RefD                      | المصدر البيولوجي/معلومات المصيد المترجع                                  |   |
| RefYr                     | سنة المصدر لمعلومات المصيد المترجع                                       | مهم بسبب تغير القوانين، مثل الالتزام باستخدام عيون الشبكة الربعية من ١٩٩٩   |
| السبب                     | السبب للمصايد المترجعة   | في الغالب لا يكون الحقل مكتملا، اختياري=D، تنظيمي=R، التقسيم العالي=H، الخ  |
| الاجراءات                 | ملاحظات على الاجراءات المطبقة  | مثل، الزام استخدام TEDs، استخدام BRDs، الزام الانزال...٪ من المصيد الجانبي، سياسة «عدم إلقاء الاسماك في البحر»  |
| Exp                       | حالة المصيد  | مستغل بشكل كامل، مستغل بشكل زائد، الخ؛ افحص الامتثال التقسيم الوطني/الفاو   |
| تعليقات اخرى              | اية تعليقات اخرى   |   |
| LIFDC                     | الدولة ذات الدخل المنخفض والعجز الغذائي                                  | العلم - قد يستخدم في التحليل الاخير؛ البيانات المتوفرة تدخل بشكل جزئي للحصول عليها من Fishstat للفاو، قد تستخدم في التحليل الاخير   |
| PerCap                    | الاستهلاك الفردي للاسماك   |   |
| ProSpec                   | الانواع المحمية  | العلم - خطوط اضافية تدخل وتعلم بالحرف P   |
| XtraWorksheet             | المصدر للجدول الاضافية (country.xls)                                     | العلم - يشير الى الاوراق الداعمة لدول/مصايد محددة حيث بيانات المصيد المترجع في مواد المصدر قد حولت الى شكل قاعدة بيانات المصيد المترجع  |
| DT                        | اجمالي المصيد المترجع  | العلم - السجلات المختارة لحساب اجمالي المصيد المترجعة   |
| D                         | العدد المزدوج  | العلم - يشير الى المصدر الممكن/المحتمل للعدد المزدوج  |
| SS                        | المصايد ذات النطاق الصغير  | العلم - يشير الى المصايد صغيرة النطاق   |
| رمز الدولة                | الحقل الغير موجود في الجدول الى الآن                                     | الرمز القياسي للامم المتحدة/الفاو لادخاله   |
| رمز النوع                 | الحقل الغير موجود في الجدول الى الآن                                     | استخدم الرمز القياسي للفاو - النوع/مجموعة الانواع/العائلة، الخ  |
| ISSCFG                    | الحقل الغير موجود في الجدول الى الآن                                     | رمز التقسيم الدولي لمعدات الصيد ISSCFG - لادخاله (لاحظ التقسيمات الاخرى، مثل الولايات المتحدة الامريكية)  |

الجدول ٣٤  
عدد التسجيلات حسب الدولة أو المنطقة

|       |                            |    |                                 |    |                      |
|-------|----------------------------|----|---------------------------------|----|----------------------|
| ١١    | باكستان                    | ١٠ | المانيا                         | ١  | البانيا              |
| ١     | بالو                       | ٥  | غانا                            | ٤  | الجزائر              |
| ٣     | بنما                       | ٧  | اليونان                         | ١  | ساموا الامريكية      |
| ٢     | بابو نيو غينيا             | ١  | جرينادا                         | ١٢ | انجولا               |
| ٣١    | بيرو                       | ١  | جوادلوبي                        | ١  | انجيولا              |
| ٣٤    | الفلبين                    | ١  | جوام                            | ١  | انتيجيوا وباربادا    |
| ١     | جزر بيكتيرن                | ٤  | جواتيمالا                       | ٤٨ | الارجنتين            |
| ٥     | بولندا                     | ٦  | غينيا                           | ١  | اروبا                |
| ٢٠    | البرتغال                   | ٧  | غينيا-بيساو                     | ٣٩ | استراليا             |
| ١     | بورتوريكو                  | ٦  | جويانا                          | ٢  | الباهاماس            |
| ١     | قطر                        | ٢  | هايتي                           | ٥  | البحرين              |
| ١     | رومانيا                    | ١  | هندوراس                         | ٩  | بنجلاديش             |
| ٦١    | الاتحاد الروسي             | ٢٠ | آيسلندا                         | ٨  | باربادوس             |
| ١     | سانت هيلانة                | ١٨ | الهند                           | ٤  | بلجيكا               |
| ١     | سانت كيتي و نيفاس          | ١٣ | اندونيسيا                       | ١  | بليز                 |
| ١     | سانت لوسيا                 | ٤  | الجمهورية الاسلامية الايرانية   | ٢  | بنين                 |
| ١     | ساموا                      | ٢٤ | ايرلندا                         | ١  | برمودا               |
| ٢     | سو تومي                    | ٥  | اسرائيل                         | ٦٢ | البرازيل             |
| ٩     | السعودية                   | ٥  | ايطاليا                         | ١  | جزر فيرجن البريطانية |
| ١٣    | السنغال                    | ٢  | جامايكا                         | ٤  | بروناي دار السلام    |
| ٢     | سيشل                       | ٥٣ | اليابان                         | ١  | بلغاريا              |
| ٤     | سيراليون                   | ١  | الاردن                          | ١٢ | كمبوديا              |
| ١     | سلوفينيا                   | ٢  | كينيا                           | ٦  | الكاميرون            |
| ١     | جزر سولمون                 | ١  | كيرباتي                         | ٥٠ | كندا                 |
| ٣     | الصومال                    | ٤  | جمهورية كوريا الديمقراطية       | ٥  | كيب فاردي            |
| ٣١    | جنوب افريقيا               | ٣٢ | جمهورية كوريا                   | ١  | جزر سيمان            |
| ١٨    | اسبانيا                    | ٣  | الكويت                          | ٦١ | تشيلي                |
| ١٢    | سيرلانكا                   | ٤  | لاتفيا                          | ٣٦ | الصين                |
| ٤     | السودان                    | ١  | لبنان                           | ٣  | كمبوديا              |
| ٧     | سورينام                    | ٤  | ليبيريا                         | ١  | كوموروس              |
| ٩     | السويد                     | ٥  | الجمهورية العربية الليبية       | ١  | الكونجو              |
| ٢     | الجمهورية العربية السورية  | ١  | ليتوانيا                        | ١  | جزر كوك              |
| ١٨    | تاوان مقاطعة للصين         | ٥  | مدغشقر                          | ٥  | كوستاريكا            |
| ٢     | جمهورية تنزانيا الاتحادية  | ٦٠ | ماليزيا                         | ٣  | ساحل العاج           |
| ٢٤    | تايلاند                    | ٩  | المالديف                        | ١  | كرواتيا              |
| ١     | تيمور الشرقية              | ٤  | مالطا                           | ٢  | كوبا                 |
| ١     | توجو                       | ١  | جزر مارشال                      | ٣  | قبرص                 |
| ١     | توكيلاو                    | ١  | مارتينيكو                       | ٢٥ | الدنمارك             |
| ١     | تونجا                      | ٨  | موريتانيا                       | ١  | جيبوتي               |
| ١٢    | ترينداد وتوباغو            | ٣  | موريشيوس                        | ١  | الدومنيك             |
| ٨     | تونس                       | ٤٤ | المكسيك                         | ٢  | جمهورية الدومنيكان   |
| ١٨    | تركيا                      | ١  | الولايات الفيدرالية المكرونيزيا | ١  | الاكوادور            |
| ١     | جزر تيركس و كايبوكوس       | ١  | مونتسرات                        | ٩  | مصر                  |
| ١     | تيوفالو                    | ٢٧ | المغرب                          | ٥  | السلفادور            |
| ١     | اوكرانيا                   | ٧  | موزمبيق                         | ١  | غينيا الاستوائية     |
| ١     | الامارات العربية المتحدة   | ٩٩ | دول متعددة                      | ٥  | اريتيريا             |
| ٣٦    | المملكة المتحدة            | ٩  | ميانمار                         | ٤  | استونيا              |
|       | المملكة المتحدة (المنطقة   | ١٧ | ناميبيا                         | ٧  | الاتحاد الاوروبي     |
|       | الاقليمية البريطانية في    | ١  | نارو                            | ٨  | فاريوس               |
| ١     | المحيط الهندي)             | ٦  | هولندا                          | ١٢ | فولكلاند/مالفيناس    |
| ١٣٦   | الولايات المتحدة الامريكية | ١  | نيوكالدونيا                     | ١  | جزر فيجي             |
| ١٥    | اوروجواي                   | ٧  | نيوزيلندا                       | ٧  | فنلندا               |
| ١     | فانوتو                     | ٧  | نيكارجوا                        | ٣٤ | فرنسا                |
| ١٧    | فنزويلا                    | ٣  | نيجيريا                         | ١  | فرنسا (مايوتي)       |
| ١٥    | فيتنام                     | ١  | نايو                            | ٤  | فرنسا (رينيون)       |
| ١     | جزر و الس و فيتونا         | ١  | جزر نورفولك                     | ٤  | غويانا الفرنسية      |
| ٧     | اليمن                      | ١  | جزر ماريانا الشمالية            | ١  | بولينزيا الفرنسية    |
| ١     | يوغسلافيا/صربيا و          | ٥٧ | الترونج                         | ٢  | الجابون              |
|       | مونتغمرو                   | ٦  | عمان                            | ٢  | جامبيا               |
|       |                            |    |                                 | ١  | قطاع غزة/فلسطين      |
|       |                            |    |                                 | ١  | جورجيا               |
| ١ ٧٩١ | الاجمالي                   |    |                                 |    |                      |

ملاحظة: ليس جميع السجلات تتضمن معلومات المصيد المرتجع. عدد السجلات هو مؤشر لعدد المصيد المسجلة

### الجدول ٣٥ الادلة المساعدة للمعدلات المنخفضة او المدمومة للمصيد المرتجع في مصايد سمكية محددة

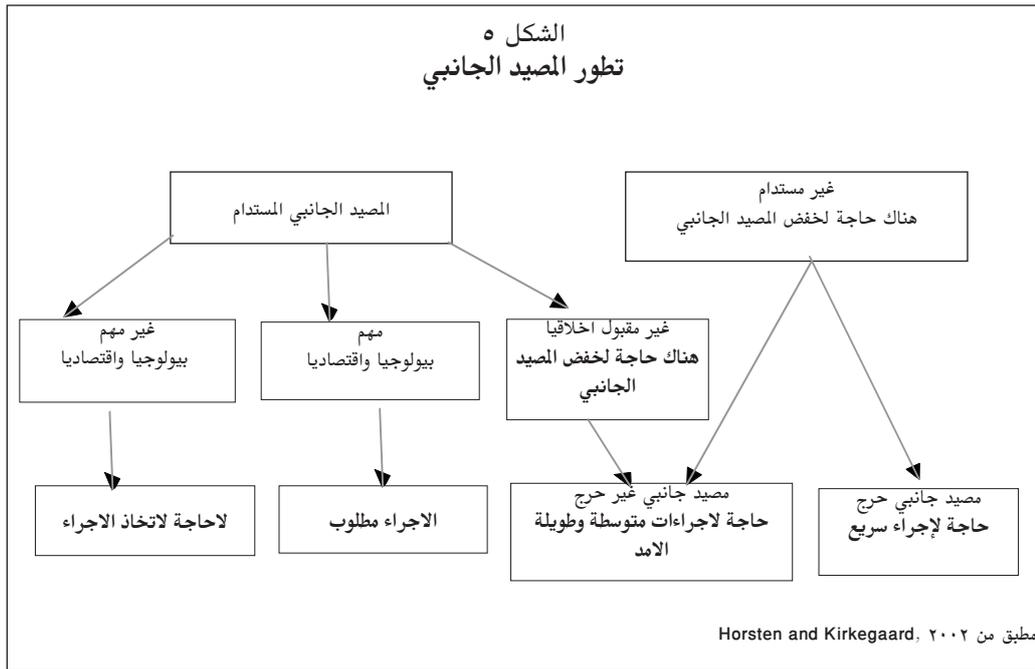
| المصدر   | التعليقات/المصيد  | المنطقة                      |
|--|---|------------------------------|
| <b>المصايد صغيرة النطاق والحرفية</b>                                 |   |                              |
| Baddy, ١٩٨٩  | «...تعتبر غير موجودة، بما ان الصيادين المحليين يبيعون او يستهلكون اجمالي محصول الصيد»   | المغرب                       |
| O. Njifonjou, pers. Comm.  | «...ليس هناك مصيد مرتجع في المصايد الحرفية. في الكاميرون، حتى الاسماك الغير ناضجة تستخدم وعليه ليس هناك ما يمكن رميه على الاطلاق»   | الكاميرون                    |
| CRODT, pers. Comm.   | «...ليس هناك مصيد مرتجع في المصايد الحرفية»   | السنغال                      |
| IDPPE, Maputo  | «...غير مهم في المصايد الحرفية»   | موزمبيق                      |
| T. Adams (SPC), pers. comm.  | «...احصائيا لا يمكن تمييزه عن الصفر»  | جزر الباسفيك                 |
| A. Wright (SPREP), pers. Comm.                                       | «...منخفض جدا»  | ساموا                        |
| Chief Fisheries Officer, Saint Lucia; FAO Regional Fisheries Officer | «معدوم»   | جزر الكاريبي                 |
| Myanmar Fisheries Federation, ٢٠٠٣, pers. Comm.                      | «...المصايد المرتجعة مدمومة في المصايد الحرفية»   | ميانمار                      |
| <b>المصايد الاخرى والدول</b>   |   |                              |
| Balguerias, ١٩٩٧   | «...ان المصايد المرتجعة لم يتم تقييمها ابدا ولكنها يفترض انها مدمومة»   | شرق وسط الاطلسي              |
| A. Hettiarachchi, Director-General, pers. Comm.                      | «...لا توجد مصايد مرتجعة في المصايد السريلانكية بما ان جميع الاسماك تنزل وتستهلك للاستهلاك البشري»  | سيرلانكا                     |
| SEAFDEC  | «...نحن نستخدم كل شي»   | تايلاند                      |
| Delegate to COFI, ٢٠٠٣   | «...ليس هناك مصايد مرتجعة»  | كمبوديا                      |
| Delegate to COFI, ٢٠٠٣   | «...نحن لانجمع معلومات حول المصايد المرتجعة وذلك بما ان المصيد المرتجع ليس من اهتماماتنا. ان المصايد المرتجعة منخفضة او مدمومة»   | فيتنام                       |
| Bin Nuruddin, (٢٠٠٣), Samut Prakan workshop                          | «...ليس شائعا في المصايد الطبيعية في ماليزيا...» ان الاسماك الغير مرغوبة... يتم استخدامها كعلف سمكي عن طريق صناعة تربية الاحياء المائية»  | ماليزيا                      |
| Chee, ١٩٩٧   | «...انظمة RSW (ماء البحر المبرد)...تسمح ببقاء تقريبا جميع المصيد الجانبي في السفينة...» ان كمية المصايد المرتجعة من المتوقع ان تنخفض»   | ماليزيا وتايلاند             |
| P. Martsubroto (FAO, pers. Comm.                                     | «منخفض جدا في جميع المصايد ماعدا مصايد الجرف في بحر ارفورا...» مدموم في معظم المصايد الحرفية»   | انونيسيا                     |
| L. Engvall, pers. Comm.  | «على الرغم من ان أكثر هذا المصيد ذو سوق منخفض، فانه لايرمى منه شيئا...»   | الصين                        |
| Zhou and Ye, ١٩٩٧  | لايعتقد ان المصيد المرتجع موجود باي حال»<br>«نحن نستخدم كل شي...هناك بعض المصايد المرتجعة في مصايد الجرافات الطويلة في بحر الصين الجنوبي»<br>«جميع الانواع مستهدفة»                     | الصين                        |
| China delegate to COFI, ٢٠٠٣ Ministry, ٢٠٠٣, pers. Comm.             | «منخفض جدا جدا»   | الهند                        |
| Ministry, Delhi, pers. Comm  | «١-٢٪...» تستورد الهند كميات كبيرة من اغذية الحيوانات»  | جنوب افريقيا، اليابان، غيرهم |
| MPEDA, Kochi, pers. comm..   | مصايد مرتجعة صفر في مصايد الجيفة للصيدج   | جنوب افريقيا                 |
| Japp, ١٩٩٧   | معدل مصيد مرتجع صفر في مصايد العوض للصفيلج  | الرأس الأخضر                 |
| Japp, ١٩٩٧   | مصايد الغوص للشارخة   | موريتانيا                    |
| Ministerio do Mar  | مصايد الاقفاص للاخطبوط  | السنغال                      |
| DSPCM  | كبار سمكة الخيط   | بحر سيلتك/يسكاي              |
| Fisheries Inspector  | الخيط والصنارة للتونة   | النرويج                      |
| Melnychuk et al., ٢٠٠١   | السحب للماكريل  |                              |
| Valdemarsson and Nakken, ٢٠٠٢  |   |                              |
| <b>مصايد العلف السمكي</b>  |   |                              |
| IMARPE (R.G. Carrasco), pers. Comm.                                  | «...تم تقدير المصايد المرتجعة ليمثل >٥٪ من الانزال الكلي»   | بيرو                         |
| ICES, ٢٠٠١a  | «...لايوجد او مصيد مرتجع قليل...من المستحيل التقسيم...المصايد المرتجعة في هذه المصايد مدمومة»   | الدنمارك (البليطيق)          |
| Haddad, ١٩٩٤   | <٥٪ بسبب اضرار الشباك (السردين الساحلي المستخدم للغذاء والعلف السمكي) «...غير مهم» ( سفن السطح التجارية)  | المغرب                       |
| Fishing News International, ٢٠٠٣                                     | اسماك السلمون البيضاء المزقة المصطادة للعلف السمكي  | آيسلندا                      |
| N.M. Timoshenko, pers. Comm.   | جرافات وسط الماء السطحية الروسية للاسماك السطحية الصغيرة (المستهدفة كاسماك غذاء، وليس للعلف السمكي). «...المصيد الجانبي يصنع بالكامل كعلف سمكي... مصايد مرتجعة غير مهمة للافقاريات فقط» | منطقة CECAF                  |
| Japp, ١٩٩٧   | التحويط ووسط الماء-مصايد مرتجعة تنظيمية صغيرة فقط   | جنوب افريقيا                 |
| Fisher cooperative, Trabazon, pers. Comm.                            | قدرة مصنع العلف السمكي أكبر من إمدادات الانشوفة   | البحر الاسود                 |
| Pierce et al., ٢٠٠٢  | مصايد اسماك فضي واسماك السلمون الزرقاء  | سكوتلندا                     |
| Valdemarsson and Nakken, ٢٠٠٢  | المصايد التجارية ١-٢.٤٪ مصيد مرتجع  | النرويج                      |
| ICES, ٢٠٠٠a  | مصايد الرنجة والاسبرط السويدية  | البليطيق                     |

## الملحق ث ملخص اسباب المصايد المرتجعة

### ث.١ اسباب المصايد المرتجعة

ان الفهم الواضح لاسباب المصايد المرتجعة يعتبر ضروريا وذلك بهدف تغيير ممارسات المصيد المرتجع والمساعدة في تصميم بروتوكولات أخذ العينات والاستقراء. ويمكن عمل تقسيم اساسي لمحصول الصيد في: (i) الاسماك (النوع/الاحجام/الجنس) المحتفظ بها دائما؛ (ii) الاسماك التي ترمى دائما؛ و (iii) الاسماك التي ترمى جزئيا/بين وقت لآخر. ان الاسباب نحو المصايد المرتجعة من المحتمل ان تتنوع حسب نوع السمكة وان جهود تخفيض المصيد المرتجع قد تكون أكثر كفاءة بالتركيز على الاسماك التي ترمى جزئيا.

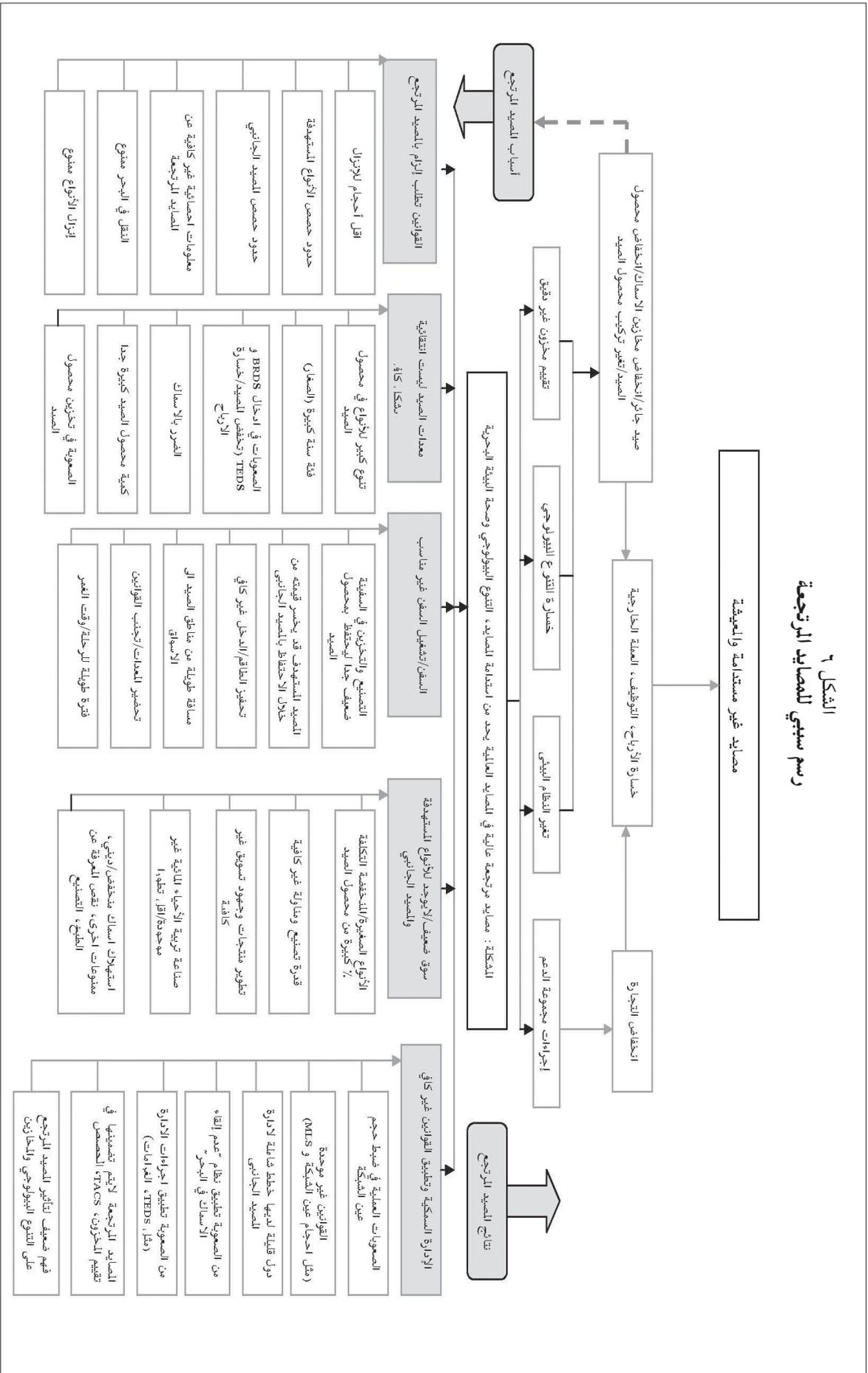
### ث.٢ الرسم السببي واطار اتخاذ القرار ث.٢.١ تطور المصيد الجانبي



الشكل ٥ يعرض الأسباب والنتائج للمصايد المرتجعة.

### الجدول ٣٦ تصنيف اسباب المصايد المرتجعة

| السبب/المتغير البيولوجية        | التعليق/الامثلة/الاتجاهات  |
|---------------------------------|--|
| تركيب الانواع                   | من المحتمل ان التنوع الكبير للانواع سوف يزيد من حصاد الانواع الغير مستهدفة. ان التغيرات في تركيب الانواع في المصايد قد يزيد او ينقص من المصايد المرتجعة ويمكن ربطه مباشرة بالصيد الجائر. ان التغيرات في ممارسات المصيد المرتجع من المحتمل ان يكون لها علاقة بالتغير في نسبة النوع المستهدف |
| فئة السنة                       | العدد الكبير من الصغار في فئة السنة قد يزيد من المصايد المرتجعة  |
| حالة الاستغلال (صيد مفرط)       | ان الصيد الجائر قد يؤدي الى نسبة كبيرة من الاسماك الصغيرة في محصول الصيد ومصيد مرتجع كبير لصغار الاسماك او الاسماك الاقل من MLS؛ ان الكثافة المنخفضة لمخزون النوع المستهدف قد تؤدي الى زيادة جهد الصيد والمصيد الجانبي الغير مرغوب   |
| الجنس                           | المستهدف هو السمكة مع المبايض، الاسماك الغير ناضجة/الذكور قد ترمى  |
| سامة/خطرة                       | على سبيل المثال، انزال <i>Lujanus bohar</i> ممنوع في رينوين؛ قوبع لاسع   |
| مواصفات السفينة                 |  |
| حجم مكان حفظ الاسماك            | المصيد الجانبي قد يتخذ المكان المخصص للنوع المستهدف  |
| قدرة التبريد                    | ان جودة النوع المستهدف الاكثر قيمة قد تعاني؛ قدرة تبريد غير كافية؛ فترات تبريد مختلفة للاربيان والمصيد الجانبي، على سبيل المثال  |
| التلج المحدود في السفينة        | ان جودة النوع المستهدف الاكثر قيمة قد تعاني اذا استخدم الثلج للمصيد الجانبي  |
| كمية محصول الصيد                | اذا كان محصول الصيد كبيرا، فان المصايد المرتجعة قد تكون عالية  |
| مصنع التصنيع                    | محصول الصيد الذي يزيد عن قدرة المصنع (مثل مصنع السوريمي، مصنع العلف السمكي). الاحجام الصغيرة/الكبيرة جدا لا يمكن تصنيعها عن طريق مكائن عمل الشرائح   |
| تركيب محصول الصيد               | الاحجام الصغيرة، الاسماك المتضررة، من المستحيل تقسيمه (الاسماك السطحية الصغيرة)  |
| عمليات الصيد                    |  |
| القبطان                         | آلية الدفع، التفصيلات الشخصية، المهارات  |
| الانتقائية                      | تأثيرات واسعة على النوع المستهدف والمصيد الجانبي   |
| دخل الطاقم                      | الدفع مرتبط باستعادة المصيد الجانبي، او لا   |
| طول الرحلة                      | المصايد المرتجعة تكون عالية في بداية الرحلة الطويلة  |
| طول السحبة                      | المصايد المرتجعة قد تكون عالية اذا كان وقت السحب طويلا، بسبب الاضرار على السمكة  |
| فترة الغمر                      | المصايد المرتجعة عالية في الوقت الطويل للغمر بسبب الاضرار على السمكة، مثل الشباك الخيشومية الفرنسية في بحر سيلتك   |
| وقت الرحلة                      | الفروقات في سلوكيات الاسماك النهار/الليل/المد والجزر، مثل الشارخة المخيلية <i>Nephrops</i> في بحر الشمال؛ المصايد المرتجعة قد تكون عالية في بداية الرحلة   |
| منطقة الصيد                     | بعض المناطق معروف عنها التركيزات العالية لصغار الاسماك/الاسماك الغير تجارية/المفترسات (مصايد الخيوط)/قناديل البحر  |
| موسم الصيد                      | القيود غالبا تطبق لتجنب محصول الصيد الكبير الغير مرغوب لصغار الاسماك   |
| النقل في البحر                  | الدفع، سرقة النوع المستهدف   |
| المعدة                          |  |
| تحضير المعدة                    | قد يكون لها تأثير رئيسي في الجرف والخيوط الطويلة، مثل <i>chafer</i>  |
| BRDs                            | تأثير رئيسي في بعض المصايد، مثل في النزوح، في <i>NAFO</i> ، دعامات الشباك المربعة في جرافات الشارخة المخيلية، العديد من مصايد الجرف الاستراتية   |
| الصنارة/نوع الخيط/الطعم         | لها علاقة بالفم، سلوك التغذية وعمق الصيد، مثل التونة/القرش   |
| اجراءات المعالجة                | تقييم الفعالية صعب بسبب المعدلات المنخفضة للمصيد العرضي  |
| الانتقائية                      | مواصفات المعدات قد لا تكون متناغمة مع القوانين، مثل <i>MLS</i>   |
| السوق                           |  |
| سوق ضعيف/لا يوجد للمصيد الجانبي | شائع في العديد من المصايد، مثل ريبان غويانا، ريبان موزمبيق، غير مجدي اقتصاديا تجميد المصيد الجانبي ذو القيمة المنخفضة  |
| الاسماك المتضررة                | على سبيل المثال، تصادم بكيس الشبكة، التحلل، اضرار القرش  |
| الممنوع/العادات                 | عدم او الاستهلاك المنخفض للقرش في جامايكا  |
| الاحتفاظ بالمصيد الجانبي        | استخدام وقت الطاقم في التقسيم، انخفاض كفاءة التلاجات، كفاءة مخزن التبريد يتم تعويضها   |
| يخفض قيمة النوع المستهدف        |  |
| التقسيم العالي                  | شائع في العديد من مصايد الحصى (مثل الاتحاد الاوروبي، الولايات المتحدة الأمريكية)   |
| الاداء الاقتصادي الضعيف         | قد يؤدي الى الاحتفاظ بالمزيد من المصيد الجانبي لتغطية التكاليف (ريح هامشي). قد يؤدي ايضا الى تخفيض جهد الصيد وانخفاض المصايد المرتجعة  |
| التنظيم                         |  |
| ترخيص الصيد                     | ترخيص الصيد قد يحد من محصول الصيد/الانزال لانواع محددة   |
| تأثير المراقبين                 | وجود المراقب قد يؤدي الى احتفاظ أكبر للمصيد الجانبي، يزيد من المصايد المرتجعة (مثل. اذا قام المراقب بمراقبة الحصى)، او زيادة تسجيل المصايد المرتجعة  |
| التقسيم العالي/الحصص            | شائع حيث يتم تطبيق الحصى بشدة  |
| النوع المستهدف كنسبة من الانزال | قد يؤدي الى «مصيد مرتجع» او رمي الانواع الغير مستهدفة بعد الانزال، ونعني بذلك الاحتفاظ بالمصيد الجانبي فقط حتى الانزال أو الرمي اللاحق، مثل فرنسا  |
| MLS                             | كلما كانت انتقائية المعدة اقل كلما زادت المصايد المرتجعة   |
| حصة المصيد الجانبي              | يتطلب الزام فعال، واحتمال عن طريق المراقب واحتمال الاحتفاظ بالمصيد الجانبي   |
| الوقت/الموسم                    | فعال في تخفيض المصيد الجانبي والمصيد المرتجع لصغار الاسماك   |
| مستوى التطبيق                   | جميع المصايد المرتجعة التنظيمية لها علاقة قريبة بمستوى الازام او ضغط مجتمع الصيد   |





- Adlerstein, S.A. & Trumble, R.J. 1998. Pacific halibut bycatch in Pacific cod fisheries in the Bering Sea: an analysis to evaluate area-time management. *J. Sea Research*, 39: 153–166.
- Afrasiabi, K.L. 1995. *Towards an Islamic ecotheology*. Hamdard Islamicus, XVII, No. 1.
- Agricultural Economics Research Institute. 2000. *Economic aspects of discarding*. Draft final report. Part A. EU case studies. 97/SE/018. The Hague, November.
- Allain, V., Biseau, A. & Kergoat, B. 2003. Preliminary estimates of French deepwater fishery discards in the Northeast Atlantic Ocean. Short communication. *Fisheries Research*, 60 (2003): 185–192.
- Allen, M., Kilpatrick, D., Armstrong, M., Briggs, R., Perez, N. & Course, G. 2001. Evaluation of sampling methods to quantify discarded fish using data collected during discards project EC 95/094 by Northern Ireland, England and Spain. *Fisheries Research* (Amsterdam), 49(3): 241–254.
- Allen, M., Kilpatrick, D., Armstrong, M., Briggs, R., Course, G. & Perez, N. 2002. *Multistage cluster sampling design and optimal sample sizes for estimation of fish discards from commercial trawlers*. *Fisheries Research* (Amsterdam), 55(1–3): 11–24.
- Allsopp, W.H.L. 1982. *Fish by-catch ... bonus from the sea*. Report of a technical consultation. FAO/IDRC. Ottawa, Canada, International Development Research Centre.
- Alverson, D.L. 1998. *Discarding practices and unobserved fishing mortality in marine fisheries: an update*. National Marine Fisheries Service (NMFS), Sea Grant. WSG 98–06.
- Alverson, D.L., Freeberg, M.H., Murawaski, S.A. & Pope, J.G. 1994. *A global assessment of fisheries bycatch and discards*. FAO Fisheries Technical Paper No. 339. Rome, FAO. 235 pp.
- Amundin, M., Desportes, G. & Goodson, D. 2002. *Only squawking at factual porpoises: is that possible? Testing an interactive pinger concept*. Annual Conference of the European Cetacean Society, Liège, Belgium, 8–11 April 2002. (poster presentation)
- Andrew, N.L. & Pepperell, J.G. 1992. The by-catch of shrimp trawl fisheries. *Oceanography and Marine Biology: an Annual Review*, 30: 527–565.
- Arnason, R. 1994. On catch discarding in fisheries. *Mar. Res. Econ.*, 9: 189–207.
- Arnason, R. 1995. *On selectivity and discarding in an ITQ fishery*. Paper presented at the Fifth European Association of Fisheries Economists' Bioeconomic Modelling Workshop, Edinburgh, United Kingdom, 24–27 October 1995.
- Arnason, R. 1996. *Discarding of catch at sea*. Working Paper No. 1. On selectivity and discarding in an ITQ fishery. Research project.
- ASCOBANS. 2002. *Recovery plan for Baltic harbour porpoises*. Final draft agreed by Advisory Committee, Hindås, Sweden, 10–12 June 2002. Bonn, Germany, Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas.
- Australian Fisheries Management Authority. 2000. *Commonwealth policy on fisheries bycatch*. June.
- Australian Fisheries Management Authority. 2003. *Antarctic fisheries bycatch action plan 2003*.
- Baddy, M. 1989. *The biology of the squid Loligo vulgaris in relation to the artisanal fishing site of Tifnit, Morocco*. Michigan, United States, University of Michigan. (Ph.D. thesis)
- Balguerías, E. 1997. Discards in fisheries from the Eastern Central Atlantic (CECAF Region). In I.J. Clucas & D.G. James, eds. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.

- Baulch, K. & Pascoe, S.** 1992. *Bycatch management options in the southeast fishery*. ABARE Research Report 92/18. Canberra, Australian Bureau of Agricultural and Resource Economics.
- Belda, E.J. & Sanchez, A.** 2001. Seabird mortality on longline fisheries in the western Mediterranean: factors affecting bycatch and proposed mitigating measures. *Biological Conservation*, 98: 357–363.
- Bernard, R.** 1998. Shinto and ecology: practice and orientations to nature. *Earth Ethics* (Autumn 1998), 10(1).
- Bernstein, B., Blough, H., Iudicello, S., Parkes, G. & Trumble, R.J. 2002. *Issues to be considered by the evaluation team for the Bering Sea and Gulf of Alaska Walleye pollock fishery*. Prepared for the National Fisheries Conservation Center.
- bin Nuruddin, A.A.** 2003. *Bycatch and discards in the marine capture fisheries of Peninsular Malaysia*. Paper presented at the FAO workshop on discards, Samut Prakan, Thailand. (unpublished)
- Bojorquez, L.F.** 1998. Bycatch utilization in Mexico. In *Report and Proceedings of the FAO/DFID Expert Consultation on Bycatch Utilization in Tropical Fisheries*. Beijing, 21–28 September 1998. Rome, FAO.
- Bonfil, R.** 1994. *Overview of world elasmobranch fisheries*. FAO Fisheries Technical Paper No. 341. Rome, FAO. 125 pp.
- Borges, T.C. coordinator.** 1997. *Studies of the Discards of Commercial Fisheries from the South Coast of Portugal*. Final Report to the European Commission, DG XIV-C-1. DISCARDS I Project. Ref. 95/081. 100 pp.
- Borges, T.C., Bentes, L., Cristo, M., Costa, M.E., Erzini, K., Olim, S. & Pais, C.** 2000. *Analysis of fisheries discards from the south coast of Portugal (DISCALG)*. Final report to the European Commission, Directorate-General Fisheries. 207 pp.
- Bostock, T. & Ryder, J.** 1995. By-catch usage in India: an NRI/ODA BOBP project experience. In *Report and Proceedings of the TCDC Workshop on Utilization of By-catch from Shrimp Trawlers*. Nosy Bé, Madagascar, 6–8 June 1995. FAO/UNDP/Government of Madagascar.
- Boyce, J.R.** 1995. *An economic analysis of the fisheries by-catch problem*. Fairbanks, Alaska, United States, University of Alaska.
- Bratton, S.P.** 2000. *Is “waste not, want not” an adequate ethic for by-catch? Five biblical ethical models for addressing incidental fisheries catch and ecosystem disturbance*. Proceedings IIFET Conference, 2000.
- Brawn, T. & Scheirer, K.** 2002. *The Alaskan Weathervane scallop fishery management history and cooperative agreement*. SMS 551.
- Breen, M. & Cook, R.** 2002. *Inclusion of discard and escape mortality estimates in stock assessment models and its likely impact on fisheries management*. ICES CM 2002/V:27. ACFM:09.
- Brewer, D., Rawlinson, N., Eayrs, S. & Burrige, C.** 1998. An assessment of bycatch reduction devices in a tropical Australian prawn trawl fishery. In *Fisheries Research* (Netherlands), 36(2–3): 195–215. June.
- Broadhurst, M.K.** 2000. Modifications to reduce bycatch in prawn trawls: a review and framework for development. *Reviews in Fish Biology and Fisheries*, 10(1): 27–60.
- Broadhurst, M.K.** 2003. Reducing unwanted bycatch and improving size selectivity in NSW prawn fisheries. *Professional Fisherman* (October), 16–17.
- Broadhurst, M.K., Millar, R.B., Kennelly, S.J., Macbeth, W.G., Young, D.J. & Gray, C.A.** 2004. Selectivity of conventional diamond- and novel square-mesh codends in an Australian estuarine penaeid-trawl fishery. *Fisheries Research*, 67: 183–194.
- Brothers, N.P., Cooper, J. & Løkkeborg, S.** 1999. *The incidental catch of seabirds by longline fisheries: worldwide review and technical guidelines for mitigation*. FAO Fisheries Circular No. 937. Rome, FAO. 100 pp.

- Bundy, A. & Pauly, D. 2001. Selective harvesting by small-scale fisheries: ecosystem analysis of San Miguel Bay, the Philippines. *Fisheries Research*, 53.
- Camphuysen, C.J., Calvo, B., Durinck, J., Ensor, K., Follestad, A., Furness, R.W., Garthe, S., Leaper, G., Skov, H., Tasker, M.L. & Winter, C.J.N. 1995. *Consumption of discards by seabirds in the North Sea*. Final report. EC DG XIV research contract BIOECO/93/10. NIOZ Report 1995 – 5. Texel, Netherlands Institute for Sea Research. 202 +LVI pp.
- Camphuysen, C.J., Ensor, K., Furness, R.W., Garthe, S., Huppopp, O., Leaper, G., Offringa, H. & Tasker, M.L. 1993. *Seabirds feeding on discards in winter in the North Sea*. EC DG XIV research contract 92/3505. NIOZ Report 1993 – 8. Texel, Netherlands Institute for Sea Research. 140 pp.
- Casey, J. 1996. Estimating discards using selectivity data: the effects of including discard data in assessments of the demersal fisheries of the Irish Sea. *J. Northwest Atlantic Fisheries Sci.*, 19: 91–102.
- Castriota, L., Campagnuolo, S. & Andaloro, F. 2001. *Shrimp trawl fishery by-catch in the Straits of Sicily (Central Mediterranean Sea)*. Serial No. N4501 NAFO SCR Doc. 01/113.
- Caswell, W., Brault, S., Read, A.J. & Smith, T.D. 1998. Harbor porpoise and fisheries: an uncertainty analysis of incidental mortality. *Ecological Applications*, 8: 1226–1238.
- Catchpole, T., Gray, T.S. & Frid, C.L. 2002. *Factors influencing discarding patterns: a case study of the English northeast coast Nephrops norvegicus fishery*. ICES CM 2002/V:06.
- CCAMLR. 2002a. *Report of the Working Group on Fish Stock Assessment*. Hobart, Tasmania, Australia, Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources. October.
- CCAMLR. 2002b. *Schedule of conservation measures in force 2002/03 season*. Hobart, Tasmania, Australia, Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources.
- Chapman, C.J. 1981. Discarding and tailing *Nephrops* at sea. *Scottish Fish. Bull.*, 46: 10–13.
- Chee, P.E. 1997. A review of the bycatch and discards in the fisheries of Southeast Asia. In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Chopin, F. no date. Preliminary estimates of the landings by otter trawlers and their contribution to global capture production. FAO draft report. (in press)
- Clucas, I.J. 1997. *A study of the options for utilization of bycatch and discards from marine capture fisheries*. FAO Fisheries Circular No. 928. Rome, FAO. 59 pp.
- Clucas, I.J. & James, D.G., eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Clucas, I.J. & Teutscher, F. 1998. *Report and Proceedings of the FAO/DFID Expert Consultation on Bycatch Utilization in Tropical Fisheries*. Beijing, 21–28 September 1998. Rome, FAO.
- Coleridge, S.T. 1789. The Rime of the Ancient Mariner. *The Oxford Book of English Verse*. Oxford, United Kingdom, Clarendon Press. 1919.
- Conference Steering Committee. 2003. *Interim Summary*. Deepsea 2003 Conference. Queenstown, New Zealand.
- Convention for the Conservation of Migratory Species of Wild Animals. 1979. The “Bonn Convention”.
- Convention for the Protection of the Marine Environment and the Coastal Region of the Mediterranean. 1995. The “Barcelona Convention”. Annex II. Protocol concerning Specially Protected Areas and Biological Diversity in the Mediterranean.
- Convention on the Conservation and Management of Pollock Resources of the Central Bering Sea. 1994. Washington, DC.

- Cook, R.** 2001. *The magnitude and impact of by-catch mortality by fishing gear*. Reykjavik Conference on Responsible Fisheries in the Marine Ecosystem. Reykjavik, Iceland, 1–4 October 2001.
- Copes, P.** 1986a. A critical review of individual quota as a device in fisheries management. *Land Economics*, 63: 278–293.
- Copes, P.** 1986b. A critical review of the individual transferable quota as a device in fisheries management. *Land Economics*, 62: 278–291.
- Cotter, J.** 1995. *Assessment of discarding rates for commercial species of fish*. Final report. European Commission, DG XIV–C–1, Study BIOECO/93/003.
- Cotter, A.J.R., Course, G., Buckland, S.T. & Garrod, C.** 2002. A PPS sample survey of English fishing vessels to estimate discarding and retention of North Sea cod, haddock and whiting. *Fisheries Research*, 55: 25–35.
- Council Directive.** 1992. No. 92/43/EEC of 21 May 1992 on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora. Official Journal L 206, 22 July 1992, p. 7. (Habitats Directive consolidated text. EU Lex.)
- Council Regulation (EEC).** 1992a. No. 345/92 of 27 January 1992 amending, for the 11th time, Regulation (EEC) No. 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources. Official Journal L 042, 18 February 1992, p. 0015–0023.
- Council Regulation (EEC).** 1992b. No. 3034/92 of 19 October 1992 amending, for the 14th time, Regulation (EEC) No. 3094/86 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources. Official Journal L 307, 23 October 1992, p. 0001–0002.
- Council Regulation (EC).** 1998. No. 850/98 of 30 March 1998 for the conservation of fishery resources through technical measures for the protection of juveniles of marine organisms. Official Journal L 125, 27 April 1998, p. 1.
- Council Regulation (EC).** 2001. No. 1639/2001 of 25 July 2001 establishing the minimum and extended Community programmes for the collection of data in the fisheries sector and laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No. 1543/2000. Official Journal L 222, 17 August 2001, p. 53.
- Council Regulation (EC).** 2002. No. 254/2002 of 12 February 2002 establishing measures to be applicable in 2002 for the recovery of the stock of cod in the Irish Sea (ICES division VIIa).
- Council Regulation (EC).** 2003. No. 1185/2003 of 26 June 2003 on the removal of fins of sharks on board vessels. Official Journal L 167, 4 July 2003.
- Couperus, A.S.** 1997. *By-catch of marine mammals and discards in pelagic fisheries (MAMDIS)*. CFP 94/018 Final report. Agricultural Research Department, Netherlands Institute for Fisheries Research. 21 pp.
- Cramer, J.** 1999. *Pelagic longline catch*. ICCAT SCRS/99/90. Madrid.
- Cramer, J., Bertolino, A.R. & Scott, G.P.** 1995. *Estimates of the numbers and metric tons of sharks discarded dead by pelagic longline vessels*. ICCAT SCRS/96/159.
- Cunningham, J.T.** 1896. Recent reports of fisheries authorities. *J. Mar. Biological Association of the United Kingdom*, Volume III, No. IV (N.S), 1893–1895: 203–218.
- Dato, C.V., Villarino, M.F. & Cañete, G.R.** 2000. El descarte de merluza (*Merluccius hubbsi*) en el Mar Argentino. Periodo 1990–1997. *Informe Técnico Interno INIDEP* (2000), 7: 1–16.
- Davis, M.W.** 2002. Key principles for understanding fish bycatch discard mortality. *Canadian J. Fisheries and Aquatic Sciences* (Ottawa), 59(11): 1834. November. 10 pp.
- De Haan, D., Dremiere, P.-Y., Woodward, B., Kastelein, R.A., Amundin, M. & Hansen, K.** 1998. *Prevention of the by-catch of cetaceans in pelagic trawls by technical means*. CETASEL Final report to the European Commission. Contract No. AIR III–CT94–2423, 1994–1997.

- Duthie, A.** 1997a. Canadian efforts in responsible fishing operations: the impact in the Canadian northern shrimp fishery – the success of bycatch devices in Canadian fisheries. In I.J. Clucas & D.G. James, eds. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Duthie, A.** 1997b. Estimates of discards in the 1994 Atlantic Canada fisheries (part of FAO Region 21). In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- European Commission.** 2002a. Communication from the Commission to the Council and the European Parliament on a Community Action Plan to reduce discards of fish. COM(2002) 656 final.
- European Commission.** 2002b. Incidental catches of small cetaceans. Commission Staff Working Paper. In *Report of the Second Meeting of the Subgroup on Fishery and Environment (SGFEN) of the Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STECF)*, 11–14 June 2002. Brussels, 22 October 2002 SEC(2002) 1134.
- European Commission.** 2002c. Communication from the Commission on the reform of the Common Fisheries Policy (“Roadmap”). Brussels, 28 May 2002. COM(2002) 181 final.
- FAO.** 1996a. *The State of World Fisheries and Aquaculture 1996*. Rome.
- FAO.** 1996b. *Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo, 28 October–1 November 1996. FAO Fisheries Report No. 547. Rome.
- FAO.** 1997. *A study on the options for utilization of bycatch and discards from marine capture fisheries*. FAO Fisheries Circular No. 928. Rome.
- FAO.** 1998. *The State of World Fisheries and Aquaculture 1998*. Rome.
- FAO.** 2001a. *Tropical shrimp fisheries and their impact on living resources*. FAO Fisheries Circular No. 974. Rome.
- FAO.** 2001b. *Ethical issues in food and agriculture*. FAO Ethics Series 1. Rome.
- FAO.** 2001c. *Medium Term Plan 2002–2007. Programme 233A1. “Reduction of Discards and Environmental Impact from Fisheries”*. Rome.
- FAO.** 2003a. International Workshop on the Estimation of Discards and Measures to Reduce Bycatch in the Indian Ocean and Western Pacific, Samut Prakan, Thailand. GEF/FAO/SEAFDEC. (unpublished internal FAO report)
- FAO.** 2003b. *Report of the Twenty-fifth Session of the Committee on Fisheries*. Rome, 24–28 February 2003. FAO Fisheries Report No.702. Rome. 89 pp.
- FAO/CIP.** 1997. *Regional Workshop on Shrimp Bycatch Utilization (Utilización de la fauna de acompañamiento del camarón – FAC)*, Camagüey, Cuba, 23–27 June. FAO/Centro de Investigaciones Pesqueras.
- FAO/DFID.** 1998. *Report and Proceedings of the FAO/DFID Expert Consultation on Bycatch Utilization in Tropical Fisheries*. Beijing, 21–28 September 1998. Rome, FAO.
- FAO/UNDP/Government of Madagascar.** 1995. *Report and Proceedings of the TCDC Workshop on Utilization of By-catch from Shrimp Trawlers*. Nosy Bé, Madagascar, 6–8 June 1995.
- FAO/UNEP.** 1986. *Compendium of national legislation on the conservation of marine mammals*, Vol. 1. 243 pp.
- Federal Register (United States).** 2003. Vol. 68, No. 47 of 11 March 2003, p. 11501–11518.
- Fisheries Global Information System (FIGIS).** (Available at <http://www.fao.org/fi/figis>)
- Fisheries Technology Committee.** 2000. *Report of the Working Group on Fishing Technology and Fish Behaviour*. ICES CM 2000/B:03. IJmuiden, the Netherlands, 10–14 April 2000.

- Fish Information & Services (FIS).** 2003. *Discards in the North Pacific Groundfish Fisheries*. Alaska Marine Conservation Council. February.
- Fishing News International. 2003. No. 42. 9 September.
- Garthe, S., Walter, U., Tasker, M.L., Becker, P.H., Chapdelaine, G. & Furness, R.W.** 1999. *Evaluation of the role of discards in supporting bird populations and their effects on the species composition of seabirds in the North Sea*. ICES Cooperative Research Report No. 232.
- Gillespie, A.** 2002. Forum shopping in international environmental law: the IWC, CITES and the management of cetaceans. *Ocean Development and International Law*, 33: 17–56.
- Gordon, J.D.M.** 1999. *Developing deep-water fisheries: data for their assessment and for understanding their interaction with and impact on a fragile environment*. Final report of EC FAIR Project CT 95–0655. Doc. No. 44. 43 pp.
- Groenewold, S. & Fonds, M.** 2000. Effects on benthic scavengers of discards and damaged benthos produced by the beam-trawl fishery in the southern North Sea. *ICES J. Mar. Sci.*, 57(5): 1395–1406.
- Guillen, A., Jahncke, J. & Goya, E.** 2000. Seabird bycatch by small-scale longline fisheries in northern Peru: a first approach. In E. Flint & K. Swift, eds. 2000. Second International Conference on the Biology and Conservation of Albatrosses and other Petrels, Honolulu, Hawaii, 8–12 May 2000. Abstracts of oral and poster presentations. *Mar. Ornithology* (South Africa), 28(2): 125–152.
- Haddad, N.** 1994. *Evaluation de l'expérience de l'observateur scientifique marocain*. Rabat, Morocco, Institut agronomique et vétérinaire Hassan II. 140 pp. (Ph.D. thesis)
- Hall, M.A.** 1994. A classification of bycatch problems and some approaches to their solutions. Workshop on bycatches. In T.J. Pitcher & R. Chuenpagdee, eds. *Fisheries and their impact on the ecosystem*. University of British Columbia. *Fisheries Centre Research Reports*, 2(1): 65–74.
- Hall, M.A.** 1996. On bycatches. *Reviews in Fish Biology and Fisheries*, 6(3): 319–352.
- Hall, M.A.** 1999. *Estimating the ecological impacts of fisheries: what data are needed to estimate bycatches?*, pp. 175–184. FAO International Conference on Integrated Fisheries Monitoring, Sydney, Australia, 1–5 February 1999.
- Hall, M.A., Alverson, D.L. & Metuzals, K.I.** 2000. Bycatch: problems and solutions. *Mar. Pollution Bulletin*, 41(1–6): 204–219.
- Harris, A.** 1997. *Review of the fisheries bycatch and discards of the West Central Pacific*. In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Helser, T., Methot, R. & Hastie, J.** 2002. *A statistical model of discarding in the US West Coast groundfish fishery*. ICES CM 2002:V05. ICES Annual Science Conference. Theme Session: Unaccounted Mortality. Copenhagen, 1–5 October 2002.
- Hill, B.J. & Wassenberg, T.J.** 2000. The probable fate of discards from prawn trawlers fishing near coral reefs. A study in the northern Great Barrier Reef, Australia. *Fisheries Research*, 48: 277–286.
- Hoki Fishery Management Company.** 2003. Industry agreed code of practice for Hoki target trawling. (Available at <http://www.hokinz.com/sustainable/sustainable.html>)
- Holt, E.W.L.** 1895. An examination of the present state of the Grimsby trawl fishery with especial reference to the destruction of immature fish. *J. Mar. Biological Association of the United Kingdom*, III(IV)(N.S.), 1893–1895: 339–448.
- Horsten, M.B. & Kirkegaard, E.** 2002. *Bycatch from a perspective of sustainable use*. IUCN – European Sustainable Use Specialist Group (ESUSG)/Fisheries Working Group.
- IATTC.** 2001. *Annual Report 1999*. La Jolla, California, Inter-American Tropical Tuna Commission. 2002.

- ICES. 1985. *Report of the Working Group on Methods of Fish Stock Assessment*. ICES Cooperative Research Report No. 133. Copenhagen.
- ICES. 2000a. *Report of the Study Group on the Annual Amount of Discards and Fish Offal in the Baltic Sea*. ICES CM 2000/ACME:06.
- ICES. 2000b. *Report of the Study Group on Discards and Bycatch Information*. Advisory Committee on Fishery Management. ICES CM 2000/ACFM:11.
- ICES. 2000c. *Report of the Working Group on Fishing Technology and Fish Behaviour*. IJmuiden, the Netherlands, April 2000. ICES CM 2000/B:03.
- ICES. 2000d. *Report of the Working Group on Ecosystem Effects of Fishing Activities*. ICES CM 2000/ACME:02. Ref. ACFM + E. 93 pp.
- ICES. 2002. *Report of the Study Group on Discards and Bycatch Information*. Advisory Committee on Fishery Management, 4–7 March 2002. ICES CM 2002/ACFM:09 Ref. DG.
- ICES. 2003. *Report of the Study Group on the Development of Fishery-based Forecasts*. Boulogne, France. ICES CM 2003/ACFM:08.
- International Pacific Halibut Commission**. (Available at <http://www.iphc.washington.edu/halcom/default.htm>)
- International Plan of Action for the Conservation and Management of Sharks**. 1999. Rome, FAO.
- Japp, D.W.** 1997. Discarding practices and bycatches for fisheries in the Southeast Atlantic Region (Area 47). In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Jensen, F. & Vestergaard, N.** 2000. Moral hazard problems in fisheries: the case of illegal landings and discard. *Resource and Energy Econ.*, 24: 281–299.
- Karp, W.A., Rose, C.S., Gauvin, J.R., Gaichas, S.K., Dorn, M.W. & Stauffer, G.D.** 2000. *Lessons learned. Government-Industry Cooperative Research in the Northeast Pacific. Provisions under the Magnuson–Stevens Fishery Conservation and Management Act and examples from the Gulf of Alaska and the Eastern Bering Sea*. CM 2000/W:007. ICES Annual Science Meeting, 2000. Theme Session W: Cooperative Research with the Fishing Industry.
- Kelleher, K.** 2001. *Cost/benefit comparison of different control strategies: Norway*. Prepared for the European Commission, DG Fisheries. Oceanic Development. January.
- Kennelly, S.J.** 1997. Review of FAO Fisheries Technical Paper No. 339 for the Northwest Atlantic (FAO Region 21). In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Kennelly, S.J.** 2000. *The Australian procedure and experience with the introduction and acceptance of new sustainable fishing technologies*. Papers presented at the Expert Consultation on Sustainable Fishing Technologies and Practices. St. John's, Newfoundland, Canada, 1–6 March 1998. FAO Fisheries Report No. 588.
- Kock, K.-H., Jones, C.D., Appel, J., Bertouch, G. v., Doolittle, D.F., Mesa, M. la, Pshenichnov, L., Riehl, R., Romeo, T., Schöling, S. & Zane, L.** 2002. *Standing stock estimates of finfish biomass from the 2002 "Polarstern" bottom trawl survey around Elephant Island and the South Shetland Islands (Subarea 48.1) with some notes on the composition of catches taken north of Joinville Island – D'Urville Island*. Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (CCAMLR). WG–FSA (02/24). 42 pp.
- Kungsuwan, A.** no date. *Technologies for bycatch handling on board, transfer to shore, processing and marketing in Thailand*. Rome, FAO. (unpublished report)
- Lart, W.J.** 2002. *Discard studies: engaging fishers in support of management*. ICES Theme Session V on Unaccounted Mortality in Fisheries. ICES CM 2002/V:29.

- Lart, W.J. et al. 2002a. *Monitoring of discarding and retention by trawl fisheries in the Western Waters and the Irish Sea in relation to stock assessment and technical measures*. Contract Ref. 98/095. Vol. I. Fisheries. Seafish CR Report No. CR 188.
- Lart, W.J. et al. 2002b. *Monitoring of discarding and retention by trawl fisheries in the Western Waters and the Irish Sea in relation to stock assessment and technical measures*. Contract Ref. 98/095. Vol. II. Benthos sampling. Seafish CR Report No. CR 189.
- Lassen, T.J. no date. *Bycatch in the United States South Atlantic and Gulf of Mexico shrimp fisheries*. From the SEFSC Web site (<http://www.sefsc.noaa.gov>).
- Laurec, A., Biseau, A. & Charuau, A. 1991. Modelling technical interactions. *ICES Mar. Sci. Symp.*, 193: 225–236.
- Lindeboom, H.J. & de Groot, S.J. eds. 1998. IMPACT II. *The effects of different types of fisheries on the North Sea and Irish Sea benthic ecosystem*. Netherlands Institute for Sea Research. NIOZ Report 1998 – 1, RIVO–DLO Report C003/98. 404 pp.
- MacMullen, P.H. 1998. *A review of acceptable means by which towed gear discards may be reduced in ICES areas VII and VIII (NOVARRAST)*. Final report. The Sea Fish Industry Authority. Contract No. FAIR–CT96–2001.
- Magnuson–Stevens Fishery Conservation and Management Act. 1996. Section 202(h) (1).
- Matsuoka, T. 1997. Discards in Japanese marine capture fisheries and their estimation. In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- McCaughran, D.A. 1992. Standardized nomenclature and methods of defining bycatch levels and implications. In *Proceedings of the National Industry Bycatch Workshop*, 4–6 February 1992, Newport, Oregon, United States.
- Medley, P. 2001. Estimating discards from catch species compositions. In *Fisheries impacts on the North Atlantic ecosystems: catch, effort and national/regional data sets*. Fisheries Centre Research Reports, 9(3).
- Melnychuk, M., Morissette, L., Fontenelle, G., Morizur, Y. & Guénette, S. 2001. *The French fisheries in the North-East Atlantic (ICES areas VII and VIII), 1996–1998*. Sea Around Us Project. Vancouver, Canada, University of British Columbia Fisheries Centre.
- Mesnil, B. 1996. When discards survive: accounting for survival of discards in fisheries assessment. *Aquatic Living Resources*, 9: 209–215.
- Morizur, Y., Pouvreau, S. & Guénoilé, A. 1996. *Les rejets dans la pêche artisanale française de Manche occidentale*. IFREMER (French Research Institute for Exploitation of the Sea), Plouzané, France. 123 pp.
- Morizur, Y., Treganza, N., Hessen, H., Berrow, S. & Pouvreau, S. 1996. *By-catch and discarding in pelagic trawl fisheries*. Contract EC DG XIV–C–1. BIOECO/93/017. Coordinator IFREMER/DRV/RH.
- Mounsey, R. 2000. Madagascar company's responsible approach to bycatch. *Fishing Boat World*, December.
- Murawski, S.A. 1996. Factors influencing by-catch and discard rates: analysis from multispecies/multifishery sea sampling. *J. Northwest Atlantic Fishery Sci.*, 19: 31–39.
- NAFO. 2000. STACTIC Working Paper. Working paper from Denmark (in respect of Greenland and the Faroe Islands). Dartmouth, Nova Scotia, Canada, Northwest Atlantic Fisheries Organization. June.
- NAFO. 2002. *Conservation and enforcement measures*. NAFO/FC Doc. 02/9, Serial No. 4624.
- National Committee for Reducing the Impact of Tropical Shrimp Trawling in the Arafura Sea. 2001. Reducing the impact of tropical shrimp trawling fisheries on living marine resources through the adoption of environmentally friendly techniques and practices in the Arafura Sea, Indonesia. In *Tropical shrimp fisheries and their impact on living resources*. FAO Fisheries Circular No. 974. Rome, FAO.

- Natural Resources Defense Council.** 2001. *Inc. v. Evans*, 2001 WL 1246622 (N.D. Cal. 2001).
- Nautilus Consultants.** 2001. *Economic aspects of discarding – Discarding by North Sea whitefish trawlers. UK case study.* Prepared for Directorate-General Fish, EC and Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (MAFF).
- Newton, C.H.** 1997. Estimation of discards in the North East Pacific (Area 67). In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries.* Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Nicol, S. & Endo, Y.** 1997. *Krill fisheries of the world.* FAO Fisheries Technical Paper No. 367. Rome, FAO. 100 pp.
- Nishida, T. & Shiba, Y.** 2002. *Report of the longline predation survey by the Japanese commercial tuna longline fisheries (September 2000–November 2001).* Indian Ocean Tuna Commission. WPPT-02-34.
- NMFS.** 1998. Economics of bycatch: the case of shrimp and red snapper fisheries in the US Gulf of Mexico. In *Managing the nation's bycatch: priorities, programs and actions for the National Marine Fisheries Service.*
- NMFS.** 2001. *Report to Congress. Status of Fisheries of the United States.* National Marine Fisheries Service. January.
- NMFS.** 2004. Alaska fisheries catch statistics and information. Alaska Fisheries Weekly Production and Observer Reports. National Marine Fisheries Service. (Available at <http://www.fakr.noaa.gov/2004/2004.htm>)
- NMFS/NOAA.** 1998a. *Managing the nation's bycatch: priorities, programs and actions for the National Marine Fisheries Service.* National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), Department of Commerce.
- NMFS/NOAA.** 1998b. *Report to Congress. Southeastern United States shrimp trawl bycatch program.* Department of Commerce. October.
- NMFS/NOAA.** 2001. *Final environmental impact statement. Fishery Management Plan pelagic fisheries of the Western Pacific Region.* National Marine Fisheries Service, Pacific Island Area Office, Southwest Region. Prepared under contract to the Research Corporation of the University of Hawaii, United States.
- NMFS/NOAA.** 2003. *Stock assessment and fishery evaluation (SAFE) report for Atlantic highly migratory species.* NOAA, Department of Commerce. OSF. January.
- NOAA (Department of Commerce).** 2002. *Fisheries off West Coast States and in the Western Pacific; Atlantic Highly Migratory Species; Fisheries of the Northeastern United States. Implementation of the Shark Finning Prohibition Act.* Federal Register, Vol. 67, No. 28. Monday, 11 February 2002.
- NOAA (Department of Commerce).** 2003. 50 CFR Part 600. [Docket No. 030224043-3043-01; I.D. 040202C]. *Magnuson–Stevens Act Provisions, Subpart H; General Provisions for Domestic Fishing.* Federal Register, Vol. 68, No. 47. Tuesday, 11 March 2003. Proposed rules. (Available at <http://www.nmfs.noaa.gov/bycatch.htm>)
- Nolan, C.P. & Yau, C.** 1997. Observed and reported estimates of discard and bycatch from the commercial fishery of the Falkland Islands. In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries.* Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Nordic Council of Ministers.** 2003. Workshop on Discarding in Nordic Fisheries. Sophienberg Castle, Rungsted, Denmark, 18–20 November 2002.
- Norinov, E.G.** 2003. *Problems of discards and measures to reduce by-catch in the Russian economic zone of the Northwest part of the Pacific.* GEF/FAO/SEAFDEC Workshop, Samut Prakan, Thailand. (unpublished internal FAO report)
- Northridge, S.P.** 1991. *An updated world review of interactions between marine mammals and fisheries.* FAO Fisheries Technical Paper No. 251 (Suppl. 1). Rome, FAO.

- Northwest Fisheries Science Center.** 2003. *West Coast groundfish observer program. Initial data report and summary analyses.* NOAA/NMFS.
- Oceana.** 2002. Letter from Oceana to the Secretary for Commerce. (Available at [www.oceana.org](http://www.oceana.org); <http://www.nmfs.noaa.gov/bycatch.htm>)
- Pacific Fishery Management Council.** 2001. *Environmental assessment/regulatory impact review/initial regulatory flexibility analysis for proposed groundfish acceptable biological catch and optimum yield specifications and management measures for the 2002 Pacific Coast groundfish fishery.* Portland, Oregon, United States.
- Pascoe, S.** 1997. *Bycatch management and the economics of discarding.* FAO Fisheries Technical Paper No. 370. Rome, FAO. 137 pp.
- Pelletier, D. & Ferraris, J.** 2000. A multivariate approach for defining fishing tactics from commercial catch and effort data. *Can. J. Fish. Aquat. Sci.*, 57: 1–15.
- Perrin, W.F., Donovan, G.P. & Barlow, J. eds.** 1994. *Gillnets and cetaceans.* Special issue 15. Reports of the International Whaling Commission. Cambridge, United Kingdom. i–ix + 629 pp. ISBN 0 906975 28 X.
- Phaik, E.C.** 1997. *A review of the bycatch and discards in the fisheries of Southeast Asia.* In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries.* Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Pierce, G.J., Dyson, J., Kelly, E., Eggleton, J.D., Whomersley, P., Young, I.A.G., Begona Santos, M., Wang, J. & Spencer, N.J.** 2002. Results of a short study on by-catches and discards in pelagic fisheries in Scotland (UK). *Aquatic Living Resources* (December 2002), 15(6): 327–334(8).
- Pollock Conservation Cooperative and High Sea Catcher's Cooperative.** 2002. *Joint Report of the Pollock Conservation Cooperative and High Sea Catcher's Cooperative, 2002.* Presented to the North Pacific Fishery Management Council, January 2003.
- Poseidon Aquatic Resource Management Ltd.** 2003. *Fisheries discards. An assessment of impacts and a review of current legislation and reduction programmes.* Final report. April. Rome, FAO. (unpublished)
- Prena, J., Schwinghamer, P., Rowell, T.W., Gordon, D.C. Jr, Gilkinson, K.D., Vass, W.P. & McKeown, D.L.** 1999. Experimental otter trawling on a sandy bottom ecosystem of the Grand Banks of Newfoundland: analysis of trawl bycatch and effects on epifauna. *Mar. Ecology Progress Series*, 181: 107–124.
- Punt, A.E.** 1999. Evaluating the costs and benefits of alternative monitoring programmes for fisheries management. In C.P. Nolan, ed. *Proceedings of the International Conference on Integrated Fisheries Monitoring*, pp. 209–222. Sydney, Australia, 1–5 February 1999. Rome, FAO.
- Queirolo, L.E., Fritz, L.W., Livingston, P.A., Loefflad, M.R., Colpo, D.A. & Dereynier, Y.L.** 1995. *Bycatch, utilization and discards in the commercial groundfish fisheries of the Gulf of Alaska, eastern Bering Sea, and Aleutian Islands.* NTIS No. PB96–125547. NOAA Technical Memorandum. NMFS–AFSC–58. 148 pp.
- Read, A.J.** 2000. *Potential mitigation measures for reducing the by-catches of small cetaceans in ASCOBANS waters.* Report to the Agreement on the Conservation of Small Cetaceans of the Baltic and North Seas (ASCOBANS).
- Reeves, S.A.** 1990. *Linear modelling of discard data from Scottish demersal fisheries.* ICES CM 1990/G:53.
- Revill, A., Pascoe, S., Radcliffe, C., Riemann, S., Redant, F., Polet, H., Damm, U., Neudecke, T., Kristensen, P.S. & Jensen, D.** 1999. *Economic consequences of discarding in the Crangon fisheries (the ECODISC Project).* Final report. ECC DG XIV 97/SE/025. July.
- Rijnsdorp, A.D. & van Beek, F.A.** 1991. Changes in the growth of plaice *Pleuronectes platessa* L. and sole *Solea solea* L. in the North Sea. *Neth. J. Sea Res.*, 27(3/4): 441–457.

- Robins, L.B., Campbell, M.J. & McGilvray, J.G. 1999. Reducing prawn-trawl bycatch in Australia: an overview and an example for Queensland. *Mar. Fisheries Rev.*, (61)3: 46–55.
- Rochet, M.-J., Ferraris, J., Biseau, A. & Sabatier, R. 1994. *Méthodes pour la typologie des flottilles de pêche: bilan et ouverture*. Séminaire de typologie des flottilles, Nantes, France, 29–31 March 1994. IFREMER.
- Rochet, M.-J., Péronnet, I. & Trenkel, V.M. 2002. An analysis of discards from the French trawler fleet in the Celtic Sea. *ICES J. Mar. Sci.*, 59: 538–552.
- Rochet, M.-J., Trenkel, V., Poulard, J.-C. & Péronnet, I. 2000. *Using discard estimates for assessing the impact of fishing on biodiversity*. ICES CM 2000/Mini:06.
- Rommel, D. & Napier, I. 1999. *The effects of implementing technical conservation measures on small fisheries-dependent economies*. DG Fisheries Project 97/SE/023.
- Russian Fisheries Report. 2003. Issues No. 1 (76); No. 6 (81); No. 4 (79). Copenhagen, Eurofish.
- Saila, S. 1983. *Importance and assessment of discards in commercial fisheries*. FAO Fisheries Circular No. 765. Rome, FAO.
- Sampson, D.B. 2002. *Analysis of data from the at-sea data collection project*. Final report of the Oregon Trawl Commission.
- Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STECF). 2002. *Incidental catches of small cetaceans*. Report of the Second Meeting of the Subgroup on Fishery and Environment (SGFEN) of STECF. Commission Staff Working Paper. SEC(2002) 1134. 63 pp.
- SEAFDEC. 2003. *Fish for the people*. Vol. 1, No. 2. Bangkok, Southeast Asian Fisheries Development Centre.
- Segerson, K. 1988. Uncertainty and incentives for non-point pollution control. *J. Environ. Econ. and Management*, 15: 87–98.
- Smith, A.R. 1997. Estimation of discards in the North East Atlantic (Area 27). In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.
- Sobrino Yraola, I., Giráldez Navas, A.M. & Millán Merello, M. 1987. *Descartes en la pesca comercial del Krill (Euphasia sp.), obtenidos durante la campaña "Antártida 8611"*. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Southwest Fisheries Science Center. 2002. *Report of the scientific research program under the International Dolphin Conservation Program Act*. NOAA. August.
- Tamari, M. no date. *The economics of enough*. (Available at <http://www.besr.org/library/economicenough.html>)
- Tamsett, D., Janacek, G., Emberton, M., Lart, B. & Course, G. 1999. Onboard sampling for measuring discards in commercial fishing based on multilevel modelling of measurements in the Irish Sea from NW England and N Wales. *Fisheries Research*, 42: 117–126.
- Tasker, M.L., Camphuysen, C.J., Cooper, J., Garthe, S., Montevecchi, W.A. & Blaber, S.J.M. 2000. The impacts of fishing on marine birds. *ICES J. Mar. Sci.*, 57: 531–547.
- Teutscher, F. ed. 1995. *Report and Proceedings of the TCDC Workshop on Utilization of By-catch from Shrimp Trawlers*. Nosy Bé, Madagascar, 6–8 June 1995. FAO/UNDP/ Government of Madagascar.
- Teutscher, F. 1999. *Shrimp bycatch, discards and utilization*. First CARICOM–Cuba Fisheries Technical Workshop. Havana.
- The Irish Skipper. 2003. Ireland rejects overfishing allegation. No. 473. December.
- Tracefish. (Available at <http://www.tracefish.org/>)
- Trenkel, V.M. & Rochet, M.-J. 2001. *Towards a theory for discarding behaviour*. ICES CM 2001/V:03.

- Trujillo, V. & Pereda P.** 1997. *Factors affecting discards by coastal Spanish North Atlantic trawlers*. Paper presented to the ICES Annual Science Conference, 1997.
- Trumble, R.J.** 1996. *Management of Alaskan longline fisheries to reduce halibut bycatch. Solving bycatch: considerations for today and tomorrow*. Alaska Sea Grant College Program Report No. 96-03. Fairbanks, Alaska, United States.
- Tucker, M.E.** 1998. Confucianism and ecology: potential and limits. *Earth Ethics* (Autumn 1998), 10(1).
- United Nations General Assembly (UNGA).** 1994. *Fisheries by-catch and discards and their impact on the sustainable use of the world's living marine resources*. A/RES/49/118.
- UNGA.** 1995. Environment and sustainable development: sustainable use and conservation of the marine living resources of the high seas. *Fisheries by-catch and discards and their impact on the sustainable use of the world's living marine resources*. Fiftieth Session, Agenda item 96(c). Note by the Secretary-General. New York, United Nations. Numbers A-50-552. 8 pp.
- UNGA.** 1996a. *Large-scale pelagic driftnet fishing and its impact on the living marine resources of the world's oceans and seas; unauthorized fishing in zones of national jurisdiction and its impact on the living marine resources of the world's oceans and seas; and fisheries by-catch and discards and their impact on the sustainable use of the world's living marine resources*. A/RES/50/25.
- UNGA.** 1996b. *Large-scale pelagic driftnet fishing and its impact on the living marine resources of the world's oceans and seas; unauthorized fishing in zones of national jurisdiction and its impact on the living marine resources of the world's oceans and seas; and fisheries by-catch and discards and their impact on the sustainable use of the world's living marine resources*. A/RES/51/36.
- UNGA.** 1997a. *Large-scale pelagic driftnet fishing and its impact on the living marine resources of the world's oceans and seas; unauthorized fishing in zones of national jurisdiction and its impact on the living marine resources of the world's oceans and seas; and fisheries by-catch and discards and their impact on the sustainable use of the world's living marine resources*. A/RES/52/29.
- UNGA.** 1997b. Oceans and the law of the sea. *Large-scale pelagic driftnet fishing, unauthorized fishing in zones of national jurisdiction and fisheries by-catch and discards*. New York, United Nations. Office of Legal Aff. Div. for Ocean Aff. and Law of the Sea Report of the Secretary-General. Fifty-second Session, Agenda item 39(c). Numbers: A-52-557. 18 pp.
- UNGA.** 1998a. *Large-scale pelagic driftnet fishing; unauthorized fishing in zones of national jurisdiction and on the high seas; fisheries by-catch and discards; and other developments*. A/RES/53/33.
- UNGA.** 1998b. *Large-scale pelagic driftnet fishing; unauthorized fishing in zones of national jurisdiction and on the high seas; illegal, unreported and unregulated fishing; fisheries by-catch and discards; and other developments*. A/RES/57/142 (2002).
- UNGA.** 1998c. *Large-scale pelagic driftnet fishing and its impact on the living marine resources of the world's oceans and seas; unauthorized fishing in zones of national jurisdiction and its impact on the living marine resources of the world's oceans and seas; and fisheries by-catch and discards and their impact on the sustainable use of the world's living marine resources*. A/RES/55/8 (2000).
- UNGA.** 1998d. Oceans and the law of the sea. *Large-scale pelagic driftnet fishing, unauthorized fishing in zones of national jurisdiction and on the high seas, fisheries by-catch and discards, and other developments*. Fifty-third Session, Agenda item 38(b). Report of the Secretary-General. Source: En. ed. Numbers: A-53-473. 31 pp.
- Vaisman, A.** 2002. *Trawling in the mist. Industrial fisheries in the Russian part of the Bering Sea*. Russia Office, Traffic Europe.
- Valdemarsen, J.M. & Nakken, O.** 2002. *Utkast I norske fiskerier*. Workshop om utkast I nordiske fiskerier. Sophienberg Slot, Rungsted, Denmark.

- Valentinsson, D. & Tschernij, V. 2003. *An assessment of a mesh size for the "Bacoma design" and the traditional diamond mesh codend to harmonize trawl selectivity and minimum mesh size*. A working report. Lysekil, Sweden, Institute of Marine Research, National Board of Fisheries.
- van Beek, F.A. 1998. *Discarding in the Dutch beam trawl fishery*. ICES CM 1998/BB:5.
- Wade, P. 1998. Calculating limits to the allowable human-caused mortality of cetaceans and pinnipeds. *Mar. Mammal Sci.*, 14: 1–37.
- Walmsley, S., Leslie, R.W. & Sauer, W.H.H. 2003. *Bycatch and discarding in the South African demersal trawl fishery: the Cape South Coast*. Draft paper presented at the International Workshop on the Estimation of Discards and Measures to Reduce By-catch in the Indian Ocean and Western Pacific. Thailand. May. FAO/SEAFDEC.
- Walsh, W.A., Kleiber, P. & McCracken, M. 2002. Comparison of logbook reports of incidental blue shark catch rates by Hawaii-based longline vessels to fishery observer data by application of a generalized additive model. *Fisheries Research*, 58: 79–94.
- Wassenberg, T.J. & Hill, B.J. 1989. The effect of trawling and subsequent handling on the survival rates of the bycatch of prawn trawlers in Moreton Bay, Australia. *Fisheries Research*, 7: 99–110.
- Wessells, C.R., Cochrane, K., Deere, C., Wallis, P. & Willmann, R. 2001. *Product certification and ecolabelling for fisheries sustainability*. FAO Fisheries Technical Paper No. 422. Rome, FAO. 83 pp.
- Willmann, R. 1996. *A value-based individual transferable quota scheme – a preliminary examination of its suitability as a fisheries management technique*. Paper presented at the Eighth Biennial Conference of the International Institute of Fisheries Economics and Trade, Marrakech, Morocco, 1–4 July 1996.
- World Trade Organization. 2001. *Report of the Appellate Body*. United States – Import Prohibition of Certain Shrimp and Shrimp Products Recourse to Article 21.5 of the DSU by Malaysia. WT/DS58/AB/RW. 22 October 2001.
- Wray, T., ed. 1995. *Proceedings of the Solving Bycatch Workshop*. Seattle, Washington, 25–27 September 1995. Alaska Sea Grant College Program.
- Xiao-jie, D. & Zhan-ying, L. 1999. *Deep longline bycatch in the tropical Atlantic Ocean*. ICCAT SCRS/99/150.
- Zhou, Y. & Ye, Y. 1997. Estimation of discards and bycatch in Chinese fisheries. In I.J. Clucas & D.G. James, eds. 1997. *Papers presented at the Technical Consultation on Reduction of Wastage in Fisheries*. Tokyo. FAO Fisheries Report No. 547 (Suppl.). Rome, FAO.

تمثل المصايد المرتجعة نسبة كبيرة من محصول الصيد البحري العالمي ومن المعتقد بشكل عام أنها تمثل فاقد واستخدام غير مثالي للموارد السمكية. وقد أثار عدد من قرارات الأمم المتحدة الاهتمام إلى الحاجة لمراقبة وتخفيض المصايد المترجعة والمصيد الجانبي الغير مرغوب، وذلك بهدف تقييم تأثير المصايد المرتجعة على الموارد البحرية وتشجيع التقنيات والطرق الأخرى لتخفيضهما. وتوفر هذه الوثيقة تحديث لكمية المصايد المرتجعة في المصايد البحرية العالمية بناء على طريقة المصيد بالمصيد. إن التقدير السابق لمنظمة الأغذية والزراعة بخصوص المصايد المرتجعة على المستوى العالمي، الذي اعتمد على بيانات قبل عام ١٩٩٤، يعتبر حالياً تقدير قديم. إن الدراسة الحالية أعادت تقدير المصايد المرتجعة على المستوى العالمي باستخدام معلومات من مدى واسع من المصايد في جميع القارات. وقد تم التركيز على سياسات وقضايا فنية مختارة كما تم عمل اقتراحات للإجراءات المستقبلية. وقد تم عمل وصف لخارطة الطريق لتحقيق دقة أكثر في التقدير العالمي بالإضافة إلى تلخيص المحاولات المتعلقة بها.

Discards in the world's marine fisheries: an update

